



Courrier et expédition  
Inséreuse

# Relay™

# 5000/6000/7000/8000

## Systeme d'insertion de documents

### Notice d'utilisation

Édition française

SV63136\_FR Rév. A

1er août 2015

## Conformité FCC

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux restrictions des périphériques numériques de classe A, conformément à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces restrictions visent à garantir une protection raisonnable contre les interférences lorsque l'appareil est utilisé dans un environnement commercial. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, il risque de causer des interférences avec les communications radio. L'utilisation de cet appareil dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences. Dans ce cas, l'utilisateur est tenu de prendre les mesures nécessaires pour y remédier à ses frais.

**ATTENTION** : toute modification apportée à cet équipement non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité (Pitney Bowes) risque d'annuler l'autorité dont dispose l'utilisateur pour utiliser cet équipement.

## Conformité EMC Canada

This class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



Ce système est certifié conforme à toutes les directives applicables dans l'Union européenne.

## SV63136\_FR Rév. A ©2015 Pitney Bowes Inc.

Tous droits réservés. Cet ouvrage ne peut en aucun cas être reproduit intégralement ou partiellement de quelque manière que ce soit, stocké dans un quelconque système d'informations, ni transmis de quelque manière que ce soit, électroniquement ou mécaniquement, sans l'autorisation écrite préalable de Pitney Bowes. Bien que tous les efforts raisonnables aient été déployés pour assurer l'exactitude et l'utilité de ce manuel, nous déclinons toute responsabilité vis-à-vis des erreurs ou des oublis, ainsi qu'en cas de mauvaise utilisation ou de mauvaise application de nos produits.

En raison de notre programme constant d'amélioration des produits, les spécifications de l'équipement et du matériel, ainsi que ses niveaux de performances, sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable. Connect+, SwiftStart, IntelliLink et E-Z Seal sont des marques commerciales ou déposées de Pitney Bowes. Tyvek est une marque déposée de Dupont.

# Table des matières

<b>Liste des coordonnées des personnes à contacter .....</b>	<b>vii</b>
Contacts aux États-Unis .....	vii
Contacts au Canada .....	vii
Contacts dans les autres pays .....	vii
<b>1 • Introduction .....</b>	<b>1-1</b>
Remarque pour l'opérateur .....	1-2
À propos de votre système .....	1-2
Fonctions du système .....	1-2
Composants du système .....	1-2
Systèmes standard .....	1-3
Options du système .....	1-4
Informations sur la sécurité .....	1-5
Étiquettes d'avertissement .....	1-6
<b>2 • Présentation du système d'insertion .....</b>	<b>2-1</b>
Composants du système .....	2-2
Tour .....	2-4
Plateaux de chargement .....	2-5
Plateaux de feuilles .....	2-5
Plateaux d'encarts .....	2-6
Chargeur manuel .....	2-7
Plateau de transport .....	2-8
Circuit du courrier .....	2-8
Accumulateur de pré-pli .....	2-8
Plieuse .....	2-9
Accumulateur après pliage .....	2-9
Zone d'insertion .....	2-9
Circuit auxiliaire de la plieuse .....	2-9
Dispositif d'humidification, de fermeture et de collage .....	2-9
À propos du panneau de contrôle .....	2-10
Touches d'option de l'écran .....	2-10
Touches de fonction fixes .....	2-11
Touches d'action de l'appareil .....	2-13
Touches de navigation de l'écran .....	2-13
Écran d'affichage .....	2-14
Zone d'en-tête .....	2-14
Zone d'état .....	2-15
Droits d'accès .....	2-20
Connexion .....	2-21
Déconnexion .....	2-21
À propos des capots du système .....	2-22
Ouverture des capots .....	2-23
Fermeture des capots .....	2-23
À propos des leviers de dégagement/molettes de débouillage .....	2-24
À propos des modules complémentaires .....	2-24

<b>3 • Utilisation de base .....</b>	<b>3-1</b>
Branchement sur le secteur.....	3-2
Mise sous tension.....	3-2
Écran d'accueil .....	3-3
Présentation d'une application .....	3-4
Sélection de l'application .....	3-5
Configuration des chargeurs et chargement des documents .....	3-6
Fixation des plateaux à la tour .....	3-6
Retrait des plateaux de la tour .....	3-7
Chargement des documents sur les plateaux.....	3-8
Chargement du chargeur d'enveloppes haute capacité.....	3-13
Réglages préalables .....	3-18
Réglage des dispositifs d'ouverture des enveloppes .....	3-18
Exécution d'un pli test.....	3-22
Vérification des paramètres de l'application.....	3-24
Démarrage de l'application .....	3-25
Applications SwiftStart™ .....	3-25
Utilisation de SwiftStart™ .....	3-26
Création d'une application .....	3-26
Options de l'application .....	3-30
Options d'enveloppe .....	3-30
Options de pli .....	3-32
Options de feuille .....	3-33
Options d'encart.....	3-36
Modification d'une application .....	3-40
Modification des paramètres de l'application .....	3-41
Modification d'un élément .....	3-41
Ajout d'un élément .....	3-42
Déplacement d'un élément .....	3-44
Suppression d'un élément.....	3-45
<b>4 • Utilisation avancée.....</b>	<b>4-1</b>
Présentation .....	4-2
Utilisation de la matrice alphanumérique.....	4-2
Enregistrement d'une application .....	4-3
Suppression d'une application.....	4-4
Attribution d'ID utilisateur et de mots de passe .....	4-5
Activation et désactivation du chargeur de feuilles haute capacité (CFHC).....	4-5
<b>5 • Entretien et dépannage .....</b>	<b>5-1</b>
Réglage de la luminosité et du contraste de l'écran .....	5-2
Réglage de la date/heure .....	5-3
Changement de langue .....	5-4
Rechargement de la solution de collage .....	5-5

Traitement des arrêts de documents .....	5-5
Solutions en cas d'arrêt.....	5-5
Reprise de l'application .....	5-6
Traitement des plis rejetés .....	5-6
Tableaux de dépannage .....	5-7
Entretien de routine .....	5-17
Tâches quotidiennes.....	5-17
Remplacement du feutre de collage .....	5-17
Remplacement des brosses d'humidification.....	5-19
<b>6 • Spécifications .....</b>	<b>6-1</b>
Présentation .....	6-2
Caractéristiques du système .....	6-2
Caractéristiques des composants .....	6-4
Spécifications matérielles de la tour et de la base .....	6-6
Informations générales .....	6-6
Enveloppes d'insertion .....	6-6
Encarts.....	6-9
Feuilles.....	6-10
Spécifications matérielles du chargeur de feuilles	
haute capacité (CFHC).....	6-11
Informations générales .....	6-11
Feuilles.....	6-11
Documents non certifiés .....	6-12
<b>7 • Modules complémentaires .....</b>	<b>7-1</b>
À propos des modules complémentaires .....	7-2
Chargeur de feuilles haute capacité (CFHC).....	7-2
Chargement du CFHC .....	7-3
Réglage des guides du CFHC .....	7-5
Colleuse d'enveloppes C4.....	7-7
Remplacement du rouleau de marquage de bord d'enveloppe .....	7-8
Traitement par fichiers .....	7-9
Options de sortie .....	7-9
Connect+ - Interface de la machine à affranchir .....	7-10
Réception verticale motorisée .....	7-13
Tapis de transport horizontal.....	7-13
Transport de sortie .....	7-13
<b>8 • Lecture .....</b>	<b>8-1</b>
Présentation de la lecture.....	8-2
OMR.....	8-2
BCR.....	8-2
Caractéristiques d'impression pour les codes-barres	
à matrice de données 2D .....	8-5
Formats carrés et rectangulaires pris en charge .....	8-5
Caractéristiques de lecture .....	8-8
Niveaux de code de correction d'erreur	
(ECC, Error Correction Code) pris en charge .....	8-10

# Table des matières

---

Définition d'une nouvelle configuration de lecture .....	8-11
Définition d'une configuration de lecture OMR.....	8-11
Définition d'une configuration de lecture BCR .....	8-14
Modification d'une configuration de lecture .....	8-18
Modification d'une configuration de lecture OMR .....	8-18
Modification d'une configuration de lecture BCR .....	8-19
Copie d'une configuration de lecture .....	8-20
Suppression d'une configuration de lecture .....	8-20
Vérification d'une configuration de lecture.....	8-21
Visualisation de la liste des applications .....	8-21
Attribution d'une configuration de lecture à une application existante .....	8-22
Réglage des scanners de lecture .....	8-24
Réglage des scanners de lecture pour les marques d'orientation verticale ou 2D.....	8-24
Réglage des scanners de lecture pour les marques d'orientation horizontale .....	8-27
Caractéristiques OMR .....	8-29
Spécifications d'impression et de positionnement OMR .....	8-30
Spécifications de positionnement des marques OMR pour tour ( <i>orientation verticale</i> ) .....	8-30
Spécifications d'impression et de positionnement OMR .....	8-31
Spécifications de positionnement des marques OMR pour CFHC ( <i>Nouveau kit de lecture F790250 - Orientation verticale</i> ) .....	8-31
Caractéristiques des codes-barres .....	8-32
Spécifications pour l'impression et le positionnement des codes-barres .....	8-33
Spécifications de positionnement des codes-barres 1D pour tour .....	8-33
Spécifications pour l'impression et le positionnement des codes-barres .....	8-34
Spécifications de positionnement des codes-barres 1D pour chargeur de feuilles haute capacité .....	8-34
Spécifications pour l'impression et le positionnement des codes-barres .....	8-35
Impression et positionnement de codes-barres 1D pour chargeur de feuilles haute capacité .....	8-35
Spécifications pour l'impression et le positionnement des codes-barres .....	8-36
Spécifications de positionnement des codes-barres 1D pour chargeur de feuilles haute capacité .....	8-36
Spécifications pour l'impression et le positionnement des codes-barres .....	8-37
Spécifications de positionnement des codes-barres 2D pour chargeur de feuilles haute capacité .....	8-37
Définition de la zone de lecture OMR.....	8-38
Définition de la position de la première marque et de la longueur du code.....	8-38
Définition de la zone vierge .....	8-39

Informations supplémentaires .....	8-40
Niveaux de marques BCR et OMR.....	8-40
Niveau standard .....	8-41
Niveau d'intégrité améliorée.....	8-43
Niveau d'opérations sélectives.....	8-45
<b>Annexe A • Glossaire.....</b>	<b>A-1</b>
Termes de base .....	A-2
Références concernant le matériel .....	A-2
Fonctions de l'appareil .....	A-3
Glossaire des icônes .....	A-4
Icônes des enveloppes .....	A-4
Icônes des plis .....	A-5
Icônes des feuilles .....	A-5
Icônes des encarts.....	A-6
Icônes d'attribution des chargeurs .....	A-7
Autres icônes .....	A-7

## **Table des matières**

---

*Cette page a volontairement été laissée vide.*

# Liste des coordonnées des personnes à contacter

## Contacts aux États-Unis

### Nom du produit - Relay™ 5000/6000/7000/8000

- Pour consulter les questions fréquentes (en anglais), rendez-vous sur [www.pb.com](http://www.pb.com) et cliquez sur **Customer Support**.
- Pour envoyer une demande de service ou de formation, rendez-vous sur [www.pb.com](http://www.pb.com) et cliquez sur **My Account**.
- Pour commander des consommables et des accessoires, appelez la Supply Line™ au 1.800.243.7824 ou rendez-vous sur [www.pb.com](http://www.pb.com) et cliquez sur **Online Store**.
- Pour afficher et payer les factures en ligne, rendez-vous sur [www.pb.com](http://www.pb.com) et cliquez sur **My Account**.
- Pour afficher les stocks, rendez-vous sur [www.pb.com](http://www.pb.com) et cliquez sur **My Account**.
- Pour toute autre question, téléphonez au : 1.800.522.0020. Les agents du service client sont joignables du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h (UTC-5/-4).
- Pour obtenir des fiches techniques sur la sécurité du matériel, appelez la Supply Line™ ou rendez-vous sur [www.pb.com](http://www.pb.com) et cliquez sur **Customer Support**.

## Contacts au Canada

### Nom du produit - Relay™ 5000/6000 ou Relay™ 7000/8000

- Pour consulter les questions fréquentes ou commander des consommables, rendez-vous sur [www.pitneybowes.ca](http://www.pitneybowes.ca)
- Pour toute autre question, téléphonez au : 1.800.672.6937. Les agents du service client sont joignables du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h (UTC-5/-4).

## Contacts dans les autres pays

Les coordonnées des personnes à contacter sont indiquées sur une étiquette apposée sur le système ou dans un document fourni avec votre système.

## **Liste des coordonnées des personnes à contacter**

---

*Cette page a volontairement été laissée vide.*

# 1 • Introduction

Remarque pour l'opérateur.....	1-2
À propos de votre système.....	1-2
Fonctions du système.....	1-2
Composants du système.....	1-2
Systèmes standard.....	1-3
Options du système.....	1-4
Informations sur la sécurité .....	1-5
Étiquettes d'avertissement .....	1-6

# 1 • Introduction

---

## Remarque pour l'opérateur

Une bonne connaissance de cette notice vous permettra d'optimiser l'utilisation de votre système et de réduire au maximum les problèmes.

*REMARQUE : la disponibilité de modules complémentaires et d'options pour votre système d'insertion est variable selon les régions. Pour plus de détails sur les éléments fournis, adressez-vous à votre revendeur.*

## À propos de votre système

Les systèmes de création de courriers à haut débit des Relay™ 5000/6000/7000/8000 sont conçus pour gérer une gamme d'applications étendue tout en impliquant un réglage minimal de leur configuration. Ces systèmes permettent de charger, de plier et d'insérer les composants des courriers dans une enveloppe d'insertion et génèrent des courriers complets au format DL ou C4. Grâce à de nombreuses options, ces systèmes proposent un large éventail de capacités et de vitesses de fonctionnement.

## Fonctions du système

- L'inséreuse peut plier jusqu'à 10 feuilles de 80 g/m<sup>2</sup> (20 lb) pour un pli simple, sujet à un test.
- L'inséreuse prend en charge plusieurs encarts dans des enveloppes C4.
- L'inséreuse prend en charge le marquage de chaque énième enveloppe lorsque la colleuse d'enveloppes C4 est présente dans le système.
- Les systèmes peuvent être configurés avec quatre plateaux de deux types différents :
  - les plateaux de feuilles, qui peuvent charger des feuilles
  - les plateaux d'encarts, qui peuvent charger des encarts simples ou pré-pliés, des livrets peu épais et des enveloppes.
- Le système Relay 7000/8000 est équipé d'un chargeur d'enveloppes haute capacité (CEHC) spécifique permettant d'accroître la vitesse et le débit. Ces systèmes acceptent également les documents provenant de périphériques d'entrée facultatifs en amont.

## Composants du système

Les systèmes sont configurés avec les deux composants principaux suivants :

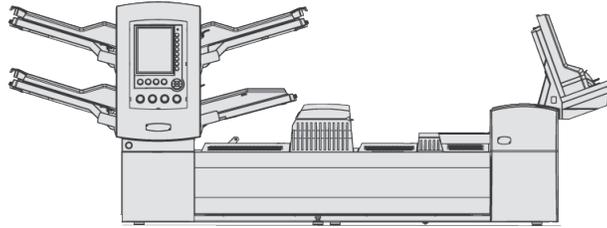
- Tour
- Plateau de transport

La tour envoie les documents des plateaux de chargement au plateau de transport. En fonction des caractéristiques de l'application, le document transitera ou non par la plieuse avant le plateau de transport. Si c'est le cas, de nombreux types de plis sont disponibles et le document plié sera inséré correctement dans la séquence de courrier.

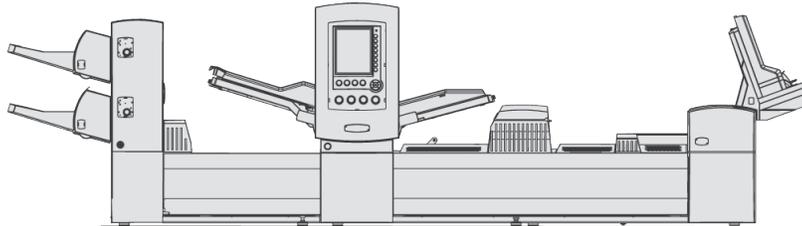
Le système peut également coller l'enveloppe (format DL uniquement) avant d'envoyer le courrier final vers l'empileuse.

**Systèmes  
standard**

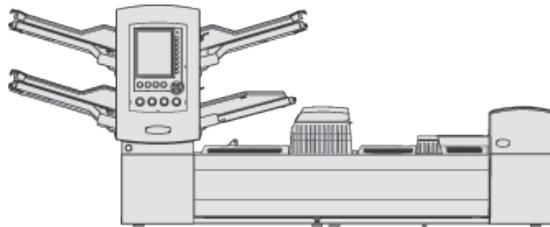
**Relay 8000**



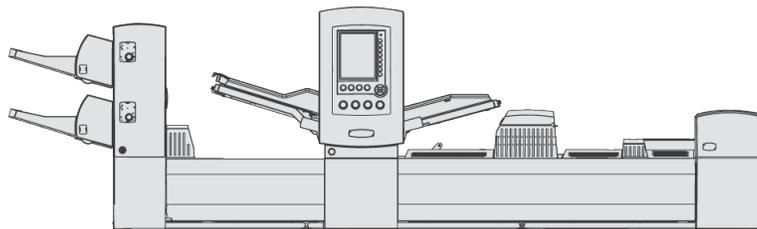
**Relay 7000**



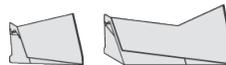
**Relay 5000**



**Relay 6000 (CFHC en option)**



**Réception standard pour enveloppes DL et C4  
(disponible sur tous les systèmes)**



**IMPORTANT** : la disponibilité des modèles et des fonctionnalités varie selon les pays. Contactez le fournisseur de votre appareil pour plus d'informations. Ce guide décrit l'intégralité des modèles et des fonctionnalités. Un modèle ou une fonctionnalité présenté(e) dans ce document ne sera pas nécessairement disponible dans votre pays.

# 1 • Introduction

---

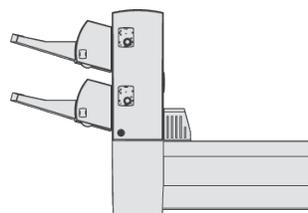
## Options du système

*(Un meuble conçu spécifiquement pour le système est également disponible.)*

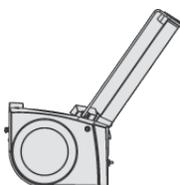
**Dispositif de pliage réglable (retourneur de document)**



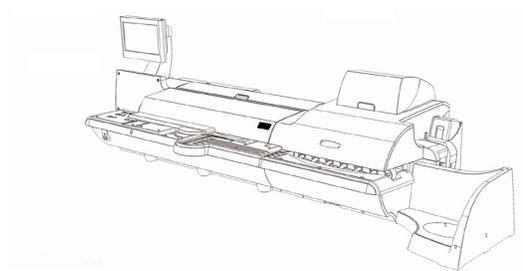
**Chargeur de feuilles haute capacité (CFHC)**



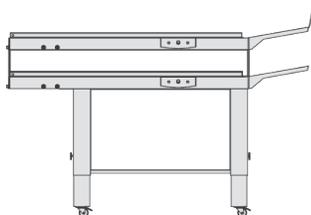
**Réception verticale motorisée**



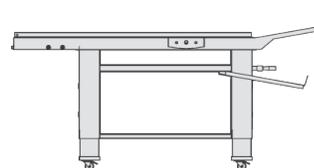
**Connect+**



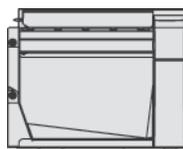
**Tapis de transport tandem**



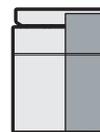
**Tapis de transport**



**Transport de sortie**



**Colleuse d'enveloppes C4**



**IMPORTANT** : la disponibilité des modèles et des fonctionnalités varie selon les pays. Contactez le fournisseur de votre appareil pour plus d'informations. Ce guide décrit l'intégralité des modèles et des fonctionnalités. Un modèle ou une fonctionnalité présenté(e) dans ce document ne sera pas nécessairement disponible dans votre pays.

## Informations sur la sécurité

### Prenez les précautions suivantes lors de l'utilisation de votre système d'insertion :

- Prenez connaissance de la totalité des instructions avant d'utiliser le système pour la première fois. Gardez la notice d'utilisation à portée de main pour pouvoir vous y reporter rapidement.
- Utilisez cet équipement uniquement pour l'usage prévu.
- Positionnez le système à proximité d'une prise de courant murale facilement accessible.
- Placez le système dans un endroit dégagé afin d'y maintenir une ventilation correcte et d'en faciliter l'entretien.
- Utilisez le cordon d'alimentation fourni avec l'appareil que vous brancherez sur une prise de terre murale correctement installée, facilement accessible et située à proximité de l'appareil. Une mise à la terre incorrecte de l'appareil risque de provoquer d'importants dommages corporels et/ou un incendie.
- La prise murale à laquelle le cordon d'alimentation est branché constitue le moyen principal de couper l'alimentation secteur de l'appareil.
- N'utilisez PAS de prise contrôlée par un interrupteur mural ou utilisée par d'autres appareils.
- N'utilisez PAS d'adaptateur sur le cordon secteur ou sur la prise.
- Ne retirez PAS la broche de terre du cordon secteur.
- Assurez-vous que la zone située devant la prise à laquelle l'appareil est raccordé est dégagée.
- NE mettez PAS le cordon d'alimentation en contact avec des arêtes coupantes et ne le coincez pas entre deux meubles. Assurez-vous qu'aucune pression n'est exercée sur le cordon d'alimentation.
- Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, NE tentez PAS de retirer les capots ni de démonter le panneau de contrôle ou sa base. Ce compartiment contient des pièces dangereuses. Si vous endommagez l'unité, contactez le fournisseur de votre système. Reportez-vous à la *Liste des coordonnées des personnes à contacter* au début de cette notice pour plus de renseignements.
- Si l'unité est endommagée, débranchez-la, puis contactez le fournisseur de votre système. Reportez-vous à la *Liste des coordonnées des personnes à contacter* au début de cette notice pour plus de renseignements.
- Évitez d'approcher vos doigts des parties mobiles de l'appareil, ainsi que les cheveux longs, les bijoux ou les vêtements amples.
- Évitez de toucher les parties mobiles ou les documents pendant le fonctionnement de l'appareil. Avant de supprimer un bourrage, assurez-vous que les mécanismes de l'appareil sont complètement arrêtés.
- Retirez les documents responsables du bourrage doucement et avec précaution.
- Ne placez pas de bougies allumées, des cigarettes, des cigares ou tout objet incandescent sur le système.
- Pour éviter toute surchauffe de l'appareil, les orifices de ventilation ne doivent en aucun cas être obstrués.
- Utilisez uniquement des consommables agréés, notamment en matière d'aérosol dépoussiérant. Le stockage incorrect et l'utilisation d'aérosols dépoussiérants, inflammables ou non, risquent de générer des réactions explosives pouvant blesser des personnes et/ou endommager l'équipement. N'utilisez jamais d'aérosols dépoussiérants dont l'étiquette indique qu'ils sont inflammables et consultez toujours les instructions et consignes de sécurité indiquées sur l'étiquette de la bombe aérosol.

# 1 • Introduction

## Informations sur la sécurité *(suite)*

- Pour obtenir des fiches techniques sur la sécurité du matériel et/ou des consommables, contactez le fournisseur de votre système. Reportez-vous à la *Liste des coordonnées des personnes à contacter* au début de cette notice pour plus de renseignements.
- Un entretien régulier est nécessaire pour garantir un fonctionnement optimal de l'équipement et pour éviter que celui-ci ne tombe en panne. Contactez le fournisseur de votre système pour planifier les séances d'entretien nécessaires.
- Appliquez toujours les normes de santé et de sécurité spécifiques à votre activité sur votre lieu de travail.
- Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, NE tentez PAS de retirer les capots ni de démonter le panneau de contrôle ou sa base. Ce compartiment contient des pièces dangereuses. Si vous endommagez l'unité, contactez le fournisseur de votre système. Reportez-vous à la *Liste des coordonnées des personnes à contacter* au début de cette notice pour plus de renseignements.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé dans le champ de vision direct des sites utilisant des appareils audio-visuels. Afin de ne pas gêner les personnes travaillant sur ce type de site, cet appareil ne doit pas être placé dans le champ de vision direct.

### Si votre empileuse possède un adaptateur secteur pour l'alimenter :

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur conçu spécifiquement pour l'empileuse. En effet, un adaptateur secteur tiers risque d'endommager l'empileuse.
- Pour éviter tout choc électrique, branchez le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur sur une prise de terre murale correctement installée.
- NE mettez PAS le cordon de l'adaptateur secteur en contact avec des arêtes coupantes ou de le coincer entre deux meubles.

## Étiquettes d'avertissement

Les étiquettes d'avertissement suivantes sont fixées aux modules du système pour vous avertir des risques de blessures potentiels dus au non-respect des procédures de fonctionnement. Ces étiquettes apparaîtront dans l'ensemble du manuel, car elles s'appliquent aux différents modules évoqués dans cette section.



# 2 • *Présentation du système d'insertion*

Composants du système .....	2-2
Tour.....	2-4
Plateaux de chargement.....	2-5
Plateaux de feuilles .....	2-5
Plateaux d'encarts.....	2-6
Chargeur manuel.....	2-7
Plateau de transport .....	2-8
Circuit du courrier.....	2-8
Accumulateur de pré-pli .....	2-8
Plieuse .....	2-9
Accumulateur après pliage .....	2-9
Zone d'insertion.....	2-9
Circuit auxiliaire de la plieuse.....	2-9
Dispositif d'humidification, de fermeture et de collage .....	2-9
À propos du panneau de contrôle .....	2-10
Touches d'option de l'écran.....	2-10
Touches de fonction fixes.....	2-11
Touches d'action de l'appareil .....	2-13
Touches de navigation de l'écran.....	2-13
Écran d'affichage.....	2-14
Zone d'en-tête .....	2-14
Zone d'état .....	2-15
Droits d'accès .....	2-20
Connexion .....	2-21
Déconnexion .....	2-21
À propos des capots du système .....	2-22
Ouverture des capots.....	2-23
Fermeture des capots .....	2-23
À propos des leviers de dégagement/molettes de débouillage .....	2-24
À propos des modules complémentaires .....	2-24

## 2 • Présentation du système d'insertion

### Composants du système

La configuration système de base comprend une tour, un plateau de transport et une colleuse d'enveloppe ; l'inséreuse Relay 7000/8000 se caractérise par un chargeur d'enveloppes haute capacité supplémentaire intégré. Des modules complémentaires peuvent être ajoutés pour optimiser l'utilisation du système.

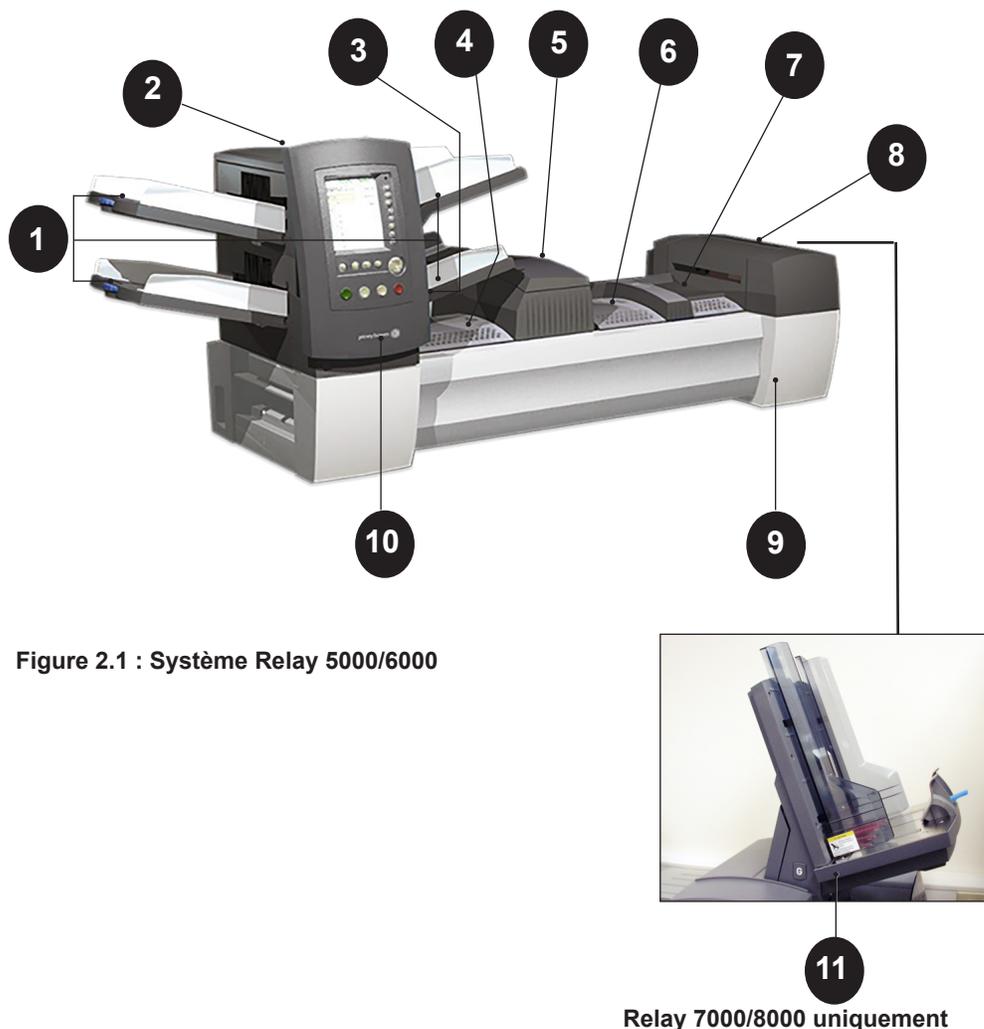


Figure 2.1 : Système Relay 5000/6000

Relay 7000/8000 uniquement

1

**Plateaux de la tour** - chargent des feuilles ou encarts dans la tour.

**REMARQUE** : s'il est activé, le plateau inférieur gauche porte la lettre A dans l'arborescence de l'application. Lorsque la configuration système ne comporte pas de chargeur d'enveloppes haute capacité, ce plateau constitue le plateau principal de chargement des enveloppes désignées pour une application donnée.

2

**Tour** - chargeur de documents ou support de plateaux à deux côtés.

### Composants du système (suite)

- 3 **Chargeur manuel** - permet de charger manuellement des séquences d'un maximum de 5 feuilles de 80 g/m<sup>2</sup> (20 lb) agrafées ou non. L'appareil attend le chargement manuel de chaque séquence avant de procéder au pliage de la séquence et à son insertion automatique dans une enveloppe. L'option de chargement manuel est disponible lors de la création d'une application. Vous pouvez également ajouter des encarts et/ou des feuilles en provenance d'autres plateaux à l'application.
- 4 **Accumulateur de pré-pli** - zone de transit destinée aux documents à mettre en séquence avant d'être envoyés vers la plieuse.
- 5 **Plieuse** - applique l'un des types de plis disponibles aux feuilles.
- 6 **Accumulateur après pliage** - zone de transit destinée aux feuilles pliées parmi lesquelles sont insérés les encarts éventuels.
- 7 **Zone d'insertion** - partie de la chaîne où la séquence prévue pour un destinataire unique est insérée dans une enveloppe d'insertion.
- 8 **Dispositif d'humidification, de fermeture et de collage** - les brosses effectuent un mouvement de balayage le long du rabat d'enveloppe afin d'humidifier sa zone encollée. L'enveloppe DL passe ensuite dans la zone de fermeture et la colleuse de l'appareil afin de finaliser le courrier.
- 9 **Bouteille de solution de collage** - située à l'intérieur du capot ouvrant à l'avant de l'appareil, du côté droit, elle alimente en solution de collage le système de collage des enveloppes.
- 10 **Panneau de contrôle** - permet de démarrer l'appareil et de configurer les paramètres des applications. Il affiche également l'état de l'appareil et présente les instructions de chargement, ainsi que les détails des applications. Pour plus d'informations sur les commandes et l'écran, reportez-vous aux pages suivantes.
- 11 **Chargeur d'enveloppes haute capacité (Relay 7000/8000 uniquement)** - contient au moins 500 enveloppes DL. Il alimente directement la zone d'insertion.

**Réception standard (disponible sur tous les appareils, non illustrée) ou réception motorisée (en option, non illustrée)** - recueille et empile proprement les courriers terminés issus du système. La réception standard peut être détachée du système lorsqu'elle ne sert pas. La réception motorisée est fixée au système.

## 2 • Présentation du système d'insertion

### Tour

La tour est un chargeur de documents ou un support de plateaux à deux côtés placé à l'extrémité de l'unité. Le déverrouillage du loquet placé sur le côté gauche de la tour permet de l'ouvrir et d'accéder au transport de sortie et aux rouleaux de transport. Cela permet également de libérer facilement tout document bloqué au niveau de la sortie de la tour. Selon sa configuration, la tour peut disposer de deux ou quatre plateaux de chargement.



Figure 2.2.1 : Loquet d'ouverture de la tour

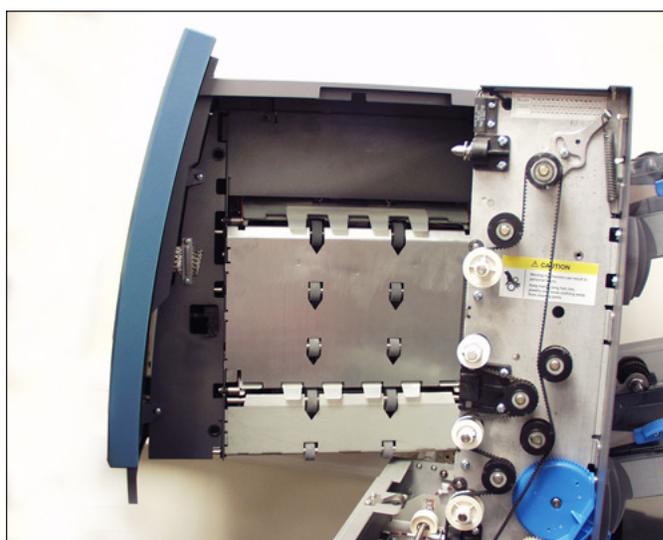


Figure 2.2.2 : Tour à deux côtés : ouverture permettant un accès facile aux galets de chargement

### Plateaux de chargement

Il existe deux types de plateaux de chargement :

- Plateaux de feuilles
- Plateaux d'encarts

*Le type de plateau requis est défini en fonction du type de documents sélectionné pour une application donnée.*

**Plateaux de feuilles** Les plateaux de feuilles chargent des documents C4 et non pliés. Utilisez uniquement les documents recommandés. Reportez-vous aux spécifications de cette notice.

---

**REMARQUE** : les plateaux de feuilles disposent de marques de remplissage sur les côtés. Veillez à ne pas dépasser ces marques pour éviter tout problème de chargement.

---



Figure 2.3.1 : Plateaux de feuilles

## 2 • Présentation du système d'insertion

---

**Plateaux d'encarts** Les plateaux d'encarts chargent des documents qui n'ont pas besoin d'être pliés (enveloppes, cartes, livrets, encarts simples et supports pré-pliés) dans le système. Les plateaux d'encarts disposent d'un mécanisme de coulissage (sabot) qui maintient une certaine pression sur les documents afin que le chargement puisse s'effectuer.

Les plateaux d'encarts disposent de deux jeux au maximum de lignes de remplissage : un jeu pour les encarts simples et un second jeu pour les enveloppes.



Figure 2.3.2 : Plateau d'encarts

### Chargeur manuel

Utilisez le chargeur manuel pour charger manuellement des séquences d'un maximum de cinq feuilles agrafées ou non. L'appareil attend le chargement manuel de chaque séquence avant de procéder au pliage de la séquence et à son insertion dans une enveloppe.

---

#### REMARQUES :

- Le type de chargeur de l'élément (à charger manuellement) pour l'application en cours doit être défini comme « manuel » pour que la fonction s'applique.
  - L'application comprenant l'élément alimenté manuellement peut aussi comprendre des éléments provenant d'autres chargeurs, comme des feuilles ou des encarts.
- 

Pour utiliser le chargeur manuel :

1. Sélectionnez une application utilisant le chargeur manuel.
2. Levez le levier du **chargeur manuel**.
3. Appuyez sur **PLI TEST** pour démarrer l'inséreuse.
4. Chargez chaque séquence en poussant le bord dans les rouleaux une par une.
5. Abaissez le levier une fois terminé.



Figure 2.4 : Levier manuel

## 2 • Présentation du système d'insertion

### Plateau de transport

Le plateau de transport prend en charge les documents de la tour et les achemine vers les différents modules jusqu'à finalisation du courrier.

Le plateau de transport standard est composé des éléments suivants :

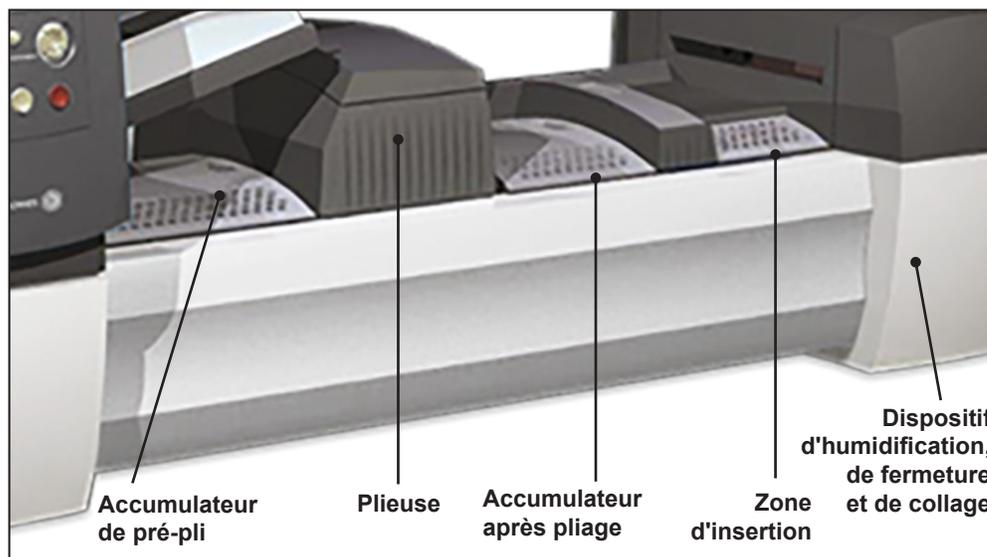


Figure 2.5 : Plateau de transport

### Circuit du courrier

Les documents provenant des plateaux de chargement sont acheminés vers la tour dans un ordre prédéfini. Les documents passent rapidement d'une station à une autre dans le plateau de transport pour finaliser le courrier, qui est ensuite envoyé dans un bac de réception ou une empileuse de sortie grande capacité (en option). Une brève description de la fonction de chaque module lors du transport du papier est présentée ci-après.

### Accumulateur de pré-pli

L'accumulateur de pré-pli constitue le premier arrêt dans le transport du papier. Il constitue l'emplacement où sont stockés les documents à mettre en séquence et à plier. Lorsque les composants d'un courrier ont été mis en séquence dans l'accumulateur de pré-pli, ils sont acheminés vers la plieuse.

### **Plieuse**

La pile de feuilles de la séquence sort de l'accumulateur de pré-pli et passe dans la plieuse. La plieuse applique ensuite un pli à la pile et l'envoie vers l'accumulateur après pliage. La plieuse propose les options suivantes :

- Pli C standard
- Pli en Z
- Pli simple
- Pli double
- Aucun pli

*(Un retourneur en option peut être utilisé pour certaines combinaisons d'emplacement d'adresse/type de pli.)*

### **Accumulateur après pliage**

Les feuilles pliées accumulées sortent de la plieuse et passent dans la zone de l'accumulateur après pliage. D'autres composants du courrier, tels qu'une enveloppe réponse ou un encart pré-plié, viennent rejoindre ces documents dans l'accumulateur après pliage. Lorsque tous les éléments composant le pli sont présents, la pile de documents est acheminée vers la zone d'insertion.

### **Zone d'insertion**

Les documents devant faire partie du courrier sont insérés dans l'enveloppe d'insertion au niveau de la zone d'insertion. L'enveloppe arrive dans la zone d'insertion face avant vers le bas et rabat ouvert. Les dispositifs d'ouverture des enveloppes de la zone d'insertion ouvrent l'enveloppe de manière à ce que les documents composant son contenu puissent y être insérés.

### **Circuit auxiliaire de la plieuse**

L'enveloppe d'insertion (alimentée à partir du chargeur) qui contiendra la séquence de documents est acheminée vers la section inférieure du plateau de transport. Le chemin emprunté par cette enveloppe est appelé circuit auxiliaire de la plieuse.

### **Dispositif d'humidification, de fermeture et de collage**

Lorsque l'enveloppe passe dans le dispositif d'humidification, des brosses humectent la partie supérieure encollée du rabat. L'enveloppe est alors retournée et acheminée vers la zone de fermeture et collage afin de finaliser le courrier. Ce dernier est ensuite envoyé vers une empileuse.

## 2 • Présentation du système d'insertion

### À propos du panneau de contrôle

Le panneau de contrôle comprend les composants suivants :

- **Les touches d'option de l'écran** permettent de paramétrer jusqu'à 24 applications que vous pouvez stocker dans la mémoire du système. Ces touches permettent également de modifier l'une de ces applications.
- **Les touches de fonction fixes** permettent d'accéder aux outils intégrés du système qui s'affichent à l'écran (le fichier d'aide du système, par exemple).
- **Les touches de navigation de l'écran** permettent des déplacements verticaux et horizontaux et la mise en application des sélections.
- **Les touches d'action de l'appareil** contrôlent les composants matériels et les mouvements mécaniques.
- **Voyant d'état DEL**



Panneau de contrôle

### Touches d'option de l'écran

Les touches d'option de l'écran désignent les huit touches situées à la droite de l'écran. Ces touches correspondent aux options à l'écran et leur fonction varie selon l'écran. Utilisez ces touches pour mettre un élément en surbrillance dans une liste de choix affichée et/ou pour sélectionner le menu, l'élément, l'action ou l'option associé(e).

### Touches de fonction fixes

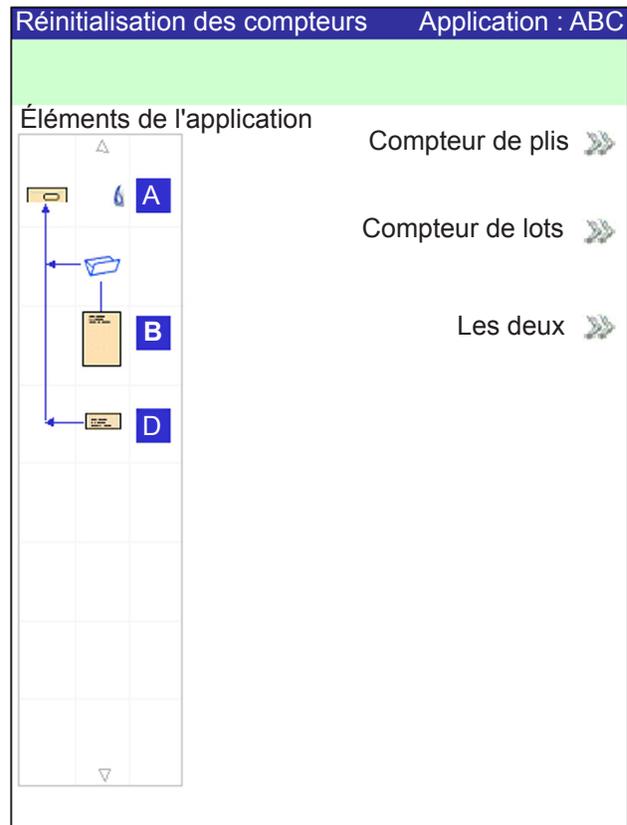
Les touches de fonction fixes correspondent aux touches de la rangée supérieure sous l'écran. Chacune de ces touches a une fonction assignée qui est activée ou désactivée en fonction de l'écran affiché. L'utilisation de ces touches est expliquée ci-après de façon plus détaillée.

#### Réinitialisation des compteurs

Le système dispose de deux compteurs :

- Compteur de plis
- Compteur de lots

REMARQUE : si la colleuse d'enveloppes C4 est installée, l'option « Comptage de marques » s'affiche sur cet écran. Lorsque l'option « Compteur de marquages » est disponible, l'option de réinitialisation « Les deux » devient « Tous ». Reportez-vous au chapitre 7 de la notice d'utilisation pour obtenir plus d'informations sur la colleuse d'enveloppes C4.



Écran de réinitialisation des compteurs

#### Réinitialisation du compteur de plis

Le compteur de plis s'affiche dans la section inférieure de l'écran. Il s'agit d'un compteur cumulatif : il augmente à chaque courrier terminé.

Si vous exécutez la même application, mais pour un client différent, et/ou utilisez différents documents, vous devez réinitialiser le compteur pour qu'il ne compte que les courriers terminés de cette nouvelle demande.

Pour réinitialiser le compteur de plis :

1. Appuyez sur **RÉINITIALISATION DES COMPTEURS** pour afficher l'écran de réinitialisation des compteurs.
2. Sélectionnez « Comptage de plis ».
3. Vous serez redirigé vers l'écran d'accueil. Le compteur de plis en bas de l'écran affiche « 0 ».

## 2 • Présentation du système d'insertion

---

### **Touches de fonction fixes (suite)**

#### *Réinitialisation du compteur de lots*

Le compteur de lots comptabilise les plis jusqu'à un nombre défini. Il augmente d'une unité à chaque fois que le système termine un nouveau courrier. Le système s'arrête lorsqu'il a atteint le nombre de lots prévu.

Pour réinitialiser le nombre de lots pour une application :

1. Appuyez sur **RÉINITIALISATION DES COMPTEURS** pour afficher l'écran de réinitialisation des compteurs.
2. Sélectionnez **Comptage de lots**.
3. L'écran d'accueil s'affiche à nouveau. Le compteur de lots en bas de l'écran revient à son paramètre initial.

---

**REMARQUE** : le paramètre initial du compteur de lots doit être supérieur à « 5 » et inférieur à « 9 999 ».

---

#### *Réinitialisation du compteur de marquages*

Sélectionner le compteur de marquages vous permet de réinitialiser le compteur de marques de bord d'enveloppe sur zéro.

1. Appuyez sur **RÉINITIALISATION DES COMPTEURS** pour afficher l'écran de réinitialisation des compteurs.
2. Sélectionnez **Comptage de marquages**.
3. L'écran d'accueil s'affiche à nouveau. Le compteur est remis à zéro.

#### *Réinitialisation des deux compteurs*

Sélectionner l'option de réinitialisation des deux compteurs permet de réinitialiser le compteur de plis et le compteur de lots sur zéro.

1. Appuyez sur **RÉINITIALISATION DES COMPTEURS** pour afficher l'écran de réinitialisation des compteurs.
2. Sélectionnez **Les deux**.
3. L'écran d'accueil s'affiche à nouveau. Le compteur de plis en bas de l'écran affiche « 0 » et le compteur de lots revient à son paramètre initial.

### **Aide**

Sélectionnez **Aide** pour obtenir plus d'informations sur l'écran en cours et pour accéder à l'ensemble du fichier d'aide.

### **Annuler**

Sélectionnez **Annuler** pour revenir à l'écran précédent.

---

**REMARQUE** : si vous modifiez une application avant d'appuyer sur « Annuler », vous serez invité à enregistrer les modifications. Appuyez sur « Oui » pour enregistrer les modifications ; appuyez sur « Non » pour les supprimer et revenir au dernier écran dans lequel des modifications ont été enregistrées. Une fois les modifications supprimées, celles-ci le sont de manière définitive.

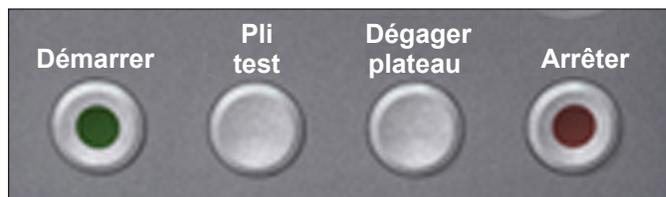
---

### **Accueil**

Sélectionnez **ACCUEIL** pour revenir à l'écran d'accueil de l'application en cours. L'application en cours comprend automatiquement toutes les modifications effectuées sur cette application. Les modifications ne sont pas enregistrées jusqu'à ce que vous sélectionniez « Enregistrer l'application ». Les applications qui ont été modifiées, mais qui n'ont pas été enregistrées sont signalées par un astérisque (\*) à côté de leur nom, dans la section supérieure de l'écran d'accueil.

### **Touches d'action de l'appareil**

Les quatre touches en bas du panneau de contrôle sont des **touches d'action de l'appareil**. Utilisez-les pour faire fonctionner le système.



Touches d'action de l'appareil

#### **Démarrer**

Appuyez sur la touche verte **Démarrer** pour lancer l'exécution de l'application sélectionnée.

#### **Pli test**

Appuyez sur **PLI TEST** pour réaliser un test de l'application. Un courrier sera préparé. Cela vous permet de vérifier que les paramètres de l'application sont corrects, que l'aspect du courrier est celui que vous souhaitez et que le système fonctionne normalement.

---

#### **REMARQUES :**

- Même si l'application requiert une enveloppe collée, le pli test ne l'est pas pour faciliter la vérification.
  - La détection de double est activée lorsque le pli test est créé. Vérifiez bien le contenu du courrier pour vous assurer que le nombre correct d'éléments a été inséré dans l'enveloppe.
- 

#### **Dégager plateau**

Appuyez sur **DÉGAGER PLATEAU** pour débarrasser le système des documents en cours de traitement dans les circuits papier.

---

**REMARQUE :** appuyez sur **DÉGAGER PLATEAU** uniquement à l'invite du système afin de réduire la perte de documents et la production manuelle de plis.

---

#### **Arrêter**

Appuyez sur **ARRÊT** pour interrompre un courrier en cours d'exécution.

### **Touches de navigation de l'écran**

Les **touches de navigation de l'écran** permettent de déplacer le curseur à l'écran. Elles sont utilisées pour mettre des éléments en surbrillance dans l'arborescence de l'application.

Les touches de navigation de l'écran sont composées d'un bouton rond divisé en deux parties. La partie extérieure correspond aux touches fléchées **HAUT/BAS** et **GAUCHE/DROITE** qui permettent de déplacer le curseur dans ces directions à l'écran. La partie intérieure des touches de navigation de l'écran correspond au bouton **OK**.



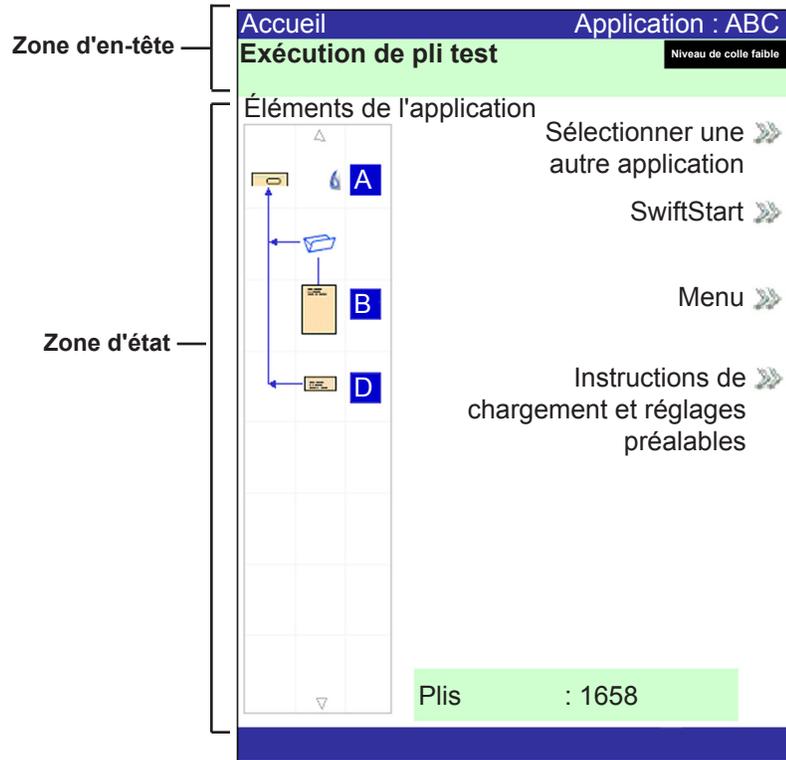
Touches de navigation de l'écran

Appuyez sur **OK** lorsque vous voulez appliquer la sélection effectuée à l'aide des touches fléchées.

## 2 • Présentation du système d'insertion

**Écran d'affichage** L'écran d'affichage est divisé en deux zones principales :

- Zone d'en-tête
- Zone d'état



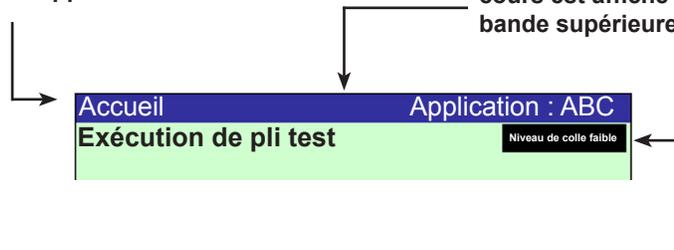
Écran d'affichage

### Zone d'en-tête

La **zone d'en-tête** est composée de deux bandes de couleur en haut de l'écran : une bande supérieure bleue et une bande inférieure verte. Sur le côté gauche de la bande supérieure est indiqué le nom de l'écran dans lequel vous travaillez. Selon l'écran sélectionné, le nom de l'application peut également apparaître à droite de cette bande. La bande verte affiche des instructions et des directions de navigation à l'écran.

La bande supérieure (bleue) affiche le nom de l'écran et celui de l'application.

Si l'application utilise l'imprimante connectée, le nom du courrier en cours est affiché au centre de la bande supérieure (bleue).



La bande inférieure (verte) affiche des instructions et des directions de navigation à l'écran.

### Zone d'état

La **zone d'état** de l'écran est dédiée à l'affichage des informations relatives aux tâches en cours d'exécution. Cette zone affiche une partie ou l'intégralité des informations suivantes :

- Arborescence de l'application
- Orientation des éléments
- Options
- Les informations affichées en bas de l'écran d'accueil portent uniquement sur le comptage de lots, le comptage de plis et l'ID utilisateur.

### Arborescence de l'application

L'arborescence de l'application est située à gauche de l'écran. L'arborescence affiche une icône pour chaque composant du courrier et une icône de pli si le document doit être plié. **Les icônes sont placées dans l'ordre dans lequel les composants du courrier seront mis en séquence, l'icône de l'enveloppe d'insertion s'affichant en haut de l'arborescence.** Une lettre en regard de l'icône désigne l'attribution des plateaux de chargement ; une petite icône en forme de goutte bleue indique que la fonction de collage est activée.

- Chaque icône possède un bord plus sombre situé en haut ou en bas qui correspond au bord d'attaque du document. Le bord avant d'un objet correspond au bord chargé en premier dans l'appareil. Par exemple, une feuille devant être chargée face vers le haut avec le haut de la feuille en premier sera représentée par une icône de feuille « face vers le haut » avec un « bord avant » en haut.

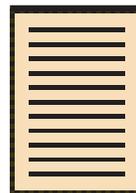
Bord avant



Feuille, face vers le haut

- Une lettre d'attribution des chargeurs est placée en regard de l'icône, indiquant le plateau de chargement dans lequel l'objet doit être chargé. Deux lettres d'attribution des chargeurs ou plus, placées en regard d'une seule icône, indiquent que les plateaux de chargement sont associés. L'élément doit être chargé dans tous les plateaux de chargement indiqués. Lorsqu'un plateau de chargement est vide, le plateau de chargement suivant auquel il est associé prend automatiquement le relais sans interruption.
- Si la fonction de détection de double est activée, l'icône de détection de double s'affiche immédiatement à gauche de l'icône correspondante.

Icône de détection de double



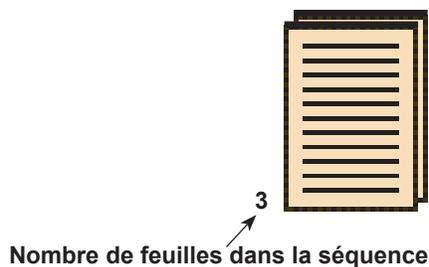
Chargeurs associés

Lettre d'attribution des chargeurs

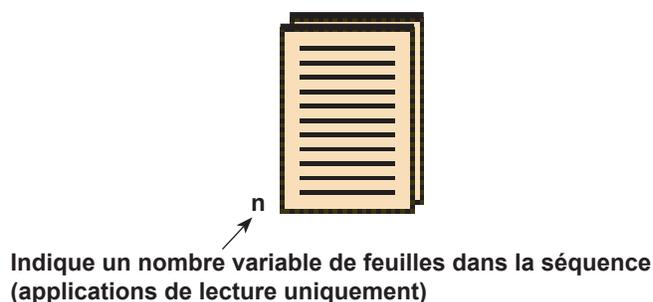
## 2 • Présentation du système d'insertion

---

- Zone d'état (suite)**
- Si un chargeur de feuilles est programmé pour charger plusieurs feuilles, une icône modifiée indiquant plusieurs feuilles s'affiche avec un nombre correspondant à celui des feuilles présentes dans la séquence.



- Lors d'une application de lecture (OMR ou code-barres), un nombre variable de feuilles peuvent être chargées sous contrôle de marques OMR ou de codes-barres. La lettre « n » remplace alors le nombre normalement affiché.



- Les lignes entre les icônes indiquent l'ordre dans lequel le courrier est assemblé. L'enveloppe d'insertion s'affiche en haut de l'arborescence d'icônes.
- Toute modification des paramètres de l'application peut entraîner la modification des attributions de plateau de chargement dans l'arborescence de l'application.

---

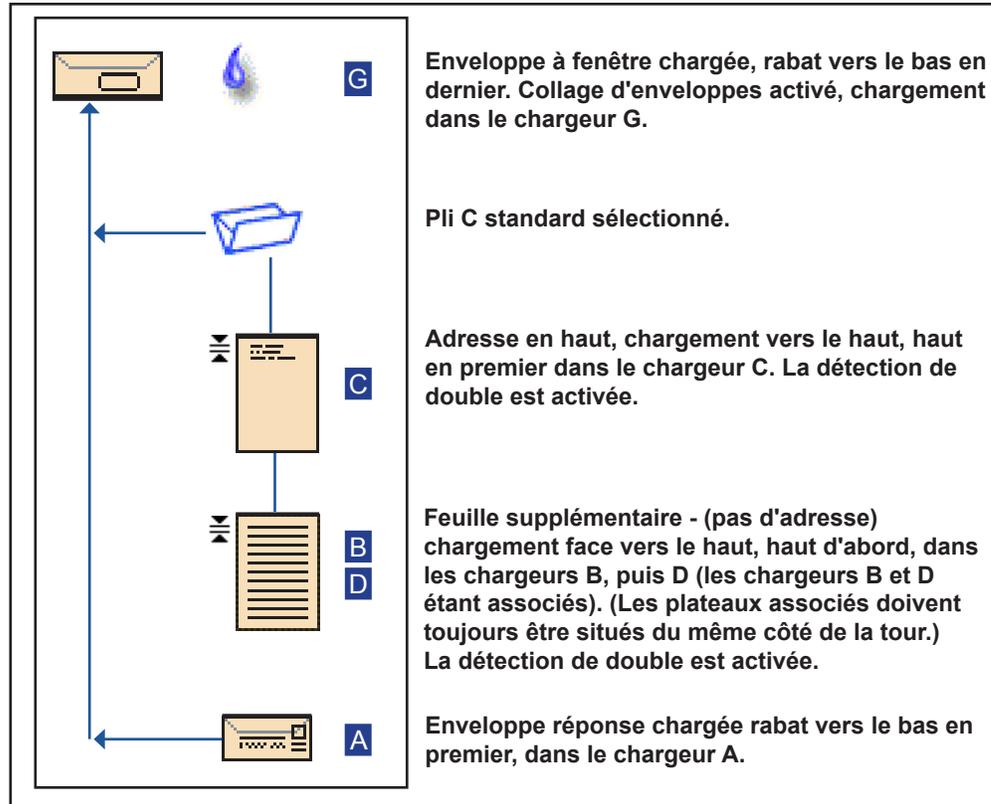
**REMARQUE :** lors de la modification des paramètres d'une application, vérifiez les attributions de plateau de chargement dans l'arborescence de l'application.

---

### Zone d'état (suite)

#### Exemple d'arborescence de l'application

Chaque icône affiche des informations importantes sur le courrier qu'elle représente. L'exemple ci-dessous détaille les informations données par les icônes et explique de quelle manière elles facilitent le chargement et l'exécution d'une application.



Exemple : Arborescence de l'application

#### REMARQUES :

- Dans l'exemple ci-dessus, les icônes Adresse en haut, Feuille supplémentaire et Pli C standard représentent une séquence, ce qui signifie que Adresse en haut et Feuille supplémentaire sont cumulatifs et que Pli C standard s'applique aux deux.
- Un encart (voir l'icône Enveloppe réponse, ci-dessus) apparaît toujours comme une seule séquence dans l'arborescence de l'application.

## 2 • Présentation du système d'insertion

---

### Zone d'état (suite) Orientation des éléments

Utilisez les touches de navigation de l'écran pour mettre en surbrillance une icône dans l'arborescence de l'application et afficher des informations sur l'élément représenté par l'icône. Dans la plupart des cas, une image apparaît dans la zone d'état de l'écran et indique l'orientation requise pour le chargement de l'élément dans le plateau.

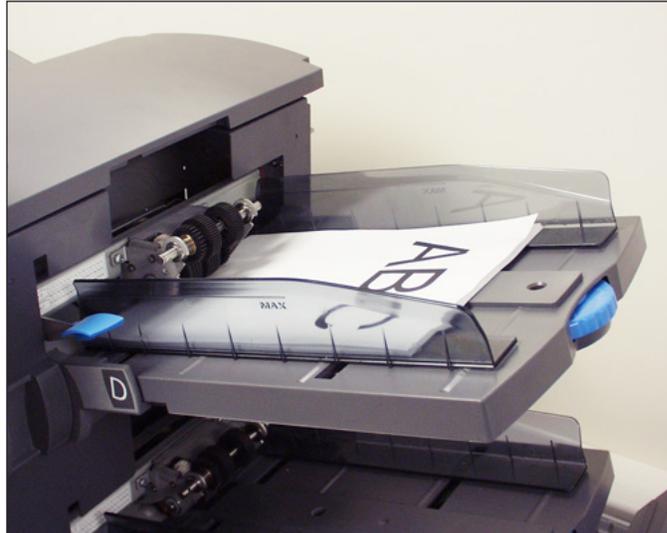
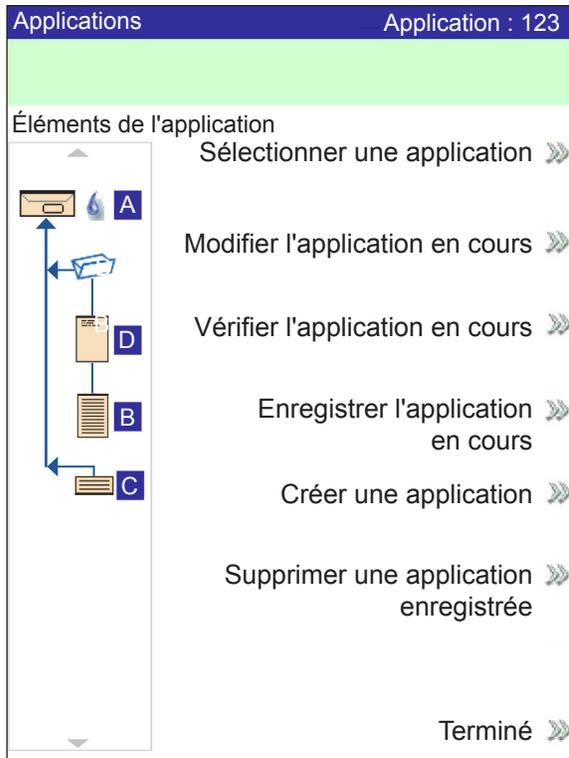


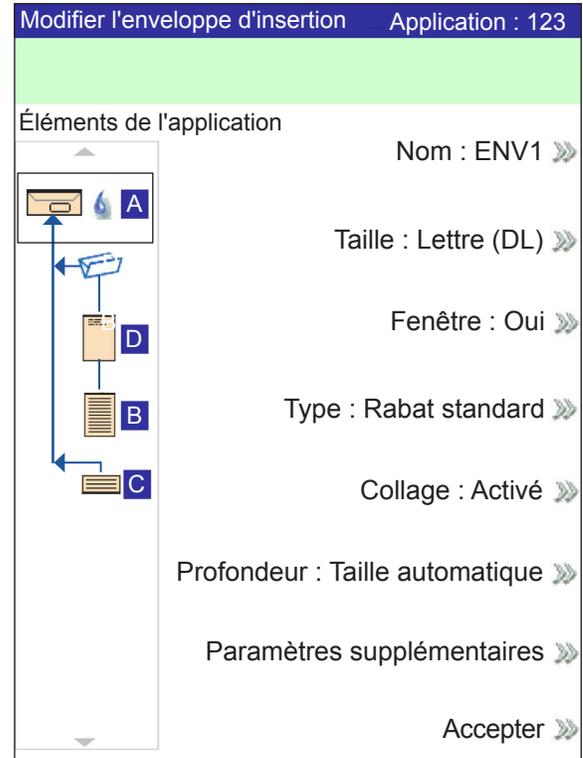
Figure 2.6 : Exemple d'orientation des documents

## Zone d'état (suite) Options

À droite de l'écran sont répertoriées les options disponibles pour l'écran en cours. Selon les écrans, les options peuvent être composées de fonctions, mais aussi de paramètres différents selon l'élément sélectionné à l'écran. La sélection des options disponibles se fait au moyen des touches d'option de l'écran, décrites précédemment dans ce chapitre. Reportez-vous aux exemples d'écrans présentés ci-dessous.



Exemple : Affichage des fonctions



Exemple : Affichage des options

**REMARQUE** : deux chevrons (>>) indiquent un sous-menu d'options. Un chevron (>) indique la possibilité de choisir entre deux options, telles que Oui/Non ou Activer/Désactiver.

## Pied de page

Les informations situées en bas de l'écran d'accueil identifient l'utilisateur et le compte.

## 2 • Présentation du système d'insertion

---

### Droits d'accès

Le système dispose de deux modes de sécurité :

- **Mode Connexion non requise** : nécessité d'un code d'accès à quatre chiffres pour accéder aux fonctions d'administrateur et de gestionnaire.
- **Mode Connexion requise** : définition des niveaux d'accès et nécessité d'un ID utilisateur et d'un mot de passe pour toutes les fonctions d'opérateur, d'administrateur et de gestionnaire système.

Le système dispose de trois niveaux d'accès utilisateur et d'un niveau pour le personnel de service. Les trois niveaux d'accès utilisateur sont les suivants :

- Opérateur
- Administrateur
- Gestionnaire

En fonction du mode de sécurité, les niveaux d'accès administrateur et gestionnaire nécessitent la saisie d'un code d'accès *ou* d'un ID utilisateur et d'un mot de passe. Ces derniers sont attribués par le gestionnaire système.

Les **opérateurs** ont accès à toutes les fonctions *non* répertoriées comme étant des fonctions administrateur ou gestionnaire. Il peut être exigé des opérateurs système qu'ils se connectent au système et s'en déconnectent si un mode de sécurité a été activé.

Le *chapitre 3* décrit les étapes nécessaires à la réalisation des procédures sans restrictions.

Les **administrateurs** ont accès à toutes les fonctions opérateur, ainsi qu'à celles répertoriées ci-dessous, après s'être connectés avec le code d'accès *ou* l'ID utilisateur et le mode de passe corrects :

- Enregistrement d'une application
- Suppression d'une application
- Création d'un compte
- Suppression d'un compte

Le *chapitre 4* décrit les étapes nécessaires à la réalisation de ces fonctions de niveau administrateur.

Les **gestionnaires** disposent de droits d'accès à toutes les fonctions ci-dessus, ainsi que de droits exclusifs pour gérer d'autres utilisateurs, par exemple l'attribution/la restriction de fonctions et la sélection du mode Compte.

Le *chapitre 4* explique le processus d'attribution des ID utilisateur et des mots de passe, ainsi que la sélection du mode Compte.

### Droits d'accès (suite)

Lorsque le **mode Connexion requise** est activé, vous devez saisir un ID utilisateur et un mot de passe pour accéder au système. Lorsque le **mode Connexion non requise** est activé, vous devez saisir un code d'accès pour accéder à des fonctions restreintes.

---

**REMARQUE** : le gestionnaire attribue l'ID utilisateur et le mot de passe ou le code d'accès. Les ID utilisateur peuvent comporter des caractères alphanumériques ; les codes d'accès et mots de passe *doivent* comporter uniquement des chiffres.

---

### Connexion

Si l'un des deux modes de sécurité est activé sur votre système, vous devez vous connecter pour accéder aux fonctions d'opérateur :

1. L'écran de sélection de l'utilisateur s'affiche. Sélectionnez l'ID utilisateur approprié.

---

**REMARQUE** : si nécessaire, appuyez sur « Suivant » pour afficher des ID utilisateur supplémentaires.

---

2. Saisissez votre mot de passe.

---

**REMARQUE** : les mots de passe sont des codes numériques à quatre chiffres. Les chiffres 1, 2, 3, 4 et 5 s'affichent sur le premier écran. Appuyez sur « Suivant » pour accéder aux chiffres 6, 7, 8, 9 et 0.

---

3. Appuyez sur « Accepter » une fois le mot de passe saisi. L'écran d'accueil s'affiche.

Si le mode Connexion non requise est activé sur votre système et que les ID utilisateur et les mots de passe ont été définis par le gestionnaire, l'option Connexion s'affiche sur l'écran d'accueil.

### Déconnexion

Pour vous déconnecter du système, sélectionnez « **Déconnexion** » sur l'écran d'accueil.

---

**REMARQUE** : vous devez vous déconnecter du système pour que l'opérateur suivant puisse à son tour se connecter.

---

## 2 • Présentation du système d'insertion

### À propos des capots du système

Les trois capots situés à l'avant du système, comme illustrés dans la figure ci-dessous, peuvent s'ouvrir et donnent ainsi accès aux molettes de débouillage.

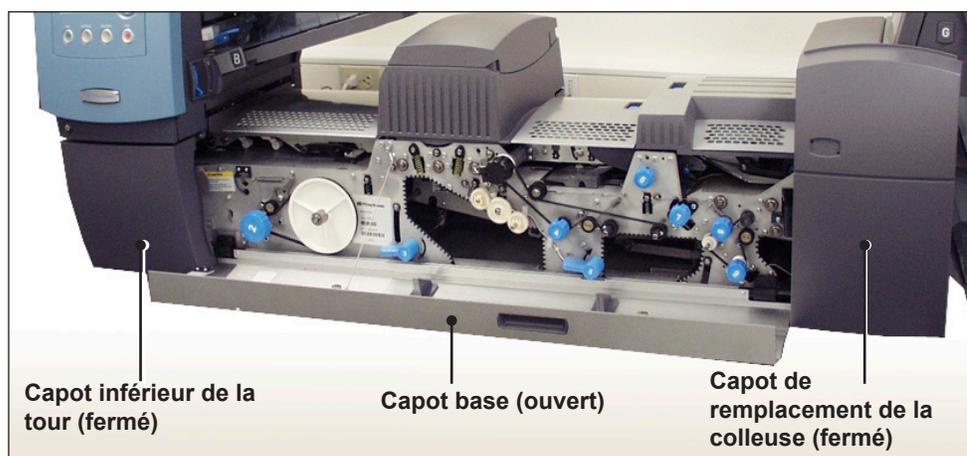


Figure 2.7.1 : Capots avant

Les capots de la partie supérieure du plateau de transport s'ouvrent pour permettre l'accès aux rouleaux du circuit principal du papier.

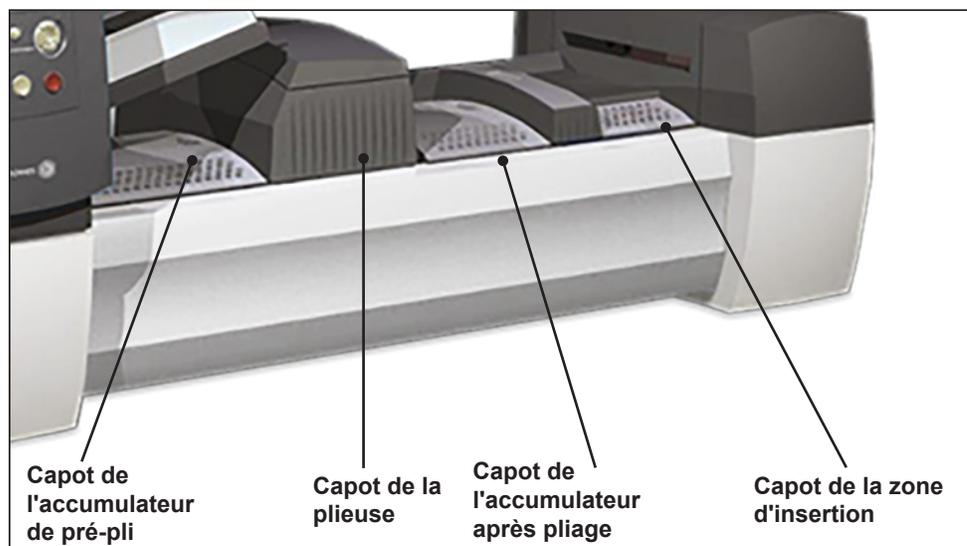
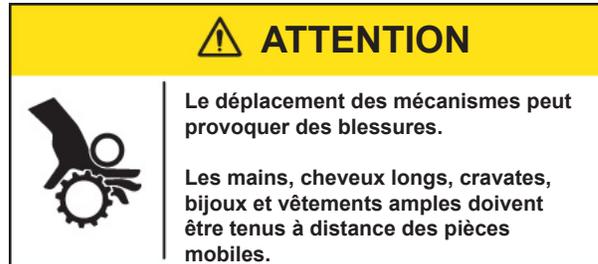


Figure 2.7.2 : Capots supérieurs

### **Ouverture des capots**

Le capot inférieur de la tour s'articule autour du capot base. Cela signifie que vous ne pouvez ouvrir le capot inférieur de la tour que si ce capot est déjà ouvert.



*Pour ouvrir le capot base :*

1. Placez vos doigts dans la fente située en haut du capot.
2. Appuyez doucement. Une attache de sécurité maintient le capot pour éviter qu'il ne tombe.

---

**IMPORTANT** : NE vous appuyez PAS sur le capot ouvert.

---

*Pour ouvrir le capot inférieur de la tour :*

1. Ouvrez le capot base.
2. Abaissez la poignée du capot inférieur de la tour.

### **Fermeture des capots**

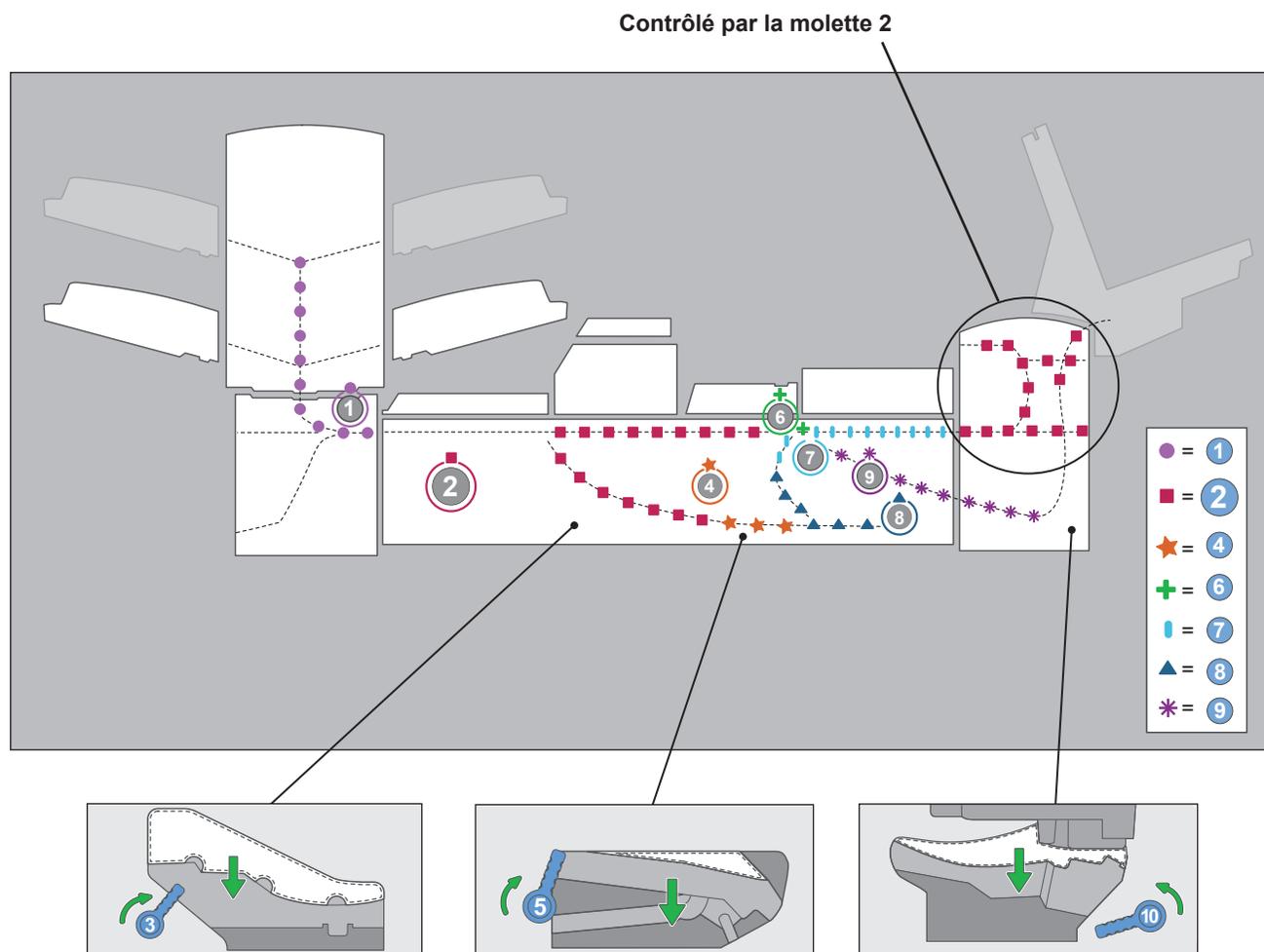
Pour fermer le capot inférieur de la tour et/ou le capot base, replacez le capot jusqu'à ce qu'il ait repris sa place initiale sur le capot du système.

## 2 • Présentation du système d'insertion

### À propos des leviers de dégagement/ molettes de débouillage

Il existe 10 leviers de dégagement et molettes de débouillage à l'avant du système. Chaque molette permet de faire tourner les rouleaux et de libérer les documents qui seraient bloqués. Chaque levier de dégagement ouvre une zone du système qui permet de libérer les documents en cas de bouchage.

Les images fournies indiquent l'emplacement des molettes et leviers, ainsi que les zones par lesquelles transitent les documents et où chaque levier s'ouvre.



Emplacements des leviers de dégagement/molettes de débouillage et zones associées

### À propos des modules complémentaires

Le système prend en charge plusieurs modules complémentaires. Reportez-vous au *chapitre 7* pour plus de renseignements.

# 3 • Utilisation de base

Branchement sur le secteur.....	3-2
Mise sous tension.....	3-2
Écran d'accueil .....	3-3
Présentation d'une application .....	3-4
Sélection de l'application .....	3-5
Configuration des chargeurs et chargement des documents .....	3-6
Fixation des plateaux à la tour .....	3-6
Retrait des plateaux de la tour .....	3-7
Chargement des documents sur les plateaux.....	3-8
Chargement du chargeur d'enveloppes haute capacité.....	3-13
Réglages préalables .....	3-18
Réglage des dispositifs d'ouverture des enveloppes .....	3-18
Exécution d'un pli test.....	3-22
Vérification des paramètres de l'application.....	3-24
Démarrage de l'application .....	3-25
Applications SwiftStart™ .....	3-25
Utilisation de SwiftStart™ .....	3-26
Création d'une application .....	3-26
Options de l'application .....	3-30
Options d'enveloppe .....	3-30
Options de pli .....	3-32
Options de feuille .....	3-33
Options d'encart .....	3-36
Modification d'une application .....	3-40
Modification des paramètres de l'application .....	3-41
Modification d'un élément .....	3-41
Ajout d'un élément .....	3-42
Déplacement d'un élément .....	3-44
Suppression d'un élément.....	3-45

## 3 • Utilisation de base

---

### Branchement sur le secteur

Ces instructions expliquent comment :

- Démarrer correctement le système d'insertion.
- Sélectionner une application.



**AVERTISSEMENT !** Lisez les informations sur la sécurité du *chapitre 1* avant de brancher le système sur le secteur.

---

Pour connecter le système au secteur :

1. Branchez le cordon d'alimentation sur la prise à l'arrière de l'appareil.
2. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise adaptée. Assurez-vous que la prise d'alimentation est située près de l'appareil et facilement accessible.

### Mise sous tension

Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (situé sous le panneau de contrôle) pour démarrer le processus de mise sous tension.

---

**REMARQUE** : si l'appareil dispose d'un chargeur de feuilles haute capacité, mettez-le sous tension en premier.

---

Le système va automatiquement vérifier l'intégrité fonctionnelle du système ; s'il détecte des problèmes, des informations vous indiquant comment les résoudre s'affichent.

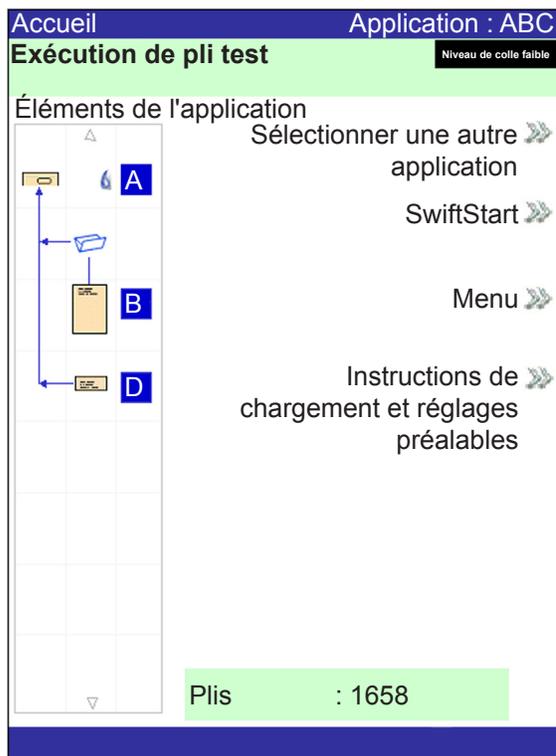
---

**REMARQUE** : assurez-vous, en démarrant l'appareil, de démarrer également tous les équipements additionnels en option.

---

### Écran d'accueil

Lorsque le processus de mise en route est terminé, l'écran d'accueil s'affiche. La dernière application exécutée s'affiche dans l'écran d'accueil. Des renseignements sur l'application sont fournis, ainsi que les moyens de sélectionner une autre application, de modifier les paramètres de l'application affichée, d'utiliser la fonction SwiftStart™ et d'afficher des instructions de chargement pour l'application sélectionnée.



Écran d'accueil

S'il vous faut régler le contraste ou la luminosité de l'écran, reportez-vous au *chapitre 5* pour connaître les procédures exactes.

## 3 • Utilisation de base

---

### Présentation d'une application

Ce chapitre fournit les instructions nécessaires à l'exécution, à la création ou à la modification d'une application.

**Exécution d'une application** : l'exécution d'une application implique cinq grandes étapes qui doivent être réalisées dans l'ordre suivant :

- *Sélection de l'application*
- *Configuration des chargeurs et chargement des documents*
- *Réglages préalables (si nécessaire)*
- *Exécution d'un pli test*
- *Démarrage de l'application*

Ce chapitre détaille chacune de ces étapes. Cette section suppose que l'application à exécuter existe déjà dans la liste des **applications enregistrées** de votre système.

---

#### REMARQUES :

- La liste des éléments de l'application correspond à l'ordre dans lequel les éléments du courrier apparaîtront. Le premier élément figurant sous une enveloppe d'insertion dans la liste des éléments d'application correspond au premier document visible lorsque le contenu est retiré de l'enveloppe.
  - Les icônes Feuille et Encart dans la liste des éléments de l'application *ne doivent pas* représenter une feuille ou un encart unique, mais plutôt une pile de documents placés dans le chargeur.
  - Suivez systématiquement les instructions de chargement avant d'exécuter une application. L'orientation de chargement peut varier, en fonction du chargeur attribué et des paramètres de l'application. Par exemple, un chargeur peut nécessiter un chargement arrière d'abord et un autre un chargement avant d'abord.
  - Les chargeurs sont attribués par l'appareil de manière à optimiser l'application, c'est-à-dire qu'ils sont attribués seulement une fois l'application sélectionnée. Remarquez également qu'une fois l'application modifiée, le chargeur attribué change automatiquement.
  - Le système s'adapte automatiquement à la plupart des documents. Cependant, si l'échancrure de vos enveloppes d'insertion varie considérablement, il se peut qu'un réglage manuel soit nécessaire. De même, si des feuilles de différentes dimensions sont chargées par le chargeur de feuilles haute capacité, des réglages doivent être effectués.
- 

**Création d'une application** : si l'application n'existe pas, elle doit être créée et enregistrée par un administrateur ou un gestionnaire. Reportez-vous à la section *Création d'une application* de ce chapitre pour de plus amples renseignements.

**Modification d'une application** : si nécessaire, une application peut être modifiée et exécutée, mais seul un administrateur ou un gestionnaire peut l'enregistrer. Reportez-vous à la section *Modification d'une application* de ce chapitre pour de plus amples renseignements.

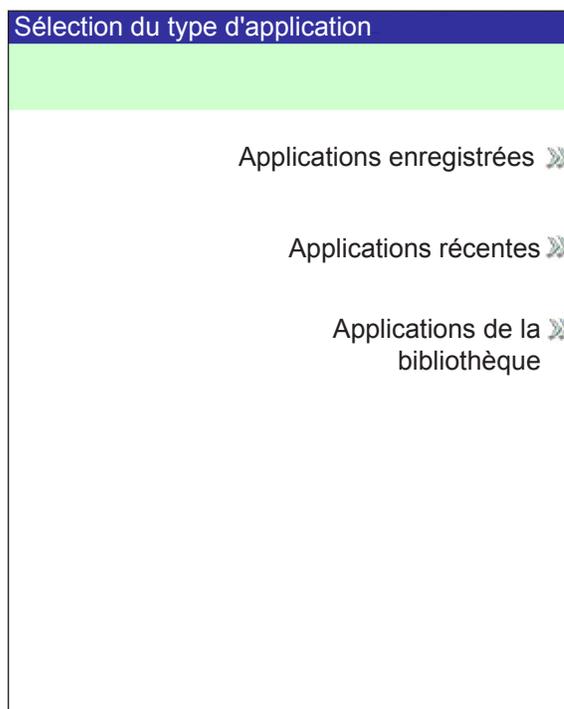
### Sélection de l'application

Si l'application que vous souhaitez exécuter est celle qui s'affiche actuellement sur l'écran d'accueil, passez à la section *Exécution d'un pli test* de ce chapitre. Sinon, suivez les instructions ci-dessous pour sélectionner l'application :

1. À partir de l'écran d'accueil :
  - Choisissez **Sélectionner une autre application**. La liste des applications enregistrées s'affiche. Passez à l'étape 3 ci-dessous.

OU

  - Sélectionnez **Menu, Applications, Sélectionner une application**. L'écran Sélection du type d'application s'affiche.



Écran Sélection du type d'application

2. L'écran Type d'application donne accès à l'ensemble des applications de votre système, sous la forme de trois catégories dans lesquelles rechercher l'application à exécuter :
  - **Applications enregistrées**, qui répertorie les applications que vous avez créées et enregistrées.
  - **Applications récentes**, qui répertorie les huit dernières applications exécutées par votre système ; cette liste indique le nom de chaque application ainsi que la date et l'heure de son exécution.
  - Applications de la bibliothèque, qui affiche les noms des applications prédéfinies chargées dans votre système.
3. Sélectionnez la catégorie souhaitée pour afficher la liste des applications disponibles dans cette catégorie.
4. Sélectionnez l'application souhaitée dans la liste.
  - Si l'application n'apparaît pas sur la première page, faites défiler la liste à l'aide des touches fléchées HAUT/BAS.
  - Quand une application de la liste est en surbrillance, son arborescence s'affiche à l'écran afin que vous puissiez l'identifier.

## 3 • Utilisation de base

---

### Configuration des chargeurs et chargement des documents

Une fois l'application sélectionnée, vous devez configurer le système pour l'exécuter. Pour ce faire, vous devez effectuer les opérations suivantes :

- Fixer les plateaux sur la tour, si nécessaire.
- Charger des documents sur les plateaux, comme indiqué dans l'arborescence de l'application et les instructions de chargement pour l'application sélectionnée.
- Charger le chargeur d'enveloppes haute capacité (CEHC), si nécessaire.

Les sections suivantes détaillent ces étapes de façon plus approfondie.

---

**REMARQUE** : si un chargeur de feuilles haute capacité est présent, vous devez y charger les documents. Reportez-vous à la section *Réglage des guides du chargeur de feuilles haute capacité* dans le *chapitre 7* pour plus d'informations.

---

### Fixation des plateaux à la tour

La procédure permettant de fixer un type de plateau à la tour, à l'emplacement indiqué par l'arborescence de l'application, et les instructions de chargement sont très similaires :

---

**REMARQUE** : fixez ou retirez un plateau à deux mains.

---

1. Alignez l'arrière du plateau avec les supports installés dans la tour.
2. Levez le séparateur en appuyant sur son levier de soulèvement (situé sur le côté de la tour).



Poussez le levier vers le haut pour soulever le séparateur



Figure 3.1.1 : Soulevez le séparateur et faites glisser le plateau dans ses supports

3. Faites glisser le plateau dans ses supports jusqu'à ce qu'il soit en place.

**REMARQUE :** le plateau est correctement placé lorsque l'encoche située en bas, de chaque côté du plateau, est insérée dans les rainures correspondantes des supports du plateau.



Figure 3.1.2 : Plateau correctement inséré dans ses supports (vue inférieure)

4. Tirez légèrement sur le plateau, d'abord en ligne droite, puis en suivant l'angle de sa position, pour vous assurer qu'il est correctement fixé. Si ce n'est pas le cas, répétez la procédure autant de fois que nécessaire pour qu'il soit correctement fixé.

### **Retrait des plateaux de la tour**

Pour retirer un plateau de feuilles ou d'encarts, procédez comme suit :

1. Saisissez l'extrémité ouverte du plateau et soulevez-la.
2. Faites glisser le plateau vers l'extérieur jusqu'à ce qu'il ne soit plus encastré dans les rainures des supports du plateau.

## 3 • Utilisation de base

---

### **Chargement des documents sur les plateaux**

Il est important de ventiler les éléments de la pile, afin qu'ils ne restent pas collés les uns aux autres, AVANT de placer les documents dans le plateau. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Tenez l'une des extrémités de la pile dans une main.
2. Feuillotez l'autre extrémité de la pile avec votre autre main.
3. Répétez cette procédure avec l'autre extrémité de la pile.



Figure 3.2 : Ventilation des documents

### **Informations sur le plateau**

L'arborescence de l'application de l'écran d'accueil fournit des informations sur chacun des éléments du courrier. Chaque icône représente un document de l'application en cours. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner une icône de document. Lorsqu'une icône est en surbrillance, une ou plusieurs des informations suivantes s'affichent :

- Graphique du type de document/support.
- Type du plateau dans lequel le document ou le support doit être chargé.
- Orientation du document dans le plateau.

### Chargement des documents dans les plateaux (suite)

#### Réglage des guides latéraux du plateau

Un dispositif de réglage des guides latéraux bleu et à rainures se trouve sur l'extrémité ouverte de chaque plateau. Ce dispositif de réglage contrôle les fonctions d'ouverture et de fermeture des guides latéraux du plateau.

Pour ouvrir ou fermer les guides latéraux des plateaux de feuilles ou d'encarts de la tour :

1. Placez la paume de votre main contre le dispositif de réglage des guides latéraux à l'extrémité ouverte du plateau.
2. Faites tourner le dispositif de réglage du guide latéral à l'aide de votre paume :
  - Pour déplacer les guides latéraux vers le document, tournez le dispositif de réglage dans le sens antihoraire.
  - Pour éloigner les guides latéraux du document, tournez le dispositif de réglage dans le sens horaire.
3. Lorsque les guides latéraux sont en contact avec le document dans le plateau, retirez votre main du dispositif de réglage. Les guides vont automatiquement s'écarter du document afin de laisser un espace de l'épaisseur d'une enveloppe, soit 1,4 mm (1/16 po). Cet espace permet un chargement correct du matériel.

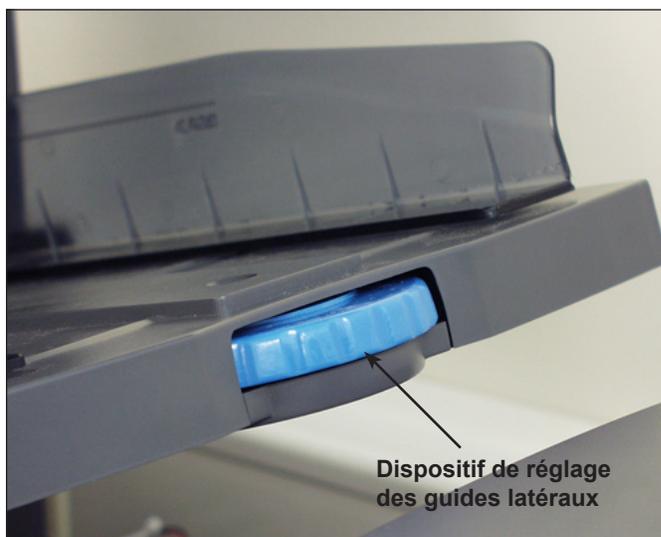


Figure 3.3 : Dispositif de réglage des guides latéraux

---

**REMARQUES** : NE tirez PAS sur les guides latéraux, et ne les poussez pas, pour les déplacer. Utilisez toujours le dispositif de réglage pour déplacer les guides latéraux.

---

## 3 • Utilisation de base

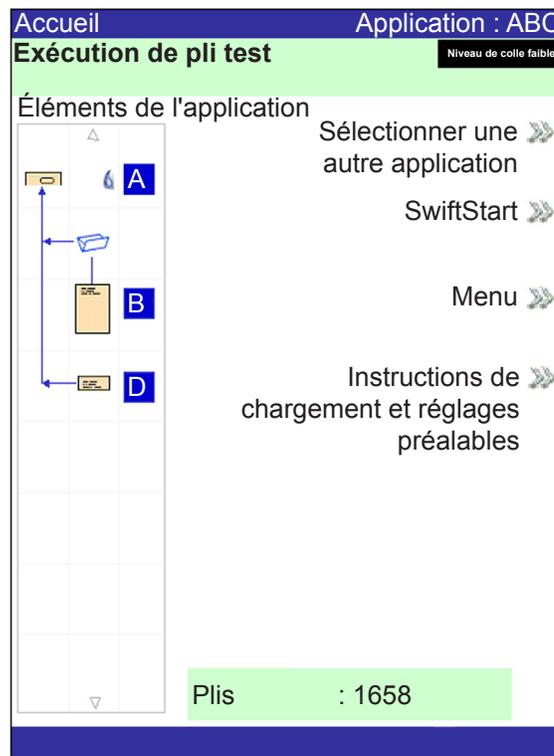
### Chargement des documents dans les plateaux (suite)

### Chargement d'un plateau de feuilles

**REMARQUE** : pour voir une démonstration du chargement d'un plateau de feuilles et du réglage des guides latéraux, accédez à l'écran d'accueil et sélectionnez « Instructions de chargement et réglages préalables ». Sélectionnez une feuille (alimentée par la tour) à l'aide des touches fléchées HAUT/BAS dans l'arborescence de l'application, puis sélectionnez « Démonstration de configuration des chargeurs ».

Pour charger des supports dans un plateau de feuilles :

1. À l'aide du dispositif de réglage des guides latéraux, ouvrez les côtés du plateau pour libérer un espace suffisant pour la largeur des documents.
2. Ventilez une petite pile de documents et placez-la dans le plateau, dans le sens spécifié dans les instructions de chargement de l'écran d'accueil.



Écran d'accueil

3. À l'aide du dispositif de réglage, déplacez les guides latéraux vers l'intérieur jusqu'à ce qu'ils touchent légèrement le document de chaque côté. Lorsque vous relâchez le dispositif de réglage, les guides latéraux sont automatiquement rejetés en arrière afin de laisser un espace suffisant pour le chargement du document dans le plateau.

**REMARQUE** : les guides latéraux sont rejetés en arrière uniquement après avoir été déplacés vers l'intérieur.

4. Soulevez le séparateur et chargez le document dans le plateau.

**REMARQUE** : lorsque vous chargez des documents, ne dépassez pas la ligne de remplissage du plateau.

Pour de plus amples renseignements sur le réglage des guides latéraux, reportez-vous à la section *Réglage des guides latéraux du plateau* de ce chapitre.

### Chargement des documents dans les plateaux (suite)

### Chargement des plateaux d'encarts

**REMARQUE** : pour voir une démonstration du chargement des plateaux d'encarts et du réglage des guides latéraux, accédez à l'écran d'accueil et sélectionnez « Instructions de chargement et réglages préalables ». Sélectionnez un encart à l'aide des touches fléchées HAUT/BAS dans l'arborescence de l'application, puis sélectionnez, « Démonstration de configuration des chargeurs ».

Pour charger des documents dans un plateau d'encarts :

1. Faites glisser le sabot jusqu'au bout du plateau à l'aide du levier de verrouillage du sabot. Le sabot est automatiquement verrouillé.
2. À l'aide du dispositif de réglage des guides latéraux, ouvrez les côtés du plateau pour libérer un espace supérieur à la largeur des documents.
3. Placez une pile de documents à la verticale et contre l'avant du plateau, dans le sens spécifié dans l'arborescence de l'application et dans les instructions de chargement de l'écran d'accueil.

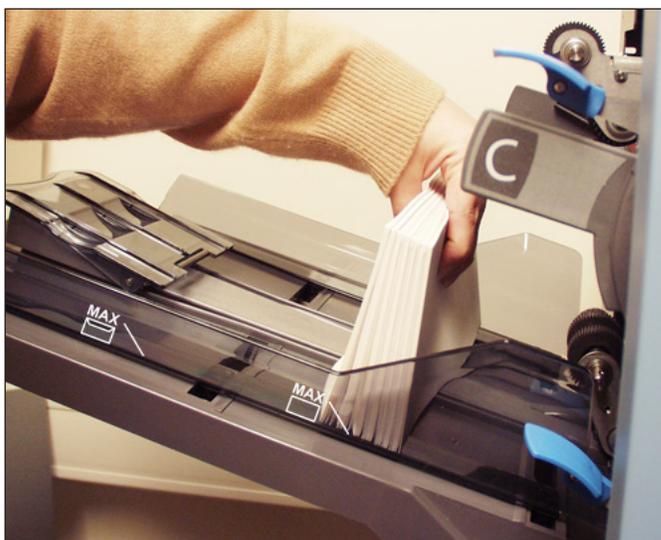


Figure 3.4.1 : Placement des encarts à la verticale

4. À l'aide du dispositif de réglage des guides latéraux, déplacez les côtés du plateau pour qu'ils touchent **légèrement** les documents, puis relâchez le dispositif de réglage. Les guides latéraux sont automatiquement rejetés en arrière afin de laisser un espace suffisant pour le chargement du document dans le plateau.

**REMARQUE** : les guides latéraux sont rejetés en arrière uniquement après avoir été déplacés vers l'intérieur.

Pour de plus amples renseignements sur le réglage des guides latéraux, reportez-vous à la section *Réglage des guides latéraux du plateau* de ce chapitre.

### 3 • Utilisation de base

---

#### Chargement des documents dans les plateaux (suite)

#### Chargement des plateaux d'encarts (suite)

5. Finissez de charger le plateau jusqu'à la ligne de remplissage appropriée au type d'encart utilisé.
6. Inclinez légèrement les documents vers l'arrière du plateau.
7. Tout en maintenant les documents dans cette position, tirez *légèrement* sur le levier de déverrouillage du sabot pour le déverrouiller. Laissez glisser le sabot vers l'avant.
8. Faites glisser le sabot jusqu'à ce qu'il touche l'arrière de la pile de documents, puis lâchez les documents.

---

**REMARQUE :** les éléments de l'arborescence de l'application sur l'écran représentent les documents de l'application sélectionnée. Mettez une icône en surbrillance à l'aide des touches fléchées pour afficher une image de l'orientation des documents dans le plateau, ainsi que l'emplacement désigné de ce plateau dans la tour.

---

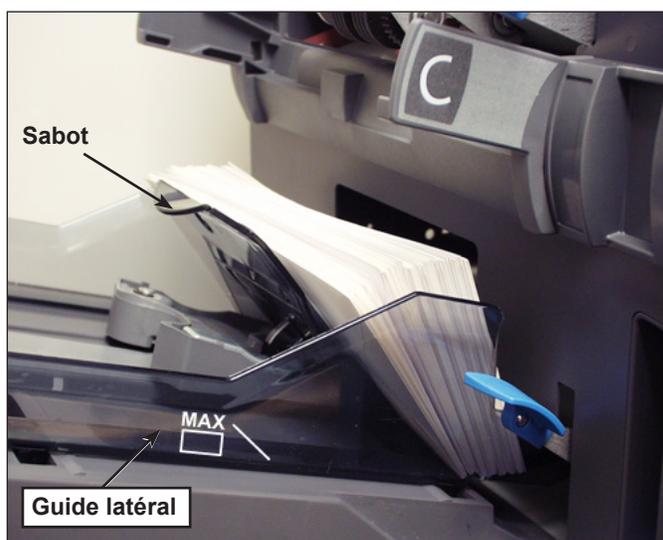


Figure 3.4.2 : Position finale des encarts

### Chargement du chargeur d'enveloppes haute capacité

Le CEHC peut contenir jusqu'à 500 enveloppes. Reportez-vous au *chapitre 6, Références* pour connaître les tailles des enveloppes.

Pour charger des enveloppes dans le chargeur d'enveloppes haute capacité, vous devez régler les guides latéraux, le chariot et la séparation. Avant de procéder à un réglage, ventilez une pile d'enveloppes et retirez celles qui sont pliées, écornées ou endommagées.

**REMARQUE** : pour voir une démonstration du réglage du chariot et de la séparation, accédez à l'écran d'accueil. Sélectionnez **Instructions de chargement et réglages préalables**. Utilisez les touches fléchées HAUT/BAS pour sélectionner l'enveloppe qui a été chargée dans le CEHC, puis sélectionnez **Démonstration de configuration des chargeurs**.

#### Réglage des guides latéraux du CEHC

1. Placez une enveloppe entre les guides latéraux.
2. À l'aide de la molette du dispositif de réglage, déplacez les guides latéraux vers l'intérieur jusqu'à ce qu'ils touchent légèrement l'enveloppe.
3. Relâchez la molette. Les guides latéraux sont rejetés en arrière afin de laisser un espace suffisant pour glisser l'enveloppe entre les guides latéraux.

**REMARQUE** : les guides latéraux sont rejetés en arrière uniquement après avoir été déplacés vers l'intérieur.

4. Assurez-vous que l'enveloppe glisse librement entre les guides latéraux lorsqu'elle est placée à plat sur les tapis de chargement rouges.

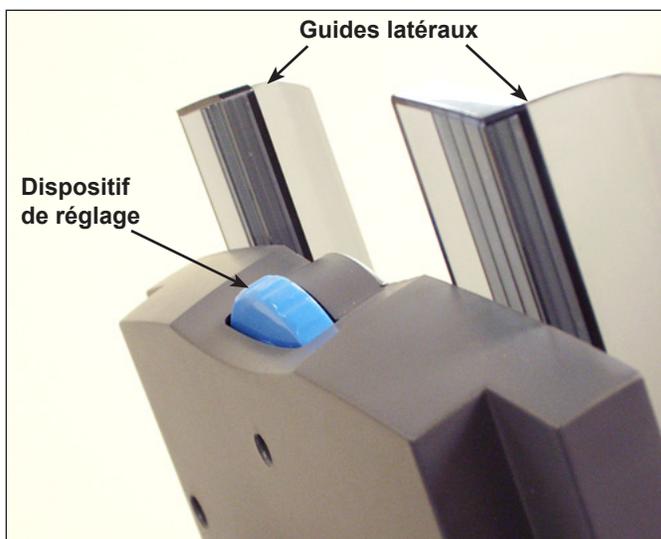


Figure 3.6 : Réglage des guides latéraux du CEHC

### 3 • Utilisation de base

---

#### Chargement du CEHC (suite)

#### Réglage du chariot du CEHC

1. Insérez une enveloppe dans le CEHC (bord inférieur contre le guide de centrage) et alignez-la avec les deux vis. Le bord supérieur de l'enveloppe (côté avec le rabat) doit pointer vers le chariot.

---

**REMARQUE :** assurez-vous que l'enveloppe est centrée et *bien droite* contre le guide de centrage pour obtenir un positionnement correct. Si l'enveloppe n'est pas correctement placée, le réglage de la séparation sera également incorrect.

---

2. Poussez, puis relâchez le levier de verrouillage bleu du chariot.
3. Faites glisser le chariot vers l'enveloppe, jusqu'à ce que le bord supérieur se trouve dans la fente centrale du chariot.

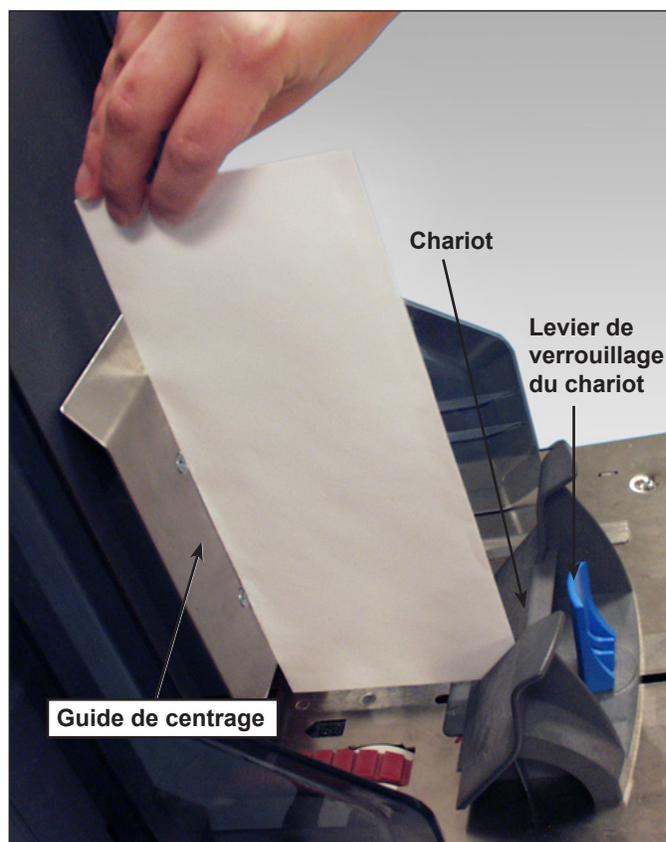


Figure 3.7.1 : Réglage de la position du chariot

**Chargement du  
CEHC (suite)**

4. Abaissez le levier de verrouillage du chariot pour verrouiller la position et retirez l'enveloppe.



**Figure 3.7.2 : Coin de l'enveloppe dans la fente centrale**

## 3 • Utilisation de base

---

### Chargement du CEHC (suite)

### Réglage de la séparation du CEHC

---

**REMARQUE** : vous devez régler le chariot du CEHC avant de régler la séparation. Reportez-vous à la section *Réglage du chariot du CEHC* de ce chapitre pour de plus amples renseignements.

---

1. Préparez une enveloppe pour le réglage de la séparation.
    - a. Coupez une bande de papier 80 g/m<sup>2</sup> (20 lb) tenant à l'intérieur de l'enveloppe.
    - b. Insérez la bande de papier dans l'enveloppe.
- 

**REMARQUE** : tapotez légèrement l'enveloppe contre une surface dure pour garantir que la bande de papier est bien au fond de l'enveloppe.

---

- c. Fermez le rabat de l'enveloppe.
2. Poussez le levier de séparation pour soulever le séparateur.



Figure 3.8.1 : Poussez le levier de séparation vers le haut

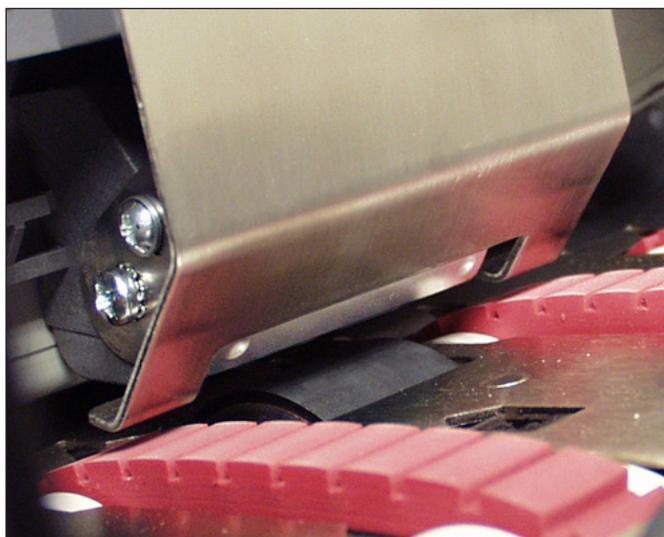


Figure 3.8.2 : Séparateur relevé

### Chargement du CEHC (suite)

3. Placez l'enveloppe dans le séparateur, bord inférieur en premier, de façon à ce que le bord supérieur (côté rabat) soit aligné avec le bord du chariot.

**REMARQUE :** le bord du chariot est indiqué par deux flèches.

4. Abaissez complètement le séparateur, puis verrouillez sa position en appuyant sur le levier de séparation.
5. Retirez l'enveloppe du CEHC.

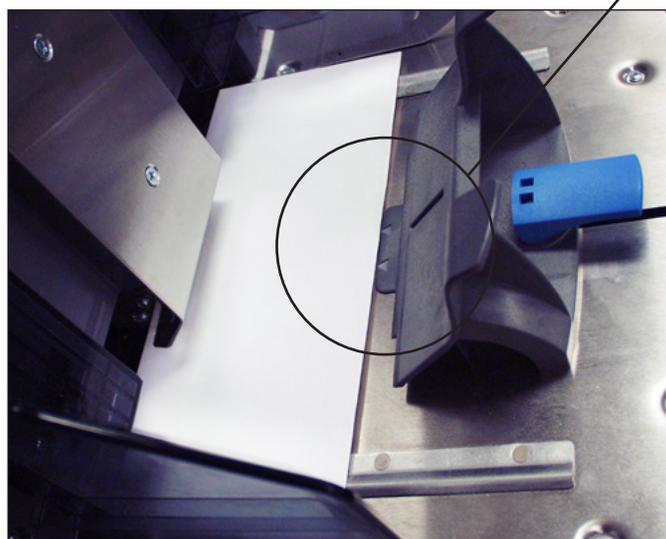


Figure 3.8.3 : Enveloppes alignées avec le bord du chariot

6. Déramez une pile d'enveloppes de 20 à 50 mm (0,7 à 2 po). Placez les enveloppes dans le chargeur d'enveloppes haute capacité avec le rabat vers le bas, en dernier.
7. Chargez ensuite une pile entière d'enveloppes (jusqu'à 500), en vous assurant qu'elles sont en contact avec l'arrière des guides latéraux ; il n'est pas nécessaire de déramer le reste des enveloppes.

#### REMARQUES :

- Si vous utilisez un chargeur de feuilles haute capacité ou une imprimante connectée, vous devez régler les guides pour assurer le chargement correct des feuilles. Reportez-vous à la section *Réglage des guides du chargeur de feuilles haute capacité* ou *Réglage des guides de l'interface de l'imprimante* du chapitre 7 de cette notice pour plus d'informations.
- Si vous effectuez une lecture, vous devez régler le lecteur pour vous assurer que le code-barres, ou la marque OMR, est bien lu. Reportez-vous à la section *Réglage des scanners de lecture* du chapitre 8 de cette notice pour de plus amples renseignements.

## 3 • Utilisation de base

---

### Réglages préalables

Une fois que vous avez chargé les éléments de l'application sélectionnée, vous devrez éventuellement régler le dispositif d'ouverture des enveloppes pour garantir la précision de l'application.

### Réglage des dispositifs d'ouverture des enveloppes

Les dispositifs d'ouverture des enveloppes de la zone d'insertion ouvrent chaque enveloppe afin d'y insérer du contenu. Si la taille de l'enveloppe est différente de celle de l'application précédente, vous devez vous assurer que l'enveloppe est correctement alignée avec les dispositifs d'ouverture avant d'exécuter la nouvelle application. Si l'alignement est incorrect, ajustez la position des dispositifs d'ouverture. Suivez les étapes de la section ci-dessous pour vérifier l'alignement de l'enveloppe et le modifier si nécessaire.

#### Insertion d'une enveloppe test

1. Chargez les enveloppes d'insertion dans le ou les chargeur(s) d'enveloppes.
2. Sélectionnez **Instructions de chargement** sur l'écran d'accueil, puis sélectionnez **Réglages préalables** et enfin **Paramètres du dispositif d'ouverture des enveloppes**.

---

**REMARQUE** : le système sélectionne automatiquement le chargeur lorsqu'une seule enveloppe d'insertion est utilisée. En revanche, vous devez sélectionner un chargeur si vous utilisez plusieurs enveloppes d'insertion.

---

3. Appuyez sur **PLI TEST** pour charger une enveloppe dans la zone d'insertion.
4. Ouvrez le capot de la zone d'insertion et observez l'enveloppe. Si des réglages sont nécessaires, suivez les procédures décrites ci-dessous pour la spécification de la largeur et/ou de la longueur.

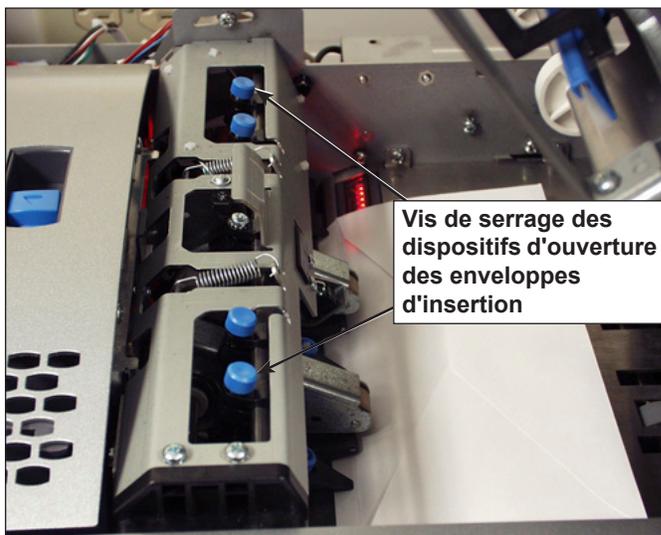


Figure 3.9.1 : Capot de la zone d'insertion

**Réglage des dispositifs d'ouverture d'enveloppes (suite)**

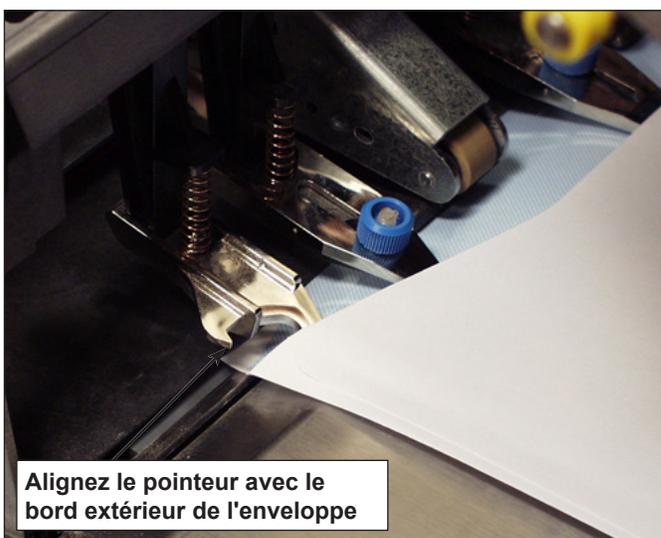
**Réglage de la largeur (dispositifs d'ouverture d'enveloppes d'insertion)**

1. Desserrez les vis sur le dessus des dispositifs d'ouverture d'enveloppes d'insertion.



**Figure 3.9.2 : Emplacement des dispositifs d'ouverture des enveloppes d'insertion**

2. Faites glisser les dispositifs d'ouverture pour aligner les pointeurs avec les bords extérieurs de l'enveloppe.
  - Appuyez sur les vis de serrage pour vous assurer que les dispositifs d'ouverture des enveloppes d'insertion sont alignés avec l'enveloppe.
  - Si vous utilisez des petites enveloppes (moins de 194 mm/7,5 po de large), déplacez les dispositifs d'ouverture de l'enveloppe d'insertion vers l'extérieur, en les éloignant des bords extérieurs de l'enveloppe.
  - Si vous utilisez des enveloppes à fenêtre, assurez-vous que les dispositifs d'ouverture des enveloppes d'insertion ne touchent pas les bords de la fenêtre.



**Figure 3.9.3 : Alignement du dispositif d'ouverture des enveloppes d'insertion**

3. Resserrez les vis sur le dessus des dispositifs d'ouverture d'enveloppes d'insertion.

### 3 • Utilisation de base

---

#### Réglage des dispositifs d'ouverture des enveloppes (suite)

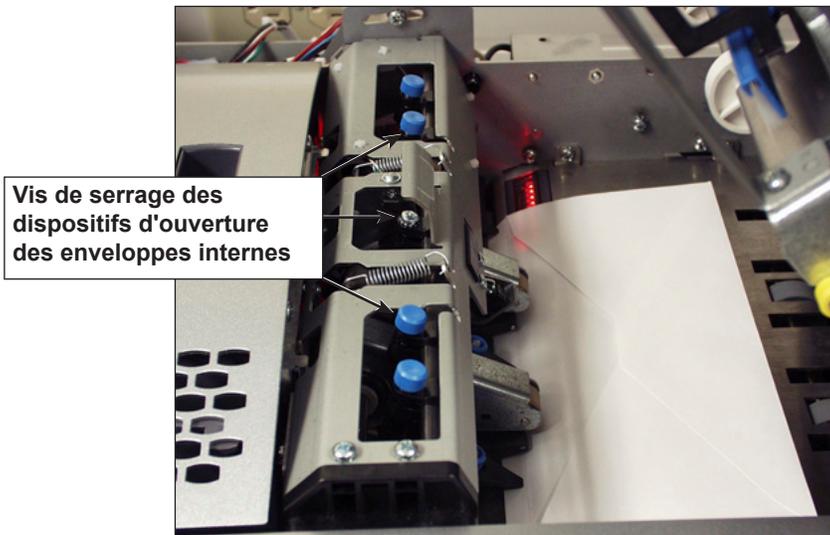
#### Réglage de la longueur (dispositifs d'ouverture des enveloppes internes)

1. Pour les enveloppes à fenêtre, desserrez les vis sécurisant chaque dispositif d'ouverture des enveloppes internes.

---

**REMARQUE** : il existe trois dispositifs d'ouverture des enveloppes internes qui ne nécessitent généralement que des réglages de longueur. Cependant, ils peuvent être déplacés latéralement si nécessaire, à l'exception du dispositif d'ouverture du milieu.

---



**Figure 3.9.4 : Emplacement des dispositifs d'ouverture des enveloppes internes**

- a. Placez les dispositifs d'ouverture des enveloppes internes de façon à ce qu'ils ne soient pas en contact avec le bord de la fenêtre. Dans certains cas, si les fenêtres sont verticales par exemple, il peut être nécessaire de placer le dispositif d'ouverture sur la fenêtre pour l'empêcher de s'accrocher dans les bords de la fenêtre.
  - b. Resserrez les vis de serrage des dispositifs d'ouverture réglés.
2. Appuyez sur l'une des molettes au sommet du boîtier, puis tirez dessus pour déterminer jusqu'où se rend le bord d'insertion de l'un des dispositifs d'ouverture dans l'enveloppe.
  3. Au besoin, desserrez la mollette du bord d'insertion du dispositif d'ouverture des enveloppes internes et réglez-le pour qu'il pénètre d'*au moins* 5 mm dans le volet supérieur de l'enveloppe.

### Réglage des dispositifs d'ouverture des enveloppes (suite)

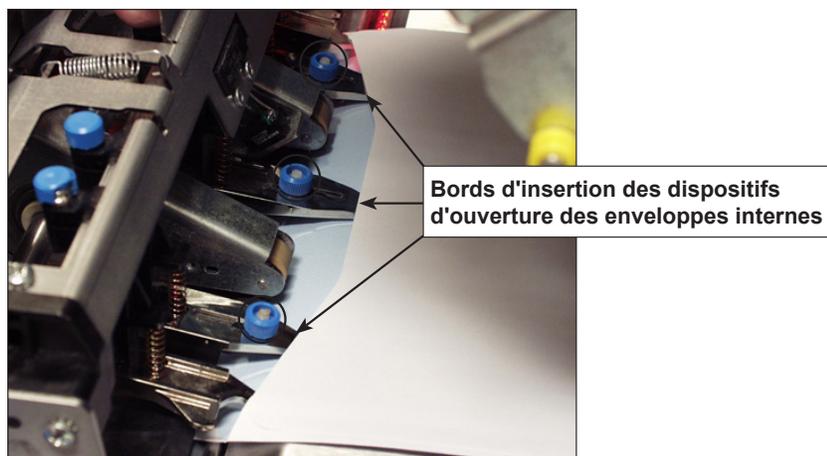


Figure 3.9.5 : Dispositifs d'ouverture des enveloppes internes insérés dans l'enveloppe

4. Resserrez la mollette du bord d'insertion réglé.
5. Répétez les étapes 2 à 4 pour les deux autres bords d'insertion.

### Vérification des paramètres

Une fois que vous aurez apporté les réglages nécessaires au dispositif d'ouverture des enveloppes, fermez le capot de la zone d'insertion, puis vérifiez vos réglages comme suit :

1. Appuyez sur **DÉGAGER PLATEAU**.
2. Appuyez sur **PLI TEST**.
  - Si les dispositifs d'ouverture des enveloppes sont correctement positionnés (c'est-à-dire correctement alignés pour ouvrir l'enveloppe), sélectionnez **OK**.
  - Si d'autres réglages sont nécessaires, répétez les étapes des sections précédentes jusqu'à l'obtention d'un alignement correct.

---

**REMARQUE** : chaque fois que vous appuyez sur PLI TEST, un pli test sera généré.

---

### Réglage du levier manuel pour le mode Support rigide (Relay 8000 uniquement)

Les courriers comportant des encarts rigides sortent de la machine par la sortie d'enveloppes C4. La fonction Support rigide nécessite un levier manuel (avec capteur) pour maintenir la porte C4 ouverte. Ce matériel est fourni avec les inséreuse Relay 8000.

Lorsqu'un ou plusieurs encarts ont été jugés « rigides », l'application nécessite une enveloppe de 152 mm (6 po) à 178 mm (7 po) de longueur et le placement du levier manuel en position Enveloppes C4.

- Les enveloppes doivent être chargées depuis la tour. Le chargeur d'enveloppes haute capacité ne peut pas être utilisé.
- Dans la mesure où les éléments d'un courrier peuvent être trop courts pour sortir de la machine par la sortie d'enveloppes C4 quand ils ne sont pas dans une enveloppe, la fonction **DÉGAGER PLATEAU** n'est pas disponible en mode Support rigide. Vous devez alors vider la machine manuellement.

## 3 • Utilisation de base

---

Pour régler le levier manuel pour le mode Support rigide :

1. Ouvrez le capot de la colleuse.
2. Réglez le levier sur la position Support rigide.
3. Fermez le capot de la colleuse.

### Exécution d'un pli test

Une fois la configuration de l'application terminée, exécutez un pli test pour vérifier le fonctionnement du système et l'exactitude de votre courrier final. Pour exécuter un pli test, procédez comme suit :

1. Fixez les plateaux de chargement sur la tour. Reportez-vous aux sections précédentes de ce chapitre pour des instructions spécifiques.

---

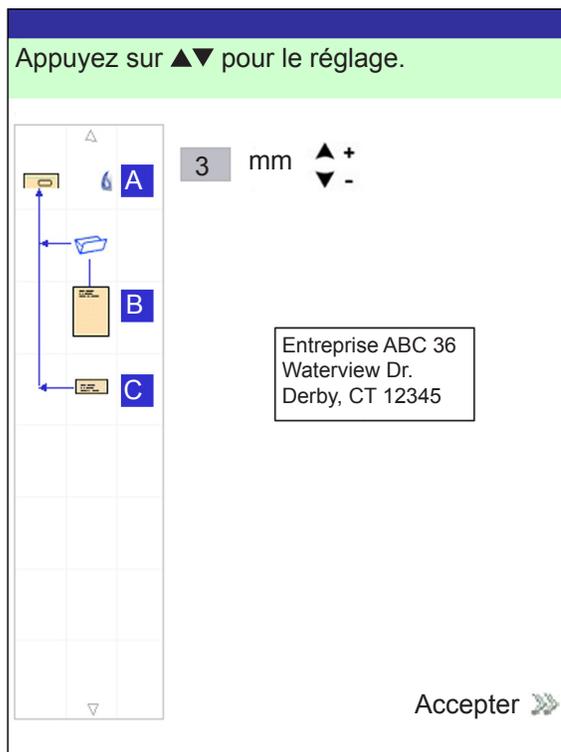
**REMARQUE** : mettez les icônes de l'arborescence de l'application en surbrillance dans l'écran d'accueil pour obtenir des renseignements sur le type de plateau à utiliser, l'orientation des documents dans le plateau et l'emplacement du plateau sur la tour.

---

2. Chargez les éléments du courrier sur les plateaux de chargement.
3. Appuyez sur **PLI TEST**. Le système assemble tous les éléments du courrier en fonction des paramètres de l'application. L'e courrier qui en résulte est placée pour inspection dans la zone de déviation supérieure ; elle n'est pas collée. L'écran Pli test terminé s'affiche.
4. Examinez le courrier :
  - a. Retirez le contenu de l'enveloppe d'insertion.
  - b. Assurez-vous que les éléments sont placés dans l'ordre souhaité et que l'adresse du destinataire s'affiche correctement, dans le cas d'une enveloppe à fenêtre.
  - c. Vérifiez si des documents sont en double.

### Exécution d'un pli test (suite)

5. Selon les résultats du test, choisissez l'une des options suivantes sur l'écran Pli test :
  - a. Si le courrier test est satisfaisant, sélectionnez **Pli test OK**. Vous serez redirigé vers l'écran d'accueil *ou* appuyez sur **MARCHE** pour lancer l'application.
  - b. Si l'adresse doit être déplacée vers le HAUT/BAS (enveloppes à fenêtre), sélectionnez **Régler l'adresse**. L'écran suivant s'affiche :



#### Écran Régler l'adresse

- Utilisez les touches fléchées HAUT/BAS pour repositionner l'adresse, puis sélectionnez « Terminé ». Vous serez redirigé vers l'écran d'accueil.
- c. Si vous souhaitez effectuer d'autres réglages, sélectionnez **Modifier l'application**. Vous allez ainsi pouvoir ajouter, supprimer ou déplacer des composants du pli, l'emplacement de l'adresse et/ou les documents à insérer, exécutez à nouveau un pli test pour vérifier le fonctionnement de l'appareil et l'exactitude de l'enveloppe complète.

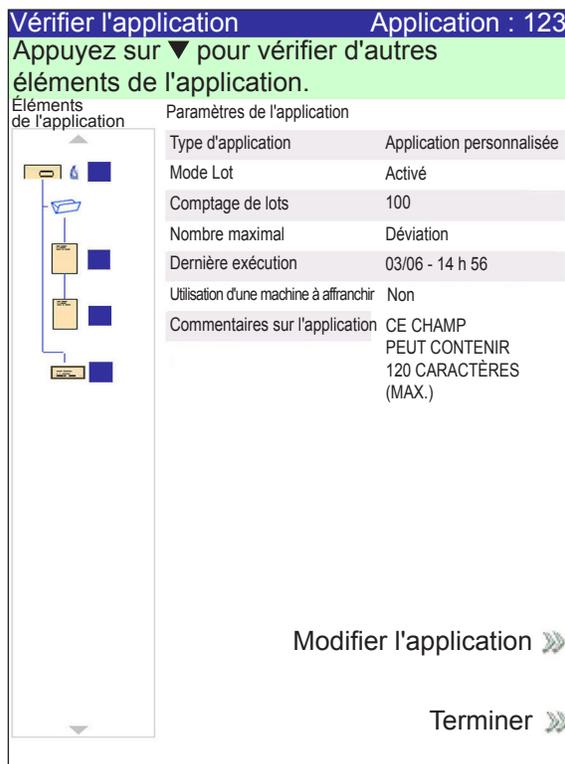
#### REMARQUES :

- Les sections suivantes de ce chapitre contiennent des instructions détaillées sur l'utilisation des fonctions d'ajout, de suppression, de déplacement et de modification.
  - Si vous modifiez l'ordre des composants du pli, l'emplacement de l'adresse et/ou les documents à insérer, exécutez à nouveau un pli test pour vérifier le fonctionnement de l'appareil et l'exactitude de l'enveloppe complète.
  - Les modifications apportées NE sont PAS enregistrées tant qu'un administrateur ou un gestionnaire ne le fait pas.
- d. Si vous devez vérifier les paramètres de l'application, accédez à l'écran de vérification des applications (sélectionnez **Accueil**, puis **Menu**, **Applications** et enfin **Vérifier l'application**).

### 3 • Utilisation de base

#### Vérification des paramètres de l'application

Il peut être préférable de vérifier les paramètres de l'application avant de l'exécuter. Dans l'écran de vérification de l'application, vous pouvez visualiser en un clin d'œil les paramètres de chacun des composants du courrier, ainsi que les paramètres généraux de l'application. Cet écran vous permet de vous assurer rapidement que vous avez sélectionné l'application correcte.



Écran Vérifier l'application

Pour accéder à l'écran Vérifier l'application :

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Menu**.
2. Sur l'écran Menu, sélectionnez **Applications**, puis **Vérifier l'application en cours**.
3. Utilisez les touches fléchées pour faire défiler les paramètres de l'application et chacun des éléments inclus.
  - Sélectionnez **Modifier l'application** pour accéder aux écrans permettant d'apporter des modifications.
  - Sélectionnez **Terminer** pour revenir à l'écran Menu.
  - Appuyez sur **ACCUEIL** pour revenir à l'écran d'accueil.

**REMARQUE** : assurez-vous que les documents du courrier respectent les spécifications matérielles. Reportez-vous aux spécifications répertoriées dans le *chapitre 6*.

### Démarrage de l'application

Une fois votre pli test vérifié, vous pouvez commencer à exécuter l'application. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Assurez-vous d'être sur l'écran d'accueil.
2. Appuyez sur **MARCHE**. Le système lance l'exécution de l'application.

### Applications SwiftStart™

Le mode SwiftStart™ vous permet d'exécuter une application simple sans entrer aucune information de configuration. En mode SwiftStart™, le système détecte automatiquement les documents et définit les paramètres nécessaires pour l'exécution de l'application. Il est possible d'exécuter une application SwiftStart™ sans enregistrer les paramètres, ou un administrateur/gestionnaire peut la nommer et l'enregistrer pour une utilisation ou un rappel ultérieur.

Utilisez SwiftStart™ lorsque votre courrier est constitué d'un petit nombre de feuilles de la même taille et pouvant être pliées.

- Une feuille et un encart sont récupérés à partir de chaque chargeur utilisé et le courrier contient au maximum quatre feuilles et trois encarts (Relay 5000/6000) ou quatre feuilles et quatre encarts (Relay 7000/8000). Le pli sera déterminé par la longueur de la feuille et la profondeur de l'enveloppe.

---

**REMARQUE** : l'ensemble des options de contenu est accessible uniquement lorsque deux chargeurs de feuilles haute capacité sont installés.

---

- La longueur maximale d'une feuille est de 297 mm (11-5/8 po).
- Seules des enveloppes d'une profondeur de 109 mm, 111 mm, 114 mm, 121 mm et 162 mm (de 4-1/4 po à 6-3/8 po) peuvent être utilisées.
- Ce mode ne peut pas être utilisé pour exécuter uniquement des pliages ou des encarts.
- Les chargeurs ne peuvent pas être associés dans ce mode.
- Le collage de l'enveloppe est toujours activé (sauf pour le pli test).
- Le comptage de lots est toujours désactivé.
- Ce mode ne fonctionne pas avec la fonction de lecture.
- L'adresse doit être en haut de la feuille.

## 3 • Utilisation de base

---

### Utilisation de SwiftStart™

Pour utiliser SwiftStart™ :

1. Sélectionnez **SwiftStart** sur l'écran d'accueil.
2. Fixez et chargez les plateaux de chargement :
  - a. Chargez les enveloppes d'insertion dans le plateau d'encarts (A) ou dans le chargeur d'enveloppes haute capacité (G, si présent sur le système).
  - b. Chargez les feuilles, puis les encarts, en commençant par le chargeur inférieur le plus à gauche.
  - c. Chargez les feuilles et/ou les encarts restants dans le sens des aiguilles d'une montre et à droite du premier élément.
3. Appuyez sur **PLI TEST**. Le système charge une enveloppe à partir du plateau d'encarts ou du chargeur d'enveloppes haute capacité (le cas échéant) et mesure sa longueur. Il charge ensuite une feuille à partir du plateau de feuilles et mesure sa longueur. Il effectue des calculs internes avec ces mesures, puis détermine le type de pli pour le document porte adresse.

Le système répète ensuite la procédure de mesure et de détermination du pli pour chaque feuille et encart, en créant une arborescence de l'application dans le processus pour représenter l'application.

Lorsque tous les éléments ont été chargés à partir des plateaux/chargeurs, un exemple de courrier est produit.
4. Vérifiez le pli test, puis effectuez les réglages nécessaires, le cas échéant. Réexécutez le pli test jusqu'à ce que le courrier corresponde à vos attentes.
5. Appuyez sur **MARCHE** pour lancer votre application.
6. Si vous souhaitez enregistrer cette application, vous devez disposer des droits d'accès d'administrateur ou de gestionnaire pour la nommer dans l'écran d'enregistrement des applications.

### Création d'une application

La création d'une application nécessite la définition du contenu d'un nouveau courrier et, éventuellement, l'enregistrement de l'application pour une utilisation ultérieure. Ce processus consiste à identifier chaque élément du courrier et à sélectionner les paramètres de l'application. Lorsque vous ajoutez des éléments, une arborescence de l'application est automatiquement générée à l'écran.

Pour accéder à l'écran Créer une application :

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Menu**, puis **Applications** et enfin **Créer une nouvelle application**. L'écran de création d'application s'affiche.
2. Entrez le nom de l'application à l'aide de la matrice alphanumérique.
  - a. Sélectionnez une lettre à l'aide des touches fléchées HAUT/BAS et GAUCHE/DROITE.
  - b. Appuyez sur **OK** pour ajouter la lettre au nom de l'application.
  - c. Mettez la flèche en surbrillance et appuyez sur **OK** pour déplacer le curseur dans le nom de l'application.
  - d. Sélectionnez **Accepter le nom** quand vous avez terminé.
3. Si le système dispose d'une fonction de lecture, l'écran Création – Type d'application s'affiche.

**Création d'une application**  
(suite)

- Si la nouvelle application ne nécessite pas la fonction de lecture, sélectionnez **Type normal** pour poursuivre.
  - Si la nouvelle application nécessite une lecture, sélectionnez **Application de lecture**.
4. L'écran Création – Enveloppe d'insertion s'affiche.
- Si l'application ne nécessite pas d'enveloppe d'insertion, sélectionnez **Non**.
  - Si l'application nécessite une enveloppe d'insertion, sélectionnez **Oui**.
    - Sélectionnez les options d'enveloppe d'insertion appropriées pour l'application. Reportez-vous au tableau *Options des enveloppes* de ce chapitre pour de plus amples renseignements sur chacune des options de menu associées.
    - Appuyez sur **Accepter** quand vous avez terminé.
    - Si l'application est une application de lecture, l'écran Création – Une enveloppe s'affiche. Si l'application nécessite seulement une enveloppe, sélectionnez **Oui** et passez à l'étape 5.
- Si l'application nécessite une enveloppe supplémentaire, sélectionnez **Non, deux enveloppes d'insertion**. Validez les options disponibles et appuyez sur **Accepter** quand vous avez terminé.

**REMARQUE :** s'il s'agit d'une application de lecture et que vous utilisez la sélection dynamique d'enveloppe, vous devez sélectionner « Non, deux enveloppes d'insertion ».

5. L'écran Création – Sélectionner l'élément suivant s'affiche. Sélectionnez l'option appropriée.

Options de menu	Options/Actions associées
<b>Carte réponse</b> <b>Enveloppe réponse</b> <b>Encart pré-plié</b> <b>Petit livret</b> <b>Encart simple</b> <b>Encart générique</b> <b>Grand livret</b> <b>Rigide*</b>	<p>a. S'il s'agit d'une application de lecture, suivez la procédure ci-dessous ; sinon, passez à l'étape b.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'écran Type de lecture s'affiche. Sélectionnez le type de lecture approprié (OMR, Code 3 sur 9 ou 2 sur 5 entrelacé).</li> <li>• L'écran Configuration de lecture s'affiche. Sélectionnez la configuration appropriée.</li> <li>• L'écran Contenu aligné avec les marques s'affiche. <i>En cas de contenu aligné sur les marques de lecture</i>, sélectionnez « Oui ». <i>Si aucun contenu n'est aligné sur les marques de lecture</i>, sélectionnez « Non ».</li> </ul> <p>b. Sélectionnez les options appropriées pour l'encart. Appuyez sur « Accepter » quand vous avez terminé.</p> <p>Reportez-vous au tableau <i>Options des encarts</i> de ce chapitre pour de plus amples renseignements sur chacune des options de menu associées.</p>

\* L'inséreuse Relay 8000 est requise pour cet élément.

### 3 • Utilisation de base

#### Création d'une application (suite)

Options de menu	Options/Actions associées
Feuille	<p>a. Suivez la consigne appropriée ci-dessous :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>S'il s'agit de la première feuille que vous ajoutez à l'application et que l'imprimante connectée n'est pas installée</i>, sélectionnez l'option de personnalisation appropriée. L'écran Création – Vérifier la feuille s'affiche.</li> <li>• <i>S'il s'agit de la deuxième feuille que vous ajoutez à l'application</i>, sélectionnez « Même séquence » (pliée avec les feuilles précédentes) ou « Nouvelle séquence » (pliée séparément). Si la feuille fait partie d'une nouvelle séquence, sélectionnez l'option de personnalisation appropriée.</li> <li>• <i>S'il s'agit de la première feuille que vous ajoutez à l'application et que l'imprimante connectée est installée</i>, sélectionnez l'option d'imprimante appropriée. L'écran Feuille – Création personnalisée s'affiche. Sélectionnez l'option de personnalisation appropriée. L'écran Création – Vérifier la feuille s'affiche.</li> </ul> <p>b. S'il s'agit d'une application de lecture, suivez la procédure ci-dessous ; sinon, passez à l'étape c.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'écran Type de lecture s'affiche. Sélectionnez le type de lecture approprié (OMR, Code 3 sur 9 ou 2 sur 5 entrelacé).</li> <li>• L'écran Configuration de lecture s'affiche. Sélectionnez la configuration appropriée.</li> <li>• L'écran Contenu aligné avec les marques s'affiche. <i>En cas de contenu aligné sur les marques de lecture</i>, sélectionnez « Oui ». <i>Si aucun contenu n'est aligné sur les marques de lecture</i>, sélectionnez « Non ».</li> <li>• Si vous avez sélectionné « Oui », l'écran Paramètres d'emplacement des marques s'affiche. Suivez les étapes ci-dessous pour entrer les diverses mesures des marques : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sélectionnez une option, puis utilisez les touches fléchées HAUT/BAS pour entrer les mesures appropriées (en millimètres).</li> <li>- Appuyez sur « Accepter » après avoir entré la mesure.</li> <li>- Une fois <i>toutes</i> les mesures entrées, sélectionnez « Accepter ».</li> </ul> </li> </ul> <p>c. Sélectionnez les options de feuille adaptées à l'application. Appuyez sur « Accepter » quand vous avez terminé.</p> <p><b>REMARQUE :</b> s'il s'agit d'une application de lecture, assurez-vous de définir le paramètre Appel sélectif.</p> <p>Reportez-vous à la section <i>Options de feuille</i> de ce chapitre pour de plus amples renseignements sur chacune des options de menu associées.</p> <p>d. Sélectionnez les options de pliage adaptées à la feuille. Appuyez sur « Accepter » quand vous avez terminé.</p> <p>Reportez-vous au tableau <i>Options de pliage</i> de ce chapitre pour de plus amples renseignements sur chacune des options de menu associées.</p>

6. Quand vous avez terminé d'ajouter une feuille ou un encart, l'écran Ajouter un nouvel élément s'affiche.
  - Sélectionnez « Oui » pour ajouter d'autres éléments à l'application. Répétez l'étape 4 si nécessaire.
  - Sélectionnez « Non » si vous n'avez pas d'autres éléments à ajouter à l'application.
7. L'écran Création – Modifier les paramètres de l'application s'affiche. Sélectionnez les options appropriées.

## Création d'une application (suite)

Options de menu	Options/Actions associées
<b>Commentaires sur l'application</b>	Entrez toutes informations supplémentaires sur l'application à l'aide de la matrice alphanumérique. Si l'application va être enregistrée par un administrateur ou un gestionnaire, vous pouvez aider les opérateurs à identifier/sélectionner l'application correcte à l'avenir en entrant une description dans la zone des commentaires. <b>REMARQUE</b> : les commentaires sur l'application peut comprendre jusqu'à 120 caractères.
<b>Mode Lot</b>	Choisissez l'une des deux options suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Désactivé</i> signifie que cette fonction n'est pas active pour cette application ; ou</li> <li>• <i>Activé</i> signifie que cette fonction est active.</li> </ul> <b>REMARQUE</b> : le mode Lot ne peut pas être utilisé avec les applications de lecture.
<b>Comptage de lots</b>	Entrez la taille du lot à l'aide de la matrice numérique. <b>REMARQUE</b> : le résultat du comptage de lots peut contenir jusqu'à quatre chiffres. La valeur minimale est de « 5 », tandis que la valeur maximale est de « 9 999 ».
<b>Définition du seuil de dépassement</b>	Indique le traitement à appliquer aux séquences qui dépassent la quantité supplémentaire. Les options disponibles sont <i>Déviation</i> et <i>Arrêt</i> .
<b>Utilisation d'une machine à affranchir</b>	Sélectionnez cette option si vous souhaitez utiliser l'interface de la machine à affranchir (MMI, Mail Machine Interface). Cette interface active la communication entre le système d'insertion et un système Connect+ via une connexion USB.  Le système d'insertion envoie des signaux de début et de fin au système et ce dernier peut renvoyer des messages d'erreur à l'inséreuse afin d'arrêter l'alimentation.  Choisissez l'une des deux options suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Désactivé</i> signifie que cette fonction n'est pas active pour cette application ; ou</li> <li>• <i>Activé</i> signifie que cette fonction est active.</li> </ul> <b>REMARQUE</b> : l'interface de machine à affranchir est une option de sortie qu'il est possible d'acheter en supplément. Seules les enveloppes DL peuvent être utilisées avec cette interface. Reportez-vous à la section " <i>Connect+ MMI</i> " du <i>chapitre 7</i> pour plus d'informations sur l'interface de machine à affranchir.
<b>Avancés</b>	Permet d'accéder aux paramètres avancés de l'application. <b>IMPORTANT</b> : modifiez les paramètres avancés de l'application <i>uniquement</i> si vous recevez des instructions explicites à ce sujet. En effet, ces modifications ont un impact sur les performances.
<b>Compteur de marquages</b>	Sélectionnez cette option si vous avez une colleuse d'enveloppes C4 et souhaitez utiliser le marqueur de bord d'enveloppe pour marquer chaque énième enveloppe. Entrez la valeur qui convient à l'aide de la matrice numérique.  <b>REMARQUE</b> : la colleuse d'enveloppes C4 est une option de sortie qu'il est possible d'acheter en supplément. Seules les enveloppes DL peuvent être marquées à l'aide du marqueur de bord d'enveloppe. Reportez-vous au <i>chapitre 7</i> pour plus d'informations sur la colleuse d'enveloppes C4.

8. Sélectionnez « Accepter » quand vous avez terminé.
9. L'écran Création – Enregistrer l'application créée s'affiche.
  - Sélectionnez « Oui, enregistrer maintenant » pour enregistrer l'application (facultatif) ; des droits d'accès d'administrateur ou de gestionnaire sont nécessaires.
  - Sélectionnez « Non, enregistrer plus tard » si vous ne disposez pas de droits d'accès d'administrateur ou de gestionnaire.

## 3 • Utilisation de base

### Options de l'application

Cette section décrit les diverses options que vous pouvez ajouter ou modifier lors de la création ou de la modification d'une application.

#### Options d'enveloppe

Option de menu	Options et actions associées
<b>Nom</b>	Nommez l'enveloppe à l'aide de la matrice alphanumérique.
<b>Taille</b> fait spécifiquement référence à l'enveloppe d'insertion qui contient le courrier final.	Choisissez l'une des deux options suivantes : <ul style="list-style-type: none"><li>• Une <i>Enveloppe DL</i> est généralement moins profonde et contient des feuilles pliées ; ou</li><li>• Une <i>Enveloppe C4</i> est généralement plus large que l'enveloppe DL et contient des feuilles non pliées. Si l'application contient un grand livret, vous devez sélectionner cette taille d'enveloppe.</li></ul> Reportez-vous à la section <i>Enveloppes</i> du <i>chapitre 6</i> pour de plus amples renseignements sur les caractéristiques.
<b>Fenêtre</b> permet d'utiliser une enveloppe avec ou sans fenêtre.	Choisissez l'une des deux options suivantes : <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Oui</i> signifie que vous utilisez une enveloppe à fenêtre ; ou</li><li>• <i>Non</i> signifie que vous utilisez une enveloppe sans fenêtre.</li></ul>
<b>Type</b> permet de choisir une enveloppe à fenêtre.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Rabat standard</i> est une enveloppe ordinaire.</li><li>• <i>Rabat devant</i> signifie que la fenêtre et le rabat se trouvent sur le même côté de l'enveloppe.</li><li>• <i>Rabat inférieur</i> signifie que le rabat se trouve en bas (et non en haut) de l'enveloppe.</li></ul>
<b>Collage</b> fait référence à l'utilisation de l'unité d'humidification pour fermer l'enveloppe.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Désactivé</i> signifie que l'enveloppe ne sera pas collée ; ou</li><li>• <i>Activé</i> signifie que l'enveloppe sera collée.</li><li>• <i>Sécurité collage</i> signifie aussi que l'enveloppe sera collée. Cependant, l'enveloppe se déplace dans le système à une vitesse réduite de manière à améliorer le collage. Cette option est disponible uniquement pour les enveloppes C4, lorsque la colleuse d'enveloppes C4 est présente dans le système.</li></ul> <b>REMARQUE</b> : si vous utilisez une machine à affranchir alignée avec le système d'insertion, vous devez indiquer au système de coller l'enveloppe.
<b>Profondeur</b> correspond à la dimension d'une enveloppe, de son pli de rabat au bord opposé.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Taille automatique</i> : le système mesure la profondeur lorsque l'enveloppe est chargée.</li><li>• <i>Profondeur personnalisée</i> : vous permet de saisir la profondeur de l'enveloppe.</li><li>• Options Format DL : n° 10 : 105 mm, n° 6 ¾ : 165 mm, C5 : 162 mm, C6 : 114 mm. Options Format C4 : n° 12 ½ : 317 mm, C4 : 229 mm.</li></ul>

**Options  
d'enveloppe'  
(suite)**

Option de menu	Options et actions associées
<p><b>Paramètres supplémentaires</b></p>	<p><b>Détection de double</b> permet au système de détecter lorsque plusieurs enveloppes sont chargées ensemble par erreur.</p> <p><b>Remarque</b> : cette option de menu n'est pas accessible lorsque l'application nécessite un chargeur personnalisé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La <i>Fonction de détection de double</i> vous permet de choisir : <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Désactivé</i> signifie que cette fonction n'est pas active pour cet élément ; ou</li> <li>- <i>Activé</i> signifie que cette fonction est active.</li> </ul> </li> <li>• <i>Emplacement</i> vous permet de choisir : <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Par défaut</i> ; ou</li> <li>- <i>Personnalisé</i>.</li> </ul> </li> <li>• <i>Emplacement personnalisé à partir du bord supérieur</i> vous permet d'entrer une mesure spécifique (distance à partir du bord entrant le premier dans le chargeur) sur laquelle le système doit tenter de détecter un double. Définissez cette option lorsque Emplacement est réglé sur "Personnalisé". <ul style="list-style-type: none"> <li>- Réglez la mesure (en millimètres) à l'aide des touches fléchées HAUT/BAS.</li> <li>- Sélectionnez « Accepter » quand vous avez terminé.</li> </ul> </li> </ul> <p><b>REMARQUE</b> : la zone de détection de double ne doit pas se trouver à moins de 25 mm (1 po) du bord avant ou arrière de la feuille.</p> <p><i>Si l'enveloppe est chargée depuis le chargeur d'enveloppes haute capacité</i>, mesurez à partir du bas de l'enveloppe.</p> <p><i>Si l'enveloppe est chargée depuis la tour</i>, mesurez à partir du haut de l'enveloppe. L'emplacement personnalisé doit se trouver à au moins 5 mm (0,2 po) du bord de la fenêtre (s'il y a lieu) et du rabat ; il ne doit pas venir chevaucher une patte de collage.</p> <p><i>Pour un résultat optimal, évitez les zones chevauchant la fenêtre, le rabat ou les pattes de collage.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Action sur détection de double</i> vous permet de sélectionner où charger les éléments si un double est détecté.</li> </ul>
	<p><b>Le type de chargeur</b> vous permet de modifier les paramètres du chargeur lorsque le document est problématique.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Normal</i> est utilisé pour la plupart des éléments.</li> <li>• <i>Chargeur spécial</i> améliore l'exécution des documents problématiques.</li> </ul> <p><b>REMARQUE</b> : le chargeur spécial est une option qu'il est possible d'acheter en supplément. S'il est disponible, il est situé en haut à gauche ou à droite de la tour. Il peut être installé sur un ou plusieurs chargeurs tour afin d'améliorer le chargement des éléments fins pré-pliés ou des livrets aux couvertures fines. Il limite le risque de séparation lors du chargement des éléments. Vous devez positionner le levier « Chargeur spécial » vers le haut pour exécuter une application pour laquelle le type de chargeur est défini sur Chargeur spécial.</p>
	<p><b>L'association de chargeurs</b> permet de charger la même enveloppe avec plusieurs chargeurs.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Aucun</i> signifie qu'il n'existe aucune association de plateaux de chargement.</li> <li>• <i>Deux chargeurs</i> indique que deux plateaux de chargement sont associés et chargent le même document.</li> </ul> <p><b>REMARQUE</b> : les chargeurs doivent être sur le même module et du même côté de la tour pour être associés. Dans le cas d'éléments à lire, chargez toujours les chargeurs associés à une rupture de séquence.</p>

## 3 • Utilisation de base

### Options d'enveloppe (suite)

Option de menu	Options et actions associées
<b>Paramètres supplémentaires (suite)</b>	<p><b>Appel sélectif d'enveloppes</b> vous permet d'indiquer quand l'enveloppe doit être utilisée.</p> <p>Choisissez l'une des deux options suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Principal</i></li><li>• <i>Alternatif</i></li></ul> <p><b>REMARQUE</b> : cette option est accessible seulement lorsque la fonction de lecture est activée, que deux enveloppes d'insertion ont été définies pour une application et que l'une des deux conditions suivantes existe :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Le paramètre Action sur les éléments supplémentaires est réglé sur « Utiliser autre enveloppe » sur le document porte adresse de l'application, OU</li><li>• Une marque de sélection d'enveloppe figure dans le fichier de configuration de la lecture associé au document porte adresse de l'application.</li></ul>

### Options de pli

Option de menu	Options et actions associées
<b>Type de pli</b> fait référence à la manière dont les feuilles sont pliées afin d'en montrer certaines parties dans une fenêtre et/ou lorsque la feuille est dépliée.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Pli C standard</i> </li><li>• <i>Pli en Z</i> </li><li>• <i>Pli simple</i> </li><li>• <i>Pli double</i> </li><li>• <i>Aucun pli</i> </li></ul>
<b>Longueurs de pli auto</b> permet au système de choisir le type de pli.	Choisissez l'une des deux options suivantes : <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Oui</i> indique que le système calcule la longueur du pli ; ou</li><li>• <i>Non</i> indique que vous allez saisir les longueurs de pli de votre choix.</li></ul>
<b>Longueur de pli 1</b> <b>Longueur de pli 2</b>	<p><b>La longueur du pli</b> est indiquée sur l'écran pour chaque combinaison d'adresse/type de pli.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Sélectionnez la longueur souhaitée à l'aide des touches fléchées HAUT/BAS.</li><li>• Appuyez sur « Accepter » quand vous avez terminé.</li></ul>

Options de feuille

Option de menu	Options et actions associées
<b>Nom</b>	Nommez l'application à l'aide de la matrice alphanumérique.
<b>Le document porte adresse</b> est la feuille supérieure dans l'arborescence de l'application. Ce champ est en lecture seule.	<p>Champ en lecture seule</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Oui</i>, ou</li> <li>• <i>Non</i></li> </ul>
<b>Type</b> identifie la source d'impression de l'application.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Imprimé séparément</i> : indique que la feuille n'est pas imprimée par l'imprimante connectée.</li> <li>• <i>Imprimé par l'imprimante raccordée</i> : indique que la feuille est imprimée par l'imprimante connectée.</li> </ul> <p><b>REMARQUE</b> : cette option de menu est accessible uniquement avec les configurations qui contiennent une imprimante connectée. Si aucune imprimante connectée n'est présente, cette option est indiquée comme un champ en lecture seule et le paramètre par défaut est « Imprimé séparément ».</p>
<b>Personnalisé</b> fait référence à la feuille supérieure qui contient l'adresse qui va s'afficher dans l'enveloppe à fenêtre et/ou une feuille qui contient des informations personnalisées pour un destinataire donné.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Adresse en haut</i></li> <li>• <i>Adresse au milieu</i></li> <li>• <i>Adresse en bas</i></li> <li>• <i>Aucune personnalisation</i></li> <li>• <i>Personnalisé, Sans adresse</i></li> </ul>
<b>Quantité</b> est le nombre de ce type de feuille à inclure dans chaque courrier.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1, 2, 3, 4, 5, 6</li> <li>• <i>Quantité personnalisée</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sélectionnez un nombre à l'aide des flèches HAUT/BAS.</li> <li>- Sélectionnez « Accepter » quand vous avez terminé.</li> </ul> </li> </ul> <p><b>REMARQUE</b> : la quantité est toujours réglée sur Variable (n) pour les applications de lecture.</p>
<b>Ordre des pages</b> identifie le modèle de chargement de plusieurs feuilles qui ne sont pas identiques.	<p><i>Normal</i> : indique que la page 1 se trouve au-dessus des pages 2, 3, 4, etc., dans cet ordre.</p> <p><i>Inversé</i> : indique que la dernière page, par exemple la page 4, est la première, suivie des pages 3, 2 et 1, dans cet ordre.</p> <p><b>REMARQUE</b> : cette option de menu est indiquée en lecture seule lorsque l'application nécessite un chargeur personnalisé. Le modèle de chargement est défini par le chargeur personnalisé.</p>
<b>Longueur</b> désigne la dimension de la feuille dans le sens du chargement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Taille automatique</i> : mesure automatiquement la longueur recommandée.</li> </ul> <p><b>REMARQUE</b> : cette option de menu est indiquée en lecture seule lorsque l'application nécessite un chargeur personnalisé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Longueur personnalisée</i> : permet de réduire ou d'accroître la longueur de la feuille. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sélectionnez un nombre à l'aide des flèches HAUT/BAS.</li> <li>- Sélectionnez « Accepter » quand vous avez terminé.</li> </ul> </li> </ul> <p><b>REMARQUE</b> : si l'application nécessite la présence d'un chargeur personnalisé, vous devez entrer la longueur de la feuille à l'aide de l'option Longueur personnalisée. L'application ne sera pas valide si vous n'entrez pas la longueur de la feuille.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Enveloppe DL - 279 mm, Légal - 356 mm et A4 - 297 mm</i> sont des options facultatives.</li> </ul> <p><b>REMARQUE</b> : l'option « Légal » n'est pas disponible lorsque la feuille est imprimée via l'imprimante connectée. De plus, les documents au format Légal ne peuvent pas être chargés par le chargeur de feuilles haute capacité. Le système attribue ces documents à un chargeur tour, même si le chargeur de feuilles haute capacité est disponible.</p>

### 3 • Utilisation de base

#### Options de feuille (suite)

Option de menu	Options et actions associées
<b>Paramètres supplémentaires.</b>	<p><b>Détection de double</b> permet au système de détecter le chargement involontaire de plusieurs feuilles.</p> <p><b>REMARQUE</b> : cette option de menu n'est pas disponible lorsque l'application nécessite un chargeur personnalisé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La <i>Fonction de détection de double</i> vous permet de choisir :           <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Désactivé</i> signifie que cette fonction n'est pas active pour cet élément ; ou</li> <li>- <i>Activé</i> signifie que cette fonction est active.</li> </ul> </li> <li>• <i>Emplacement</i> vous permet de choisir :           <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Par défaut</i> ; ou</li> <li>- <i>Personnalisé</i>.</li> </ul> </li> <li>• <i>Emplacement personnalisé à partir du bord supérieur</i> vous permet d'entrer une mesure spécifique (la distance à partir du bord entrant en premier dans le chargeur) à laquelle le système doit essayer de détecter la présence de doubles.</li> </ul> <p><b>REMARQUE</b> : définissez cette option lorsque <i>Emplacement</i> est réglé sur "Personnalisé". La zone de détection de double ne doit pas se trouver à moins de 25 mm (1 po) du bord avant ou arrière de la feuille.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Réglez la mesure (en millimètres) à l'aide des touches fléchées HAUT/BAS.</li> <li>- Sélectionnez « Accepter » quand vous avez terminé.</li> </ul> <li>• <i>Action sur détection de double</i> vous permet de sélectionner où charger les éléments si un double est détecté.</li>
	<p><b>Type de chargeur</b> vous permet de modifier les paramètres du chargeur lorsque le document pose problème, ou pour indiquer que l'application exige un chargeur personnalisé.</p> <p><b>REMARQUE</b> : cette option de menu n'est pas disponible lorsque l'application nécessite une imprimante connectée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Normal</i> est utilisé pour la plupart des éléments.</li> <li>• <i>Chargeur manuel</i> sert pour les éléments qui seront chargés manuellement. Reportez-vous à la section <i>Chargeur manuel</i> du chapitre 2 pour de plus amples renseignements.</li> <li>• <i>Chargeur personnalisé</i> sert pour les éléments qui seront chargés par le chargeur personnalisé.</li> </ul>
	<p><b>Association de chargeurs</b> permet de charger le même document avec différents chargeurs.</p> <p><b>REMARQUE</b> : cette option de menu n'est pas disponible lorsque l'application nécessite un chargeur personnalisé ou une imprimante connectée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Aucun</i> signifie qu'il n'existe aucune association de plateaux de chargement.</li> <li>• <i>Deux chargeurs</i> indique que deux plateaux de chargement sont associés et chargent le même document.</li> </ul> <p><b>REMARQUE</b> : les feuilles lues peuvent être liées verticalement dans le chargeur de feuilles haute capacité et dans la tour.</p>
	<p><b>Lecture éléments</b> vous permet d'indiquer si un élément doit être lu ou non. Choisissez l'une des deux options suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Oui</i> signifie que la fonction est active ; ou</li> <li>• <i>Non</i> signifie que cette fonction n'est pas active pour cet élément.</li> </ul>

**Options de feuille**  
(suite)

Option de menu	Options et actions associées
<p><b>Paramètres supplémentaires (suite)</b></p>	<p><b>Paramètres de lecture</b></p> <p><b>REMARQUE</b> : les options « Contenu aligné avec les marques », « Marques sur », « Marques sur la première page uniquement » et « Paramètres d'emplacement des marques » ne sont pas disponibles lorsque l'application nécessite un chargeur personnalisé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Configuration de lecture</i> permet de choisir les configurations de lecture enregistrées pour interpréter les marques de lecture.</li> <li>• <i>Contenu aligné avec les marques</i> indique que le contenu est aligné sur les marques de lecture dans le sens de l'alimentation.</li> <li>• <i>Marques sur</i> indique si les marques sont sur le devant ou l'arrière de la page.</li> <li>• <i>Marques sur la première page uniquement</i> indique que les marques figurent uniquement sur la première feuille d'un ensemble de plusieurs feuilles.</li> <li>• <i>Paramètres d'emplacement des marques</i> permet de configurer plusieurs mesures associées aux marques. <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Haut de page à la 1<sup>re</sup> marque</i> représente la distance à partir du haut de la page jusqu'à la première marque.</li> <li>- <i>Longueur totale des marques</i> représente la longueur à partir du haut de la première marque possible jusqu'au bas de la dernière marque.</li> <li>- <i>Haut de page à la zone vierge</i> correspond à la distance entre le haut de la page et le début de la zone vierge.</li> <li>- <i>Longueur de la zone vierge</i> représente la longueur totale des marques de lecture, ainsi que des zones vierges, avant et après les marques de lecture.</li> </ul> </li> </ul> <p>Reportez-vous à la section <i>Caractéristiques OMR</i> du <i>chapitre 8</i> pour en savoir plus sur la zone vierge et les paramètres d'emplacement des marques.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Quantité d'éléments supplémentaires</i> définit le nombre de feuilles qui doivent être accumulées avant que le système agisse autrement.</li> <li>• <i>Action sur éléments supplémentaires</i> indique le traitement à appliquer aux éléments qui dépassent la quantité d'éléments supplémentaires. Les options sont les suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Déviaton</i> : sélectionnez cette option si la configuration de lecture n'a pas la marque Déviaton de feuille (DVS) et que vous voulez que le système fasse dévier les éléments une fois la quantité d'éléments supplémentaires dépassée.</li> <li>- <i>Arrêt</i> : sélectionnez cette option si vous voulez que le système cesse le traitement des éléments lorsque la quantité d'éléments supplémentaires a été dépassée.</li> <li>- <i>Utiliser autre enveloppe</i> : sélectionnez cette option si la configuration de lecture n'a pas la marque Sélection d'enveloppe (ES) et si vous voulez que le système utilise une autre enveloppe pour les éléments qui dépassent la quantité d'éléments supplémentaires.</li> </ul> </li> </ul> <p>Reportez-vous à la section <i>Caractéristiques de lecture</i> du <i>chapitre 8</i> pour obtenir plus d'informations sur la sélection dynamique de l'enveloppe et la fonction de déviaton de feuille.</p> <p><b>Le paramètre Appel sélectif (SF)</b> permet d'attribuer un chargeur à l'une des neuf marques de lecture d'appel sélectif.</p> <p><b>REMARQUE</b> : cette option de menu n'est pas disponible lorsque l'élément nécessite une imprimante connectée ou un chargeur personnalisé (et qu'un chargeur de feuilles haute capacité fait partie de la configuration).</p>

## 3 • Utilisation de base

### Options d'encart

Option de menu	Options et actions associées
<p><b>Nom</b></p> <p><b>Type d'encart</b> inclut tous les éléments ne nécessitant pas de pliage ou qui ont été pré-pliés.</p>	<p>Nommez l'application à l'aide de la matrice alphanumérique.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Enveloppe réponse</i> : également appelée enveloppe de retour.</li> <li>• <i>Carte réponse</i> : encart simple épais.</li> <li>• <i>Encart pré-plié</i> : feuille ou ensemble de feuilles déjà pliées ensemble.</li> <li>• <i>Petit livret</i> : type d'encart généralement doté d'un bord relié ou agrafé.</li> <li>• <i>Encart simple</i> : document d'épaisseur unique qui tient dans l'enveloppe d'insertion sans pliage.</li> <li>• <i>Générique</i> : type d'encart non déclaré utilisé par les applications SwiftStart™.</li> <li>• <i>Grand livret</i> : type d'encart généralement doté d'un bord relié ou agrafé.</li> </ul> <p><b>REMARQUE</b> : le chargement de cet élément nécessite un chargeur personnalisé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Support rigide : il s'agit d'un encart non pliable.</li> </ul> <p><b>REMARQUE</b> : le chargement de cet élément nécessite le système Relay 8000. Quand un ou plusieurs encarts de support rigide ont été sélectionnés, l'application requiert une longueur d'enveloppe d'insertion de 152 mm (6 po) à 178 mm (7 po). En outre, le levier manuel pour support rigide doit être placé sur la position Enveloppes C4 pour que l'application soit exécutée. Reportez-vous à la section Réglages préalables pour obtenir plus d'informations.</p>
<p><b>Personnalisé</b> signifie que l'encart contient des informations personnalisées pour un destinataire donné.</p> <p><b>REMARQUE</b> : cette option de menu n'est pas disponible lorsque l'encart sélectionné est « Grand livret ».</p>	<p><i>Oui</i> signifie que cet encart <u>contient</u> des informations uniques ; et <i>Non</i> signifie que l'encart ne contient <u>aucune</u> information unique.</p>
<p><b>Quantité</b> désigne le nombre d'unités de cet encart particulier à inclure dans chaque courrier.</p> <p><b>REMARQUE</b> : cette option de menu n'est pas disponible lorsque l'encart sélectionné est « Grand livret ».</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1, 2, 3, 4, 5, 6</li> <li>• <i>Quantité personnalisée</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sélectionnez un nombre à l'aide des touches fléchées HAUT/BAS.</li> <li>- Sélectionnez « Accepter » quand vous avez terminé.</li> </ul> </li> <li>• <i>Variable</i> : utilisée avec des applications contrôlées par lecture.</li> </ul> <p><b>REMARQUE</b> : pour l'instant, un seul encart peut être ajouté à chaque courrier. Lorsque vous utilisez une enveloppe C4, l'encart doit être une enveloppe réponse.</p>
<p><b>Ordre des pages</b> identifie le modèle de chargement de plusieurs encarts qui ne sont pas identiques.</p> <p><b>REMARQUE</b> : cette option de menu n'est pas disponible lorsque l'encart sélectionné est « Grand livret ».</p>	<p><i>Normal</i> : indique que la page 1 se trouve au-dessus des pages 2, 3, 4, etc., dans cet ordre.</p> <p><i>Inversé</i> : indique que la dernière page, par exemple la page 4, est la première, suivie des pages 3, 2 et 1, dans cet ordre.</p>

### Options d'encart (suite)

<p><b>Longueur</b> correspond à la dimension de l'encart dans le sens du chargement.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Taille automatique</i> : mesure automatiquement la longueur recommandée. <b>REMARQUE</b> : l'option Taille automatique n'est pas disponible lorsque l'encart sélectionné est « Grand livret » ou que l'application nécessite un chargeur personnalisé.</li> <li>• <i>Longueur personnalisée</i> : permet de réduire ou d'accroître la longueur de l'encart.             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sélectionnez un nombre à l'aide des touches fléchées HAUT/BAS.</li> <li>- Sélectionnez « Accepter » quand vous avez terminé.</li> </ul> <b>REMARQUE</b> : si l'application nécessite la présence d'un grand livret, vous <u>devez</u> saisir la longueur de la feuille à l'aide de l'option Longueur personnalisée. L'application ne sera pas valide si vous n'indiquez pas la longueur du livret.           </li> <li>• <i>Longueur personnalisée (Grand livret uniquement)</i> : permet de sélectionner la taille du grand livret, 216 mm x 279 mm (8,5 po x 11 po) ou 140 mm x 216 mm (5,5 po x 8,5 po). <b>REMARQUE</b> : si l'application nécessite la présence d'un grand livret, vous <u>devez</u> saisir la longueur de la feuille à l'aide de l'option Longueur personnalisée. L'application ne sera pas valide si vous n'indiquez pas la longueur du livret.</li> </ul>
------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### 3 • Utilisation de base

#### Options d'encart (suite)

Option de menu	Options et actions associées
<b>Paramètres supplémentaires</b>	<p><b>Détection de double</b> permet au système de détecter lorsque plusieurs encarts sont chargés par erreur.</p> <p><b>REMARQUE</b> : cette option de menu n'est pas disponible lorsque l'application nécessite un chargeur personnalisé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La <i>Fonction de détection de double</i> vous permet de choisir :           <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Désactivé</i> signifie que cette fonction n'est pas active pour cet élément ; ou</li> <li>- <i>Activé</i> signifie que cette fonction est active.</li> </ul> </li> <li>• <i>Emplacement</i> vous permet de choisir :           <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Par défaut</i> ; ou</li> <li>- <i>Personnalisé</i>.</li> </ul> </li> <li>• <i>Emplacement personnalisé à partir du bord supérieur</i> vous permet d'entrer une mesure spécifique (la distance à partir du bord entrant en premier dans le chargeur) à laquelle le système doit essayer de détecter la présence de doubles.</li> </ul> <p><b>REMARQUE</b> : définissez cette option lorsque <i>Emplacement</i> est réglé sur "Personnalisé". La zone de détection de double ne doit pas se trouver à moins de 25 mm (1 po) du bord avant ou arrière de l'encart.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Réglez la mesure (en millimètres) à l'aide des touches fléchées HAUT/BAS.</li> <li>- Sélectionnez « Accepter » quand vous avez terminé.</li> </ul> <li>• <i>Action sur détection de double</i> vous permet de sélectionner où charger les éléments si un double est détecté.</li> <p><b>Type de chargeur</b> vous permet de modifier les paramètres du chargeur lorsque le document pose problème, ou pour indiquer que l'application exige un chargeur personnalisé.</p> <p><b>REMARQUE</b> : cette option de menu n'est pas disponible lorsque l'application nécessite une imprimante connectée. Le chargeur personnalisé est sélectionné automatiquement lorsque l'encart sélectionné est « Grand livret ».</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Normal</i> est utilisé pour la plupart des éléments.</li> <li>• <i>Chargeur manuel</i> sert pour les éléments qui seront chargés manuellement. Reportez-vous à la section <i>Chargeur manuel</i> du chapitre 2 pour de plus amples renseignements.</li> <li>• <i>Chargeur personnalisé</i> sert pour les éléments qui seront chargés par le chargeur personnalisé.</li> </ul> <p><b>Association de chargeurs</b> permet de charger le même document avec différents chargeurs.</p> <p><b>REMARQUE</b> : cette option de menu n'est pas disponible lorsque l'application nécessite un chargeur personnalisé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Aucun</i> signifie qu'il n'existe aucune association de plateaux de chargement.</li> <li>• <i>Deux chargeurs</i> indique que deux plateaux de chargement sont associés et chargent le même document.</li> </ul> <p><b>REMARQUE</b> : les chargeurs doivent être sur le même module et du même côté de la tour pour être associés. Dans le cas d'éléments à lire, chargez toujours les chargeurs associés à une rupture de séquence.</p> <p><b>Lecture éléments</b> vous permet d'indiquer si un élément doit être lu ou non. Choisissez l'une des deux options suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Oui</i> signifie que la fonction est active ; ou</li> <li>• <i>Non</i> signifie que cette fonction n'est pas active pour cet élément.</li> </ul>

Options d'encart  
(suite)

Option de menu	Options et actions associées
<p><b>Paramètres supplémentaires (suite)</b></p>	<p><b>Paramètres de lecture</b></p> <p><b>REMARQUE :</b> les options « Contenu aligné avec les marques », « Marques sur », « Marques sur la première page uniquement » et « Paramètres d'emplacement des marques » ne sont pas disponibles lorsque l'application nécessite un chargeur personnalisé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Configuration de lecture</i> permet de choisir les configurations de lecture enregistrées pour interpréter les marques de lecture.</li> <li>• <i>Contenu aligné avec les marques</i> indique que le contenu est aligné sur les marques de lecture dans le sens de l'alimentation.</li> <li>• <i>Marques sur</i> indique si les marques sont sur le devant ou l'arrière de la page.</li> <li>• <i>Marques sur la première page uniquement</i> indique que les marques figurent uniquement sur le premier encart d'un ensemble de plusieurs encarts.</li> <li>• <i>Paramètres d'emplacement des marques</i> permet de configurer plusieurs mesures associées aux marques.             <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Haut de page à la 1<sup>re</sup> marque</i> représente la distance à partir du haut de la page jusqu'à la première marque.</li> <li>- <i>Longueur totale des marques</i> représente la longueur à partir du haut de la première marque possible jusqu'au bas de la dernière marque.</li> <li>- <i>Haut de page à la zone vierge</i> correspond à la distance entre le haut de la page et le début de la zone vierge.</li> <li>- <i>Longueur de la zone vierge</i> correspond à la distance entre le haut de la zone vierge et la première marque.</li> </ul> </li> </ul> <p>Reportez-vous à la section <i>Caractéristiques OMR</i> du <i>chapitre 8</i> pour en savoir plus sur la zone vierge et les paramètres d'emplacement des marques.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Quantité d'éléments supplémentaires</i> désigne le nombre d'encarts ne pouvant pas être normalement exécutés.             <p><b>REMARQUE :</b> pour l'instant, un seul encart peut être ajouté à chaque courrier. Lorsque vous utilisez une enveloppe C4, l'encart doit être une enveloppe réponse.</p> </li> <li>• <i>Action sur éléments supplémentaires</i> indique le traitement à appliquer aux éléments qui dépassent la quantité d'éléments supplémentaires. Les options sont les suivantes :             <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Déviaton</i> : sélectionnez cette option si la configuration de lecture ne comprend pas de marque de lecture Déviaton de feuille (DVS) et si vous souhaitez que le système dévie les éléments qui dépassent la quantité d'éléments supplémentaires.</li> <li>- <i>Arrêt</i> : sélectionnez cette option si vous voulez que le système cesse le traitement des éléments lorsque la quantité d'éléments supplémentaires a été dépassée.</li> </ul> <p>Reportez-vous à <i>Caractéristiques de lecture</i> du <i>chapitre 8</i> pour obtenir plus d'informations sur la fonction de déviaton de feuille.</p> </li> </ul> <p><b>Le paramètre Appel sélectif (SF)</b> permet d'attribuer un chargeur à l'une des neuf marques de lecture d'appel sélectif.</p> <p><b>REMARQUE :</b> cette option n'est pas disponible si l'élément nécessite un chargeur personnalisé et si un chargeur de feuilles haute capacité fait partie de la configuration.</p>

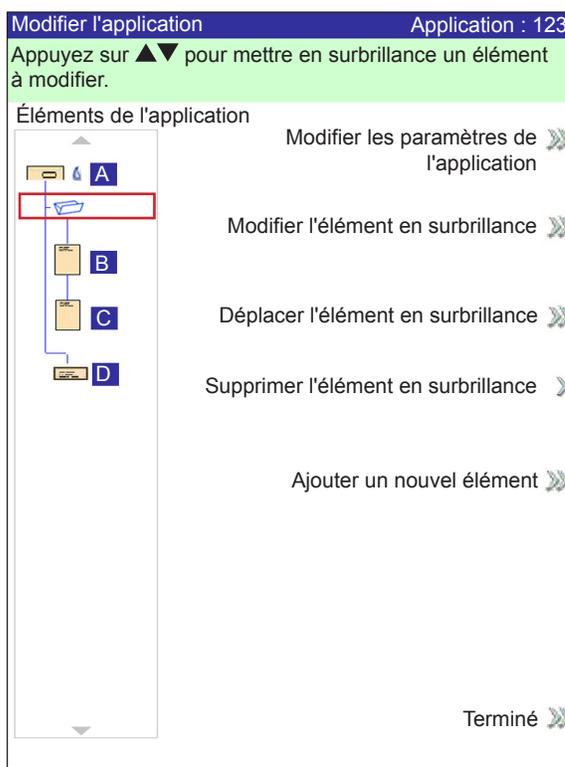
### 3 • Utilisation de base

---

#### Modification d'une application

La modification d'une application implique tout ou partie des étapes suivantes :

- Modification des caractéristiques pour un élément sélectionné.
- Ajout d'un élément au courrier.
- Suppression d'un élément du courrier.
- Déplacement d'un élément à un autre emplacement dans une séquence de courrier.
- Modification des paramètres de l'application.



Écran Modifier l'application

---

**REMARQUE :** les options proposées sur l'écran Modifier l'application varient en fonction de l'élément sélectionné et du nombre de plateaux disponibles sur la tour.

---

### **Modification des paramètres de l'application**

La procédure décrite ci-après vous permet de modifier les paramètres de l'application.

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Menu, Applications**, puis **Modifier l'application en cours**.
2. Sélectionnez **Modifier les paramètres de l'application**.
3. L'écran Commentaires sur l'application s'affiche. Vous pouvez ajouter des commentaires, activer ou désactiver le mode Lot, régler les paramètres de comptage de lots et de définition du seuil de dépassement, ou activer la fonction Utilisation d'une machine à affranchir.

---

**REMARQUE** : reportez-vous au tableau *Paramètres de l'application* de ce chapitre pour de plus amples renseignements sur ces options.

---

4. Sélectionnez **Accepter** quand vous avez terminé de modifier ces options.
5. Pour conserver vos modifications pour cette application, sélectionnez **Terminé** sur l'écran Modifier l'application. Pour enregistrer de façon permanente les modifications de l'application, sélectionnez **Enregistrer l'application en cours** sur l'écran Application. Des droits d'accès d'administrateur ou de gestionnaire sont nécessaires pour enregistrer une application.

### **Modification d'un élément**

Vous pouvez modifier un par un des éléments de votre courrier à l'aide de la procédure décrite ci-dessous.

Pour modifier un élément d'un courrier :

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Menu, Applications**, puis **Modifier l'application en cours**. L'écran Modifier l'application s'affiche.
2. Sélectionnez l'élément à l'aide des touches fléchées HAUT/BAS. L'élément sélectionné apparaît en surbrillance.
3. Sélectionnez **Modifier l'élément en surbrillance**.
4. L'écran suivant dépend de l'élément que vous avez sélectionné (enveloppe d'insertion, feuille, encart, pliage ou livret) dans l'arborescence de l'application. Appuyez sur l'option d'un menu pour sélectionner les paramètres souhaités.

---

**REMARQUE** : les options de menu disponibles et les options/actions associées pour chaque élément de l'arborescence de l'application sont répertoriées dans la section *Options de l'application* de ce chapitre.

---

5. Sélectionnez **Accepter** quand vous avez terminé de modifier ces options.
6. Pour conserver vos modifications pour cette application, sélectionnez **Terminé** sur l'écran Modifier l'application. Pour enregistrer de façon permanente les modifications de l'application, sélectionnez **Enregistrer l'application en cours** sur l'écran Application. Des droits d'accès d'administrateur ou de gestionnaire sont nécessaires pour enregistrer une application.

## 3 • Utilisation de base

**Ajout d'un élément** Vous pouvez ajouter des éléments un par un à votre courrier à l'aide de la procédure décrite ci-dessous.

Pour ajouter un élément à un courrier :

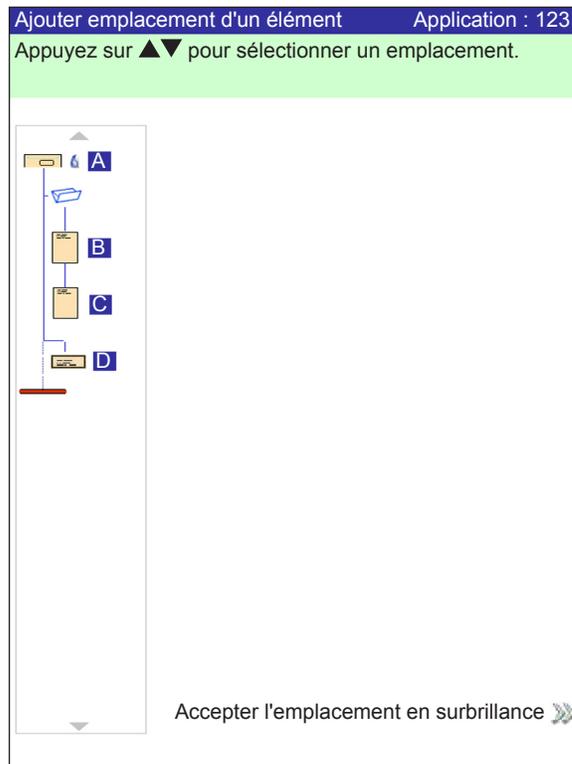
1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Menu, Applications**, puis **Modifier l'application en cours**. L'écran Modifier l'application s'affiche.
2. Sélectionnez **Ajouter un élément**.
3. Sélectionnez l'option appropriée. **Ajouter enveloppe d'insertion, Ajouter feuille, Ajouter encart** ou **Ajouter grand livret**.

---

**REMARQUE** : seules les applications utilisant le chargeur d'enveloppes haute capacité peuvent avoir deux enveloppes d'insertion.

---

4. *Si vous avez sélectionné **Ajouter enveloppe d'insertion, Ajouter feuille, Ajouter encart** ou **Ajouter grand livret**, l'écran Ajouter emplacement d'un élément s'affiche.*



Écran Ajouter emplacement d'un élément

- a. Indiquez où placer le nouvel élément dans l'arborescence de l'application (la séquence du courrier) à l'aide des touches fléchées HAUT/BAS. Un marqueur d'encart met en surbrillance la zone sélectionnée.
- b. Appuyez sur **Accepter l'emplacement en surbrillance** lorsque vous avez terminé.
- c. Selon le document que vous sélectionnez, l'écran Ajouter feuille, Ajouter encart ou Ajouter livret s'affiche. Utilisez les touches d'option de l'écran pour définir les paramètres du nouvel élément.
- d. Sélectionnez les caractéristiques souhaitées pour l'élément.
- e. Appuyez sur **Accepter** lorsque vous avez terminé.

### **Ajout d'un élément** (suite)

5. Si vous avez sélectionné **Ajouter enveloppe d'insertion**, l'écran Ajouter enveloppe s'affiche.
  - a. Utilisez les touches d'option de l'écran pour définir les nouveaux paramètres de l'enveloppe.
  - b. Sélectionnez les caractéristiques souhaitées pour l'élément.
  - c. Appuyez sur **Accepter** lorsque vous avez terminé.
6. Si vous souhaitez ajouter plusieurs éléments, répétez les étapes 1 à 5 pour chaque nouvel élément, le cas échéant.

---

**REMARQUE** : si vous décidez de ne pas enregistrer les modifications, appuyez sur **ANNULER**. Le message Confirmation d'annulation s'affiche. Appuyez sur « Supprimer modifications » pour ignorer les nouvelles entrées. Vous serez redirigé vers l'écran Modifier l'application.

---

7. Pour conserver vos modifications pour cette application, sélectionnez **Accepter** sur l'écran Modifier l'application.
8. Pour enregistrer de façon permanente les modifications de l'application, sélectionnez **Enregistrer l'application** sur l'écran Menu. (*L'enregistrement nécessite l'action de l'administrateur ou du gestionnaire.*)

---

**REMARQUE** : vérifiez à nouveau l'arborescence de l'application. Le déplacement d'un élément peut modifier l'attribution des chargeurs. Dans ce cas, assurez-vous de charger l'élément dans le chargeur approprié.

---

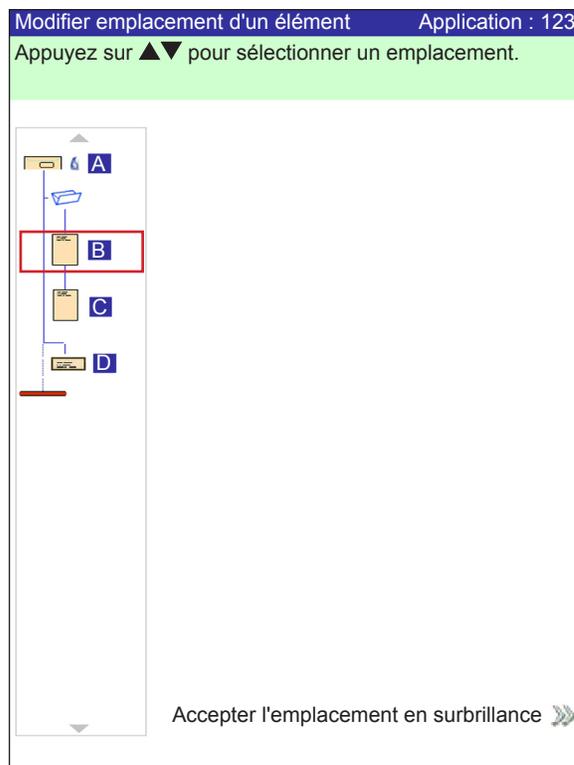
## 3 • Utilisation de base

---

### Déplacement d'un élément

Pour déplacer un élément dans un ordre de séquence de courrier :

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Menu, Applications**, puis **Modifier l'application en cours**. L'écran Modifier l'application s'affiche.
2. Sélectionnez l'élément à l'aide des touches fléchées HAUT/BAS. L'élément sélectionné apparaît en surbrillance.
3. Sélectionnez **Déplacer l'élément en surbrillance**. L'écran Modifier emplacement d'un élément s'affiche.



Écran Modifier l'emplacement d'un élément

4. À l'aide des touches fléchées HAUT/BAS, déplacez le marqueur d'encart rouge vers la zone de la séquence où vous souhaitez replacer l'élément.
5. Sélectionnez **Accepter l'emplacement en surbrillance**. Vous serez redirigé vers l'écran Modifier l'application.

---

**REMARQUE :** vérifiez à nouveau l'arborescence de l'application. Le déplacement d'un élément peut modifier l'attribution des chargeurs. Dans ce cas, assurez-vous de charger l'élément dans le chargeur approprié.

---

### **Suppression d'un élément**

Pour supprimer un élément de la séquence du courrier :

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Menu, Applications**, puis **Modifier l'application en cours**. L'écran Modifier l'application s'affiche.
2. Sélectionnez l'élément à supprimer à l'aide des touches fléchées HAUT/BAS. L'élément sélectionné apparaît en surbrillance.
3. Sélectionnez **Supprimer l'élément en surbrillance**.
4. Sélectionnez **Oui, supprimer cet élément**. Vous serez redirigé vers l'écran Modifier l'application.

---

**REMARQUE** : vérifiez à nouveau l'arborescence de l'application.  
La suppression d'un élément peut modifier l'attribution des chargeurs.  
Dans ce cas, assurez-vous de charger l'élément dans le chargeur approprié.

---

### **3 • Utilisation de base**

---

*Cette page a volontairement été laissée vide.*

# 4 • *Utilisation avancée*

Présentation .....	4-2
Utilisation de la matrice alphanumérique.....	4-2
Enregistrement d'une application .....	4-3
Suppression d'une application.....	4-4
Attribution d'ID utilisateur et de mots de passe .....	4-5
Activation et désactivation du chargeur de feuilles haute capacité (CFHC).....	4-5

## 4 • Utilisation avancée

---

### Présentation

Ce chapitre présente l'utilisation de la matrice alphanumérique et les fonctions du système nécessitant des droits d'accès supérieurs à ceux de l'opérateur système. Les fonctions suivantes sont décrites dans le présent chapitre :

- Utilisation de la matrice alphanumérique
- Enregistrement d'une application
- Suppression d'une application
- Attribution d'ID utilisateur et de mots de passe (*niveau gestionnaire uniquement*)
- Activation et désactivation du chargeur de feuilles haute capacité (CFHC)

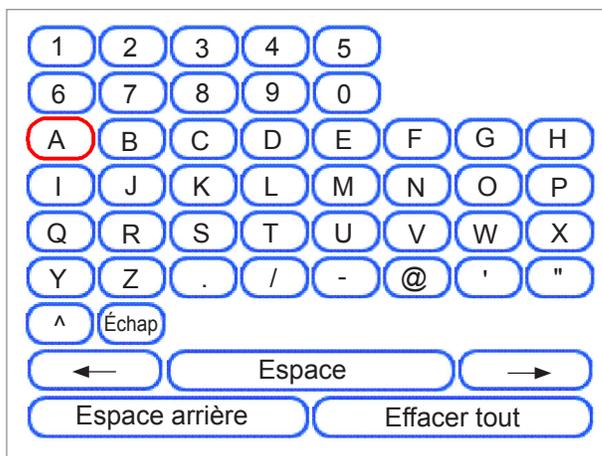
---

**REMARQUE :** le code d'accès/mot de passe d'un administrateur et/ou d'un gestionnaire est nécessaire pour accéder à ces fonctions. Pour plus de renseignements sur la connexion dans les deux modes de sécurité, consultez la section *Droits d'accès* du *chapitre 2* de ce manuel.

---

### Utilisation de la matrice alphanumérique

La matrice alphanumérique vous permet de saisir du texte pour nommer les éléments et les applications, pour entrer des commentaires sur l'application et pour se connecter au système et s'en déconnecter.



Matrice alphanumérique

1. Utilisez les touches fléchées de navigation de l'écran HAUT/BAS et GAUCHE/DROITE pour sélectionner l'un des éléments suivants :
  - Caractère souhaité.
  - Ajouter une espace (blanc) dans le **nom de l'application** et/ou dans les **commentaires sur l'application**.
  - Retour arrière pour supprimer le caractère qui s'affiche immédiatement à gauche de la zone en surbrillance
  - Touches fléchées gauche ou droite *dans la matrice* pour naviguer au sein du texte.
2. Appuyez sur **OK** pour afficher le caractère sélectionné dans la zone en surbrillance de l'écran, pour vous déplacer à gauche ou à droite, ou pour supprimer le caractère immédiatement à gauche de la zone en surbrillance.

### Enregistrement d'une application

Pour enregistrer une application, vous devez disposer de droits d'accès d'administrateur ou de gestionnaire.

#### Pour enregistrer une nouvelle application :

1. Sélectionnez **Oui, enregistrer maintenant** sur l'écran « Création – Enregistrer l'application créée ». (Reportez-vous à la section *Création d'une application* du *chapitre 3* de cette notice pour de plus amples renseignements.)

---

**REMARQUE** : si vous n'êtes pas connecté avec des droits d'accès de niveau administrateur ou gestionnaire, un code d'accès vous sera demandé.

---

2. L'écran Enregistrer l'application s'affiche. Utilisez la matrice alphanumérique pour entrer le nom de l'application. Le nom d'une application peut comprendre jusqu'à 15 caractères.
3. Sélectionnez **Terminé** lorsque vous avez fini.

#### Pour enregistrer les modifications et les mises à jour apportées à une application existante :

1. Sélectionnez **Enregistrer l'application en cours** sur l'écran Application. (Reportez-vous à la section *Modification d'une application* du *chapitre 3* de cette notice pour de plus amples renseignements.)

---

**REMARQUE** : si vous n'êtes pas connecté avec des droits d'accès de niveau administrateur ou gestionnaire, un code d'accès vous sera demandé.

---

2. L'écran Enregistrer l'application s'affiche. Sélectionnez **Terminé** pour enregistrer les mises à jour et les modifications apportées à l'application en cours.

#### Pour enregistrer l'application en cours en tant qu'application différente (nouvelle ou remplaçant une application existante) :

1. Sélectionnez **Enregistrer l'application en cours** sur l'écran Application. (Reportez-vous à la section *Modification d'une application* du *chapitre 3* de cette notice pour de plus amples renseignements.)

---

**REMARQUE** : si vous n'êtes pas connecté avec des droits d'accès de niveau administrateur ou gestionnaire, un code d'accès vous sera demandé.

---

2. L'écran Enregistrer l'application s'affiche. Utilisez la matrice alphanumérique pour modifier le nom de l'application. Le nom d'une application peut comprendre jusqu'à 15 caractères.
3. Sélectionnez **Terminé** lorsque vous avez fini.

### Suppression d'une application

Vous pouvez supprimer *uniquement* les applications répertoriées dans la liste Applications enregistrées.

**REMARQUE** : les applications de la bibliothèque résident en permanence dans la mémoire du système. La fonction de suppression est désactivée pour toutes les applications de la bibliothèque.

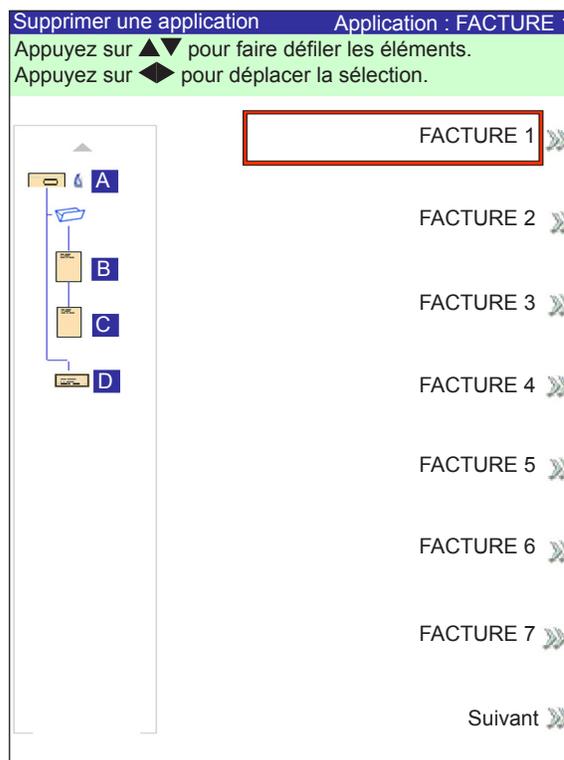
#### Pour supprimer une application de la liste des Applications enregistrées :

1. Sur l'écran d'accueil d'une application, sélectionnez **Menu**.
2. Sélectionnez **Applications**.
3. Sélectionnez **Supprimer une application enregistrée**. La liste des applications enregistrées s'affiche.

**REMARQUE** : si vous n'êtes pas connecté avec des droits d'accès de niveau administrateur ou gestionnaire, un code d'accès vous sera demandé.

4. Sélectionnez le nom de l'application à supprimer.
5. Sélectionnez **Supprimer l'application** pour confirmer la commande de suppression.

**REMARQUE** : sélectionner la fonction **Supprimer** efface l'application de la mémoire du système de manière permanente. Cependant, s'il s'agit de *l'application en cours*, son nom restera affiché sur l'écran d'accueil car l'application figure toujours dans la mémoire « de travail » du système. En outre, une copie de l'application supprimée peut être exécutée si l'application est répertoriée dans la liste Applications récentes.



Écran Supprimer une application

### Attribution d'ID utilisateur et de mots de passe

Des droits d'accès de niveau gestionnaire sont nécessaires pour attribuer un ID utilisateur et un mot de passe.

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Menu** puis **Outils**.
2. Sélectionnez **Configuration système** puis **Niveau de sécurité**.

---

**REMARQUE** : si vous n'êtes pas connecté avec des droits d'accès de niveau administrateur ou gestionnaire, un code d'accès vous sera demandé.

---

3. L'écran Sécurité s'affiche. Sélectionnez **Configuration ID utilisateur**.
4. Sélectionnez **Ajouter un nouvel utilisateur**.
5. L'écran Saisie du nom d'utilisateur s'affiche.
  - a. Entrez l'ID utilisateur à l'aide de la matrice alphanumérique.
  - b. Sélectionnez **Terminé** lorsque vous avez fini.
6. L'écran Sélection du niveau de l'utilisateur s'affiche.
  - a. Utilisez les touches fléchées HAUT/BAS pour sélectionner le niveau d'accès approprié (opérateur, administrateur ou gestionnaire).

---

**REMARQUE** : reportez-vous à la section *Droits d'accès* du *chapitre 2* de cette notice pour de plus amples renseignements.

---

- b. Sélectionnez **Accepter niveau utilisateur** lorsque vous avez terminé.
7. L'écran Saisie du mot de passe s'affiche.
    - a. Entrez le mot de passe.

---

**REMARQUE** : les mots de passe sont des codes numériques à quatre chiffres. Les chiffres 1, 2, 3, 4 et 5 s'affichent sur le premier écran. Appuyez sur « Suivant » pour accéder aux chiffres 6, 7, 8, 9 et 0.

---

- b. Sélectionnez « Terminé » lorsque vous avez fini.

### Activation et désactivation du chargeur de feuilles haute capacité (CFHC)

Suivez les instructions ci-dessous pour activer ou désactiver le CFHC.

1. À partir du panneau de contrôle, activez les plateaux de chargement supérieurs et/ou inférieurs.
2. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Menu**, **Outils**, **Configuration système** et enfin **Outils**.
3. Sélectionnez **Activer** ou **Désactiver** en fonction des chargeurs souhaités.
4. Sélectionnez **Accepter**, puis appuyez sur la touche **ACCUEIL**.

## 4 • Utilisation avancée

---

*Cette page a volontairement été laissée vide.*

# 5 • *Entretien et dépannage*

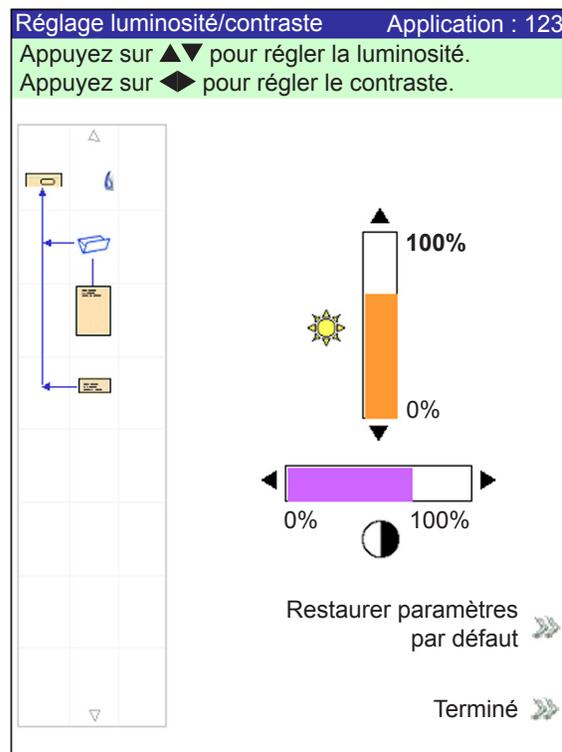
Réglage de la luminosité et du contraste de l'écran.....	5-2
Réglage de la date/heure .....	5-3
Changement de langue .....	5-4
Rechargement de la solution de collage .....	5-5
Traitement des arrêts de documents.....	5-5
Solutions en cas d'arrêt.....	5-5
Reprise de l'application .....	5-6
Traitement des plis rejetés .....	5-6
Tableaux de dépannage .....	5-7
Entretien de routine .....	5-17
Tâches quotidiennes .....	5-17
Remplacement du feutre de collage .....	5-17
Remplacement des brosses d'humidification .....	5-19

## 5 • Entretien et dépannage

### Réglage de la luminosité et du contraste de l'écran

Procédez de la façon suivante pour régler le contraste et/ou la luminosité de l'écran :

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez « Menu ».
2. Sur l'écran Menu, sélectionnez « Outils ».
3. Sur l'écran Outils, sélectionnez « Configuration système ».
4. Sur l'écran Configuration système, sélectionnez « Réglage luminosité/contraste ».
5. Sur l'écran Réglage luminosité/contraste :
  - Appuyez sur les touches fléchées HAUT/BAS pour augmenter ou diminuer la luminosité de l'écran.
  - Appuyez sur les touches fléchées GAUCHE/DROITE pour augmenter ou diminuer le contraste de l'écran.
  - Pour retrouver les paramètres par défaut, sélectionnez « Restaurer paramètres par défaut ».
6. Lorsque vous avez terminé :
  - Appuyez sur « Terminé » pour revenir en arrière dans les écrans de configuration système jusqu'à l'écran d'accueil. Vos paramètres seront enregistrés.
  - OU
  - Appuyez sur ACCUEIL pour enregistrer vos réglages et revenir directement à l'écran d'accueil.



Écran Réglage luminosité/contraste

### Réglage de la date/heure

Procédez de la façon suivante pour régler l'heure et/ou la date interne(s) du système :

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez « Menu ».
2. Sur l'écran Menu, sélectionnez « Outils ».
3. Sur l'écran Outils, sélectionnez « Configuration système ».
4. Sur l'écran Configuration système, sélectionnez « Réglage date/heure ».

**REMARQUE** : si vous n'êtes pas connecté avec des droits d'accès de niveau administrateur ou gestionnaire, un code d'accès vous sera demandé.

5. À l'aide des touches fléchées GAUCHE/DROITE, sélectionnez l'élément que vous souhaitez modifier : mois, jour, année, heure ou minute. Les éléments apparaissent en surbrillance tandis que vous vous déplacez à l'aide des touches fléchées GAUCHE/DROITE.
6. À l'aide des touches fléchées HAUT/BAS, choisissez le chiffre souhaité.
7. Lorsque vous avez terminé :
  - Appuyez sur « Terminé » pour revenir en arrière dans les écrans de configuration système jusqu'à l'écran d'accueil. Vos paramètres seront enregistrés.  
*OU*
  - Appuyez sur ACCUEIL pour enregistrer vos réglages et revenir directement à l'écran d'accueil.

Réglage date/heure

Appuyez sur ◀ pour sélectionner une valeur.  
Appuyez sur ▲▼ pour le réglage.

Mois    Jour    Année    Heure    Minute

7 / 22 / 2006 - 23 : 54

Terminé ➤

Écran de réglage de la date/l'heure

## 5 • Entretien et dépannage

---

### Changement de langue

Suivez les étapes ci-dessous pour modifier la langue affichée à l'écran :

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez « Menu ».
2. Sur l'écran Menu, sélectionnez « Changer la langue ».
3. L'écran Changer la langue affiche la liste des langues disponibles.  
Si nécessaire, utilisez les options « Suivant » et « Précédent » pour afficher d'autres langues dans la liste, puis sélectionnez votre langue.
4. Sélectionnez « Terminé » lorsque vous avez fini.
5. Appuyez sur ACCUEIL pour revenir directement à l'écran d'accueil.



Écran Changer la langue

### Rechargement de la solution de collage

Un message d'avertissement s'affiche à l'écran pour indiquer qu'il est temps de recharger le réservoir de solution de collage :

Pour recharger le réservoir :

1. Ouvrez le capot, retirez le réservoir de solution de collage de son support, puis posez-le sur une surface plane.
2. Dévissez le bouchon sensible à la pression et retirez-le du réservoir.
3. Versez la solution de collage dans le réservoir jusqu'à atteindre la ligne de remplissage.

---

**REMARQUE** : vous pouvez utiliser de l'eau dans la colleuse, mais ce n'est pas recommandé. L'utilisation d'eau peut se traduire par un développement de bactéries pouvant réduire les performances de la colleuse.

---

4. Vissez soigneusement le bouchon sensible à la pression sur le réservoir.
  5. Essuyez l'éventuel excès de liquide.
  6. Remplacez le réservoir dans son support et refermez le capot de la colleuse.
- 

**REMARQUE** : la première fois que vous utilisez le système de collage ou lorsque le feutre est devenu sec, attendez que celui-ci s'humidifie.

---

### Traitement des arrêts de documents

En cas d'arrêt, le système interrompt immédiatement l'application en cours d'exécution et affiche un message d'erreur. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour relancer le système.

La section qui suit décrit les procédures à suivre pour retirer les documents responsables des arrêts, relancer le système et traiter les plis rejetés.

### Solutions en cas d'arrêt

La procédure à suivre dépend de la zone dans laquelle l'arrêt s'est produit. En général, les étapes à effectuer pour résoudre un problème ayant entraîné un arrêt sont les suivantes :

1. Utilisez les informations contenues dans le message d'erreur affiché à l'écran pour localiser le problème.
2. Si nécessaire, ouvrez tous les capots permettant d'accéder à la zone où s'est produit l'arrêt. Dégagez uniquement la zone indiquée. Appuyez sur DÉGAGER PLATEAU si vous y êtes invité.

Reportez-vous au *chapitre 2* pour obtenir des instructions sur le retrait du capot et/ou l'utilisation des molettes de débouillage pour accéder à la zone où s'est produit l'arrêt.

3. Suivez les instructions affichées à l'écran pour remédier à l'arrêt.
4. Une fois la cause de l'arrêt traitée, refermez tous les capots. Le message d'erreur s'efface et l'écran d'accueil s'affiche.

## 5 • Entretien et dépannage

---

### **Reprise de l'application**

Pour reprendre votre application après avoir remédié à un arrêt :

1. Assurez-vous qu'aucun message d'erreur n'est affiché à l'écran et que tous les capots du système sont fermés.
2. Appuyez sur MARCHE.
  - Si le message d'erreur affiché vous invitait à retirer des documents chargés dans les plateaux pour commencer une nouvelle séquence, une nouvelle séquence commencera lorsque vous appuierez sur MARCHE, *sinon*
  - L'application redémarrera à partir du dernier courrier assemblé.

### **Traitement des plis rejetés**

Durant la reprise après des bourrages ou autres arrêts de la machine, le système évacuera automatiquement du plateau de transport les documents que l'inséreuse n'est pas en mesure de traiter.

Le système compte tous les courriers terminés (y compris les plis tests). Cependant, les enveloppes assemblées partiellement ne sont pas comptées et sont acheminées vers la zone de déviation supérieure. L'utilisateur a deux options et peut traiter les plis rejetés de l'une des façons suivantes :

- Rejeter les éléments.
- Assembler manuellement les éléments.

## Tableaux de dépannage

Chaque fois qu'un problème survient, le système génère un message d'erreur. Le message indique l'erreur et en identifie parfois la cause. Des conseils pour résoudre le problème peuvent également s'afficher. En plus de ces messages, utilisez les documents suivants :

- Les tableaux présents dans ce manuel répertorient les problèmes et les actions correctives correspondantes.
- Le fichier d'aide est accessible via le panneau de contrôle en appuyant sur la touche AIDE, afin d'afficher des renseignements relatifs aux fonctions et aux procédures du système.

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide de ces documents d'aide autonomes, adressez-vous au fournisseur de votre système.

**Tableau 5-1 : Problèmes de démarrage**

Problème	Cause	Action
Le système ne démarre pas.	Le cordon d'alimentation du système n'est pas branché à la prise de courant.	Branchez le cordon d'alimentation à la prise de courant.
	Pas de courant au niveau de la prise.	Examinez l'état de la prise. Vérifiez qu'elle est alimentée.
	Alimentation électrique, câblage de la carte de circuit ou interrupteur défectueux.	Contactez le fournisseur de votre système.

**Tableau 5-2 : Problèmes relatifs au panneau de contrôle**

Problème	Cause	Action
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aucun affichage alors que le système est sous tension. (La DEL dans le coin supérieur droit du panneau de contrôle est orange ou verte.)</li> <li>• L'écran est figé.</li> <li>• Les touches d'option de l'écran ne fonctionnent pas.</li> <li>• Les touches de l'appareil ne fonctionnent pas.</li> </ul>	Les cartes de circuit ou l'alimentation électrique sont défectueuses, les raccordements sont mal serrés ou les branchements sont incorrects.	Appuyez sur le bouton de mise sous tension pour redémarrer le système. Si les problèmes persistent, adressez-vous au fournisseur de votre système.
	Écran en veille.	Appuyez sur <b>OK</b> pour rétablir l'affichage.
L'affichage est trop clair ou trop sombre (problème de contraste et/ou de lisibilité).	Mauvais réglage du contraste/de la luminosité.	Réglez les paramètres de contraste et/ou de luminosité. Reportez-vous à la section <i>Réglage de la luminosité et du contraste de l'écran</i> de ce chapitre.

Tableau 5-3 : Problèmes au niveau du chargeur tour

Problème	Cause	Action
Échec de chargement.	Les documents ne sont pas conformes aux caractéristiques prévues.	<p>Vérifiez que tous les documents satisfont les caractéristiques publiées. Reportez-vous à la section <i>Spécifications matérielles de la tour</i> du chapitre 6 de cette notice pour plus d'informations.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Retirez les éléments gondolés.</li> <li>Utilisez uniquement des éléments ayant été stockés dans de bonnes conditions.</li> </ul> <p><b>REMARQUE</b> : dans des conditions trop humides, le papier risque de ramollir et de gondoler. Les documents recyclés peuvent également générer des problèmes.</p>
	Chargement incorrect.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que les feuilles sont ventilées (aérées) avant d'être chargées.</li> <li>Assurez-vous de suivre les instructions de chargement indiquées à l'écran.</li> <li>Vérifiez les guides latéraux.</li> </ul> <p><b>REMARQUE</b> : si les guides sont trop serrés contre la pile, le chargement des documents peut être interrompu ou entravé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que les documents sont placés dans le chargeur adapté et dans le sens approprié.</li> </ul>
	Présence de bouts de papier ou de débris dans le plateau, les rouleaux ou le bac de transport de la tour.	Inspectez les galets d'alimentation et le chemin du bac de transport. Retirez tous les bouts de papier avant de dégager le plateau.
Chargements doubles ou multiples ; chargement en margeur à nappe.	Les documents ne sont pas conformes aux caractéristiques prévues.	<p>Vérifiez que tous les documents satisfont les caractéristiques publiées. Reportez-vous à la section <i>Spécifications matérielles de la tour</i> du chapitre 6 de cette notice pour plus d'informations.</p> <p><b>REMARQUE</b> : certains documents brillants contiennent des substances étrangères pouvant boucher les rouleaux de chargement et entraîner des chargements doubles ou en nappe.</p>
	Chargement incorrect.	<p>Ventilez (aérez) les documents avant de les charger, surtout ceux qui ont été récemment imprimés.</p> <p><b>REMARQUE</b> : le manque d'humidité peut provoquer une accumulation d'électricité statique et les documents risquent de s'accrocher les uns aux autres.</p>
	Les rouleaux de chargement et/ou de décalage sont encrassés, usés ou lisses.	Nettoyez ou remplacez les rouleaux concernés. Adressez-vous au fournisseur de votre système.

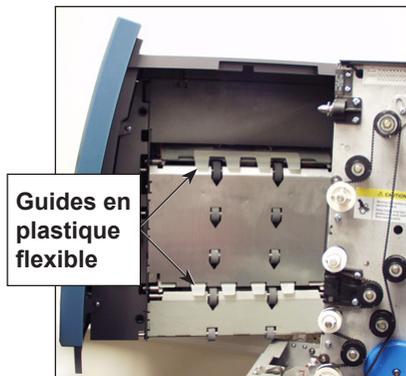
**Tableau 5-3 : Problèmes au niveau du chargeur tour (suite)**

Problème	Cause	Action
Le système ne détecte pas correctement les chargements doubles.	La détection de double détecte le rabat ou les pattes de collage de l'enveloppe/encart	<ul style="list-style-type: none"> <li>Définissez la fenêtre personnalisée de détection de double dans une zone de l'enveloppe ne contenant ni rabat, ni patte de collage, ni fenêtre.</li> </ul> <p><b>OU</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Désactivez la détection de double.</li> </ul> <p>Reportez-vous à la section <i>Options des encarts</i> du <i>chapitre 3</i> de cette notice pour de plus amples renseignements.</p>
	Les feuilles ou les encarts possèdent : <ul style="list-style-type: none"> <li>Du texte imprimé en noir avec des caractères épais,</li> <li>Des images ou</li> <li>Un document épais imprimé des deux côtés.</li> </ul>	Définissez la fenêtre de détection de double personnalisée dans une zone sans imprimé épais, puis réexécutez un pli test. <p>Reportez-vous à la section <i>Options des feuilles</i> ou <i>Options des encarts</i>, ainsi qu'à la section <i>Exécution d'un pli test</i> du <i>chapitre 3</i> pour plus d'informations.</p> <p>Si le problème persiste, désactivez la détection de double.</p>
	Le plateau charge des feuilles de différentes épaisseurs : par exemple, des feuilles de 80 g/m <sup>2</sup> (20 lb) et de 90 g/m <sup>2</sup> (24 lb)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si les documents n'ont pas tous un grammage constant (par exemple l'imprimante a d'abord été chargée avec du papier de 80 g/m<sup>2</sup> ou 20 lb puis elle reçoit accidentellement du papier de 90 g/m<sup>2</sup> ou 24 lb), effectuez à nouveau un pli test.</li> </ul> <p>Reportez-vous à <i>Exécution d'un pli test</i> du <i>chapitre 3</i> pour de plus amples renseignements.</p> <p><b>OU</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Désactivez la détection de double.</li> </ul> <p>Reportez-vous à <i>Options des feuilles</i> du <i>chapitre 3</i> pour de plus amples renseignements.</p>
Le premier pli suivant le pli test est un faux double.	Le pli test initial était probablement un vrai double.	Réexécutez un pli test. <p>Reportez-vous à <i>Exécution d'un pli test</i> du <i>chapitre 3</i> pour de plus amples renseignements.</p>

## 5 • Entretien et dépannage

**Tableau 5-4 : Problèmes relatifs à la zone tour**

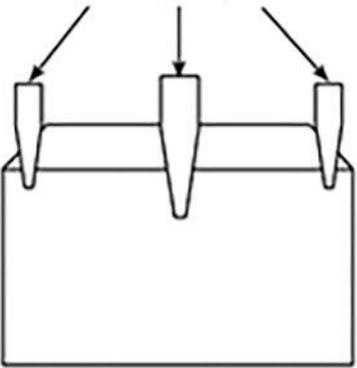
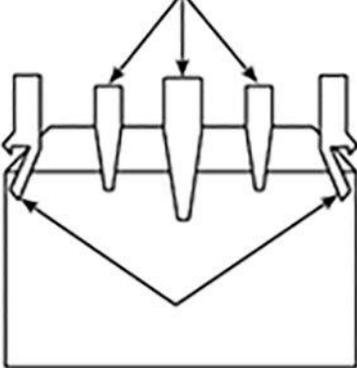
Problème	Cause	Action
Arrêt dans la zone tour.	Les documents ne sont pas conformes aux caractéristiques prévues, ce qui entraîne un désalignement.	Vérifiez que tous les documents satisfont les caractéristiques publiées. Reportez-vous à la section <i>Spécifications matérielles de la tour</i> du chapitre 6 de cette notice pour obtenir des instructions. <ul style="list-style-type: none"> <li>Retirez les éléments gondolés.</li> <li>Utilisez uniquement des éléments ayant été stockés dans de bonnes conditions.</li> </ul> <p><b>REMARQUE</b> : dans des conditions trop humides, le papier risque de ramollir et de gondoler. Les documents recyclés peuvent également générer des problèmes.</p>
	Chargement incorrect : documents désalignés causés par les chargeurs tour.	Vérifiez le réglage de guide latéral sur les plateaux. Les éléments inclinés constituent une cause courante de problèmes dans la zone tour. Reportez-vous à la section <i>Réglage des guides latéraux des plateaux</i> du chapitre 3 de cette notice pour obtenir des instructions.
	Présence de bouts de papier ou d'autres éléments gênants dans le bac de transport.	Inspectez. Nettoyez.
	Les guides en plastique flexibles de la zone tour sont cassés ou déplacés.	Ouvrez le capot de la tour et examinez les guides. Si un remplacement est nécessaire, adressez-vous au fournisseur de votre système.



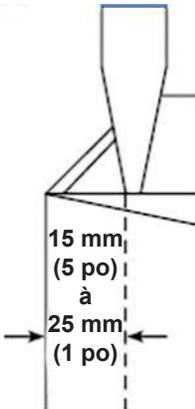
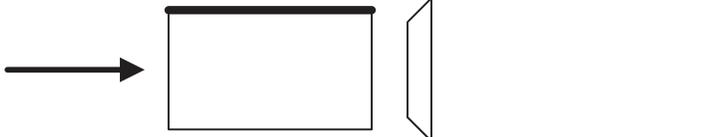
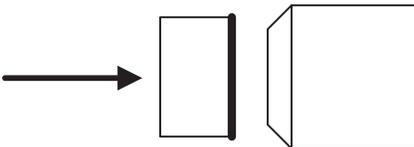
**Tableau 5-5 : Problèmes avec la pliieuse ou le retourneur**

Problème	Cause	Action
Arrêt de la pliieuse.	Présence de bouts de papier.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ouvrez la pliieuse et vérifiez les raisons de l'obstruction.</li> <li>Retirez les bouts/particules de papier.</li> </ul>
Arrêt du retourneur.	Les documents ne sont pas conformes aux caractéristiques prévues.	Vérifiez que les documents correspondent aux spécifications prévues. <p><b>REMARQUE</b> : la largeur des séquences qui utilisent le retourneur ne doit pas dépasser 225 mm (9 po).</p>

Tableau 5-6 : Problèmes au niveau de la zone d'insertion/zone de pliage du rabat d'enveloppe

Problème	Cause	Action																																							
Arrêt au niveau de la zone d'insertion ou de la zone de pliage du rabat ; échec d'insertion.	L'enveloppe d'insertion est positionnée de travers.	Vérifiez les guides latéraux ; un réglage incorrect peut provoquer une inclinaison. Reportez-vous à la section <i>Réglage des guides latéraux des plateaux</i> du chapitre 3 de cette notice pour obtenir des instructions.																																							
	Réglage des dispositifs d'ouverture des enveloppes inapproprié.	Effectuez un réglage de l'installation. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la section <i>Réglage des dispositifs d'ouverture des enveloppes</i> du chapitre 3 de cette notice.  En configuration standard, les doigts sont au nombre de cinq (trois dispositifs d'ouverture des enveloppes internes et deux dispositifs d'ouverture des enveloppes d'insertion). Dans l'autre configuration possible, les doigts sont au nombre de trois (trois dispositifs d'ouverture des enveloppes internes).  Pour obtenir l'autre configuration, faites glisser les doigts vers l'extérieur de l'enveloppe. Si l'enveloppe est trop large et ne permet pas de faire sortir entièrement les doigts, enlevez la partie inférieure des doigts extérieurs.																																							
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Taille d'enveloppe</th> <th>Grand livret</th> <th>Feuilles</th> <th>Encart/Petit livret</th> <th>Réglage recommandé pour les doigts</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="6">C4</td> <td>Non</td> <td>Oui</td> <td>Oui</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>Oui</td> <td>Oui</td> <td>Non</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>Oui</td> <td>Oui</td> <td>Oui</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>Oui</td> <td>Non</td> <td>Non</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>Oui</td> <td>Non</td> <td>Oui</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>Non</td> <td>Oui</td> <td>Non</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Lettre, DL, 153 x 229 et C5</td> <td>s/o</td> <td>Oui</td> <td>Non</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>s/o</td> <td>Oui</td> <td>Oui</td> <td>5*</td> </tr> </tbody> </table>	Taille d'enveloppe	Grand livret	Feuilles	Encart/Petit livret	Réglage recommandé pour les doigts	C4	Non	Oui	Oui	3	Oui	Oui	Non	3	Oui	Oui	Oui	3	Oui	Non	Non	3	Oui	Non	Oui	3	Non	Oui	Non	5	Lettre, DL, 153 x 229 et C5	s/o	Oui	Non	5	s/o	Oui	Oui	5*
Taille d'enveloppe	Grand livret	Feuilles	Encart/Petit livret	Réglage recommandé pour les doigts																																					
C4	Non	Oui	Oui	3																																					
	Oui	Oui	Non	3																																					
	Oui	Oui	Oui	3																																					
	Oui	Non	Non	3																																					
	Oui	Non	Oui	3																																					
	Non	Oui	Non	5																																					
Lettre, DL, 153 x 229 et C5	s/o	Oui	Non	5																																					
	s/o	Oui	Oui	5*																																					
		* 3 doigts si l'épaisseur d'une séquence est supérieure à 4 mm.																																							
		<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>Dispositifs d'ouverture des enveloppes internes</p>  <p>3 doigts recommandés</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Dispositifs d'ouverture des enveloppes internes</p>  <p>5 doigts recommandés</p> </div> </div>																																							

**Tableau 5-6 : Problèmes au niveau de la zone d'insertion/zone de pliage du rabat d'enveloppe**

Problème	Cause	Action
Arrêt au niveau de la zone d'insertion ou de la zone de pliage du rabat ; échec d'insertion. (suite)	Réglage des dispositifs d'ouverture des enveloppes inapproprié. (suite)	 <p><b>Distance recommandée :</b> 15 à 25 mm (0,5 à 1 po) entre l'extrémité du doigt extérieur et le bord de l'enveloppe.</p>
	<p><b>Grand livret :</b> la reliure doit être parallèle au sens du chargement (il s'agit vraisemblablement des livrets qui sont insérés dans des enveloppes C4 dont la taille est proche de celle d'une feuille entière).</p>  <p style="text-align: center;"><b>Reliure parallèle au sens du chargement</b></p> <p><b>Petit livret :</b> la reliure doit être perpendiculaire au sens du chargement (il s'agit vraisemblablement des livrets qui sont insérés dans des enveloppes C5 ou des enveloppes de 153 x 229 mm).</p>  <p style="text-align: center;"><b>Reliure perpendiculaire au sens du chargement</b></p>	<p>Reportez-vous à la section <i>Réglage des dispositifs d'ouverture des enveloppes</i> du <i>chapitre 3</i> pour connaître les instructions de réglage.</p>
Côtés insuffisamment dégagés.	Vérifiez le dégagement : l'enveloppe doit être plus large d'au moins 13 mm (5 po) par rapport à la largeur de l'encart le plus large ajoutée à l'épaisseur de la pile d'encarts.	<p><b>REMARQUE :</b> s'il s'agit d'un seul document à insérer dans une enveloppe commerciale standard, 9 mm de dégagement suffisent.</p>
La pile d'enveloppes ou d'encarts n'est pas centrée.	Assurez-vous que les guides latéraux sont réglés correctement. Un espacement trop grand des guides latéraux et des documents peut entraîner l'inclinaison des documents dans l'appareil.	<p>Reportez-vous à la section <i>Réglage des guides latéraux des plateaux</i> du <i>chapitre 3</i> de cette notice pour obtenir des instructions.</p>

**Tableau 5-6 : Problèmes au niveau de la zone d'insertion/zone de pliage du rabat d'enveloppe (suite)**

Problème	Cause	Action
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le contenu de la pile d'encarts s'accroche à la jointure latérale à l'intérieur de l'enveloppe.</li> <li>• Le contenu de la pile d'encarts est épais et difficile à insérer dans de petites enveloppes.</li> </ul>	<p>Réglez les paramètres d'alignement personnalisés :</p> <p><b>REMARQUE</b> : si la pile d'encarts est épaisse et qu'il est difficile de l'insérer dans une petite enveloppe, veillez à ajuster les paramètres « Largeur d'enveloppe » et « Largeur annexe maximale » aux dimensions exactes de la pile à insérer.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez « Menu », puis « Applications ».</li> <li>2. Sélectionnez « Modifier l'application en cours », puis « Modifier les paramètres de l'application » et « Avancés ».</li> <li>3. Sélectionnez « Dispositif d'alignement », puis « Activé avec des paramètres personnalisés ». L'écran des paramètres personnalisés du dispositif d'alignement s'affiche.</li> <li>4. Sélectionnez « Largeur d'enveloppe ». À l'aide des touches fléchées HAUT/BAS, augmentez ou diminuez les dimensions, si nécessaire. Sélectionnez « Accepter » quand vous avez terminé.</li> <li>5. Sélectionnez « Largeur annexe maximale ». À l'aide des touches fléchées HAUT/BAS, augmentez ou diminuez les dimensions, si nécessaire. Sélectionnez « Accepter » quand vous avez terminé.</li> <li>6. Une fois que vous avez effectué les réglages nécessaires, sélectionnez « Accepter » sur l'écran des paramètres personnalisés du dispositif d'alignement.</li> </ol>

## 5 • Entretien et dépannage

Tableau 5-7 : Problèmes liés au dispositif d'humidification/à la sortie des courriers

Problème	Cause	Action
Absence de collage, échec du collage, collages incomplets.	Le collage est désactivé dans la configuration de l'application.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez la définition de l'application.</li> <li>Assurez-vous que la colleuse est ACTIVÉE.</li> </ul>
	Niveau de solution de collage bas.	Ajoutez de l'eau ou de la solution de collage.
	Enveloppes de qualité médiocre.	Examinez les enveloppes. Examinez les lignes encollées.
	Usure des brosses du dispositif d'humidification.	Inspectez. Procédez à un remplacement si nécessaire. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section <i>Remplacement des brosses du dispositif d'humidification</i> .
	Usure du feutre de collage.	Inspectez. Procédez à un remplacement si nécessaire. Reportez-vous à la section <i>Remplacement du feutre de collage</i> pour obtenir des instructions.
Collage trop haut : le rabat est plié et collé au-dessus de la ligne de pli.	Enveloppe d'insertion ou contenu incliné.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez le réglage des guides latéraux.</li> <li>Vérifiez que les supports sont correctement chargés dans les plateaux.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le contenu de la pile d'encarts s'accroche à la jointure latérale à l'intérieur de l'enveloppe.</li> <li>Le contenu de la pile d'encarts est épais et difficile à insérer dans de petites enveloppes.</li> </ul>	<p>Réglez les paramètres d'alignement personnalisés :</p> <p><b>REMARQUE</b> : si la pile d'encarts est épaisse et qu'il est difficile de l'insérer dans une petite enveloppe, veillez à ajuster les paramètres « Largeur d'enveloppe » et « Largeur annexe maximale » aux dimensions exactes de la pile à insérer.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Sur l'écran d'accueil, sélectionnez « Menu », puis « Applications ».</li> <li>Sélectionnez « Modifier l'application en cours », puis « Modifier les paramètres de l'application » et « Avancés ».</li> <li>Sélectionnez « Dispositif d'alignement », puis « Activé avec des paramètres personnalisés ». L'écran des paramètres personnalisés du dispositif d'alignement s'affiche.</li> <li>Sélectionnez « Largeur d'enveloppe ». À l'aide des touches fléchées HAUT/BAS, augmentez ou diminuez les dimensions, si nécessaire. Sélectionnez « Accepter ».</li> <li>Sélectionnez « Largeur annexe maximale ». À l'aide des touches fléchées HAUT/BAS, augmentez ou diminuez les dimensions, si nécessaire. Sélectionnez « Accepter » quand vous avez terminé.</li> <li>Une fois que vous avez effectué les réglages nécessaires, sélectionnez « Accepter » sur l'écran des paramètres personnalisés du dispositif d'alignement.</li> </ol>
	Enveloppes de qualité médiocre.	Vérifiez que les jointures latérales à l'intérieur de l'enveloppe ne sont pas trop collantes. Des résidus de colle à l'intérieur de l'enveloppe peuvent l'empêcher de s'ouvrir complètement et facilement.
Arrêt dans la zone de sortie des enveloppes.	Présence de débris ou de résidus de colle dans le bac de transport.	Examinez et nettoyez le bac de transport.
Collage : des documents entravent le pli de l'enveloppe et entraînent la présence d'une zone plate au niveau du pli.	Les documents ne sont pas assez profondément insérés dans l'enveloppe.	<p>Réglez la ligne de pli de l'enveloppe en amont afin que les documents soient insérés plus profondément dans l'enveloppe :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Sur l'écran d'accueil, sélectionnez : « Menu », puis « Outils », « Configuration système » et « Définition du pli d'enveloppe ».</li> <li>Sélectionnez la position d'enveloppe appropriée.</li> <li>Appuyez trois fois sur « Terminé » pour revenir à l'écran d'accueil.</li> </ol> <p><b>IMPORTANT</b> : il s'agit d'un réglage système. Il s'appliquera à toutes les applications de l'appareil</p>

Problème	Cause	Action
Si les enveloppes sortent par la sortie réservée aux lettres, elles seront abîmées.	Il se peut que les séquences soient trop rigides pour sortir par la sortie des lettres.	<p>Si la longueur de l'enveloppe dépasse 152 mm (6 po), elle doit être traitée par la sortie C4 :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez : « Menu » puis « Applications ».</li> <li>2. Sélectionnez « Modifier l'application en cours », puis « Choisir l'élément à modifier » et « Modifier l'élément en surbrillance ».</li> <li>3. Sélectionnez « Paramètre supplémentaire », puis « Avancés » et « Support rigide ».</li> <li>4. Sélectionnez « Oui ».</li> </ol> <p><b>REMARQUES :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si l'option Support rigide n'est pas disponible (grisée), activez-la dans les paramètres système.</li> <li>• Si l'enveloppe n'est pas une C4, le système attribue l'enveloppe à un chargeur tout même si un CEHC est installé sur la machine.</li> </ul>

**Tableau 5-8 : Problèmes liés au chargeur d'enveloppes haute capacité**

Problème	Cause	Action
Échec de chargement.	Les enveloppes ne sont pas acheminées vers le sabot enveloppe.	Poussez ou tapez le bas de la pile d'enveloppes pour la faire avancer vers le sabot enveloppe.
<b>OU</b> Enveloppes désalignées.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Séparation trop étroite.</li> <li>• Les guides latéraux sont trop lâches ou trop serrés.</li> <li>• Mauvaise position du sabot enveloppe.</li> </ul>	Vérifiez les paramètres de la séparation, des guides latéraux et du sabot enveloppe. Pour obtenir des instructions sur les divers réglages d'installation, reportez-vous à la section <i>Chargement du chargeur d'enveloppes haute capacité</i> du chapitre 3 de cette notice.
	Particules dans la zone située sous le CEHC.	Retirez les particules.
Chargements doubles (échec de séparation des enveloppes), alimentations en nappe.	Séparation trop large.	Effectuez un réglage de la séparation. Reportez-vous à la section <i>Réglage de la séparation du CEHC</i> du chapitre 3 de cette notice.
	Mauvaise position du sabot enveloppe.	Effectuez un réglage du sabot enveloppe. Reportez-vous à la section <i>Réglage du sabot enveloppe du CEHC</i> du chapitre 3 de cette notice.
	Enveloppes imbriquées, collées les unes aux autres.	Retirez les enveloppes non satisfaisantes.
Le système ne détecte pas correctement les chargements doubles.	La détection de double détecte le rabat ou les pattes de collage de l'enveloppe/encart	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Définissez la fenêtre personnalisée de détection de double dans une zone de l'enveloppe ne contenant ni rabat, ni patte de collage, ni fenêtre.</li> </ul> <p><b>OU</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Désactivez la détection de double.</li> </ul> <p>Reportez-vous à la section <i>Option des encarts</i> du chapitre 3.</p>
Le premier pli suivant le pli test est un faux double.	Le pli test initial était probablement un vrai double.	Réexécutez un pli test. Reportez-vous à la section <i>Exécution d'un pli test</i> du chapitre 3 pour plus de détails.
Les enveloppes s'arrêtent au niveau de la zone de pli du rabat. <b>OU</b> Les enveloppes s'arrêtent dans le bac de transport au-delà de la zone de pli du rabat, et le rabat n'est pas complètement rabattu ou n'est que partiellement rabattu.	Chargement des enveloppes incorrect.	Assurez-vous que les enveloppes sont orientées dans le sens approprié, conformément aux instructions de chargement à l'écran.
	Enveloppes collées les unes aux autres.	Assurez-vous que les rabats ne sont pas collés au corps de l'enveloppe. Retirez les enveloppes non satisfaisantes.
	Les guides latéraux sont trop lâches ou trop serrés.	Effectuez un réglage des guides latéraux. Reportez-vous à la section <i>Réglage des guides latéraux du CEHC</i> du chapitre 3 de cette notice.

## 5 • Entretien et dépannage

**Tableau 5-9 : Problèmes relatifs aux courriers**

Problème	Cause	Action
Type de pli incorrect.	Définition de l'application incorrecte.	Vérifiez la définition de l'application et effectuez les réglages nécessaires correspondant aux caractéristiques de l'application.
Longueur du panneau de pli incorrecte.	Définition de l'application incorrecte.	Sélectionnez l'option de mesure automatique ou effectuez des réglages manuels correspondant aux caractéristiques de l'application, puis exécutez un nouveau pli test.
L'adresse n'apparaît pas dans la fenêtre de l'enveloppe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Document mal chargé.</li> <li>Le bord avant n'est pas chargé en premier.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rechargez le document. Reportez-vous à la section <i>Chargement des plateaux</i> du <i>chapitre 3</i> de cette notice.</li> <li>Assurez-vous du positionnement correct du bord avant, conformément aux instructions de chargement affichées à l'écran.</li> <li>Sur l'écran Pli test terminé, appuyez sur « Régler l'adresse » et suivez les instructions qui s'affichent.</li> </ul>
	Définition de l'application incorrecte.	Vérifiez que le document contenant l'adresse est personnalisé et que l'emplacement d'adresse sélectionné est celui qui convient. Assurez-vous également que le type d'enveloppe sélectionné est « à fenêtre » et que l'orientation du rabat est correcte. Si nécessaire, reportez-vous à la section <i>Modification d'une application</i> du <i>chapitre 3</i> de cette notice.

**Tableau 5-10 : Problèmes de lecture**

Problème	Cause	Action
Deux séquences ou plus sont insérées dans une seule enveloppe.	Position du scanner de lecture mal réglée.	Vérifiez la position du scanner de lecture. Reportez-vous aux instructions du <i>chapitre 8</i> .
	Définition de lecture sélectionnée incorrecte pour l'application.	Sélectionnez une définition de lecture correcte.
Une séquence est divisée en deux et insérée dans deux enveloppes.	Configuration de la définition de lecture incorrecte.	Vérifiez la configuration de lecture à l'aide des options correspondantes sur le panneau de contrôle.
	Ordre de chargement incorrect.	Chargez les documents dans le bon ordre.
Le système s'arrête et déclenche un message d'erreur.	Problème de défilement du papier : désigne tout problème d'alignement du papier pouvant provoquer des erreurs de lecture, comme le papier de travers, le glissement de papier et son décalage vers un côté du bac de transport.	Assurez-vous que les documents sont chargés correctement. Vérifiez notamment les guides latéraux. Vérifiez que le bac de transport est dégagé.
	<b>REMARQUE :</b> l'épaisseur OMR recommandée est comprise entre 0,33 mm (0,012 po) et 12 mm (0,49 po). Pour des renseignements généraux sur la lecture, reportez-vous au <i>chapitre 8</i> .	Impression de marques OMR ou de codes-barres de mauvaise qualité. Les problèmes peuvent provenir d'un contraste insuffisant, d'une mauvaise qualité d'impression (zones vierges, impression floue) et de zones vierges non justifiées.
	Scanner inopérant.	Adressez-vous au fournisseur de votre système.

### Entretien de routine

Cette section décrit les opérations d'entretien que vous pouvez effectuer sur votre système. Pensez à planifier une maintenance de contrôle suffisamment régulière avec votre fournisseur.

### Tâches quotidiennes

- Retirez la poussière de papier accumulée sur les modules de l'appareil et tout autour.
- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer les salissures sur les capots.
- Signalez à votre responsable toute anomalie de fonctionnement du système et/ou usure visible sur des pièces du système.

### Remplacement du feutre de collage

**REMARQUE :** l'usure du feutre de collage et des brosses d'humidification commence à nuire à la qualité du collage après 250 000 cycles d'utilisation de l'appareil. Il est recommandé de les remplacer une fois ce nombre d'utilisations atteint. Adressez-vous au fournisseur de votre système pour commander des consommables. Reportez-vous à la *Liste des coordonnées des personnes à contacter* au début de cette notice pour plus d'informations.

Remplacez le feutre de collage lorsqu'il devient sec. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Ouvrez le capot de la zone d'insertion.
2. Placez quelques serviettes en papier sur le plateau de la colleuse situé à gauche du réservoir. Les serviettes absorbent l'eau susceptible de goutter de l'ancien système de collage.

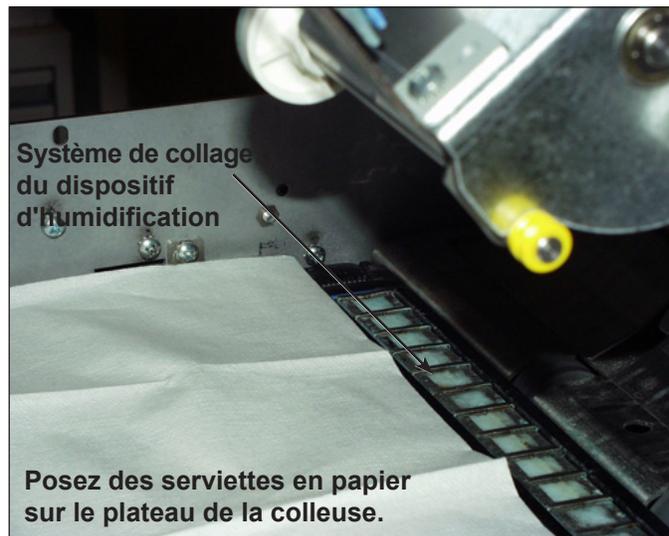


Figure 5.1 : Préparation du retrait du système de collage

## 5 • Entretien et dépannage

---

### **Remplacement du feutre de collage (suite)**

3. Détachez les loquets en plastique (un de chaque côté du réservoir) :
  - a. Placez un pouce sur le loquet situé à l'arrière de l'appareil (c'est-à-dire le loquet le plus éloigné de vous).

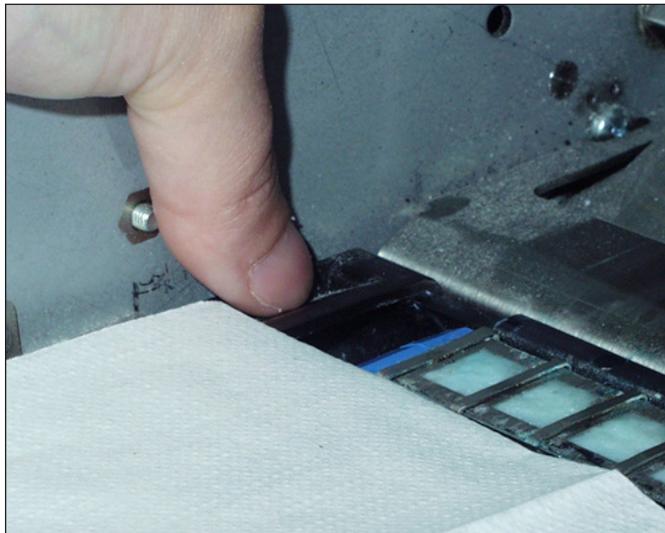


Figure 5.2 : Relâchement du loquet arrière

- b. Placez l'index de l'autre main sur l'autre loquet (le plus près de vous).
  - c. Faites glisser les loquets dans des directions opposées jusqu'à ce qu'ils se détachent du système de collage situé en dessous d'eux.
4. Retirez du réservoir le système de collage usagé en tirant vers le haut et posez-le sur les serviettes en papier.



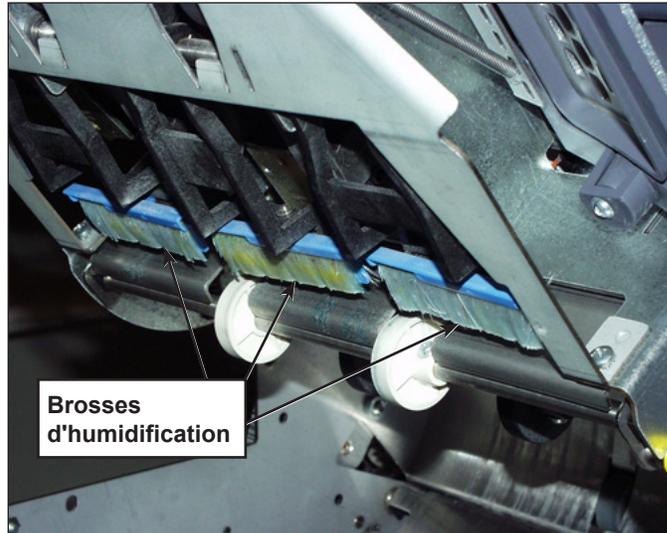
Figure 5.3 : Retrait de l'ancien système de collage

5. Emballez le système de collage usagé dans une serviette en papier et mettez-le au rebut.
6. Faites glisser le nouveau système de collage dans le réservoir. Insérez le système de collage avec le côté ouvert face à la sortie (la partie arrière) de l'appareil.
7. Appuyez sur les deux côtés du système afin de vous assurer que ses deux parties arrondies se logent sous les bords supérieurs du réservoir.
8. Faites glisser les loquets en plastique l'un vers l'autre au-dessus du nouveau système de collage jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.
9. Fermez le capot de la zone d'insertion.

### **Remplacement des brosses d'humidification**

Remplacez les brosses d'humidification lorsqu'elles sont usées. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Ouvrez le capot de la zone d'insertion.



**Figure 5.4 : Emplacement des brosses d'humidification**

## 5 • Entretien et dépannage

---

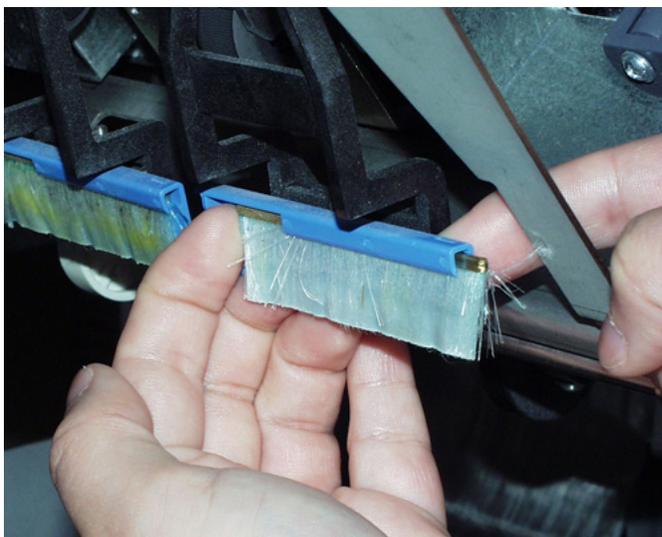
### Remplacement des brosses d'humidification (suite)

2. Retirez les anciennes brosses :
  - a. D'une main, maintenez le support de brosse bleu à sa place et de l'autre, tirez les poils de l'ancienne brosse et libérez-la complètement de son support.

---

**REMARQUE** : tirez les poils des brosses vers vous.

---



- b. Effectuez cette opération sur les trois brosses et mettez-les au rebut.
3. Installez les nouvelles brosses :

---

**REMARQUE** : évitez de plier ou déformer les poils de la brosse afin de garantir un collage correct.

---

- a. D'une main, maintenez le support de brosse bleu à sa place.
  - b. Insérez le bord métallique de la brosse neuve dans l'ouverture du canal située à l'avant du support de brosse.
  - c. Poussez légèrement la brosse dans le canal du support de brosse pour l'enclencher.
  - d. Faites complètement glisser la brosse neuve dans le support en poussant sur les poils jusqu'à ce qu'elle arrive en butée.

---

**REMARQUE** : la brosse est complètement insérée lorsque son bord métallique ne dépasse plus du support de brosse.

---

- e. Répétez l'opération sur les deux autres brosses.

# 6 • *Spécifications*

Présentation .....	6-2
Caractéristiques du système .....	6-2
Caractéristiques des composants .....	6-4
Caractéristiques des composants ( <i>suite</i> ) .....	6-5
Spécifications matérielles de la tour et de la base .....	6-6
Informations générales.....	6-6
Enveloppes d'insertion .....	6-6
Encarts .....	6-9
Feuilles.....	6-10
Spécifications matérielles du chargeur de feuilles haute capacité (CFHC).....	6-11
Informations générales.....	6-11
Feuilles.....	6-11
Documents non certifiés.....	6-12

## 6 • Spécifications

### Présentation

Cette section répertorie les caractéristiques du système, les composants matériels, ainsi que les documents compatibles.

### Caractéristiques du système

Dimensions		
Toutes les dimensions sont approximatives.		
	Longueur hors tout, hauteur	Poids, hors emballage
Relay 5000	2 261 mm (89 po), 787 mm (31 po)	148 kg (327 lb)
Relay 8000	2 261 mm (89 po), 851 mm (33,5 po)	158 kg (350 lb)
Chargeur de feuilles haute capacité (CFHC)	1105 mm (43,5 po), 726 mm (28,6 po)	68 kg (150 lb)
Réception verticale motorisée	432 mm (17 po), 610 mm (24 po)	9,5 kg (21 lb)
Transport de sortie	508 mm (20 po), 406 mm (16 po)	24 kg (52 lb)
Colleuse d'enveloppes	317 mm (12,5 po), 406 mm (16 po)	180,4 kg (82 lb)

Conditions extrêmes de fonctionnement					
	Température C (F)		Pourcentage d'humidité		Température humide C (F)
	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	Maximum
Conditions normales d'utilisation	16 (60)	24 (75)	30	60	Non applicable
Conditions intensives d'utilisation	10 (50)	35 (95)	08	85	29 (85)
Conditions de stockage	-09 (15)	49 (120)	05	95	29 (85)
Conditions d'expédition	-40 (-40)	60 (140)	05	100	29 (85)

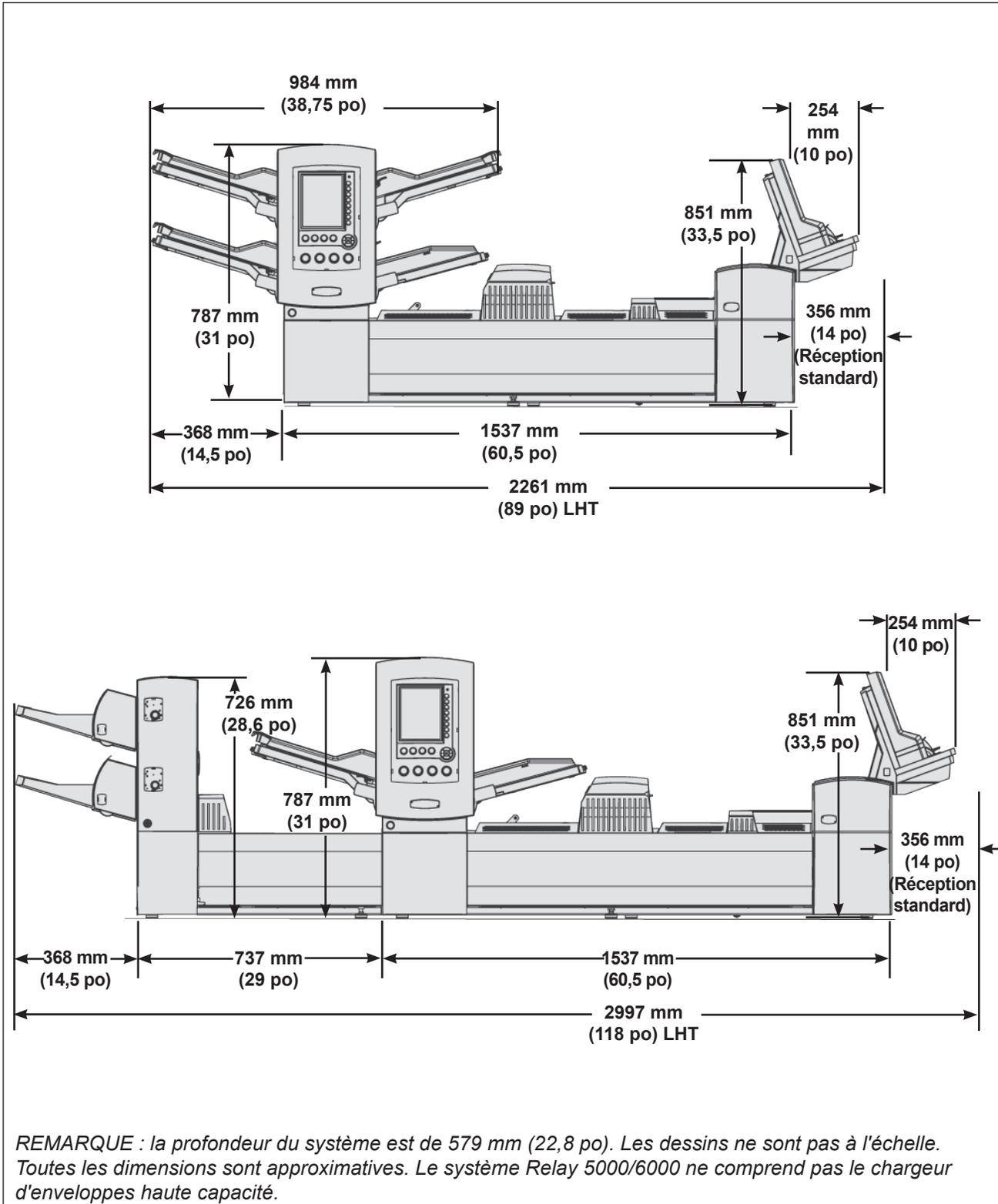


Figure 5.1 : Vues en élévation

## 6 • Spécifications

### Caractéristiques des composants

Capacités	
<b>Chargeurs tour de feuilles/ d'encarts/ d'enveloppes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>350 feuilles de 80 g/m<sup>2</sup> (20 lb), 350 cartes, 250 enveloppes.</li> <li>Les chargeurs sont polyvalents : ils prennent en charge les feuilles, les cartes, les encarts simples et les enveloppes.</li> <li>Vous pouvez associer les chargeurs, y compris les chargeurs d'enveloppes pour une durée d'exécution plus longue.</li> <li>Les chargeurs sont disponibles par paires (quatre chargeurs au maximum).</li> </ul>
<b>Plieuse</b>	Jusqu'à 8 feuilles de papier 80 g/m <sup>2</sup> (20 lb).
<b>Accumulateur</b>	L'épaisseur maximale d'une séquence est de 6 mm (1/4 po).
<b>Chargeur de feuilles haute capacité (CFHC)</b>	Disponibles par paires. La capacité est de 2 000 feuilles par paire.
<b>Réception standard</b>	130 plis DL ; 25 plis C4.
<b>Réception verticale motorisée</b>	250 plis DL (une seule feuille est insérée).
<b>Réception motorisée de production</b>	Au moins une bannette postale (61 cm de courrier fini).
<b>Dispositif d'humidification, dispositif de fermeture et colleuse</b>	8 000 lettres avant recharge.

Plieuse			
<b>Types de plis</b>	Documents avec adresse en haut	Pli C standard, pli en Z, pli simple ou pli double	Nombre maximal de feuilles par séquence : 8 (80 g/m <sup>2</sup> [20 lb])
	Documents avec adresse en bas (voir remarques ci-dessous)	Pli C standard, pli en Z et pli simple	
	Documents avec adresse au milieu (voir remarques ci-dessous)	Pli C standard	
<b>Réglages de l'appareil</b>	Aucun		
<b>Aucun pli (circuit auxiliaire)</b>	Oui		
<b>Remarques</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les documents dont l'adresse est située en bas <i>peuvent nécessiter</i> le dispositif de retourneur.</li> <li>Les documents portant une adresse sur la partie centrale de la feuille nécessitent <i>toujours</i> le dispositif de retourneur.</li> <li>Reportez-vous au tableau <i>Associations type de pli/emplacement d'adresse/type d'enveloppe disponibles</i> de ce chapitre pour de plus amples renseignements.</li> </ul>		

**Caractéristiques des composants**  
(suite)

Associations type de pli/emplacement d'adresse/type d'enveloppe disponibles		
Type de pli	Emplacement de l'adresse	Type d'enveloppe
<b>Pli C standard</b>	En haut	Rabat standard
	Au milieu	Rabat devant
	En bas	Rabat inférieur
	Au milieu*	Rabat standard*
<b>Pli en Z</b>	En haut	Rabat standard
	En bas	Rabat inférieur
	En bas*	Rabat standard*
<b>Pli simple</b>	En haut	Rabat standard
	En haut	Rabat inférieur
	En bas	Rabat inférieur
	En bas	Rabat standard
<b>Pli double</b>	En haut	Rabat standard
	Troisième panneau*	Rabat standard*

\* Cette association type de pli/emplacement d'adresse/type d'enveloppe nécessite un retourneur.

Chargeur d'enveloppes haute capacité (CEHC)	
Le CEHC est fourni par défaut sur les séries professionnelles Relay 7000/8000 ; il n'est pas disponible pour les séries Relay 5000/6000.	
<b>Matériel</b>	Enveloppes DL
<b>Dimensions des documents</b>	Profondeur : de 89 mm (3,5 po) à 165 mm (6,5 po) Largeur : de 216 mm (8,5 po) à 266 mm (10,5 po)
<b>Capacité</b>	500 courriers DL en papier de 90 g/m <sup>2</sup> (24 lb)

Fonction de lecture (en option)	
Le module de base et le CFHC disposent d'une fonction de lecture en option pour la lecture des marques OMR au format vertical et des codes-barres. Le CFHC dispose d'une fonction de lecture en option pour la lecture des codes-barres au format horizontal ou à matrice de données 2D. Les dispositifs de lecture sont installés sur place.	
<b>Codes OMR pris en charge</b>	Série 5, série 3, SECAP™ 2600, Pitney Bowes® Console.
<b>Fonctions de lecture OMR prises en charge</b>	Documents sur supports variables ; appel sélectif ; association de chargeurs ; déviation forcée ; marquage pour traitement particulier.
<b>Formats de codes-barres pris en charge</b>	Code 39™ (3 sur 9) ; Code 2 sur 5 entrelacé, matrice de données 2D.
<b>Remarques</b>	L'utilisateur peut régler la position horizontale du scanner. Les documents provenant de tous les chargeurs peuvent être lus. Les documents doivent être imprimés à l'aide d'une imprimante laser pour pouvoir être lus. Les documents photocopiés et imprimés avec un imprimante jet d'encre peuvent nécessiter le redimensionnement du code-barres pour assurer une lecture correcte. Tous les codes-barres 2D doivent être de qualité A.

## 6 • Spécifications

---

### Spécifications matérielles de la tour et de la base

Utilisez des documents conformes aux caractéristiques de vos guides pour un fonctionnement fiable. Les problèmes de chargement et blocages répétés sont souvent dus à l'utilisation de documents de qualité inférieure aux normes.

### Informations générales

Tous les documents chargés pour les courriers DL doivent pouvoir être transportés dans un rayon de 38 mm (1,5 po) et effectuer un quart de tour, sans subir de déformation permanente, de déchirure des perforations ou tout autre dommage.

Restriction relative aux couleurs : aucune restriction pour les documents pré-imprimés.

Opacité minimale du papier : 5 % inférieure à celle d'un papier de 60 g/m<sup>2</sup> (16 lb).

Opacité maximale du papier (si la détection de double est requise) : 5 % supérieure à celle d'un papier de 90 g/m<sup>2</sup> (24 lb) avec une impression normale en 10 points sur toute la page.

---

*REMARQUE : les substances ajoutées pour améliorer le traitement des supports (comme de la poudre) ne doivent pas se détacher en quantité importante si vous tapez la feuille contre une surface dure.*

---

### Enveloppes d'insertion

#### Fabrication des enveloppes et documents

- Les enveloppes doivent être standard à jointure latérale, en trapèze, à jointure centrale ou au format Exécutive. Elles peuvent être découpées à l'emporte-pièce ou à l'aide d'une lame droite, avec ou sans fenêtres.

---

**REMARQUE :** vous ne pouvez pas utiliser d'enveloppes d'insertion à fenêtres ouvertes.

---

- Les supports de fenêtres doivent être plats, lisses et faits de papier cristal ou de polystyrène. Les supports doivent être collés à 1,6 mm (0,06 po) du bord supérieur du support et de la découpe de la fenêtre.
- Vous pouvez utiliser les papiers suivants pour les enveloppes : papier vélin blanc neuf ou recyclé, papier kraft et supports lithographiques. Vous ne pouvez utiliser ni les enveloppes non tissées ou synthétiques (par exemple, les enveloppes Tyvek®), ni les enveloppes avec systèmes d'attaches externes.
- Vous pouvez utiliser les enveloppes à rabats adhésifs à humecter à base d'amidon (dextrine), de résine (gomme) ou d'un mélange des deux.
- Vous ne pouvez pas utiliser d'enveloppes d'insertion à rabats autocollants, bandes détachables autocollantes ou adhésif sous pression.
- La distance entre la ligne encollée et le bord du rabat inférieur de l'enveloppe ne doit pas dépasser 2 mm (0,08 po).

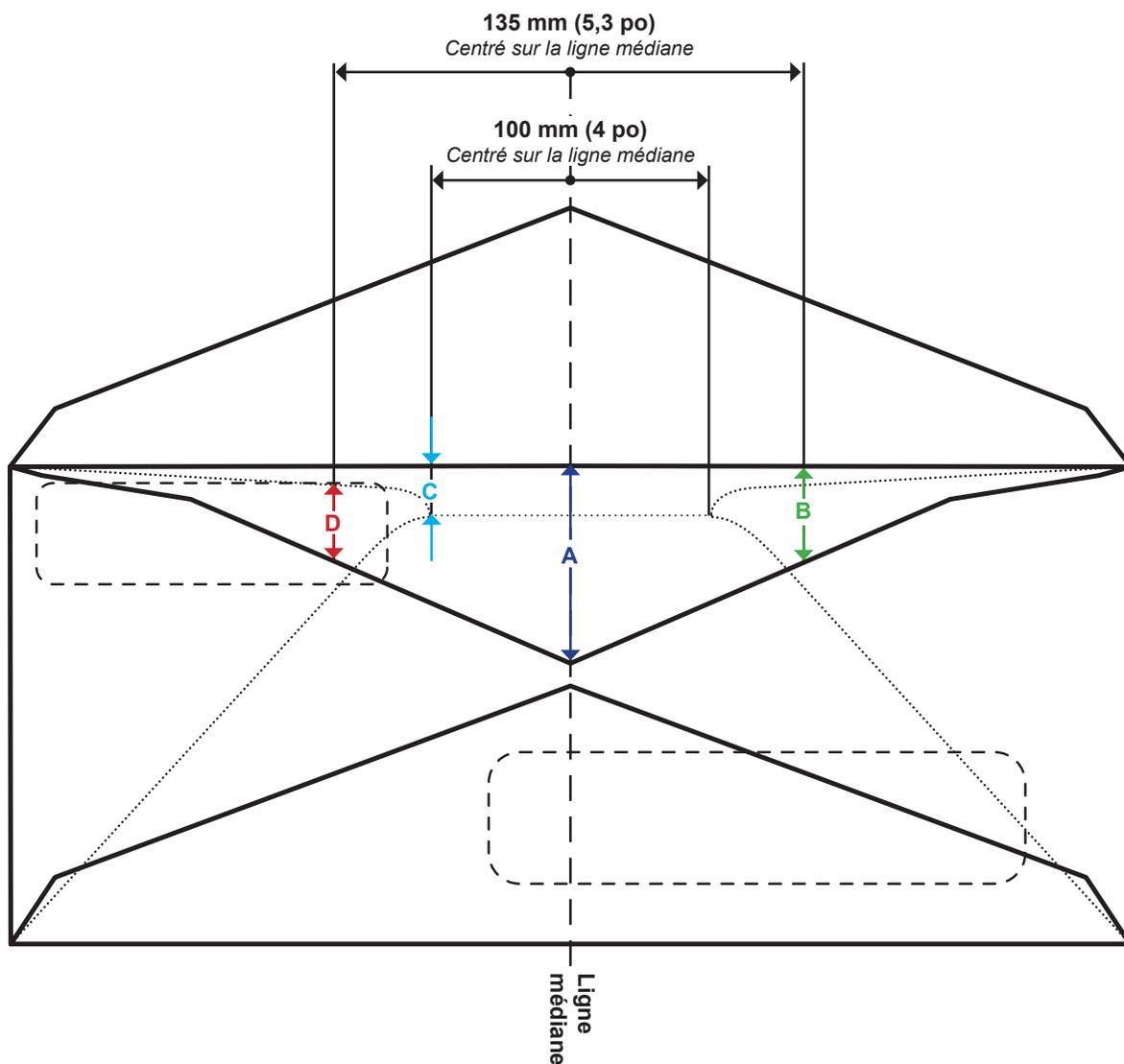
#### Taille des enveloppes à insérer

- La largeur des enveloppes doit dépasser d'au moins 13 mm (0,5 po) la somme de la largeur maximale de la pile d'encarts et de l'épaisseur de la pile.
- La profondeur des enveloppes doit dépasser d'au moins 6 mm (1/4 po) celle des documents à insérer.
- Vous ne pouvez pas insérer plus de trois feuilles au format DL dans une enveloppe numéro 9 (C5) lorsque vous utilisez le dispositif d'alignement.

**Enveloppes  
d'insertion (suite)**

**Définition de l'échancrure de l'enveloppe**

REMARQUE : le diagramme n'est pas à l'échelle.



Dimension	Valeur	Description
A	41 mm (1,6 po)	Profondeur d'échancrure maximale mesurée sur la ligne médiane des enveloppes Exécutive.
B	38 mm (1,4 po)	Profondeur d'échancrure maximale mesurée à 135 mm (5,3 po) sur la ligne médiane.
C	6 mm (0,25 po)	Profondeur d'échancrure minimale à l'intérieur d'une zone de 100 mm (4 po) sur la ligne médiane.
D	2 mm (0,08 po)	Distance minimale du haut de la fenêtre à l'échancrure de l'enveloppe, mesurée à une distance de 135 mm (5,3 po) centrée sur la ligne médiane.

## 6 • Spécifications

### Enveloppes d'insertion (suite)

#### Gondolage des enveloppes

- Les coins d'une enveloppe posée avec le rabat vers le haut sur une surface plane ne doivent pas s'élever de plus de 13 mm (0,5 po) de la surface.
- Le rabat de l'enveloppe ne doit pas s'élever à plus de 3 mm (1/8 po) lorsqu'il est posé sur une surface plane sur la ligne de pli.

Spécifications des enveloppes DL		
Paramètre	Valeur minimale	Valeur maximale
Largeur	Tour : 162 mm (6,37 po) CEHC : 225 mm (8,9 po)	Tour : 266 mm (10,5 po) CEHC : 264 mm (10,4 po)
Profondeur	Tour : 89 mm (3,5 po) CEHC : 98 mm (3,9 po)	165 mm (6,5 po)
Profondeur de l'échancrure*	6,35 mm (0,25 po)	38 mm (1,49 po), Exécutive 41 mm (1,61 po)
Grammage	70 g/m <sup>2</sup> (18 lb)	90 g/m <sup>2</sup> (24 lb)
Profondeur du rabat	30 mm (1,2 po)	63 mm (2,5 po) à +/- 35 mm (1/4 po) du centre, 47 mm (1,85 po) à +/- 35 mm (1/4 po) à l'extérieur du centre

\* Reportez-vous aux définitions des échancrures des enveloppes dans ce chapitre pour plus de détails.

Tour - Spécifications des enveloppes C4		
Paramètre	Valeur minimale	Valeur maximale
Largeur	162 mm (6,37 po)	266 mm (10,5 po)
Profondeur	165 mm (6,5 po)	330 mm (13 po)
Profondeur de l'échancrure	6,35 mm (0,25 po)	38 mm (1,49 po)
Grammage	80 g/m <sup>2</sup> (20 lb)	90 g/m <sup>2</sup> (24 lb)
Profondeur du rabat	30 mm (1,2 po)	63 mm (2,5 po)

## Encarts

Les encarts sont définis comme des documents ne nécessitant pas d'être pliés (mais qui peuvent être pré-pliés) avant d'être insérés dans des enveloppes DL. Cette définition comprend les feuilles individuelles, séquences de feuilles indépendantes, encarts avec pli standard, plis simples ou pré-fabriqués, et livrets reliés (sans attache apparente sous peine d'endommager les rouleaux).

En outre, le terme « encart » désigne également les enveloppes réponses uniques insérées dans une enveloppe C4.

## Matières des documents

Les types de papier pris en charge comprennent le papier bond standard ou recyclé, le papier d'édition, le papier laser et le papier offset. Le type du papier peut être mat, terne ou brillant.

---

*REMARQUE : l'utilisation de supports brillants peut nuire aux performances du système.*

---

## Grain

Les documents peuvent être à grain court ou long.

## Impression

L'impression peut être recto ou recto-verso sans restriction sur les couleurs.

## Couchage

Vous pouvez appliquer du vernis sur les feuilles pour modifier leur finition.

Tour - Spécifications des encarts		
Paramètre	Valeur minimale	Valeur maximale
Largeur	127 mm (5 po)	250 mm (9,84 po)
Longueur	72 mm (2,83 po)	153 mm (6 po)
Épaisseur	0,076 mm (0,003 po)	2,54 mm (0,1 po)
Grammage	60 g/m <sup>2</sup> (16 lb)	175 g/m <sup>2</sup> (44 lb)

## 6 • Spécifications

---

### **Feuilles**

Désigne tous les documents devant être pliés avant d'être insérés dans des enveloppes DL standard. Dans le cas particulier des enveloppes C4, les feuilles ne sont pas pliées. Un ensemble de feuilles est appelé séquence.

### **Matières des documents**

Les types de papier pris en charge comprennent le papier bond standard ou recyclé, le papier d'édition, le papier laser et le papier offset. Le type du papier peut être mat, terne ou brillant.

---

*REMARQUE : l'utilisation de supports brillants peut nuire aux performances du système.*

---

### **Grain**

Les documents peuvent être à grain court ou long.

### **Impression**

L'impression peut être recto ou recto-verso sans restriction sur les couleurs.

### **Couchage**

Vous pouvez appliquer du vernis sur les feuilles pour modifier leur finition.

### **Documents imprimés par procédé laser**

Vous pouvez utiliser des documents qui viennent d'être imprimés par procédé laser s'ils respectent les normes de gondolage.

<b>Tour - Spécifications des feuilles</b>		
<b>Paramètre</b>	<b>Valeur minimale</b>	<b>Valeur maximale</b>
<b>Largeur</b>	127 mm (5 po)	250 mm (9,84 po)
<b>Longueur</b>	135 mm (5,31 po)	356 mm (14 po)
<b>Épaisseur</b>	0,076 mm (0,003 po)	0,305 mm (0,012 po)
<b>Grammage</b>	60 g/m <sup>2</sup> (16 lb)	175 g/m <sup>2</sup> (44 lb)

### **Spécifications matérielles du chargeur de feuilles haute capacité (CFHC)**

Utilisez des documents conformes aux caractéristiques de vos guides pour un fonctionnement fiable. Les problèmes de chargement et blocages répétés sont souvent dus à l'utilisation de documents de qualité inférieure aux normes.

### **Informations générales**

Tous les documents chargés pour des courriers au format DL doivent pouvoir être transportés dans un rayon de 38 mm (1,5 po) et effectuer un quart de tour, sans subir de déformation, de déchirure des perforations ou tout autre dommage.

Il n'y a pas de restriction de couleur pour les documents pré-imprimés.

### **Feuilles**

Désigne tous les documents devant être pliés avant d'être insérés dans des enveloppes DL standard. Dans le cas particulier des enveloppes C4, les feuilles peuvent ne pas être pliées. Un ensemble de feuilles est appelé séquence.

#### **Matières des documents**

Les types de papiers pris en charge comprennent le papier bond standard ou recyclé, le papier d'édition, le papier laser, le papier offset et les feuilles individuelles de papier NCR. Le type du papier peut être mat, terne ou brillant.

---

*REMARQUE : l'utilisation de supports brillants peut nuire aux performances du système.*

---

#### **Grain**

Les documents peuvent être à grain court ou long.

#### **Impression**

L'impression peut être recto ou recto-verso sans restriction sur les couleurs.

#### **Couchage**

Vous pouvez appliquer du vernis sur les feuilles pour modifier leur finition.

#### **Documents imprimés par procédé laser**

Vous pouvez utiliser des documents qui viennent d'être imprimés par procédé laser s'ils respectent les normes de gondolage.

## 6 • Spécifications

---

CFHC - Caractéristiques des feuilles		
Paramètre	Valeur minimale	Valeur maximale
Largeur	203 mm (7,99 po)	216 mm (8,5 po)
Longueur	232 mm (9,15 po)	297 mm (11,69 po)
Grammage standard	80 g/m <sup>2</sup> (20 lb)	90 g/m <sup>2</sup> (24 lb)

---

### REMARQUES :

- Dans une séquence, aucune feuille ne doit dépasser les autres de plus de 10 mm (0,37 po) en longueur.
  - Épaisseur maximale des documents pour les chargeurs : 0,18 mm (0,007 po) avec lecture ou 0,25 mm (0,009 po) sans lecture.
- 

### **Documents non certifiés**

#### **Substances étrangères**

N'utilisez pas de supports dont des particules (poudre, encre, lustre de la surface, etc.) se détachent de manière visible lorsque vous les tenez au-dessus d'une surface propre et que vous les frappez avec une règle en bois.

#### **Documents spéciaux**

- *N'utilisez pas* de supports sensibles à la chaleur (comme le papier thermique).
- *N'utilisez pas* de supports sensibles aux champs magnétiques faibles.
- *N'utilisez pas* de supports sensibles à la pression.

# 7 • Modules complémentaires

À propos des modules complémentaires .....	7-2
Chargeur de feuilles haute capacité (CFHC).....	7-2
Chargement du CFHC .....	7-3
Réglage des guides du CFHC .....	7-5
Colleuse d'enveloppes C4.....	7-7
Remplacement du rouleau de marquage de bord d'enveloppe .....	7-8
Traitement par fichiers .....	7-9
Options de sortie .....	7-9
Connect+ - Interface de la machine à affranchir .....	7-10
Réception verticale motorisée .....	7-13
Tapis de transport horizontal.....	7-13
Transport de sortie .....	7-13

## 7 • Modules complémentaires

---

### À propos des modules complémentaires

Le système accepte plusieurs modules permettant d'optimiser ses performances. Ces modules sont les suivants :

- Chargeur de feuilles haute capacité
- Colleuse d'enveloppes C4
- Chargeur d'encarts pré-pliés
- Réception motorisée

### Chargeur de feuilles haute capacité (CFHC)

Le module complémentaire CFHC se fixe à l'extrémité de la tour du système afin d'accroître le volume en amont. Il comporte deux plateaux de chargement et un bac de transport horizontal. Chaque plateau de chargement peut contenir jusqu'à 1 000 feuilles de papier de 80 g/m<sup>2</sup> (20 lb).

Les feuilles sortent du chargeur dans un ordre prédéfini et sont acheminées jusqu'au bac de transport vertical du papier et dans le bac de transport horizontal. Selon les paramètres de l'application, les feuilles peuvent être directement acheminées vers l'unité principale ou s'accumuler dans le bac de transport horizontal en une pile prédéfinie avant d'être acheminées vers l'unité principale. Lorsque l'option Association de chargeurs est activée, vous pouvez recharger et vider le plateau de chargement inactif (c'est-à-dire, celui qui n'est pas en train de charger des feuilles) sans interrompre l'exécution de l'application.

Le système peut prendre en charge jusqu'à deux chargeurs de feuilles haute capacité. Les CFHC se fixent l'un à l'autre pour former un flux d'amont allant d'un chargeur à l'autre et rejoignant le système principal.



Figure 7.1 : CFHC associé au système

### Chargement du CFHC

Chaque chargeur du CFHC peut contenir jusqu'à 1 000 feuilles de papier 80 g/m<sup>2</sup> (20 lb). Pour connaître les spécifications recommandées pour des documents de type et de grammage différents, reportez-vous au *chapitre 6*.

Pour charger des feuilles dans le chargeur de feuilles haute capacité :

1. Une fois les pages de la pile de feuilles aérées, tournez le dispositif de réglage des guides latéraux du plateau du CFHC dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (↺) de manière à élargir suffisamment le plateau pour y placer la pile de feuilles.

---

**REMARQUE :** le dispositif de réglage des guides latéraux est situé sous la lettre du plateau.

---

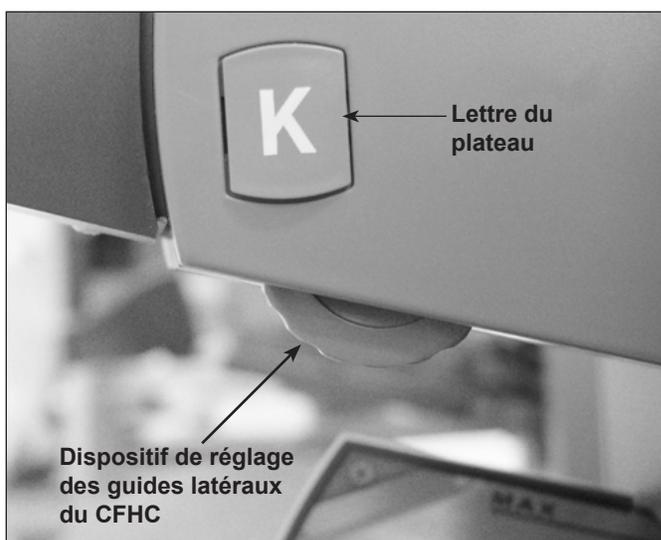


Figure 7.2 : Dispositif de réglage des guides latéraux du CFHC

2. Chargez une pile de documents d'environ 2,5 cm (1 po) d'épaisseur dans le plateau en l'orientant conformément aux instructions de chargement de l'écran d'accueil. Les voyants verts sur le panneau avant du chargeur de feuilles haute capacité indiquent que les documents sont chargés et que le CFHC est prêt à fonctionner.
3. Tournez le dispositif de réglage des guides latéraux du plateau de chargement dans le sens des aiguilles d'une montre (↻) jusqu'à ce que les guides latéraux entrent en contact avec les documents, puis faites-les reculer légèrement.

---

**CONSEILS :**

- Pour les séquences de 20 à 25 plis, effectuez un tour complet (environ 2,5 mm [1 po]) avec le dispositif de réglage des guides latéraux.
  - Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour les resserrer, dans le sens contraire pour les écarter.
-

## 7 • Modules complémentaires

---

### Chargement du CFHC (suite)



Figure 7.3 : Documents chargés dans le CFHC

4. Chargez le papier restant jusqu'à la ligne de remplissage.
5. Répétez les étapes 2 à 5 pour tous les autres plateaux du chargeur de feuilles haute capacité.
6. Appuyez sur le bouton à l'avant du chargeur de feuilles haute capacité pour chacun des plateaux. Le ou les plateaux chargés se mettent alors en position de chargement.



Figure 7.4 : CFHC prêt à charger

### Réglage des guides du CFHC

Si la largeur de feuille est différente de celle de la feuille utilisée pour l'application précédente, vous devez régler les guides du CFHC pour la nouvelle application.

**IMPORTANT :** assurez-vous que vous avez activé les plateaux du chargeur de feuilles haute capacité avant d'effectuer ce réglage. Reportez-vous à la section *Activation et désactivation du chargeur de feuilles haute capacité* du chapitre 4 pour plus d'informations.

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez « Instructions de chargement », puis « Réglages préalables », et enfin « Paramètres du guide de CFHC ».
2. Sélectionnez le chargeur à configurer.
3. Appuyez sur PLI TEST.
4. Ouvrez les capots avant et supérieur de la zone d'accumulation du chargeur de feuilles haute capacité activé.

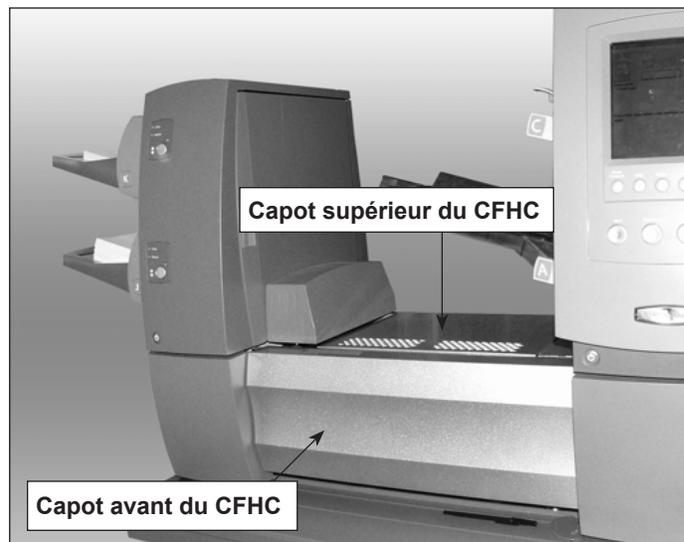


Figure 7.5 : Capots avant et supérieur du CFHC

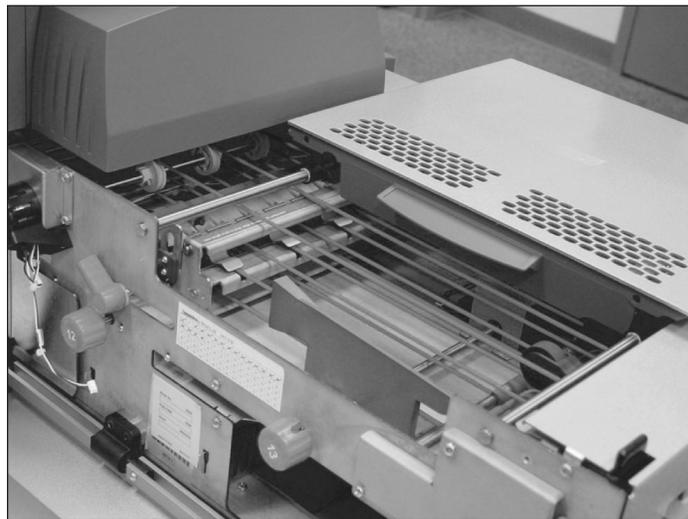


Figure 7.6 : Capots avant et supérieur du CFHC ouverts

## 7 • Modules complémentaires

---

### Réglages des guides du CFHC (suite)

5. Réglez la longueur des guides :
  - a. Tirez la molette de réglage de la longueur (molette 12) droit vers vous.
  - b. Tournez la molette jusqu'à ce que la ligne jaune de la barre de réglage de la longueur soit alignée sur le bord arrière de la feuille.

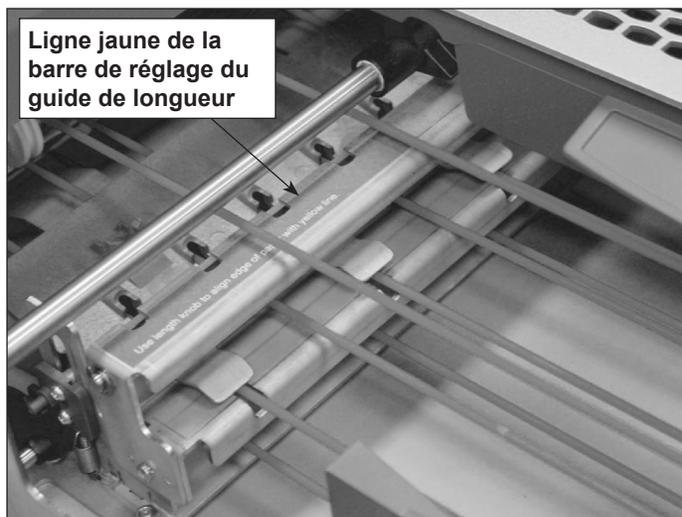


Figure 7.7 : Réglage de la longueur du guide

- c. Relâchez la molette de réglage de la longueur une fois la barre de réglage placée correctement.
6. Réglez la largeur des guides :
  - a. Tournez la molette sur la droite du bac de transport de feuilles pour modifier la largeur des guides.
  - b. Écartez les guides de largeur jusqu'à ce qu'ils entrent en contact avec les bords de la feuille, puis faites-les reculer légèrement (d'environ tiers de tour environ). La feuille doit être plate et ne pas être gondolée.
7. Fermez les capots avant et supérieur de la zone d'accumulation du CFHC.
8. Appuyez sur la touche DÉGAGER PLATEAU pour retirer les documents du circuit papier.
9. Répétez les étapes 3 à 8 pour régler la longueur et la largeur des guides jusqu'à ce que la feuille soit correctement alignée.
10. Répétez l'intégralité de la procédure pour chaque CFHC de votre système.

### Colleuse d'enveloppes C4

Le module complémentaire de la colleuse d'enveloppes C4 se connecte en sortie du module de base. La colleuse d'enveloppes C4 peut coller des enveloppes d'une épaisseur maximale de 6,5 mm (0,25 po).

Dans le dispositif d'humidification, de fermeture et de collage, les brosses effectuent un mouvement de balayage le long du rabat d'enveloppe C4 afin d'humidifier la zone encollée du rabat. La colleuse d'enveloppes C4 ferme le rabat, colle l'enveloppe et l'achemine vers le module suivant en aval. Bien que la colleuse d'enveloppes C4 soit conçue spécifiquement pour coller des enveloppes C4, elle comporte une sortie pour les enveloppes DL (collées) sortant du dispositif d'humidification, de collage et de fermeture.

Pièces jointes en aval de la colleuse d'enveloppes C4	
<b>Sortie d'enveloppes DL</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réception standard (courrier au format DL)</li> <li>• Réception verticale motorisée</li> <li>• Tapis de transport</li> <li>• Transport de sortie/interface de la machine à affranchir/ machine à affranchir</li> </ul>
<b>Sortie d'enveloppes C4</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réception standard (C4)</li> <li>• Tapis de transport</li> <li>• Transport de sortie</li> </ul>



Figure 7.8 : Module Colleuse d'enveloppes C4 (représenté ici avec un CEHC)

## 7 • Modules complémentaires

---

La colleuse d'enveloppes C4 renferme également un marqueur de bord d'enveloppe. Le marqueur de bord d'enveloppe appose une marque d'une longueur minimale de 12,5 mm (0,25 po) le long du bord de l'enveloppe, face à l'opérateur.

Vous pouvez utiliser le marqueur de bord pour indiquer les pauses de plateaux, les pauses de code postal, toutes les 50 enveloppes, les chèques d'un montant élevé, etc.

**REMARQUE** : le marqueur de bord d'enveloppe est apposé uniquement sur les enveloppes passant par la sortie DL.

---

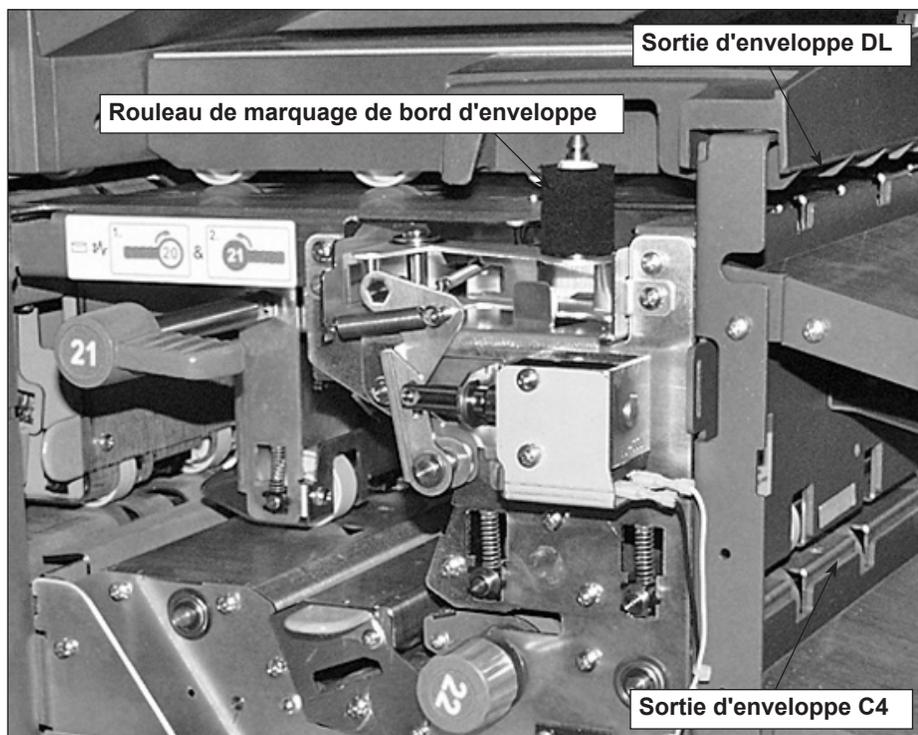


Figure 7.9 : Capot de la colleuse d'enveloppes C4 ouvert

### **Remplacement du rouleau de marquage de bord d'enveloppe**

Suivez les instructions ci-dessous pour retirer et remplacer le rouleau de marquage de bord d'enveloppe.

**REMARQUE** : évitez de toucher le rouleau encreur, car il est couvert d'encre.

---

1. Ouvrez le capot de la colleuse d'enveloppes C4.
2. Saisissez la languette sur le dessus du vieux rouleau encreur et soulevez le rouleau pour le retirer.
3. Saisissez la languette sur le dessus du nouveau rouleau encreur et glissez le rouleau sur l'axe.
4. Relâchez la languette une fois que le rouleau encreur est bien en place.
5. Fermez le capot de la colleuse d'enveloppes C4.

### **Traitement par fichiers**

L'intégrité du flux de courrier correspond à notre capacité à permettre à nos clients d'envoyer à leurs propres clients des enveloppes contenant uniquement les encarts souhaités.

Le système Relay avec logiciel de traitement par fichiers est une solution offrant un haut niveau d'intégrité de traitement du courrier et des plis complets. Utilisé avec l'inséreuse Relay, le logiciel de traitement par fichiers garantit que le contenu correct est inséré dans les courriers.

Ce logiciel offre une base de contrôle centralisée permettant à l'ordinateur sur lequel il est installé de gérer les zones opérationnelles de l'inséreuse. Il peut détecter les problèmes de fonctionnement de l'inséreuse. En cas de bourrage de papier ou de problèmes du système d'insertion, le logiciel identifie rapidement la source du problème pour réduire le temps d'immobilisation de la machine.

Cette solution utilise des documents à code-barres qui permettent à un ordinateur dédié de suivre le pli pendant le processus et d'indiquer à l'inséreuse les documents à insérer dans chaque enveloppe complète. Ce traitement par fichiers garantit l'intégrité des enveloppes complètes pour les systèmes de courrier. Cette solution utilise Planet Press, une suite logicielle dotée de fonctions puissantes de création de documents et de gestion des flux de travail, pour produire les documents traités par l'inséreuse et le logiciel de traitement par fichiers.

### **Options de sortie**

La portion de sortie du système prend en charge toute une gamme d'options. Les réceptions standard d'enveloppes DL et C4 sont des options standard pour tous les systèmes.

### **Connect+ - Interface de la machine à affranchir**

L'interface de la machine à affranchir permet la communication entre l'inséreuse et les systèmes Connect+ par l'intermédiaire d'une connexion USB.

L'inséreuse envoie des signaux de début et de fin au système, et celui-ci peut renvoyer des messages d'erreur au dispositif d'insertion afin d'arrêter l'alimentation.

- Lorsque l'inséreuse met en marche le système, elle arrête la colleuse et prend le contrôle des arrêts de fonctionnement.
- L'inséreuse surveille le nombre de plis qui sortent de Connect+ pour éviter que le système ne soit surchargé.
- Si le système est saturé, l'inséreuse observera une pause le temps que le système puisse traiter le courrier, puis elle reprendra son fonctionnement.
- Lorsque le système est en mode d'entretien, l'inséreuse cesse de fonctionner jusqu'à ce que l'entretien soit terminé.
- La machine à affranchir peut être utilisée indépendamment de l'inséreuse en arrêtant cette dernière et en utilisant Connect+ normalement (sans contrôle de l'inséreuse). Lorsque la machine à affranchir traite le courrier et que l'inséreuse a chargé une application MMI, l'interface affiche *Machine à affranchir non disponible*. Lorsque Connect+ revient à l'écran de traitement du courrier, et si aucune application n'est en cours, l'inséreuse affiche *Prêt à exécuter l'application*.

---

**REMARQUE :** quand vous avez terminé le traitement du courrier en mode autonome, appuyez sur la touche **Arrêt**. Pour reprendre l'utilisation de l'interface de la machine à affranchir, démarrez l'inséreuse.

---

### **Utilisation de l'interface de la machine à affranchir**

Suivez les instructions ci-dessous pour traiter le courrier à l'aide de l'interface de la machine à affranchir.

1. Mettez sous tension le système d'insertion.
2. Mettez sous tension le système de courrier.
3. Assurez-vous que le système d'insertion a bien été préparé pour l'application :
  - L'application doit être chargée.

---

**REMARQUE :** pour que l'interface de machine à affranchir fonctionne, l'option « Utilisation d'une machine à affranchir » de l'application doit être activée. Reportez-vous à la section *Création d'une application* du *chapitre 3* pour plus d'informations.

---

- Les documents doivent être chargés.
  - Un pli test doit être exécuté avec succès.
4. Assurez-vous que le système a bien été préparé pour traiter le courrier :
    - La classe doit être définie.
    - Le poids ou grammage doit être défini.
    - Le mode doit être défini (le cas échéant).
    - Sélectionnez le compte (le cas échéant).

**REMARQUE :** pour de plus amples informations au sujet du traitement du courrier, consultez la notice d'utilisation de votre système.

---

5. Réglez le guide latéral à la largeur d'une enveloppe qui sera utilisée. Consultez les figures ci-dessous pour connaître les exigences relatives au système Connect+.
- 

**REMARQUE :** l'interface de la machine à affranchir ne prend pas en charge les enveloppes C4.

---



Figure 7.15 : Guide latéral de Connect+ (sans interface de machine à affranchir)



Figure 7.16 : Espace entre l'enveloppe et le guide latéral

## 7 • Modules complémentaires

---

6. Vérifiez les points suivants :
  - Vous disposez des fonds suffisants pour effectuer l'application sur le système de courrier ;
  - L'interface de la machine à affranchir fonctionne ;
  - Le mode approprié est sélectionné sur le système de courrier.
7. Appuyez sur le bouton **Marche** de l'inséreuse.

L'inséreuse commence à assembler les enveloppes complètes que le système acceptera et traitera par la suite. Le système envoie un message à l'inséreuse pour chacune des enveloppes complètes sortantes.

### **Suppression d'un bourrage**

Si un bourrage se produit sur le système pendant le traitement avec la machine à affranchir, Connect+ affiche la zone de blocage et donne des instructions.

Suivez ces instructions pour éliminer le bourrage.

### **Réception verticale motorisée**

La réception verticale motorisée est une empileuse compacte et alimentée par le bas, qui se raccorde à la sortie de plusieurs systèmes d'insertion de documents Pitney Bowes, notamment aux inséreuses Relay. Cet appareil permet de réceptionner parfaitement les courriers provenant de l'inséreuse et de les garder dans l'ordre dans lequel elles ont initialement été chargées. Des capteurs au niveau de la réception contrôlent l'arrivée des courriers insérés, de sorte que l'inséreuse s'arrête automatiquement si un courrier se bloque ou si la réception est pleine.

La réception est conçue pour être déchargée en cours de traitement du courrier afin d'assurer une meilleure productivité. Le déchargement « à la volée » permet de ne pas interrompre inutilement le traitement du courrier.

Reportez-vous à la *Notice d'utilisation de la réception verticale motorisée (SV61322)* pour obtenir des renseignements détaillés sur la réception verticale motorisée.

### **Tapis de transport horizontal**

#### **Tapis de transport - Courrier au format DL ou C4**

La réception par tapis de transport horizontal peut fonctionner à angle droit et en ligne avec les inséreuses Relay.

Deux installations sont possible pour le fonctionnement en ligne : un pour le format lettre (enveloppes n° 10/DL/C5) et un autre pour les grands formats (enveloppes n° 9/C4). Il est nécessaire d'adopter l'installation en ligne pour le traitement des enveloppes C4.

#### **Tapis de transport tandem - Courrier aux format DL et C4**

Il existe une configuration d'empileuse avec les inséreuses Relay qui permet la réception automatique et simultanée des enveloppes C4 et DL. Cette configuration comprend deux empileuses montées sur un seul jeu de pattes ou sur une table, avec entre elles l'espace approprié. L'installation peut ainsi recevoir de l'inséreuse les enveloppes DL et C4.

Reportez-vous à la *Notice d'utilisation du tapis de transport horizontal (SV40231)* pour obtenir des renseignements détaillés sur le tapis de transport et le tapis de transport tandem.

### **Transport de sortie**

Le transport de sortie étend le circuit de sortie d'enveloppes DL au-delà de la distance requise pour l'empilement des enveloppes C4 ci-dessous. Le transport de sortie se connecte à l'inséreuse et peut être monté sur d'autres périphériques de sortie tout en conservant la fonction d'enveloppes C4.

Le transport de sortie offre également à l'opérateur un accès optimal au chargeur d'enveloppes haute capacité (CEHC) dans certaines configurations.

*Cette page a volontairement été laissée vide.*

# 8 • Lecture

Présentation de la lecture.....	8-2
OMR.....	8-2
BCR.....	8-2
Caractéristiques d'impression pour les codes-barres à matrice de données 2D.....	8-5
Formats carrés et rectangulaires pris en charge.....	8-5
Caractéristiques de lecture.....	8-8
Niveaux de code de correction d'erreur (ECC, Error Correction Code) pris en charge.....	8-10
Définition d'une nouvelle configuration de lecture.....	8-11
Définition d'une configuration de lecture OMR.....	8-11
Définition d'une configuration de lecture BCR.....	8-14
Modification d'une configuration de lecture.....	8-18
Modification d'une configuration de lecture OMR.....	8-18
Modification d'une configuration de lecture BCR.....	8-19
Copie d'une configuration de lecture.....	8-20
Suppression d'une configuration de lecture.....	8-20
Vérification d'une configuration de lecture.....	8-21
Visualisation de la liste des applications.....	8-21
Attribution d'une configuration de lecture à une application existante.....	8-22
Réglage des scanners de lecture.....	8-24
Réglage des scanners de lecture pour les marques d'orientation verticale ou 2D.....	8-24
Réglage des scanners de lecture pour les marques d'orientation horizontale.....	8-27
Caractéristiques OMR.....	8-29
Spécifications d'impression et de positionnement OMR.....	8-30
Spécifications de positionnement des marques OMR pour tour ( <i>orientation verticale</i> ).....	8-30
Spécifications d'impression et de positionnement OMR.....	8-31
Spécifications de positionnement des marques OMR pour CFHC ( <i>Nouveau kit de lecture F790250 - Orientation verticale</i> ).....	8-31
Caractéristiques des codes-barres.....	8-32
Spécifications pour l'impression et le positionnement des codes-barres.....	8-33
Spécifications de positionnement des codes-barres 1D pour tour.....	8-33
Spécifications de positionnement des codes-barres 1D pour chargeur de feuilles haute capacité.....	8-34
Impression et positionnement de codes-barres 1D pour chargeur de feuilles haute capacité.....	8-35
Spécifications de positionnement des codes-barres 1D pour chargeur de feuilles haute capacité.....	8-36
Spécifications de positionnement des codes-barres 2D pour chargeur de feuilles haute capacité.....	8-37
Définition de la zone de lecture OMR.....	8-38
Définition de la position de la première marque et de la longueur du code.....	8-38
Définition de la zone vierge.....	8-39
Informations supplémentaires.....	8-40
Niveaux de marques BCR et OMR.....	8-40
Niveau standard.....	8-41
Niveau d'intégrité améliorée.....	8-43
Niveau d'opérations sélectives.....	8-45

### Présentation de la lecture

Le système propose deux types de lectures qui correspondent tous deux à des fonctionnalités optionnelles :

- Lecture de marques optiques (OMR, Optical Mark Recognition)
- Reconnaissance de codes-barres (BCR, Barcode Recognition)

### OMR

La lecture OMR permet de s'assurer que les ensembles de feuilles appartenant à un même courrier ne sont jamais séparés lors du transport du papier et ce jusqu'à la mise en enveloppe d'insertion. Parmi les avantages de la fonctionnalité OMR figurent une meilleure intégrité des courriers et une marge d'erreur minime dans la distribution des feuilles dans les enveloppes.

Critères des marques OMR :

- Une marque OMR correspond normalement à une ou plusieurs barres continues de couleur foncée imprimées sur une feuille blanche ou de couleur pâle (avant que le document ne soit livré à l'utilisateur du système pour la mise sous pli, incluant le pliage et l'insertion dans l'enveloppe).
- Les barres doivent être imprimées perpendiculairement par rapport au sens d'acheminement du papier.
- Les barres doivent également être suffisamment épaisses pour que le lecteur les détecte.
- Les marques OMR sont créées selon une orientation verticale.

### BCR

Un code-barres est une série de barres verticales séparées par des espaces représentant une série de données numériques ou alphanumériques.

Les codes-barres compatibles avec ce système sont de type Code 3 sur 9, Code 2 sur 5 entrelacé et Code de matrice de données (DataMatrix) 2D.

Les codes-barres peuvent être créés selon une orientation « verticale » ou « horizontale ».



Sens de chargement : ↑ ou ↓

Exemple : Orientation « verticale » (marques OMR et BCR)

**BCR (suite)**

Sens de chargement : ↑ ou ↓

Exemple : Orientation « horizontale » (marques BCR *UNIQUEMENT*)

---

*REMARQUE : un chargeur de feuilles haute capacité est requis pour la lecture des codes-barres à orientation horizontale. Cette lecture s'effectue à l'aide d'un lecteur à faisceau mobile. Chaque CFHC dispose d'un seul lecteur à faisceau mobile. Les codes 2D peuvent être lus par le CFHC, ce qui évite d'être limité à un lecteur à faisceau mobile.*

---

**Code-barres de type Code 3 sur 9**

Le Code 3 sur 9 est un code-barres alphanumérique. Chaque caractère est représenté par cinq barres et quatre espaces, soit neuf éléments au total. Sur ces neuf éléments, trois sont épais et six sont fins. L'espace entre chaque caractère est appelé l'intervalle de caractère. Un astérisque est utilisé comme délimiteur de début et de fin de code pour indiquer les limites des données. Les codes de début et de fin permettent aux données d'être lues même en sens inverse.

PB FIRST™ utilise uniquement les codes-barres de type Code 3 sur 9.

**Code-barres de type Code 2 sur 5 entrelacé**

Un Code 2 sur 5 entrelacé (également appelé I2of5 ou ITF) est un code-barres numérique. Les caractères de début et de fin ne sont pas requis. L'entrelacement permet aux caractères de se chevaucher, ce qui crée un code-barres plus dense par rapport au Code 3 sur 9. Dans ce système, les barres représentent le premier caractère et les espaces (blancs) entrelacés représentent le second caractère. Chaque caractère possède deux éléments épais et trois éléments fins.

Un Code 2 sur 5 entrelacé utilise une combinaison composée de 2 des 5 barres ou espaces pour former un caractère. Les caractères, composés de chiffres pairs et impairs, sont encodés sous forme de barres et d'espaces et s'assemblent comme les pièces d'un puzzle. L'entrelacement des barres et des espaces permet d'obtenir un code compact de haute densité. Un code UPC est un type particulier de Code 2 sur 5 entrelacé.

**Code-barres de matrice de données 2D**

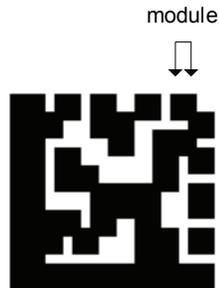
Les codes-barres de matrice de données (DataMatrix) 2D sont très compacts, ce qui est intéressant pour les clients qui souhaitent réduire la taille physique du code-barres au minimum afin de faciliter son insertion dans un document.

L'avantage clé du code-barres de matrice de données sur le code-barres linéaire standard (notamment le Code 3 sur 9) est qu'il permet de consigner un plus grand volume de données pour une taille inférieure.

### **BCR (suite)**

Deux facteurs déterminent essentiellement la capacité d'un code-barres de matrice de données :

- La dimension du code-barres en fonction du nombre de modules. Un module est un carré noir ou blanc.



- La méthode de codage des données utilisée pour la génération du code-barres. Les trois principaux types de codage des données sont :
  - Numérique (nombres uniquement ; la plus forte densité de données)
  - Alphanumérique (nombres et lettres)
  - Binaire (0 et 1 uniquement)

### Caractéristiques d'impression pour les codes-barres à matrice de données 2D

Voici les cotes physiques du code-barres de matrice de données prises en charge par le CFHC.

#### Dimensions

Élément	Min.	Max.
Nombre de caractères	1	32*
Largeur du symbole	3,3 mm (1/8 po)	15,875 mm (5/8 po)
Longueur du symbole	3,3 mm (1/8 po)	19,05 mm (3/4 po)
Taille du module	0,330 mm (0,013 pouce)	0,635 mm (0,025 pouce)
Nombre de modules (carré)	10x10	24x24
Nombre de modules (rectangle)	8x18	16x48

\* Le logiciel ignore toute donnée au-delà du 32<sup>e</sup> caractère.

#### Caractéristiques d'impression pour les codes-barres de matrice de données 2D

- Les codes doivent être imprimés avec de l'encre noire sur fond blanc (le contraste doit être supérieur à 75 %).
- Le code ne peut pas être imprimé sur des textes ou des éléments graphiques.
- Le code ne doit rencontrer aucune perforation.
- La résolution sélectionnée sur l'imprimante doit être d'au moins 600 ppp.
- Les codes-barres doivent atteindre le niveau de qualité A (utilisation d'un vérificateur de code-barres standard ISO15415).

### Formats carrés et rectangulaires pris en charge

Les formats suivants de matrice de données carrée doivent être pris en charge par le CFHC et atteindre la capacité de données correspondante :

#### Formats de code carré pris en charge

Taille	Capacité numérique maximale	Capacité alphanumérique max.	Capacité binaire max.	Taille min. de module prise en charge (mm)	Taille max. de module prise en charge (mm)
10 x 10	6	3	1	0,33	0,635
12 x 12	10	6	3	0,33	0,635
14 x 14	16	10	6	0,33	0,635
16 x 16	24	16	10	0,33	0,635
18 x 18	36*	25	16	0,33	0,635
20 x 20	44*	31	20	0,33	0,635
22 x 22	60*	43*	28	0,33	0,635
24 x 24	72*	52*	34*	0,33	0,635
26 x 26	88*	64*	42*	0,33	0,584
32 x 32	124*	91*	60*	0,33	0,483

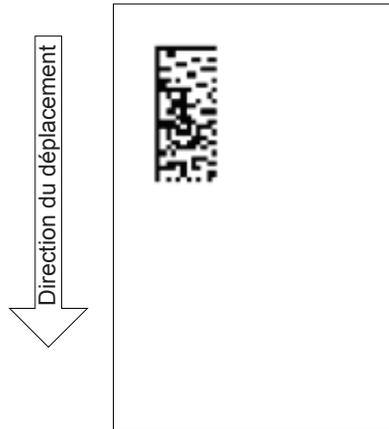
\* Peut être lu, mais le logiciel ignore toutes les données au-delà du 32<sup>e</sup> caractère

## 8 • Lecture

### Formats carrés et rectangulaires pris en charge (suite)

Les codes-barres de matrice de données rectangulaires peuvent être positionnés sur la page selon plusieurs orientations.

- Bord long du code-barres dans la direction du déplacement (bord le plus court en premier) :



Exemple de code-barres imprimé selon la direction du déplacement

Les formats suivants de matrice de données rectangulaire doivent être pris en charge par le CFHC et atteindre la capacité de données correspondante :

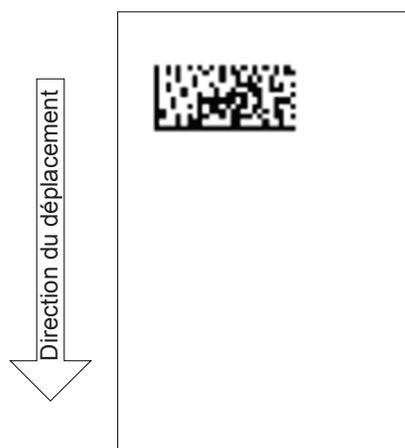
#### Formats de code rectangulaire pris en charge (impression verticale)

Taille	Capacité numérique maximale	Capacité alphanumérique maximale	Capacité binaire max.	Taille min. de module prise en charge (mm)	Taille max. de module prise en charge (mm)
8 x 18	10	6	3	0,33	0,635
8 x 32	20	13	8	0,33	0,5842
12 x 26	32	22	14	0,33	0,635
12 x 36	44*	31	20	0,33	0,4826
16 x 36	64*	46*	30	0,33	0,4826
16 x 48	98*	72*	47*	0,33	0,381

\* Peut être lu, mais le logiciel ignore toutes les données au-delà du 32e caractère

**Formats carrés  
et rectangulaires  
pris en charge  
(suite)**

- Bord court du code-barres dans la direction du déplacement (bord le plus long en premier) :



Exemple de code-barres imprimé  
selon la direction du déplacement

Les formats suivants de matrice de données rectangulaire doivent être pris en charge par le CFHC et atteindre la capacité de données correspondante :

**Formats de code rectangulaire pris en charge (bord le plus long en premier)**

Taille	Capacité numérique maximale	Capacité alphanumérique maximale	Capacité binaire max.	Taille min. de module prise en charge (mm)	Taille max. de module prise en charge (mm)
8 x 18	10	6	3	0,33	0,635
8 x 32	20	13	8	0,33	0,453
12 x 26	32	22	14	0,33	0,559
12 x 36	44*	31	20	0,33	0,432
16 x 36	64*	46*	30	0,33	0,432
16 x 48	98*	72*	47*	0,33	0,330

\* Peut être lu, mais le logiciel ignore toutes les données au-delà du 32e caractère

*REMARQUE : certaines combinaisons ne sont pas prises en charge, car elles induisent une longueur ou une largeur de code-barres qui dépassent la largeur ou la longueur maximales de 16 mm (6 pouces) indiquées précédemment à la section Caractéristiques physiques.*

### **Caractéristiques de lecture**

#### **Sélection dynamique de l'enveloppe**

La fonction de sélection dynamique de l'enveloppe vous permet de créer des applications de lecture avec les systèmes Relay 7000/8000 (avec ou sans chargeur de feuilles haute capacité) afin d'insérer le contenu des courriers dans des enveloppes au format DL ou C4.

Les enveloppes DL sont chargées dans le chargeur d'enveloppes haute capacité. Les enveloppes C4 sont chargées dans la tour et peuvent être associées de façon à être chargées à partir des chargeurs A et C.

---

*REMARQUE : il est impossible d'utiliser une enveloppe C4 à fenêtre pour les applications avec pli en Z et adresse en haut. La sélection dynamique de l'enveloppe ne peut pas être utilisée lorsque l'encart de support rigide est sélectionné.*

---

Cette fonction est mise en application de l'une des deux façons suivantes :

- À l'aide de la marque de lecture Sélection d'enveloppe (ES, Envelope Select). La marque de lecture Sélection d'enveloppe est disponible sur les systèmes sur lesquels la lecture BCR ou bien le niveau d'opérations sélectives de la lecture OMR est activé. Reportez-vous à la section *Niveaux de marques BCR et OMR* dans ce chapitre pour obtenir plus d'informations sur les divers niveaux de lecture.
- En réglant « Action sur élément supplémentaire » sur « Utiliser autre enveloppe ». Reportez-vous à la section *Création d'une application* du Chapitre 3 ou *Attribution d'une configuration de lecture à une application existante* du présent chapitre pour de plus amples renseignements.

Les applications utilisant la sélection dynamique de l'enveloppe doivent être paramétrées pour utiliser deux enveloppes d'insertion. Le premier jeu de l'application doit contenir les informations nécessaires pour effectuer la sélection de l'enveloppe (marque de lecture Sélection d'enveloppe ou paramètre « Action sur élément supplémentaire »). Les jeux secondaires de documents lus, de documents génériques (non lus), ou les jeux contenant des feuilles chargées par appel sélectif peuvent être inclus dans une application de sélection dynamique de l'enveloppe.

En outre, une enveloppe réponse peut être ajoutée à l'application. Si vous souhaitez ajouter un encart autre qu'une enveloppe réponse à l'enveloppe C4, cet encart doit être désigné comme une enveloppe réponse dans l'arborescence de l'application.

---

*REMARQUE : les encarts épais (comme les livrets) risquent de rencontrer des difficultés au niveau de l'accumulateur de pré-pli. Il est donc déconseillé de les utiliser.*

---

Les encarts/enveloppes réponse s'accumulent avec les jeux C4 dans l'accumulateur de pré-pli avant d'être insérés dans les enveloppes.

Actuellement, la sélection dynamique de l'enveloppe ne fonctionne pas avec le mode Lot ni avec aucune des fonctionnalités de déviation.

**Caractéristiques  
de lecture (suite)****Fonctionnalité de déviation de feuille**

La fonctionnalité de déviation de feuille vous permet de créer des applications de lecture servant à envoyer les feuilles vers la zone de déviation inférieure si un jeu dépasse un nombre maximal défini de feuilles ou contient une marque de lecture spécifique.

Cette fonction est mise en application de l'une des deux façons suivantes :

- À l'aide de la marque de lecture Déviation de feuille (DVS, Divert Sheet).  
La marque de lecture Déviation de feuille est disponible sur les systèmes sur lesquels la lecture BCR ou le niveau d'opérations sélectives de la lecture OMR est activé. Reportez-vous à la section *Niveaux de marques BCR et OMR* dans ce chapitre pour obtenir plus d'informations sur les divers niveaux de lecture.
- En définissant l'option « Action sur élément supplémentaire » sur « Déviation ». Reportez-vous à la section *Création d'une application du Chapitre 3* ou *Attribution d'une configuration de lecture à une application existante* du présent chapitre pour de plus amples renseignements.

Les applications qui utilisent la fonctionnalité de déviation de feuille envoient les jeux déviés vers la zone de déviation inférieure. Les éléments de courrier restants sont alors traités, insérés dans une enveloppe d'insertion, puis envoyés vers la zone de déviation supérieure.

---

*REMARQUE : si le courrier contient une seule séquence déviée, une enveloppe vide sera envoyée vers la zone de déviation supérieure.*

---

Actuellement, le système peut dévier jusqu'à 25 feuilles. Si une séquence contient plus de 25 feuilles, le système s'arrête et vous devez retirer manuellement les feuilles de l'accumulateur de pré-pli et retirer le reste de la séquence du plateau de feuilles approprié.

Pour le moment, la fonctionnalité de déviation de feuille ne fonctionne pas avec la sélection dynamique de l'enveloppe.



### **Niveaux de code de correction d'erreur (ECC, Error Correction Code) pris en charge**

La plupart des lecteurs de codes-barres ne nécessitent pas la spécification du codage de données interne pour la lecture des codes-barres. Toutefois, les codes-barres de matrice de données prennent en charge la détection d'erreurs internes et leur correction. Le niveau de détection d'erreurs et de correction est connu sous le nom de niveau ECC.

Le protocole ECC permet de lire des codes-barres partiellement endommagés. Le niveau de correction d'erreur d'un code-barres de matrice de données ne se limite pas à la capacité de données du code-barres.

Le chargeur de feuilles haute capacité prend en charge les codes-barres de matrice de données pour tous les niveaux ECC.

- *Nouvelles applications*  
ECC 200 (la norme industrielle actuelle)
- *Applications existantes*  
ECC 140  
ECC 130  
ECC 120  
ECC 100  
ECC 080  
ECC 050  
ECC 000

## Définition d'une nouvelle configuration de lecture

Lorsque l'application que vous allez effectuer inclut une opération de lecture, vous devrez :

- Avoir à disposition la fiche de configuration de lecture BCR ou OMR, ou tout autre document comportant la liste des marques de lecture requises.
- Entrer les paramètres dans le système à l'aide de l'écran Configuration pour chaque élément de la configuration de lecture appliquée à l'application.
- Ajouter la configuration de lecture de l'application, de sorte que le système reconnaisse les éléments à détecter.

La fiche de configuration de lecture BCR ou OMR est un document préparé par le fournisseur du système ou par un administrateur système. Ce document contient des informations sur les marques de lecture pour l'application que vous effectuez. Il vous faudra entrer ces informations dans le système à l'aide des écrans de configuration appropriés.

---

*REMARQUE : le code d'accès/mot de passe d'un administrateur et/ou d'un gestionnaire est nécessaire pour accéder à ces fonctions. Pour plus de renseignements sur la connexion dans les deux modes de sécurité, consultez la section Droits d'accès du chapitre 2 de ce manuel.*

---

## Définition d'une configuration de lecture OMR

Pour définir une configuration de lecture OMR :

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Menu** puis **Outils**.
2. Sélectionnez Configuration système, puis Définition de la configuration de lecture.

---

*REMARQUE : si vous n'êtes pas connecté avec des droits d'accès de niveau administrateur ou gestionnaire, un code d'accès vous sera demandé.*

---

3. Sélectionnez OMR.
4. L'écran de définition de la configuration de lecture s'affiche. Sélectionnez Créer un élément.
5. Entrez le nom de la configuration de lecture à l'aide de la matrice alphanumérique.
6. Appuyez sur **Terminé** quand vous avez fini.

---

**REMARQUE :** le nom de la configuration de lecture est limité à 9 caractères. Les noms doivent être uniques, même entre les différents types de lectures. Le nom d'une configuration de lecture OMR ne peut pas être identique au nom d'une configuration de lecture BCR.

---

7. L'écran Création de lecture OMR s'affiche. Sélectionnez **Ajouter un élément**.

### Définition d'une configuration de lecture OMR (suite)

8. L'écran Ajout de fonctions OMR s'affiche. Deux listes apparaissent à l'écran : **Fonctions sélectionnées** et **Fonctions disponibles**.

Reportez-vous à la section *Niveaux de marques BCR et OMR* dans ce chapitre pour obtenir une brève description de la fonction de chaque marque.

Fonctions sélectionnées	Fonctions disponibles
SAF	DVS
PAR	ES
DVF	MK
BOC	MC:2
BM	PC:2
	PN:2
	SL
	SF1
	SF2
Sécurité	Déviation de feuille

**Listes des éléments sélectionnés et des éléments disponibles**

**REMARQUE** : les éléments pouvant être ajoutés figurent dans la liste des fonctions disponibles. Les éléments ajoutés sont répertoriés dans la liste des éléments sélectionnés.

- Utilisez les touches fléchées GAUCHE/DROITE pour changer de liste.
- Utilisez les touches fléchées HAUT/BAS pour mettre un élément en surbrillance dans une liste.

- Mettez l'élément à ajouter en surbrillance dans la liste des éléments disponibles, puis sélectionnez **Ajouter élément en surbrillance**. L'élément sera déplacé vers la fin de la liste des éléments sélectionnés.
  - Répétez l'étape a (décrite ci-dessus) jusqu'à ce que tous les éléments nécessaires aient été ajoutés à la liste des fonctions sélectionnées.
  - Appuyez sur **Terminé** quand vous avez fini.
9. L'écran Création de lecture OMR s'affiche. Utilisez les flèches HAUT/BAS pour mettre un élément en surbrillance dans la liste des marques OMR. (Cette liste contient les éléments ajoutés à l'étape 7.)
10. Sélectionnez **Définir options pour l'élément en surbrillance**.

**REMARQUE** : les options disponibles varient selon les fonctions sélectionnées.

Option de menu	Options/Actions associées
<b>Augmenter nombre pour élément en surbrillance</b> (MC et WAS uniquement)	Permet d'augmenter le nombre de marques pour cette fonction. Le nombre est ajouté à la fin de l'abréviation (par exemple, MC1, MC2, MC3).
<b>Diminuer nombre pour élément en surbrillance</b> (MC, WAS, PC et PN uniquement)	Permet de réduire le nombre de marques pour cette fonction. Le nombre est ajouté à la fin de l'abréviation (par exemple, MC3, MC2, MC1).

**Définition d'une configuration de lecture OMR (suite)**

Option de menu	Options/Actions associées
<b>Utiliser quand</b>	Choix d'action : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Présent ou</li> <li>• Absent.</li> </ul> Lorsque <i>Présent</i> est sélectionné, la fonction est exécutée lorsque la marque est imprimée. Lorsque <i>Absent</i> est sélectionné, la fonction est exécutée lorsque l'emplacement de la marque est vide.
<b>Sens du compte</b> <i>(multi-bits uniquement)</i>	Permet de définir le sens du compte. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vers le haut (valeur par défaut),</li> <li>• Vers le bas,</li> <li>• Aléatoire (MC uniquement).</li> </ul> Lorsque <i>Vers le haut</i> est sélectionné, la valeur binaire du code correspondant augmente à mesure que le système effectue une lecture sur chaque page. Lorsque <i>Vers le bas</i> est sélectionné, la valeur binaire du code correspondant diminue à mesure que le système effectue une lecture sur chaque page.
<b>Contrôle</b>	Permet de déterminer si la fonction sélectionnée contrôle le point d'arrêt de la séquence <i>ou</i> indique la vérification des erreurs. Choix d'action : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oui (valeur par défaut)</li> <li>• Non</li> </ul> <b>REMARQUES :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le contrôle ne peut être réalisé que par une seule fonction. Sélectionner « Oui » a pour effet de définir toutes les autres fonctions sur « Non ».</li> <li>• Cette option s'affichera pour le BOC <i>uniquement</i> si un chargeur de feuilles haute capacité est installé.</li> <li>• Lorsque la fonction MC assure le contrôle, l'option « Contrôle PC » est définie sur « Non » et devient inactive.</li> <li>• Si la configuration de lecture doit être utilisée avec une application de traitement par fichiers en boucle fermée, la fonction MC <i>doit</i> assurer le contrôle. Cela indique à l'inséreuse que le traitement par fichiers lui fournira des instructions de contrôle en fonction du MC lu sur chaque document et cela définit un code de lecture en boucle fermée.</li> </ul>
<b>Retour à</b> <i>(Multi-bits uniquement)</i>	Affiche l'écran de saisie numérique « Retour à » dans lequel la valeur de code maximale au format décimal doit être entrée. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si le sens du compte est <i>Vers le haut</i>, le code suivant cette valeur est de 0 ou 1, selon la configuration Inclure zéro.</li> <li>• Si le sens du compte est <i>Vers le bas</i>, le code passe directement à cette valeur après 0 ou 1.</li> </ul> Ce champ peut contenir jusqu'à sept chiffres.

### Définition d'une configuration de lecture OMR (suite)

Option de menu	Options/Actions associées
<b>Inclure zéro</b> (Multi-bits uniquement)	<p>Permet d'indiquer si un zéro devrait être inclus dans la séquence.</p> <p>Choix d'action :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oui (par défaut) ou</li> <li>• Non.</li> </ul> <p>Lorsque <i>Oui</i> est sélectionné pour l'option Inclure zéro, la valeur binaire du code correspondant autorise le zéro qui est représenté par l'absence de marques imprimées dans cette section de code.</p> <p>Lorsque <i>Non</i> est sélectionné pour l'option Inclure zéro, le code correspondant n'autorise PAS le zéro en tant que valeur. Par conséquent, une marque sera TOUJOURS imprimée dans cette section du code OMR.</p>
<b>LSB (Least Significant Bit, bit le moins significatif)</b>	<p>Permet d'indiquer le bit le moins significatif.</p> <p>Choix d'action :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dernier (valeur par défaut, la plus éloignée du haut de la page) ou</li> <li>• Premier.</li> </ul> <p>Lorsque <i>Premier</i> est sélectionné pour l'option Bit le moins significatif, le bit le moins significatif est le plus proche du haut de la page.</p> <p>Lorsque <i>Dernier</i> est sélectionné, le bit le moins significatif est le plus éloigné du haut de la page.</p>

11. Sélectionnez **Terminé** une fois que vous avez apporté les modifications souhaitées.
12. Répétez les étapes 8 à 10 pour chaque fonction ajoutée à la *fiche de configuration de lecture OMR*.
13. Sélectionnez **Terminé** sur l'écran Création de code de lecture une fois que vous avez défini et configuré toutes les fonctions.

### Définition d'une configuration de lecture BCR

Pour définir une configuration de lecture BCR :

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Menu** puis **Outils**.
2. Sélectionnez **Configuration système**, puis **Définition de la configuration de lecture**.

---

*REMARQUE : si vous n'êtes pas connecté avec des droits d'accès de niveau administrateur ou gestionnaire, un code d'accès vous sera demandé.*

---

3. Sélectionnez le type de lecture BCR approprié :
  - Code 3 sur 9
  - 2 sur 5 entrelacé
  - 2D
4. L'écran Définition de la configuration de lecture correspondant à votre sélection s'affiche. Sélectionnez **Créer un élément**.
5. Entrez le nom de la configuration de lecture à l'aide de la matrice alphanumérique.
6. Appuyez sur **Terminé** quand vous avez fini.

### Définition d'une configuration de lecture BCR (suite)

*REMARQUE : le nom de la configuration de lecture est limité à 9 caractères. Les noms doivent être uniques, même entre les différents types de lectures. Autrement dit, le nom d'une configuration de lecture BCR ne peut pas être identique au nom d'une configuration de lecture OMR.*

7. L'écran Création de code de lecture s'affiche. Entrez les informations concernant les caractères, les bits et la taille sur la fiche de configuration de lecture BCR pour chaque fonction. Reportez-vous à la section *Niveaux de marques BCR et OMR* dans ce chapitre pour obtenir une brève description de la fonction de chaque marque.
- À l'aide des touches fléchées HAUT/BAS et GAUCHE/DROITE, sélectionnez un élément de la grille.
  - Appuyez sur **Augmenter** ou **Diminuer** pour modifier les informations concernant les caractères (C), les bits (B) et la taille (S, pour « Size ») pour une fonction donnée (F).

F	C	B	S
MC	3	4	2
WAS	5	4	2
EOC	7	0	1
SF1	8	0	1
DVF	9	0	1

Grille de lecture

#### REMARQUES :

- Sur la fiche de configuration de lecture BCR, identifiez l'abréviation de la fonction dans la colonne « Fonction ». Saisissez les informations sur les caractères dans la colonne « C », les informations sur les bits dans la colonne « B » et, si nécessaire, les informations sur la taille dans la colonne « S ».
  - Le bit 0 correspond au bit situé à l'extrême droite (le moins significatif) dans chaque caractère :
    - Pour les codes-barres de type Code 3 sur 9, les bits sont 5, 4, 3, 2, 1 et 0.
    - Pour les codes-barres de type Code 2 sur 5 entrelacé, les bits sont 2, 1 et 0.
    - 2D
  - Les éléments dont la valeur de caractère est égale à zéro ne seront pas inclus dans le code final.
  - Dans le cas des champs multi-bits, la valeur de la colonne « S » dépend du type de code. Dans le cas des codes BIN, « S » est le nombre de bits. Dans le cas des codes CCD, « S » désigne le nombre de caractères.
8. Sélectionnez **Définir options**. Utilisez le tableau ci-dessous pour définir les options souhaitées.

*REMARQUE : les options disponibles varient selon les fonctions sélectionnées.*

### Définition d'une configuration de lecture BCR (suite)

Option de menu	Options/Actions associées
<b>Utiliser quand</b>	<p>Choix d'action :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Présent ou</li> <li>• Absent.</li> </ul> <p>Lorsque <i>Présent</i> est sélectionné, la fonction est exécutée lorsque le bit est égal à « 1 ».</p> <p>Lorsque <i>Absent</i> est sélectionné, la fonction est exécutée lorsque le bit est égal à « 0 ».</p>
<b>Sens du compte</b>	<p>Permet de définir le sens du compte.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vers le haut (valeur par défaut),</li> <li>• Vers le bas,</li> <li>• Aléatoire (MC uniquement).</li> </ul> <p>Lorsque <i>Vers le haut</i> est sélectionné, la valeur binaire du code correspondant augmente à mesure que le système effectue une lecture sur chaque page.</p> <p>Lorsque <i>Vers le bas</i> est sélectionné, la valeur binaire du code correspondant diminue à mesure que le système effectue une lecture sur chaque page.</p>
<b>Contrôle</b>	<p>Permet de déterminer si la fonction sélectionnée contrôle le point d'arrêt de la séquence <i>ou</i> indique la vérification des erreurs.</p> <p>Choix d'action :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oui (par défaut pour EOC)</li> <li>• Non</li> </ul> <p><b>REMARQUES :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le contrôle ne peut être réalisé que par une seule fonction. Sélectionner « Oui » a pour effet de définir toutes les autres fonctions sur « Non ».</li> <li>• Si la configuration de lecture doit être utilisée avec une application de traitement par fichiers en boucle fermée, la fonction MC <i>doit</i> assurer le contrôle. Cela indique à l'inséreuse que le traitement par fichiers lui fournira des instructions de contrôle en fonction du MC lu sur chaque document et cela définit un code de lecture en boucle fermée.</li> </ul>
<b>Base de code</b>	<p>Permet d'indiquer la valeur numérique de la base de code. La valeur doit se situer entre 2 et 43. La valeur par défaut est 32.</p> <p>Pour les codes comportant plusieurs caractères, cette fonction permet de définir la valeur à laquelle chaque caractère est rétabli sur zéro et dirigé vers le caractère suivant.</p>
<b>Type de code</b>	<p>Sélectionnez le type de code approprié :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• BIN (pour la plupart des fonctions à un bit)</li> <li>• CCD (pour la plupart des fonctions multi-bits)</li> <li>• XCD (pour les tailles de code minimales, cette sélection permet d'inclure des caractères partiels dans les champs multi-bits)</li> </ul> <p>Ces options de type de code doivent être des numéros consécutifs croissants ou décroissants. Elles permettent au système d'effectuer un comptage maximal ou minimal jusqu'à un ou zéro, et des retours à/vers une valeur maximale définie.</p> <p><i>BIN</i> est une chaîne binaire simple. Elle est chargée dans la structure du code-barres à la position initiale de bit, jusqu'à ce que tous les bits soient attribués.</p> <p>Le champ <i>CCD</i> utilise des caractères alignés selon des limites exploitables par un lecteur humain. Ce nombre doit être inférieur à 43.</p>

### Définition d'une configuration de lecture BCR (suite)

Option de menu	Options/Actions associées
	<p>Les options recommandées pour les codes-barres de type Code 3 sur 9 sont : 10, 32 ou 36. Le numéro de base pour les codes-barres de type Code 2 sur 5 entrelacé doit être 10.</p> <p>XCD fournit un code de taille minimale, au détriment de la lisibilité par l'utilisateur. Cela permet aux champs multi-bits de comprendre des caractères partiels.</p>
<b>Retour à</b>	<p>Affiche l'écran de saisie numérique « Retour à » dans lequel la valeur de code maximale au format décimal doit être entrée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si le sens du compte est <i>Vers le haut</i>, le code suivant cette valeur est de 0 ou 1, selon la configuration Inclure zéro.</li> <li>• Si le sens du compte est <i>Vers le bas</i>, le code passe directement à cette valeur après 0 ou 1.</li> </ul> <p>Ce champ peut contenir jusqu'à 10 chiffres.</p>
<b>Inclure zéro</b>	<p>Permet d'indiquer si un zéro devrait être inclus dans la séquence.</p> <p>Choix d'action :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oui (par défaut) ou</li> <li>• Non.</li> </ul> <p>Lorsque <i>Oui</i> est sélectionné pour l'option Inclure zéro, la valeur binaire du code correspondant autorise le zéro qui est représenté par l'absence de marques imprimées dans cette section de code.</p> <p>Lorsque <i>Non</i> est sélectionné pour l'option Inclure zéro, le code correspondant n'autorise PAS le zéro en tant que valeur.</p>
<b>LSB (Least Significant Bit, bit le moins significatif)</b>	<p>Permet d'indiquer le bit le moins significatif.</p> <p>Choix d'action :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dernier (valeur par défaut, la plus éloignée du début du code) ou</li> <li>• Premier.</li> </ul> <p>Lorsque <i>Dernier</i> est sélectionné pour l'option Bit le moins significatif, le code est dans l'ordre normal, le bit le moins significatif étant le plus proche de l'extrémité droite de la chaîne.</p> <p>Lorsque <i>Premier</i> est sélectionné, ce qui est très rare, les bits sont inversés.</p>

- Sélectionnez **Terminé** une fois que vous avez apporté les modifications souhaitées.
- Répétez les étapes 6 à 8 pour chaque fonction ajoutée à la *fiche de configuration de lecture BCR*.
- Sélectionnez « Marque de lecture » pour indiquer l'orientation appropriée (horizontale ou verticale), comme indiqué sur la *fiche de configuration de lecture BCR*.

---

*REMARQUE : l'orientation « horizontale » est disponible uniquement lorsqu'un chargeur de feuilles haute capacité est en mesure de prendre en charge cette option.*

---

- Sélectionnez **Contrôle PC** pour activer l'option appropriée (Oui ou Non).

---

**REMARQUE :** lorsque le contrôle PC est défini sur **Oui**, la grille de lecture est grisée. De plus, les éléments **Augmenter**, **Diminuer** et **Définir options** ne sont plus disponibles dans le menu.

---

- Sélectionnez **Terminé** sur l'écran Création de code de lecture une fois que vous avez défini et configuré toutes les fonctions.

### Modification d'une configuration de lecture

#### Modification d'une configuration de lecture OMR

Pour modifier une configuration de lecture OMR :

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Menu** puis **Outils**.
2. Sélectionnez **Configuration système**, puis **Définition de la configuration de lecture**.

---

*REMARQUE : si vous n'êtes pas connecté avec des droits d'accès de niveau administrateur ou gestionnaire, un code d'accès vous sera demandé.*

---

3. Sélectionnez le type de lecture approprié.
4. Les configurations de lecture correspondant au type de lecture sélectionné s'affichent. Utilisez les touches fléchées HAUT/BAS pour sélectionner la configuration de lecture à modifier.
5. Sélectionnez **Modifier l'élément en surbrillance**.
6. L'écran affiche la liste de fonctions de la configuration de lecture sélectionnée. Vous pouvez effectuer les opérations suivantes :

Option de menu	Options/Actions associées
<b>Ajouter un élément</b>	<p>Permet d'ajouter une marque à la configuration de lecture sélectionnée.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Mettez l'élément à ajouter en surbrillance dans la liste des fonctions disponibles, puis sélectionnez « Ajouter élément en surbrillance ». L'élément sera déplacé vers la fin de la liste des éléments sélectionnés.</li> <li>b. Répétez l'étape a (décrite ci-dessus) jusqu'à ce que tous les éléments nécessaires aient été ajoutés à la liste des fonctions sélectionnées.</li> <li>c. Appuyez sur « Accepter » quand vous avez terminé.</li> </ol> <p>Une fois que vous avez ajouté la marque, assurez-vous de sélectionner les options appropriées. Reportez-vous au tableau <i>Définition des options</i> dans la section <i>Définition d'une configuration de lecture OMR</i> de ce chapitre pour plus d'informations.</p> <p><b>REMARQUES :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les éléments pouvant être ajoutés sont répertoriés dans la liste <i>Disponibles</i>. Les éléments déjà ajoutés sont répertoriés dans la liste <i>Sélectionnés</i>.</li> <li>• Utilisez les touches fléchées GAUCHE/DROITE pour changer de liste. Utilisez les touches fléchées HAUT/BAS pour vous déplacer dans une liste.</li> </ul>
<b>Supprimer l'élément en surbrillance</b>	<p>Permet de supprimer une marque de la configuration de lecture sélectionnée :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. À l'aide des touches fléchées HAUT/BAS, sélectionnez la marque appropriée dans la liste de fonctions.</li> <li>b. Sélectionnez « Supprimer l'élément en surbrillance ».</li> <li>c. Sélectionnez « Oui, supprimer cet élément ».</li> </ol>
<b>Déplacer l'élément en surbrillance vers le haut</b>	<p>Permet de déplacer la marque sélectionnée vers le haut dans la liste de fonctions.</p>
<b>Déplacer l'élément en surbrillance vers le bas</b>	<p>Permet de déplacer la marque sélectionnée vers le bas dans la liste de fonctions.</p>

<b>Définir options</b>	Permet de modifier les options pour la marque sélectionnée. Reportez-vous au tableau <i>Définition des options</i> dans la section <i>Définition d'une configuration de lecture OMR</i> de ce chapitre pour plus d'informations.
------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

7. Sélectionnez **Terminé** lorsque vous avez fini.

### **Modification d'une configuration de lecture BCR**

Pour modifier une configuration de lecture BCR :

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Menu** puis **Outils**.
2. Sélectionnez **Configuration système**, puis **Définition de la configuration de lecture**.

---

*REMARQUE : si vous n'êtes pas connecté avec des droits d'accès de niveau administrateur ou gestionnaire, un code d'accès vous sera demandé.*

---

3. Sélectionnez le type de lecture approprié.
4. Les configurations de lecture correspondant au type de lecture sélectionné s'affichent. Utilisez les touches fléchées HAUT/BAS pour sélectionner la configuration de lecture à modifier.
5. Sélectionnez **Modifier l'élément en surbrillance**.
6. L'écran affiche la grille de lecture avec les fonctions BCR disponibles pour la configuration de lecture sélectionnée. Vous pouvez effectuer les opérations suivantes :

<b>Option de menu</b>	<b>Options/Actions associées</b>
<b>Augmenter</b>	Permet d'augmenter le nombre de caractères, le nombre de bits ou la taille sélectionné(e) pour une fonction. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. À l'aide des touches fléchées HAUT/BAS et GAUCHE/DROITE, mettez en surbrillance les informations concernant les caractères (C), les bits (B) ou la taille (S) dans la grille.</li> <li>b. Appuyez sur « Augmenter » pour modifier les informations concernant l'élément sélectionné.</li> </ol>
<b>Diminuer</b>	Permet de diminuer le nombre de caractères, le nombre de bits ou la taille sélectionné(e) pour une fonction. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. À l'aide des touches fléchées HAUT/BAS et GAUCHE/DROITE, mettez en surbrillance les informations concernant les caractères (C), les bits (B) ou la taille (S) dans la grille.</li> <li>b. Appuyez sur « Diminuer » pour modifier les informations concernant l'élément sélectionné.</li> </ol>
<b>Définir options</b>	Permet de modifier les options pour la marque sélectionnée. Reportez-vous au tableau <i>Définition des options</i> dans la section <i>Définition d'une configuration de lecture BCR</i> de ce chapitre pour plus de renseignements.
<b>Marque de lecture</b>	Permet de sélectionner l'orientation de marque correcte : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verticale ou</li> <li>• Horizontale.</li> </ul>
<b>Contrôle PC</b>	Permet de définir si l'option Contrôle PC doit être utilisée : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oui, ou</li> <li>• Non.</li> </ul>

7. Sélectionnez **Terminé** lorsque vous avez fini.

### Copie d'une configuration de lecture

Si nécessaire, vous pouvez enregistrer une copie d'une configuration de lecture sélectionnée sous un nom différent. Cette fonction permet d'enregistrer la définition de configuration de lecture actuelle sous un nom différent.

---

**REMARQUES :**

- L'option **Copier l'élément en surbrillance** n'est pas disponible si le nombre maximal de configurations de lecture enregistrées (24) est atteint.
- Le même type de lecture est utilisé.

- 
1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Menu** puis **Outils**.
  2. Sélectionnez **Configuration système**, puis **Définition de la configuration de lecture**.

---

**REMARQUE :** si vous n'êtes pas connecté avec des droits d'accès de niveau administrateur ou gestionnaire, un code d'accès vous sera demandé.

- 
3. Sélectionnez le type de lecture approprié.
  4. Les configurations de lecture correspondant au type de lecture sélectionné s'affichent. Utilisez les touches fléchées HAUT/BAS pour sélectionner la configuration de lecture à copier.
  5. Sélectionnez **Copier l'élément en surbrillance**.
  6. L'écran Enregistrer la configuration de lecture sous s'affiche. Utilisez la *matrice alphanumérique* pour entrer le nouveau nom de configuration de lecture.
  7. Sélectionnez **Terminé** lorsque vous avez fini.

### Suppression d'une configuration de lecture

Si nécessaire, vous pouvez supprimer une configuration de lecture du système. *Vous ne pouvez pas supprimer les configurations de lecture faisant partie de la bibliothèque, celles qui sont associées à des applications de bibliothèque ou encore celles qui sont associées à une application enregistrée.*

---

**REMARQUE :** reportez-vous à la liste des applications pour connaître les configurations de lecture utilisées par les différentes applications. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section *Visualisation de la liste des applications* de ce chapitre. Vous pouvez supprimer l'association à une application enregistrée via la fonction « *Modifier l'application* » pour les applications répertoriées dans la boîte de dialogue, puis supprimer la configuration de lecture. Reportez-vous à la section *Modification d'une application* du chapitre 3 pour de plus amples renseignements.

- 
1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Menu** puis **Outils**.
  2. Sélectionnez **Configuration système**, puis **Définition de la configuration de lecture**.

---

**REMARQUE :** si vous n'êtes pas connecté avec des droits d'accès de niveau administrateur ou gestionnaire, un code d'accès vous sera demandé.

- 
3. Sélectionnez le type de lecture approprié.
  4. Les configurations de lecture correspondant au type de lecture sélectionné s'affichent. Utilisez les touches fléchées HAUT/BAS pour sélectionner la configuration de lecture à supprimer.
  5. Sélectionnez **Supprimer l'élément en surbrillance**.
  6. L'un des événements suivants se produira :
    - Si la configuration de lecture répond aux critères de suppression, un message de confirmation de suppression s'affiche. Sélectionnez **Oui, supprimer cet élément**.

---

*REMARQUE : vous ne pouvez pas restaurer les configurations de lecture supprimées en appuyant sur **Annuler** sur cet écran.*

---

- Si la configuration de lecture ne répond pas aux critères de suppression, un message de suppression impossible s'affiche. Sélectionnez **Fermer**.

## Vérification d'une configuration de lecture

Si nécessaire, vous pouvez afficher une liste des marques associées à la configuration de lecture sans sélectionner le mode de modification.

---

*REMARQUE : cette fonction est disponible uniquement si l'option « Contrôle PC » est définie sur « **Non** ».*

---

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Menu** puis **Outils**.
2. Sélectionnez **Configuration système**, puis **Définition de la configuration de lecture**.

---

**REMARQUE** : si vous n'êtes pas connecté avec des droits d'accès de niveau administrateur ou gestionnaire, un code d'accès vous sera demandé.

---

3. Sélectionnez le type de lecture approprié.
4. Les configurations de lecture correspondant au type de lecture sélectionné s'affichent. Utilisez les touches fléchées HAUT/BAS pour sélectionner la configuration de lecture à vérifier.
5. Sélectionnez **Vérifier l'élément en surbrillance**.
6. L'écran de vérification du code de lecture s'affiche. Les marques associées à la configuration sont répertoriées dans la liste de fonctions. Utilisez les touches fléchées HAUT/BAS pour sélectionner la fonction à vérifier.
7. Sélectionnez **Terminé** lorsque vous avez vérifié la liste.

## Visualisation de la liste des applications

Permet de visualiser les applications associées à la configuration de lecture sélectionnée.

---

*REMARQUE : cette option n'est pas disponible si aucune application n'est associée à la configuration de lecture sélectionnée.*

---

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Menu** puis **Outils**.
2. Sélectionnez **Configuration système**, puis **Définition de la configuration de lecture**.

---

**REMARQUE** : si vous n'êtes pas connecté avec des droits d'accès de niveau administrateur ou gestionnaire, un code d'accès vous sera demandé.

---

3. Sélectionnez le type de lecture approprié.
4. Les configurations de lecture correspondant au type de lecture sélectionné s'affichent. Utilisez les touches fléchées HAUT/BAS pour sélectionner la configuration de lecture avec la liste des applications à afficher.
5. Sélectionnez **Afficher la liste des applications pour l'élément en surbrillance**.
6. L'écran de visualisation de la liste des applications s'affiche. Utilisez les touches fléchées HAUT/BAS pour parcourir la liste d'applications.
7. Sélectionnez **Annuler** pour revenir à l'écran de configuration de lecture.

### Attribution d'une configuration de lecture à une application existante

Suivez les instructions de cette section pour attribuer une configuration de lecture à une application existante (l'application en cours ou une autre application) créée précédemment.

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Menu, Applications**, puis :
  - **Modifier l'application en cours** ou
  - **Sélectionner une application**, puis l'application correspondante dans la liste qui s'affiche.
2. Si la configuration de lecture implique la sélection dynamique de l'enveloppe, l'application existante doit disposer d'une deuxième enveloppe d'insertion. Pour ajouter une enveloppe d'insertion :
  - a. Sélectionnez **Ajouter enveloppe d'insertion**.
  - b. Sélectionnez les options appropriées.
  - c. Sélectionnez **Accepter** quand vous avez terminé.
3. À l'aide des touches fléchées HAUT/BAS, sélectionnez l'élément approprié (feuille ou encart) dans l'arborescence de l'application.
4. Sélectionnez **Modifier l'élément en surbrillance**.
5. Sélectionnez **Paramètres supplémentaires**.
6. Sélectionnez **Lecture élément** puis **Oui**.
7. Sélectionnez **Paramètres de lecture**.
8. L'écran de sélection du type de lecture s'affiche. Sélectionnez le type de lecture approprié (OMR, Code 3 sur 9 ou 2 sur 5 entrelacé).
9. Sélectionnez le nom de la configuration de lecture à utiliser dans la liste qui s'affiche. Si nécessaire, sélectionnez **Suivant** ou **Précédent** pour parcourir la liste.
10. L'écran Paramètres de lecture s'affiche.

Option de menu	Options/Actions associées
<b>Contenu aligné avec les marques</b>	Permet de définir si le contenu est aligné avec les marques de lecture dans le sens de l'alimentation : <ul style="list-style-type: none"><li>• Oui, ou</li><li>• Non.</li></ul>
<b>Marques sur</b>	Permet de définir le côté de la page sur lequel les marques apparaissent : <ul style="list-style-type: none"><li>• Recto (côté adresse) ou</li><li>• Verso.</li></ul>
<b>Marques sur la première page uniquement</b>	Permet de définir si les marques apparaissent uniquement sur la première page d'un ensemble : <ul style="list-style-type: none"><li>• Oui, ou</li><li>• Non.</li></ul>

## Affectation d'une configuration de lecture à une application existante (suite)

Option de menu	Options/Actions associées
<p><b>Paramètres d'emplacement des marques</b></p> <p><b>REMARQUE</b> : cette option est désactivée lorsque l'option Contenu aligné avec les marques est définie sur « Non » <b>et</b> lorsque la configuration de lecture contient plusieurs marques dont la première et la dernière sont fixes.</p>	<p>Permet de définir plusieurs dimensions relatives aux marques OMR :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Haut de page à la 1<sup>re</sup> marque</i> représente la distance à partir du haut de la page jusqu'à la première marque.</li> <li>• <i>Longueur totale des marques</i> représente la longueur à partir du sommet de la première marque possible jusqu'au bas de la dernière marque.</li> <li>• <i>Haut de page à la zone vierge</i> correspond à la distance entre le haut de la page et le début de la zone vierge.</li> <li>• <i>Longueur de la zone vierge</i> correspond à la distance entre le haut de la zone vierge et la première marque.</li> </ul> <p>Suivez les étapes ci-dessous pour entrer les diverses mesures des marques :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Sélectionnez une option, puis saisissez les mesures appropriées (en millimètres) à l'aide des touches fléchées HAUT/BAS.</li> <li>b. Appuyez sur « Accepter » lorsque vous avez terminé.</li> <li>c. Une fois que vous avez saisi <i>toutes</i> les mesures, sélectionnez « Accepter » pour revenir à l'écran Paramètres de lecture.</li> </ol> <p><b>REMARQUE</b> : reportez-vous à la section <i>Caractéristiques OMR</i> de ce chapitre, pour plus de renseignements sur la détermination des mesures ci-dessus.</p>
<p><b>Quantité d'éléments supplémentaires</b></p>	<p>Permet de sélectionner le nombre d'éléments ne pouvant pas être normalement exécutés.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. À l'aide des touches fléchées HAUT/BAS, saisissez le nombre correspondant à la quantité d'éléments supplémentaires.</li> <li>b. Sélectionnez « Accepter » quand vous avez terminé.</li> </ol> <p><b>REMARQUE</b> : pour l'instant, un seul encart lu peut être ajouté à chaque courrier. L'encart lu doit être une enveloppe réponse (BRE).</p>
<p><b>Action sur les éléments supplémentaires</b></p>	<p>Permet de sélectionner l'action à exécuter pour les éléments dépassant la quantité maximale. Les options sont les suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Déviaton</i> : sélectionnez cette option si la configuration de lecture ne comprend pas de marque de lecture Déviation de feuille (DVS) et que vous souhaitez que le système dévie les éléments qui dépassent la quantité des éléments supplémentaires.</li> <li>• <i>Arrêt</i> : sélectionnez cette option si vous voulez que le système cesse le traitement des éléments lorsque la quantité supplémentaire a été dépassée.</li> <li>• <i>Utiliser autre enveloppe</i> : sélectionnez cette option si la configuration de lecture n'a pas la marque Sélection de l'enveloppe (ES) et si vous voulez que le système utilise une autre enveloppe pour les éléments qui dépassent la quantité supplémentaire.</li> </ul> <p>Reportez-vous à <i>Caractéristiques de lecture</i> de ce chapitre pour obtenir plus d'informations sur la sélection dynamique de l'enveloppe et la fonction de déviation de feuille.</p>

### Affectation d'une configuration de lecture à une application existante (suite)

11. Une fois que vous avez défini les paramètres de lecture, sélectionnez **Accepter** pour revenir à l'écran des paramètres de feuille ou d'encart.
12. Sélectionnez **Paramètre d'appel sélectif** et choisissez le paramétrage de chargeur approprié pour l'élément (Aucun, SF1, SF2, SF3, SF4, SF5, SF6, SF7, SF8 ou SF9).
13. Lorsque vous avez fini :
  - Appuyez sur **Accepter** pour revenir en arrière dans les écrans de configuration système jusqu'à l'écran d'accueil. Vos paramètres seront enregistrés.  
*OU*
  - Appuyez sur **ACCUEIL** pour enregistrer vos réglages et revenir directement à l'écran d'accueil.

### Réglage des scanners de lecture

Une fois que l'administrateur du système ou le fournisseur a défini la configuration de lecture, le réglage des scanners de lecture permet d'optimiser les performances de reconnaissance de codes-barres et de lecture OMR.

Les lecteurs sont situés dans la tour ou au niveau du chargeur de feuilles haute capacité (si votre système est équipé de ce module). Deux lecteurs sont présents par emplacement. Cela permet au système de lire les marques quelle que soit leur position sur la feuille.

De plus, dans chaque séquence plusieurs feuilles peuvent présenter des marques. Si plusieurs feuilles utilisent le même scanner de lecture, les marques de toutes les pages doivent être orientées de façon à passer au-dessus du scanner de lecture dans la même position.

Si les deux scanners de lecture sont utilisés, ils doivent être séparés d'au moins 20 mm (0,787 po) pour éviter les erreurs.

---

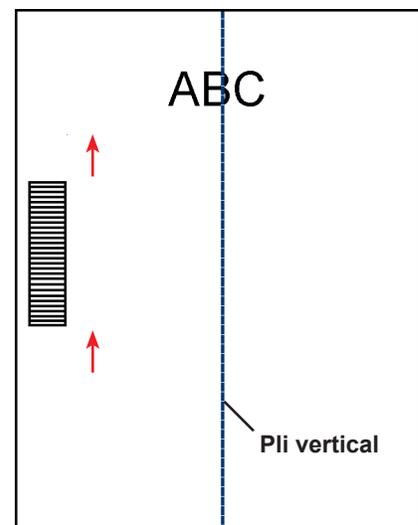
**IMPORTANT** : les guides latéraux doivent être réglés convenablement pour que les lecteurs puissent lire les marques correctement. Par ailleurs, vous devez bien tasser les documents avant de les charger afin que le scanner de lecture et les marques soient alignés correctement. Reportez-vous à la section *Chargement des documents dans les plateaux* du *chapitre 3* de ce guide pour plus de renseignements.

---

### Réglage des scanners de lecture pour les marques d'orientation verticale ou 2D

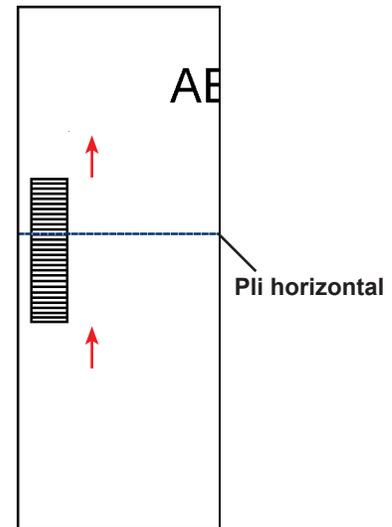
Pour régler les scanners de lecture :

1. Pliez verticalement en deux l'une des feuilles à lire (le côté avec les marques vers le haut).
2. Dessinez deux flèches, l'une au sommet de la marque et l'autre en bas de la marque, pointée vers le haut de la feuille.



**Réglage des scanners de lecture pour les marques d'orientation verticale ou 2D (suite)**

3. Pliez la feuille horizontalement afin que le code-barres apparaisse d'un côté ou de l'autre de la ligne de pliage.
4. Ouvrez le capot base. Mesurez la distance entre le centre de la feuille (aligné sur 0 sur la règle) et la ligne médiane des marques, à l'aide de la règle.
5. Reportez-vous aux instructions de chargement afin de savoir :
  - quel emplacement du lecteur utiliser pour cette feuille (gauche ou droite) ;
  - si la feuille doit être chargée par le haut ou par le bas.



6. Ouvrez le capot de la tour :
  - Si le lecteur se trouve dans la tour (chargeurs A, B, C, D), ouvrez le capot de la tour.
  - Si le scanner se trouve dans le chargeur de feuilles haute capacité (CFHC J, K, L, M), ouvrez le capot de la tour du chargeur de feuilles haute capacité.

**CONSEILS :**

- Retirez les plateaux de chargement situés dans la partie gauche de la tour afin de pouvoir ouvrir le capot de la tour du chargeur de feuilles haute capacité.
  - Si votre système dispose de deux chargeurs de feuilles haute capacité, la première tour de chargeur de feuilles haute capacité empêchera l'ouverture complète de la deuxième tour (la plus éloignée). Pour obtenir un résultat optimal, assurez-vous de disposer d'un éclairage suffisant pour régler le scanner de lecture dans la deuxième tour.
7. Déterminez dans quelle direction les lecteurs doivent être orientés (vers la gauche ou la droite de 0 sur la règle) :
    - Vérifiez que le centre de la feuille (le pli vertical) est aligné sur la ligne médiane de l'appareil (0 sur la règle).
    - Si la feuille est chargée par le haut, assurez-vous que les flèches pointent vers le BAS.
    - Si la feuille est chargée par le bas, assurez-vous que les flèches pointent vers le HAUT.

### Réglage des scanners de lecture pour les marques d'orientation verticale ou 2D (suite)

8. Utilisez la molette bleue pour déplacer le lecteur. Déplacez la molette bleue jusqu'à ce que le pointeur soit aligné selon les mesures (distance du centre de la page à la ligne médiane de la marque) établies à l'étape 7.

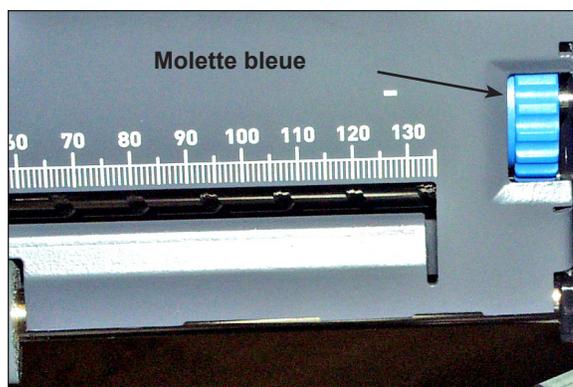


Figure 8.1 : Utilisation de la molette bleue pour régler la position du lecteur

---

*REMARQUE : la zone de lecture de votre système peut sembler différente, mais les concepts d'utilisation sont identiques.*

---

Déplacez la molette jusqu'à ce que le pointeur soit aligné avec les mesures établies à l'étape 4.

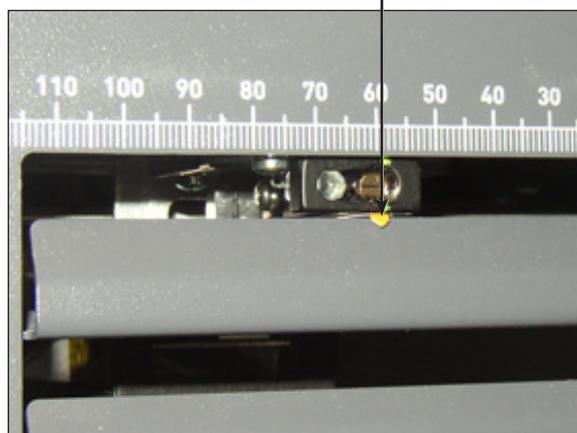


Figure 8.2 : Utilisation du pointeur pour vérifier la position du lecteur

---

*REMARQUE : la zone de lecture de votre système peut sembler différente, mais les concepts d'utilisation sont identiques.*

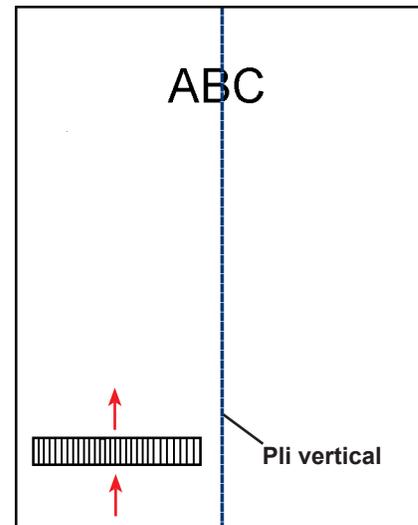
---

9. Répétez les étapes 1 à 8 pour chaque lecteur à utiliser.
10. Pour vérifier l'exactitude du réglage :
  - a. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Instructions de chargement et réglages préalables**, puis **Configuration lecteur**.
  - b. À l'aide des touches fléchées HAUT/BAS, sélectionnez un chargeur à activer.
  - c. Appuyez sur **PLI TEST** pour charger un pli à partir du chargeur sélectionné.
  - d. Sélectionnez **Terminé** lorsque vous avez fini.

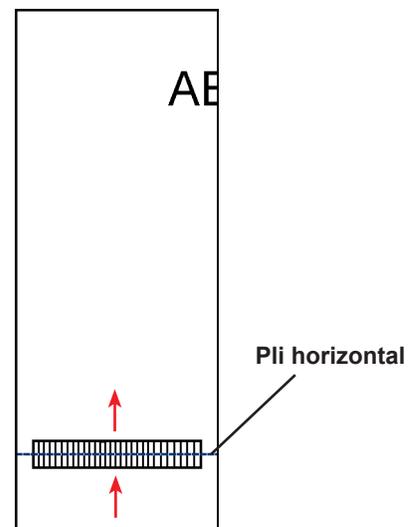
**Réglage des  
scanners de  
lecture pour  
les marques  
d'orientation  
horizontale**

Pour régler les scanners de lecture :

1. Pliez verticalement en deux l'une des feuilles à lire (le côté avec les marques vers le haut).
2. Dessinez deux flèches, l'une au sommet de la marque et l'autre en bas de la marque, pointée vers le haut de la feuille.



3. Pliez la feuille horizontalement afin que le code-barres apparaisse d'un côté ou de l'autre de la ligne de pliage.
4. Ouvrez le capot base. Mesurez la distance entre le centre de la feuille (aligné sur 0 sur la règle) et la ligne médiane des marques, à l'aide de la règle.
5. Reportez-vous aux instructions de chargement afin de savoir :
  - quel emplacement du lecteur utiliser pour cette feuille (gauche ou droite) ;
  - si la feuille doit être chargée par le haut ou par le bas.
6. Ouvrez le capot de la tour du chargeur de feuilles haute capacité.



**CONSEILS :**

- Retirez les plateaux de chargement situés dans la partie gauche de la tour afin de pouvoir ouvrir complètement le capot de la tour du chargeur de feuilles haute capacité.
- Si votre système dispose de deux chargeurs de feuilles haute capacité, la première tour de chargeur de feuilles haute capacité empêchera l'ouverture complète de la deuxième tour (la plus éloignée). Pour obtenir un résultat optimal, assurez-vous de disposer d'un éclairage suffisant pour régler le lecteur dans la deuxième tour.

### Réglage des scanners de lecture pour les marques d'orientation horizontale (suite)

7. Déterminez dans quelle direction les lecteurs doivent être orientés (vers la gauche ou la droite de 0 sur la règle) :
  - Vérifiez que le centre de la feuille (le pli vertical) est aligné sur la ligne médiane de l'appareil (0 sur la règle).
  - Si la feuille est chargée par le haut, assurez-vous que les flèches pointent vers le BAS.
  - Si la feuille est chargée par le bas, assurez-vous que les flèches pointent vers le HAUT.
8. Utilisez la molette bleue pour déplacer le lecteur.

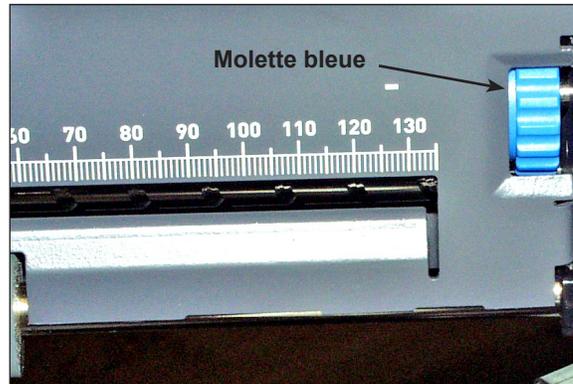


Figure 8.3 : Utilisation de la molette bleue pour régler la position du lecteur

*REMARQUE : la zone de lecture de votre système peut sembler différente, mais les concepts d'utilisation sont identiques.*

Déplacez la molette bleue jusqu'à ce que le pointeur soit aligné selon les mesures (distance du centre de la page à la ligne médiane de la marque) établies à l'étape 7.

9. Répétez les étapes 1 à 8 pour chaque lecteur à utiliser.

Déplacez la molette jusqu'à ce que le pointeur soit aligné avec les mesures établies à l'étape 4.

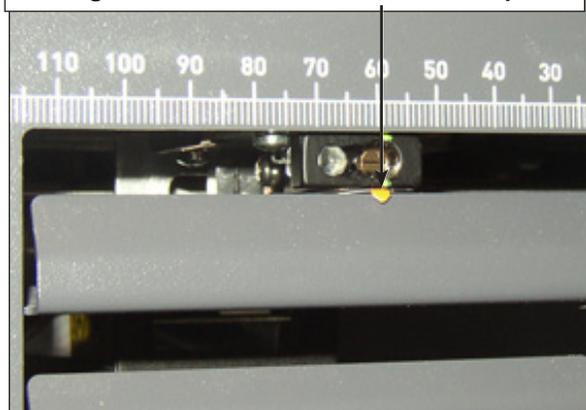


Figure 8.4 : Utilisation du pointeur pour vérifier la position du lecteur

10. Pour vérifier l'exactitude du réglage :
  - a. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Instructions de chargement** et **Réglages préalables**, puis **Configuration lecteur**.
  - b. À l'aide des touches fléchées HAUT/BAS, sélectionnez un chargeur à activer.
  - c. Appuyez sur **PLI TEST** pour charger un pli à partir du chargeur sélectionné.
  - d. Sélectionnez **Terminé** lorsque vous avez fini.

## Caractéristiques OMR

- Pour que la distinction des lignes soit optimale, maintenez un rapport d'espace clair à foncé de 5 à 1. Cela signifie que l'espace entre les lignes doit être au minimum équivalent à six fois la largeur, ce qui limite l'épaisseur maximale de la ligne à 0,635 mm (0,025 po).
- Des marques peuvent être imprimées sous la forme de quatre ou cinq caractères de soulignement ( \_\_\_\_\_ ) dans une rangée, à raison d'une marque par ligne d'impression. Une autre méthode pour générer des marques consiste à tracer, à l'endroit souhaité, une ligne d'au moins 10 mm à l'aide des commandes graphiques.
- Tous les emplacements de marques utilisés doivent être regroupés. Une marque ne peut pas se trouver en haut d'une page lorsqu'une autre se trouve en bas de cette dernière.
- Les marques OMR peuvent être situées n'importe où dans les zones blanches indiquées sur la page suivante. Les marques OMR se trouvent le plus fréquemment sur les bords du papier ou sur les bords de la zone d'adresse.
- La marque doit être une ligne noire continue d'une épaisseur comprise entre 0,254 mm (0,002 po ou 1 point) et 1,25 mm (0,05 po ou 3,54 points), et d'une largeur d'au moins 10,16 mm (0,4 po).

Trop fine : 0,127 mm (0,5 point)

Minimum : 0,254 mm (1 point)

Maximum : 1,25 mm (3,54 points)



**REMARQUE** : en raison des limites du procédé de reproduction, nous ne pouvons garantir l'exactitude des exemples présentés ci-dessus. Cependant, ils sont suffisamment précis pour donner un aperçu de la différence relative existant entre l'épaisseur acceptable et non acceptable des marques OMR.

- Tous les emplacements de marque doivent se trouver à égale distance les uns des autres, en respectant un intervalle compris entre 3,175 mm (0,125 po) et 4,2 mm (0,167 po).
- Le code peut contenir au maximum 19 emplacements de marques, en comptant les marques ignorées. La longueur totale du code OMR ne doit pas dépasser 89 mm (3,5 po).
- Sur le chargeur de feuilles haute capacité : la ligne médiane des marques doit se situer à une distance comprise entre 32 et 105 mm (1,25 et 4,125 po) de la ligne médiane de la feuille.
- Sur la tour : la ligne médiane des marques doit se situer à une distance comprise entre 20 et 125 mm (0,787 et 4,92 po) de la ligne médiane de la feuille.
- La première barre des marques OMR ne doit pas être située à moins de 20 mm (0,79 po) du bord avant. La dernière barre des marques OMR ne doit pas être située à une distance inférieure à 20 mm (0,79 po) du bord arrière de la feuille.

*REMARQUE* : pour obtenir les meilleurs résultats, les marques OMR ne doivent pas être situées à moins de 45 mm (1,77 po) du bord arrière de la feuille.

- La zone avoisinant les marques ne doit pas contenir d'impression ou d'autres éléments risquant d'être lus par le scanner par erreur ; cette zone s'appelle la zone vierge. La zone vierge doit s'étendre sur 3 mm (0,12 po) au minimum de chaque côté des marques, sur **9 mm (0,38 po)** avant la première marque et sur 9 mm (0,38 po) après la dernière marque.

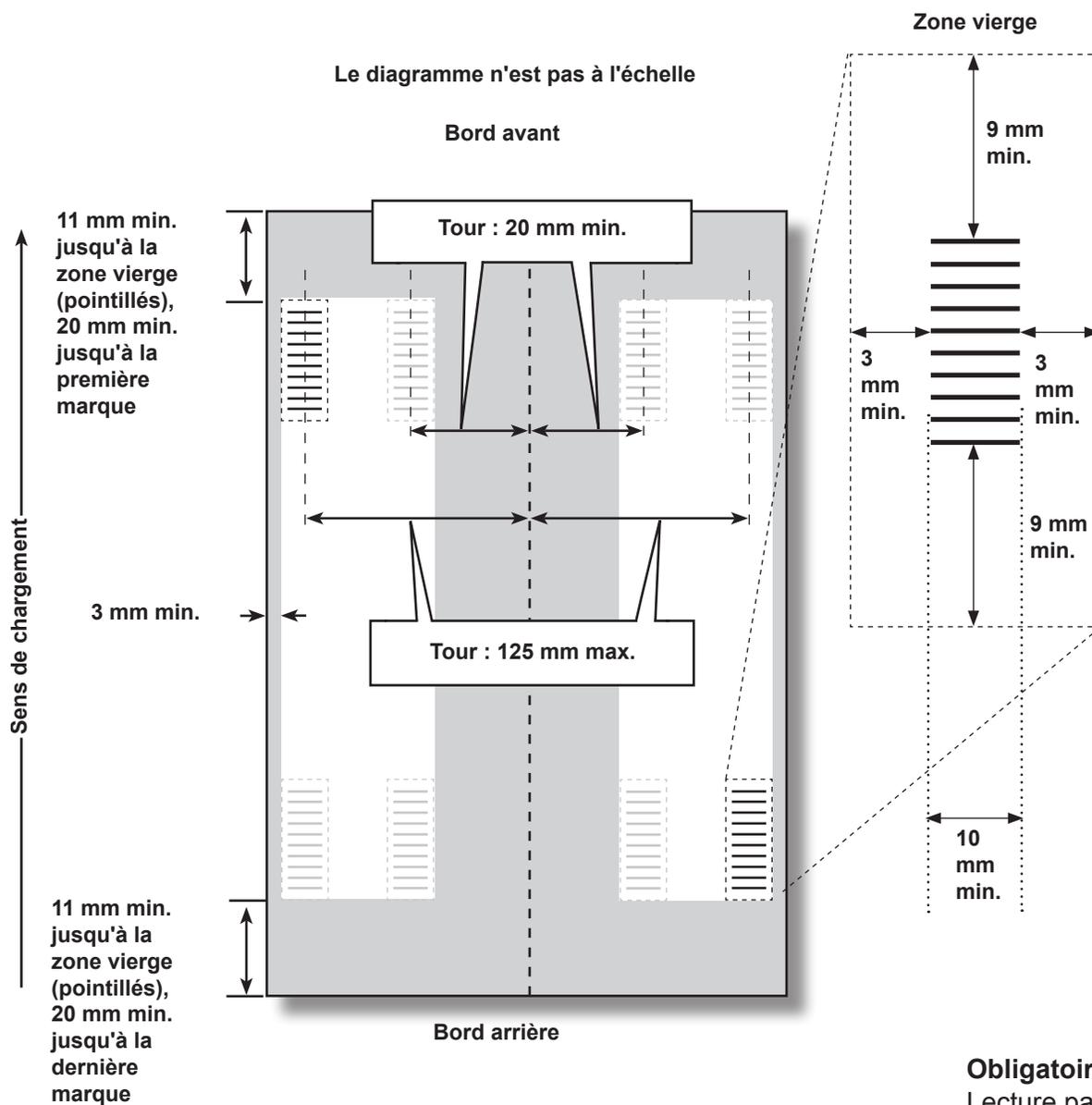
*REMARQUE* : le système accepte uniquement des mesures de zone vierge en millimètres.

- L'envers de la feuille juste derrière la zone vierge ne doit pas être imprimé.

## 8 • Lecture

### Spécifications d'impression et de positionnement OMR

### Spécifications de positionnement des marques OMR pour tour (orientation verticale)

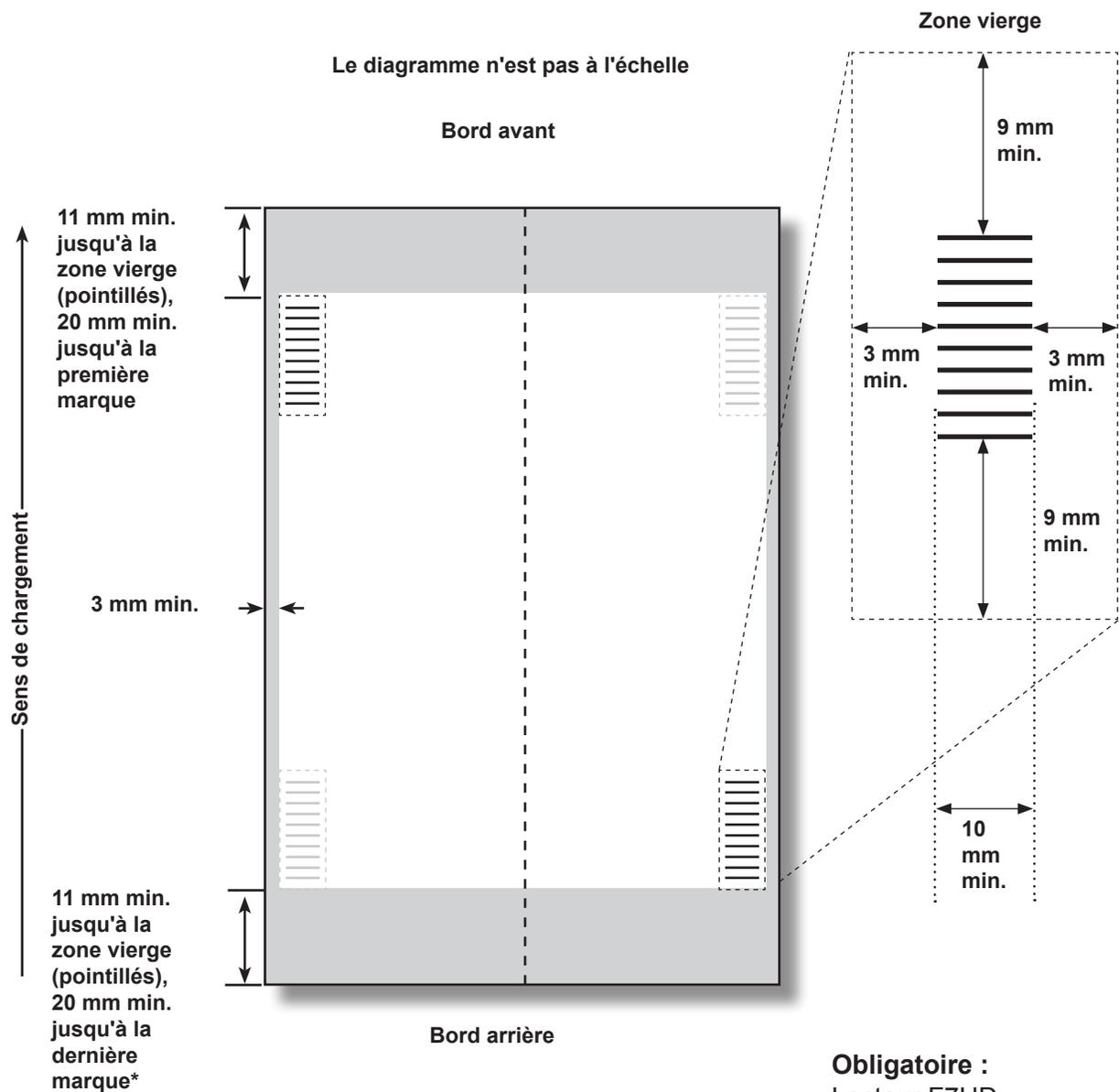


**Obligatoire :**  
Lecture par  
tour F7TB

**Spécifications  
d'impression  
et de  
positionnement  
OMR**

**Spécifications de positionnement des marques OMR  
pour CFHC**

(Nouveau kit de lecture F790250 - Orientation verticale)



\* Au moment de la rédaction de cette notice, nous recommandons que tout code de lecture placé à moins de 45 mm du bord arrière du document soit préalablement validé pour éviter tout problème de lecture.

Les codes de lecture contenant BOC en tant que fonction de contrôle doivent figurer dans le premier tiers du bord avant du document.

**Obligatoire :**  
Lecteur F7HD  
Kit d'installation de  
lecteur F790250

### Caractéristiques des codes-barres

- Les codes Code 39 et 2 sur 5 entrelacé (E 2 sur 5) sont pris en charge. Le Code 39 étendu n'est pas autorisé. La symbologie de code-barres sans caractère de début et de fin, et les fonctions d'intégrité interne telles que 2 sur 5 entrelacé seront utilisées en tant qu'octet de somme de contrôle.
- Longueur maximale de 12 caractères (14 si l'on inclut le début et la fin) pour le Code 39 ; longueur maximale de 18 caractères pour le Code 2 sur 5 entrelacé.
- Les codes-barres peuvent être situés n'importe où dans les zones blanches indiquées sur les pages suivantes. Les codes-barres se trouvent le plus fréquemment sur les bords du papier ou sur les bords de la zone d'adresse.
- Les codes-barres doivent être imprimés sur chaque page. Ils peuvent se trouver soit sur la face avant (du côté de l'adresse) soit au dos de la page.
- Tous les renseignements devant être lus doivent se trouver dans un seul code-barres.
- Les bits ou les caractères des fonctions multi-bits doivent être adjacents (contigus).
- Les lignes des codes-barres doivent mesurer au moins 10 mm (3/8 po) de longueur. Il est préférable que les codes-barres soient longs. La position du scanner est en effet moins cruciale dans ce cas.
- Longueur maximale du code : 89 mm (3,5 pouce)
- *Sur le CFHC* : la ligne médiane du code-barres doit se situer à une distance comprise entre 32 mm (1,25 po) et 105 mm (4,125 po) de la ligne médiane de la feuille.
- *Sur la tour* : la ligne médiane du code-barres doit se situer à une distance comprise entre 20 mm (0,787 po) et 125 mm (4,92 po) de la ligne médiane de la feuille.
- Le code-barres 2D ne doit pas se trouver à moins de 20 mm (0,79 po) du bord avant de la feuille, ni à moins de 20 mm (0,79 po) de son bord arrière.

---

*REMARQUE : pour de meilleurs résultats, le code-barres ne doit pas être situé à moins de 45 mm (1,77 po) du bord arrière de la feuille.*

---

- La zone autour du code-barres ne doit pas contenir d'impression ou d'autres éléments risquant d'être lus par le lecteur par erreur ; cette zone s'appelle la zone vierge. La zone vierge doit se trouver à une distance minimale de 3 mm (12 po) de part et d'autre du code-barres.

---

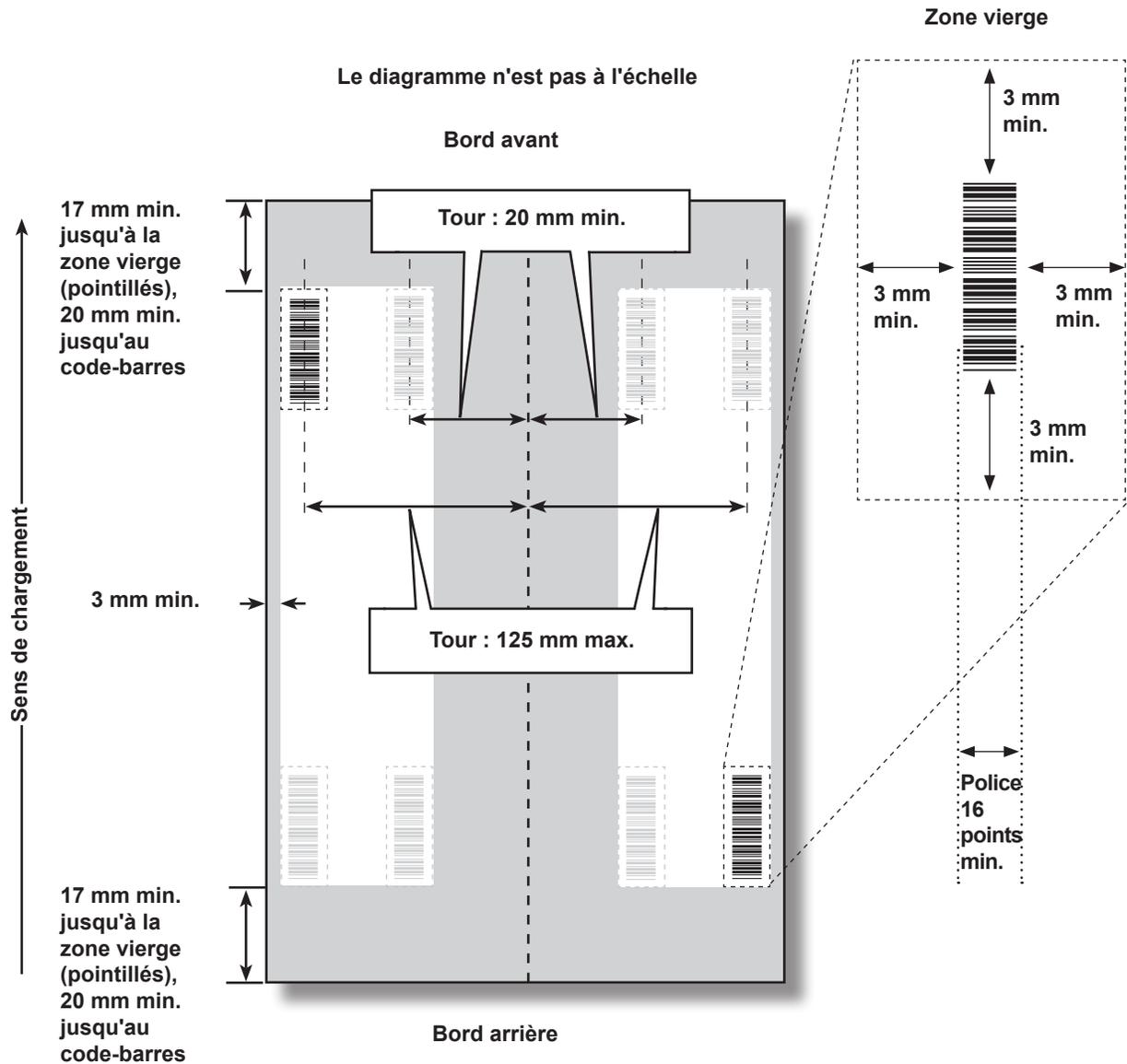
*REMARQUE : le système accepte uniquement des mesures de zone vierge en millimètres.*

---

- L'envers de la feuille juste derrière la zone vierge ne doit pas être imprimé.
- L'épaisseur des barres fines devra être comprise entre 0,275 mm et 0,635 mm.
- La largeur de l'espace le plus étroit devra être équivalente à celle de la barre la plus fine. Le rapport entre les éléments larges et les éléments fins doit être de 3 pour 1.
- Les codes-barres horizontaux exigent l'utilisation d'un CFHC avec l'option de lecteur à faisceau mobile.

**Spécifications pour l'impression et le positionnement des codes-barres**

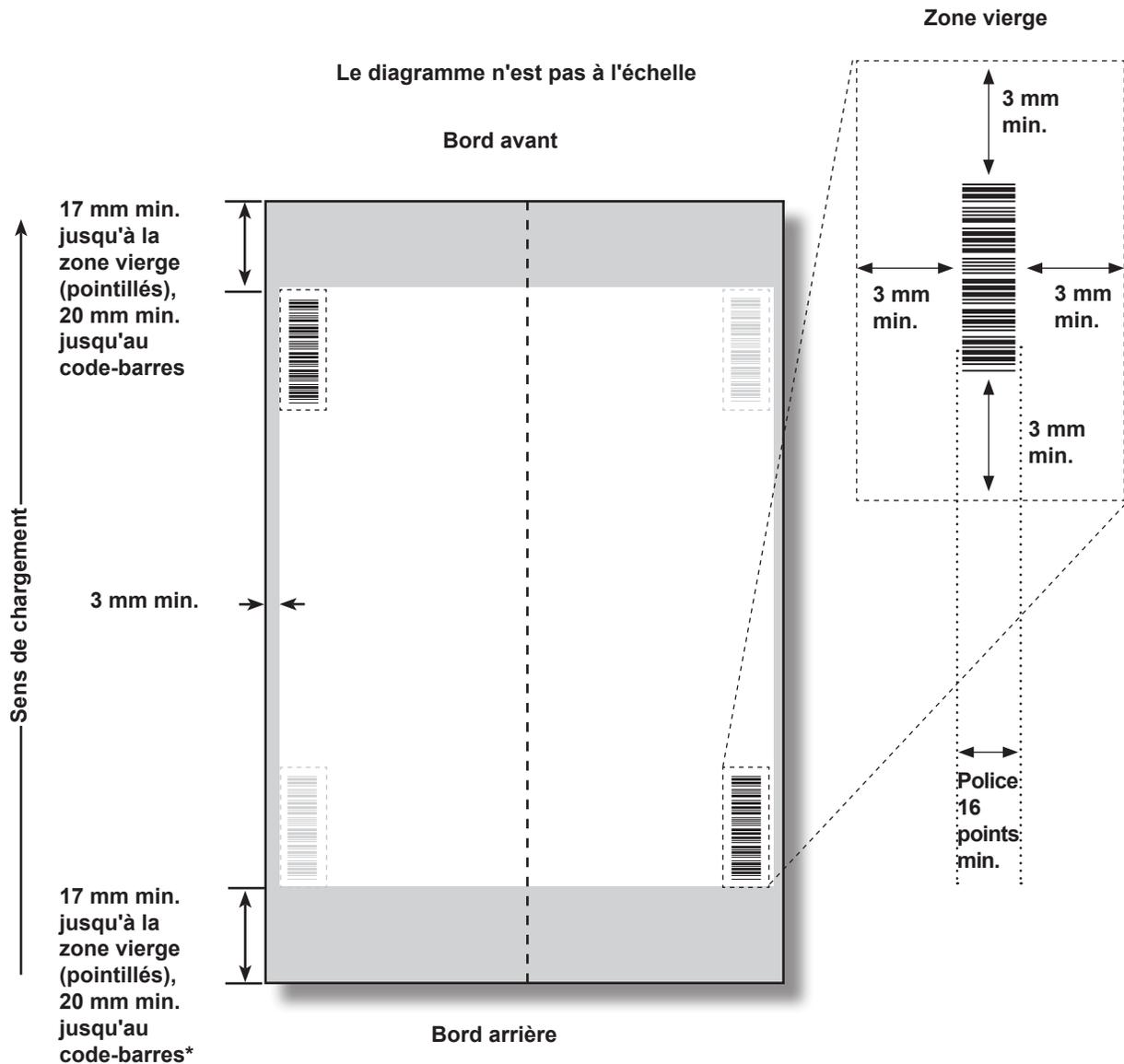
**Spécifications de positionnement des codes-barres 1D pour tour**  
(orientation verticale)



**Obligatoire :**  
Lecture par tour F7TB

### Spécifications pour l'impression et le positionnement des codes-barres

### Spécifications de positionnement des codes-barres 1D pour chargeur de feuilles haute capacité (nouveau kit de lecture F790250 - orientation verticale)



\* Au moment de la rédaction de cette notice, nous recommandons que tout code-barres placé à moins de 45 mm du bord arrière du document soit préalablement validé pour éviter tout problème de lecture. Les applications contenant des codes-barres étroits risquent de ne pas être lues de façon fiable lorsque le code-barres est placé à cet endroit.

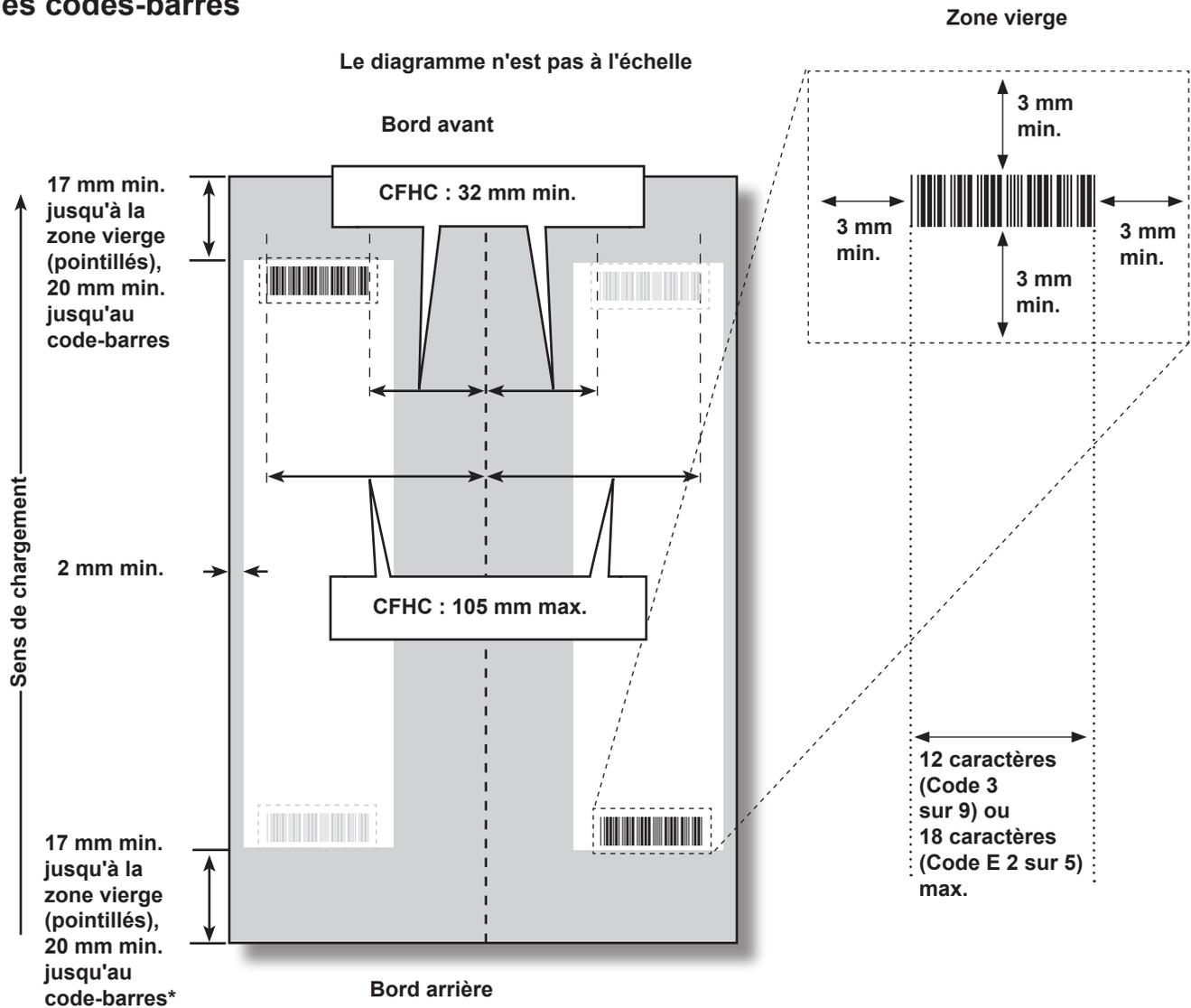
Les codes de lecture contenant BOC en tant que fonction de contrôle doivent figurer dans le premier tiers du bord avant du document.

**Obligatoire :**  
Lecteur F7HD  
Kit d'installation de lecteur  
F790250

**Spécifications  
pour  
l'impression et le  
positionnement  
des codes-barres**

**Impression et positionnement de codes-barres 1D pour chargeur  
de feuilles haute capacité**

(kit de lecture d'origine F790050 - orientation horizontale)



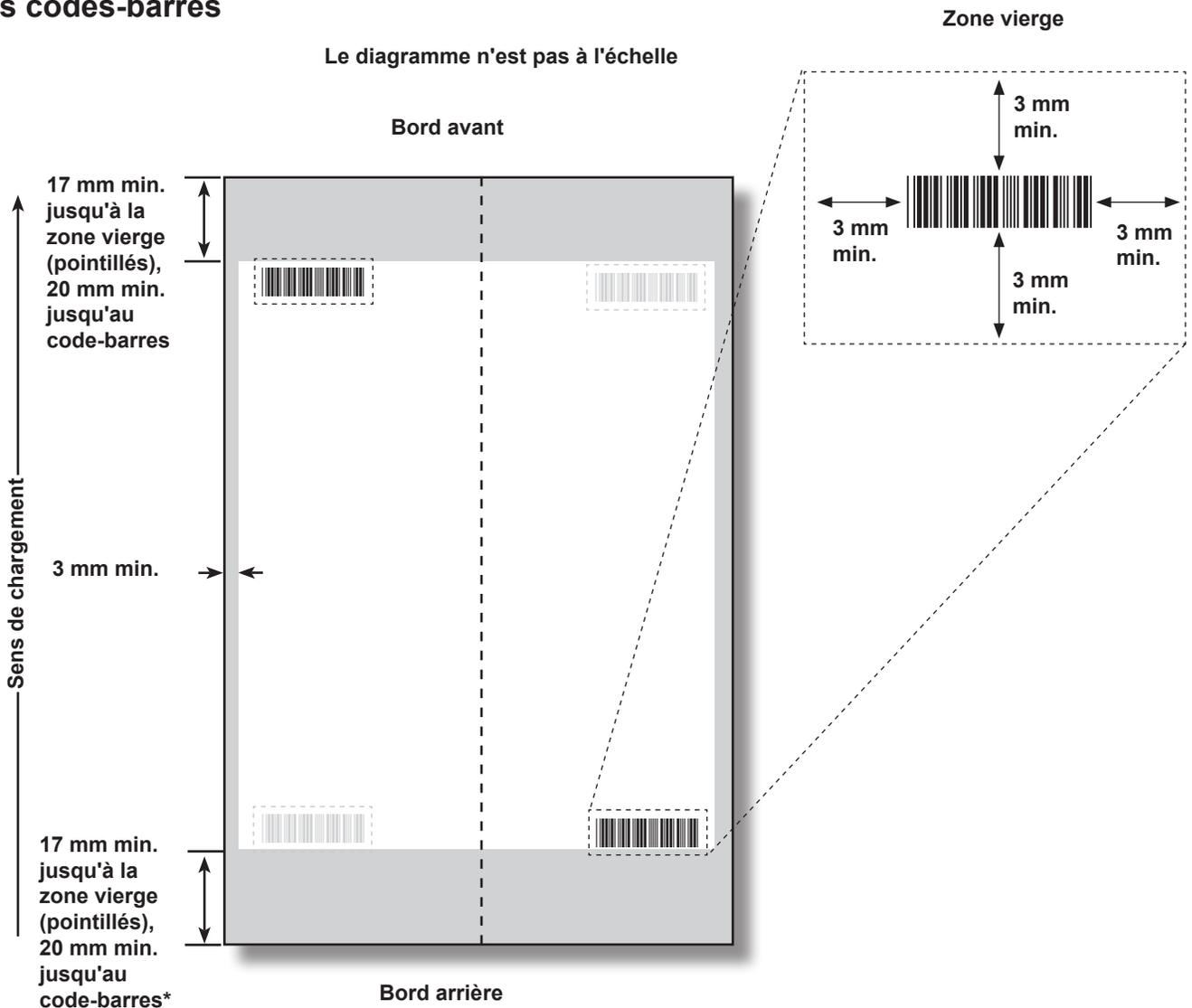
\* Au moment de la rédaction de cette notice, nous recommandons de laisser un espace minimal de 45 mm entre le code-barres et le bord arrière du document, en raison d'un problème d'ordre matériel que les ingénieurs tentent de résoudre.

**Obligatoire :**  
Lecteur F7FB  
Kit d'installation de lecteur  
F790050

### Spécifications pour l'impression et le positionnement des codes-barres

### Spécifications de positionnement des codes-barres 1D pour chargeur de feuilles haute capacité

(nouveau kit de lecture F790250 - orientation horizontale)



\* Au moment de la rédaction de cette notice, nous recommandons que tout code-barres placé à moins de 45 mm du bord arrière du document soit préalablement validé pour éviter tout problème de lecture. Les applications contenant des codes-barres étroits risquent de ne pas être lues de façon fiable lorsque le code-barres est placé à cet endroit.

Les codes de lecture contenant BOC en tant que fonction de contrôle doivent figurer dans le premier tiers du bord avant du document.

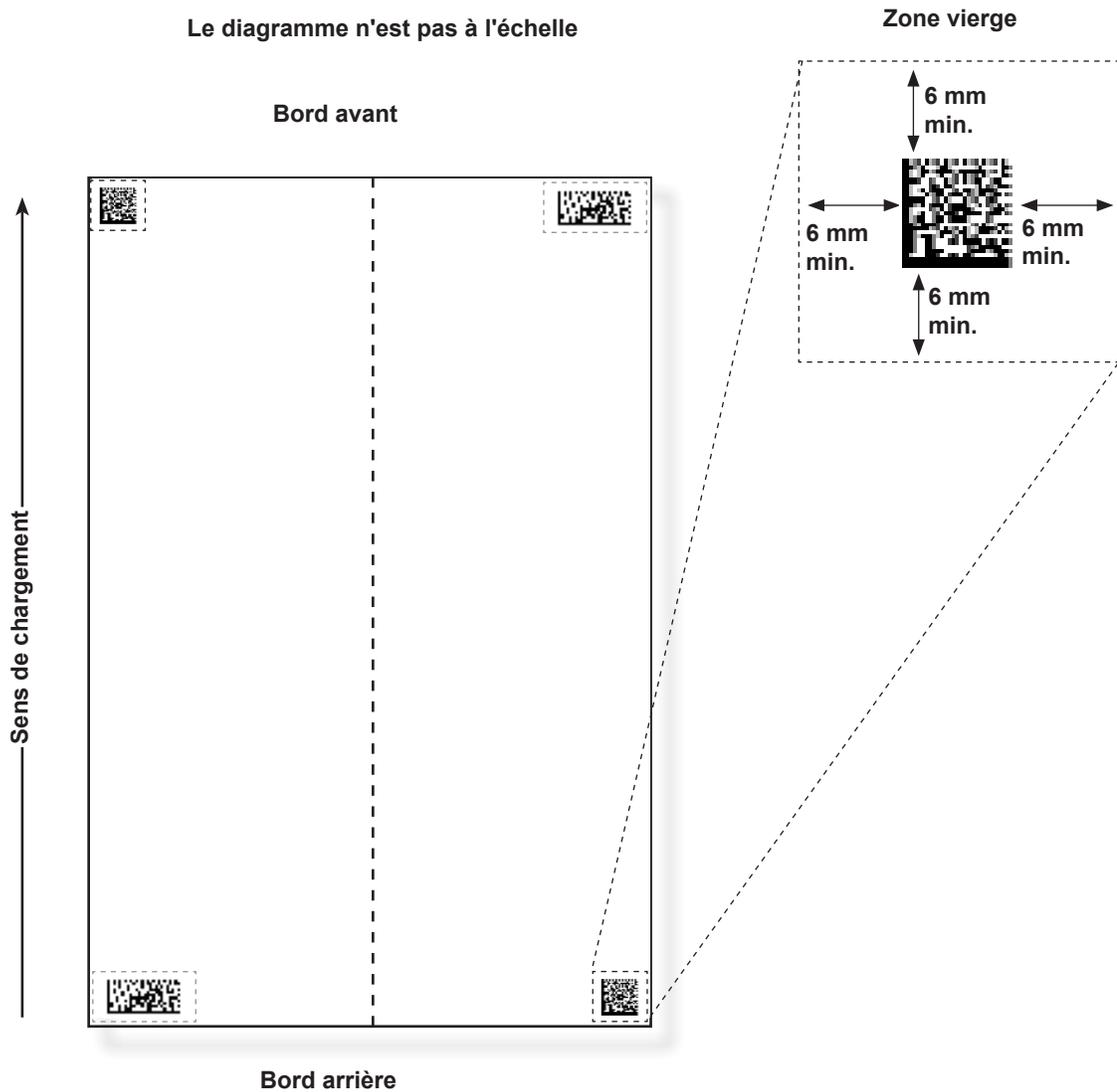
**Obligatoire :**  
Lecteur F7MB  
Kit d'installation de  
lecteur F790250

**Spécifications  
pour  
l'impression et le  
positionnement  
des codes-barres**

**Spécifications de positionnement des codes-barres 2D  
pour chargeur de feuilles haute capacité**

(nouveau kit de lecture F790250 - orientation verticale/horizontale)

Le diagramme n'est pas à l'échelle



**Obligatoire :**  
Lecteur F72D  
Kit d'installation de lecteur  
F790250

### Définition de la zone de lecture OMR

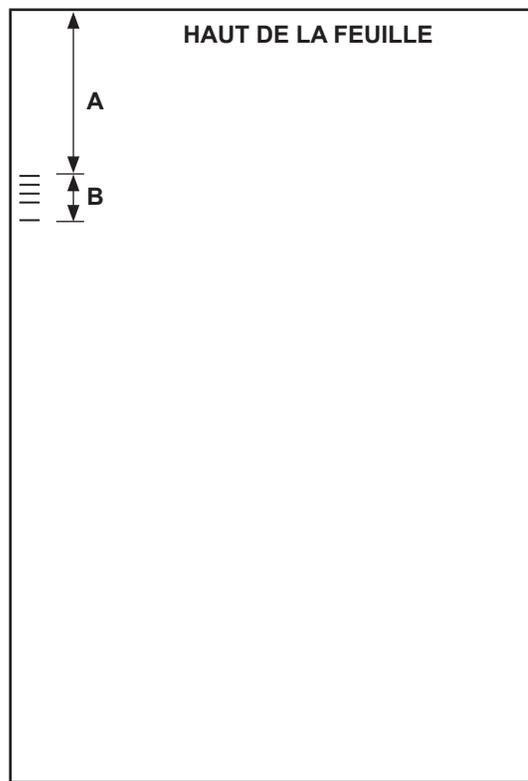
Les documents sont lus à mesure qu'ils sont insérés dans l'appareil. Cela signifie que le scanner lit la bande/marge verticale située le long de la page, selon les caractéristiques.

Il faut maintenant indiquer au système si la marge (la bande en bordure de page dont l'appareil analyse les marques) ne comporte aucun autre élément imprimé, aucune perforation, etc.

- *Si la marge est intacte*, l'appareil parvient à détecter les marques normalement, sans nécessiter de configuration supplémentaire.
- *Si la marge n'est pas totalement intacte ou si l'appareil ne fonctionne pas automatiquement*, celui-ci va rechercher la présence de marques à traiter et d'éléments imprimés à ignorer. Suivant le type de code utilisé, l'appareil vous demandera de définir l'emplacement de la première marque et la longueur du code *OU* la zone vierge. Cette procédure est décrite dans les pages suivantes.

### Définition de la position de la première marque et de la longueur du code

1. Munissez-vous d'une feuille sur laquelle sont imprimées au moins la PREMIÈRE et la DERNIÈRE marque.
2. Lorsque l'appareil vous le demande, mesurez et entrez la distance (A) en millimètres entre le bord supérieur de la feuille et la PREMIÈRE marque.
3. Lorsque l'appareil vous le demande, mesurez et entrez la distance (B) en millimètres entre la PREMIÈRE et la DERNIÈRE marque.

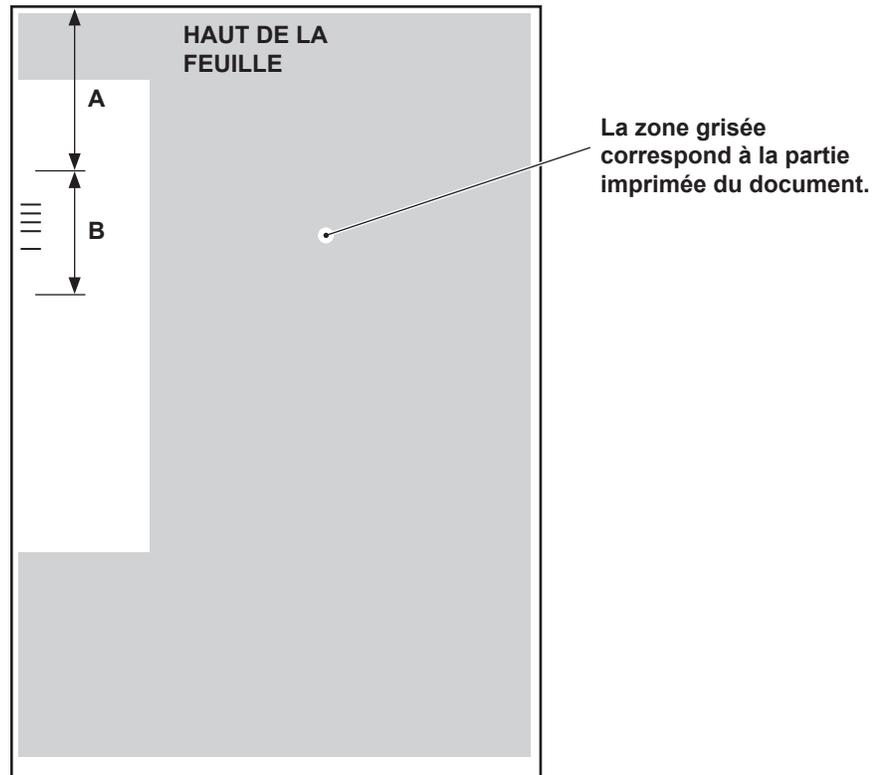


## Définition de la zone vierge

1. Lorsque l'appareil vous le demande, mesurez et entrez la distance (A) entre le bord supérieur de la feuille et la limite de la zone imprimée après laquelle vous souhaitez DÉMARRER la lecture.
2. Lorsque l'appareil vous le demande, mesurez et entrez la distance (B) entre la limite que vous venez de définir et la limite après laquelle vous souhaitez ARRÊTER la lecture. Cette partie est appelée la zone vierge.

### REMARQUES :

- En définissant la zone vierge le plus près possible du début et de la fin des marques OMR, vous réduisez sensiblement le risque que des défauts d'impression sur le document soient interprétés comme des marques.
- À l'inverse, en définissant la zone vierge trop près du début et de la fin des marques, vous risquez de rencontrer des problèmes si la position des éléments imprimés varie.
- Il est important de bien définir cette zone vierge, l'idéal étant de laisser au moins 9 mm (3/8 po) avant et après les marques.



### Informations supplémentaires

- Fourchette de grammage du papier pour la lecteur OMR : de 70 g/m<sup>2</sup> (18 lb) à 120 g/m<sup>2</sup> (32 lb).
- L'association de chargeurs ne fonctionnera correctement que si l'opérateur a commencé avec la feuille appropriée (une association ne peut se faire de façon fiable que lors d'une rupture de séquence). Les ordres de chargement et d'impression déterminent si l'association de chargeurs est possible. Un contrôle d'intégrité de séquence doit être effectué (WAS ou MC) pour s'assurer que les feuilles appropriées sont placées dans les séquences appropriées.
- Le chargement sélectif de feuilles supplémentaires est toujours disponible dans les limites de la plieuse (8 feuilles de papier 80 g/m<sup>2</sup> ou équivalent) ou à raison de 25 feuilles pour une enveloppe C4.

### Niveaux de marques BCR et OMR

Cette section décrit brièvement les marques BCR et/ou OMR disponibles. Il existe trois niveaux de lecture. Chaque niveau comporte ses propres marques.

Niveau standard	Niveau d'intégrité améliorée	Niveau d'opérations sélectives
Début de séquence (BOC)	Séquence de bouclage (WAS)	Appel sélectif (SF)
Fin de séquence (EOC)	Code de correspondance (MC)	Sélection d'enveloppe (ES)
Ligne de repère (BM)	Compteur de pages (PC)	Sélection élément suivant (SN)
Somme de contrôle (CS)	Numéro de page (PN)	Collage (SL)
Parité (PAR)	ID de l'application (JID)	Déviator de feuille (DVS)
Sécurité (SAF)	Marquage (MK)	
Ignorer (IGN)	Chaîne de marquage (MS)	
Temporisation (TM)	Sélection de quantité (SQ)	
Déviator des plis terminés (DVF)	Données utilisateur (USR)	
Arrêt (ST)		

**REMARQUE :** le nombre de marques accessibles dépend du ou des niveaux de lecture OMR que vous avez achetés. Cependant, si la lecture de codes-barres est activée, toutes ces options sont disponibles.

L'écran À propos de mon appareil affiche le niveau de lecture qui a été activé sur votre système. Suivez les instructions ci-dessous pour afficher cet écran :

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Menu** puis **Outils**.
2. Sélectionnez **À propos de mon appareil**.

L'une des marques suivantes *doit* être utilisée et *doit* comporter l'option « Contrôle » dans le système : EOC, BOC, PC ou MC.

- EOC (fin de la séquence) est la marque à laquelle on attribue le plus fréquemment l'option « Contrôle ».
- Des restrictions supplémentaires s'appliquent aux marques BOC (début de séquence) et MC (code de correspondance) lorsque l'option « Contrôle » leur est attribuée.

**Niveau standard**

Le niveau standard de lecture contient des marques qui permettent de contrôler et de vérifier les erreurs contenues dans une séquence.

Les marques suivantes effectuent les contrôles standard qui déterminent le début, la fin et le mode de contrôle d'une séquence.

Marque	Objectif
<b>BOC (Beginning of Collation) - Début de séquence</b>	<p>Cette marque indique qu'il s'agit de la première feuille de la séquence à charger. Elle peut être <i>sélectionnée uniquement si elle est intégrée dans le code.</i></p> <p><b>REMARQUES :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque la marque BOC est utilisée en association avec un ou plusieurs chargeurs de feuilles haute capacité, elle peut servir de marque de contrôle. Dans ce cas, la configuration de lecture doit indiquer que l'option « Contenu aligné avec les marques » est définie sur « Oui » afin d'activer cette fonctionnalité. De plus, le chargeur de feuilles haute capacité le plus en amont <i>doit</i> être utilisé.</li> <li>Actuellement, si la marque BOC est utilisée comme marque de contrôle, l'option « Contenu aligné avec les marques » doit être définie sur « Oui » et les paramètres d'emplacement des marques doivent être entrés dans le système.</li> </ul>
<b>EOC (End of Collation) - Fin de séquence</b>	<p>Cette marque de contrôle normale indique qu'il s'agit de la dernière feuille chargée de la séquence. Elle est placée sur chaque feuille à l'<i>exception</i> de la dernière de la séquence (absente) ou <i>uniquement</i> sur la dernière feuille de la séquence (présente).</p> <p><b>REMARQUE :</b> il est préférable d'utiliser l'option absente, car elle permet de réduire le risque d'erreur de lecture provoquant l'insertion du contenu de deux courriers dans une même enveloppe.</p>

### Niveau standard (suite)

Les marques suivantes établissent un code lisible et assurent une intégrité standard pour les séquences.

Marque	Objectif
<b>BM (ligne de repère) (OMR uniquement)</b>	Il s'agit d'une marque obligatoire insérée dans les codes OMR à marques multiples pour indiquer le point de départ du code. Elle permet de vérifier que le scanner fonctionne correctement et de détecter les problèmes d'impression. Cette marque doit être la première ou la dernière marque du code. Elle apparaîtra au même endroit sur chaque page de la séquence.
<b>CS (somme de contrôle) (BCR uniquement)</b>	Cette marque est utilisée dans des codes-barres de types Code 3 sur 9 et Code 2 sur 5 entrelacé afin de garantir une lecture correcte et complète.
<b>PAR (parité) (OMR uniquement)</b>	Cette marque est utilisée pour vérifier l'intégrité de la lecture interne pour les codes OMR. Si une erreur survient dans la lecture du code OMR, et si le scanner de lecture a omis des marques ou noté des marques supplémentaires, la parité permet de relever ces erreurs. De plus, l'ajout d'une marque de parité permet également de relever les erreurs d'orientation du papier. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si le nombre de marques est un nombre pair, la parité doit être définie sur <i>Pair</i>.</li> <li>• Si le nombre de marques est un nombre impair, la parité doit être définie sur <i>Impair</i>.</li> </ul> <p><i>Il est impossible d'utiliser plus d'une marque de parité dans le code.</i></p>
<b>SAF (sécurité) (OMR uniquement)</b>	Cette marque améliore l'intégrité de votre courrier. Elle doit être placée à la fin du code opposé à la ligne de repère. Lorsque la marque de sécurité est ajoutée, l'appareil calcule automatiquement la longueur du code. L'utilisation de ce code facilite la création d'applications. Si vous ne l'utilisez pas, il vous sera demandé de saisir une longueur de code lors de la création de l'application. <p><i>Cette marque ne peut pas apparaître plusieurs fois dans le code.</i></p> <p><b>REMARQUE :</b> lorsqu'un code existant dispose de plusieurs marques de sécurité, vous pouvez apposer des marques Ignorer à leur emplacement.</p>

Les marques suivantes contrôlent les fonctions pour les courriers terminés.

Marque	Objectif
<b>DVF (Divert Finished) - Déviation des plis terminés</b>	Cette marque indique qu'un courrier spécifique doit être dévié vers l'emplacement de plis rejetés sans être collée. Elle permet de vérifier la précision d'un échantillonnage de courrier correspondant, de s'arrêter en cas d'interruption de code postal dans les courriers pré-triés ou d'éjecter les enveloppes complètes qui demandent un traitement particulier supplémentaire. Cette marque doit apparaître sur chaque page d'une séquence marquée pour être déviée. Options disponibles : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utiliser si : présent ou absent.</li> </ul>
<b>ST (Stop) - Arrêt</b>	Cette marque représente une fonctionnalité de traitement qui indique à l'appareil de terminer le pli en cours et de s'arrêter.

**Niveau standard  
(suite)**

Les marques suivantes permettent au système de lire les codes OMR existants ou en concurrence.

Marque	Objectif
<b>IGN(n) (ignorer) (OMR uniquement)</b>	Cette marque permet au système d'ignorer les marques qu'il ne prend pas en charge.
<b>TM (délai) (OMR uniquement)</b>	Cette marque permet à certains appareils de lire les marques OMR correctement. Ce système ne nécessite PAS de marques de temporisation. Toutefois, les marques peuvent être laissées dans un code existant pour optimiser l'intégrité de votre courrier. Des marques de temporisation <i>peuvent apparaître à plusieurs reprises dans le code</i> et, si elles sont utilisées, elles doivent toujours être <i>présentes</i> dans le code.

**Niveau d'intégrité  
améliorée**

Le niveau d'intégrité améliorée de lecture comporte des marques qui permettent d'augmenter l'intégrité des séquences.

Marque	Objectif
<b>MC (Match Codes) - Codes de correspondance</b>	<p>Cette marque est utilisée pour rassembler les documents d'une même séquence et exclure ceux d'autres séquences. Elle augmente/décroit par courrier et non par élément.</p> <p>Lorsque vous utilisez le traitement par fichiers, vous devez utiliser des codes de correspondance pour identifier le courrier.</p> <p><b>Marques OMR</b> : le code peut contenir jusqu'à 17 marques de correspondance.</p> <p><b>Marques BCR</b> : le nombre maximal de bits pour les codes-barres est de 32.</p>
<b>PC (Page Count) - Compteur de pages</b>	<p>Cette marque peut être utilisée de deux manières : pour indiquer le nombre total de pages dans la séquence ou pour planifier la quantité d'éléments à charger à partir d'un chargeur spécifique. Le compteur de pages est identique sur chaque feuille de la séquence.</p> <p><b>REMARQUE</b> : les marques de compteur de pages et de numéro de page peuvent être utilisées ensemble pour assurer l'intégrité des séquences internes. Par exemple, si la valeur du compteur de pages et le numéro de page ne correspondent pas, le système détermine qu'une erreur s'est produite.</p>
<b>PN (Page Number) - Numéro de page</b>	<p>Cette marque indique le numéro de page dans une séquence. Le système vérifie l'ordre des pages ainsi que les pages manquantes ou supplémentaires au sein de la séquence.</p> <p><b>REMARQUE</b> : les marques de compteur de pages et de numéro de page peuvent être utilisées ensemble pour assurer l'intégrité des séquences internes.</p>
<b>WAS (Wrap Around Sequence) - Séquence de bouclage</b>	<p>Il s'agit d'un système de numérotation utilisant un codage binaire séquentiel. Si une page vient à manquer ou que la séquence ne suit plus l'ordre séquentiel, le système interrompt le traitement et génère un message d'erreur. Cela permet de maintenir la totalité de vos courriers dans le bon ordre et assure l'intégrité séquence par séquence.</p> <p><b>Marques OMR</b> : le code peut contenir jusqu'à 17 marques de séquence de bouclage.</p> <p><b>Marques BCR</b> : le nombre maximal de bits pour les codes-barres est de 32.</p>

### Niveau d'intégrité améliorée (suite)

<b>SQ (Select Quantity) - Sélection de quantité</b>	<p>Permet à l'utilisateur, avec des marques de lecture dédiées sur le document porte adresse, d'alimenter plusieurs encarts à partir d'un plateau de la tour. Cette option fonctionne comme une marque de lecture de compteur de pages sans que l'encart prenne le contrôle. Les éléments SQ peuvent être des encarts seuls, pas des feuilles (seuls les chargeurs tour peuvent être utilisés). Les éléments SQ ne sont pas lus. Il n'y a pas de vérification de concordance de chargeur à chargeur.</p>
<b>JID (Job ID) - ID de l'application</b>	<p>La fonction ID de l'application a été ajoutée aux codes-barres de matrice de données 2D, I25 et C39, mais n'a pas été implémentée en tant que fonctionnalité OMR. La fonction ID de l'application est de type chaîne et non pas numérique. Il s'agit généralement d'un nombre de 6 ou 8 chiffres qui reste constant tout au long de l'application. Elle sert à vérifier que tous les éléments traités appartiennent à la même application et elle fait généralement partie des applications de type DMT. L'ID de l'application sert de chaîne de marquage, y compris lorsque le traitement par fichiers ne s'exécute pas. Lorsque le pli test est initié, l'ID de l'application est lu depuis le premier pli, puis comparé aux numéros d'ID de l'application du reste du lot. Si le numéro d'ID de l'application change au cours d'une même application, le système arrête le traitement du support et affiche une erreur indiquant que l'ID de l'application ne concorde pas.</p>
<b>USR (User Data) - Données utilisateur</b>	<p>Utilisez le code de lecture « Défini par l'utilisateur » pour ignorer les données du client à la fin d'un code-barres. Exemple : un client peut placer un numéro de compte à la fin de son code-barres. Nous ne pouvons pas traiter ces données actuellement, mais en utilisant la fonction USR nous sommes en mesure de tenir compte des chiffres à la fin du code-barres.</p>
<b>MK (Mark Piece) - Marquage</b>	<p>La fonction de marquage active le marqueur de bord de la colleuse d'enveloppes C4. Cette fonctionnalité permet de marquer le côté des enveloppes qui sortent de l'inséreuse par le circuit supérieur réservé aux lettres. Ce système d'inséreuse ne permet pas de marquer les enveloppes de type catalogue qui sortent du système par le circuit inférieur.</p>
<b>MS (Match String) - Chaîne de marquage</b>	<p>Cette marque permet de conserver ensemble les documents d'une séquence, ce qui est similaire au code de correspondance, à la différence que cette fonction autorise les caractères alphanumériques.</p>

## Niveau d'opérations sélectives

Le niveau d'opérations sélectives de lecture comporte des marques qui fournissent des instructions spécifiques pour le chargement.

Marque	Objectif
<b>DVS (Divert Sheet) - Déviation de feuille</b>	Lorsqu'elle est présente, cette marque indique que les feuilles accumulées dans l'accumulateur de pré-pli doivent être déviées vers la corbeille de déviation sans pliage ni assemblage.
<b>ES (Envelope Select) - Sélection d'enveloppe</b>	Cette marque, lorsqu'elle est présente, indique que la sélection dynamique de l'enveloppe doit être activée.
<b>SL (Seal) - Collage</b>	<p>Cette marque indique au système qu'il doit coller un courrier. Elle n'affecte pas l'emplacement de sortie du courrier à partir du système.</p> <p>Les marques de collage peuvent être présentes ou absentes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si le collage est défini sur <i>présent</i> et que la marque de collage est placée sur un élément, le courrier est alors collé. Un élément qui ne comporte pas de marque de collage n'est pas collé.</li> <li>• Si le collage est défini sur <i>absent</i> et que la marque de collage est placée sur un élément, le courrier n'est alors pas collé. Un élément qui ne comporte pas de marque de collage est collé.</li> </ul> <p><b>CONSEIL</b> : cette marque est très utile lorsque vous devez insérer des documents manuellement dans l'enveloppe.</p>
<b>SF(n) (Select Feed) - Appel sélectif</b>	<p>Ces marques demandent à l'appareil de sélectionner des documents dans des chargeurs précis. Le code peut contenir jusqu'à neuf marques d'appel sélectif.</p> <p>Au sein d'une application, seul un élément peut contenir des informations concernant l'appel sélectif ; cet élément doit être le premier élément lu de l'application.</p> <p>Tous les encarts ou feuilles d'une séquence doivent être marqués à l'aide du même motif d'appel sélectif.</p> <p>Les marques d'appel sélectif peuvent être présentes ou absentes.</p>
<b>SN(n) (Select Next) - Sélection élément suivant</b>	<p>Cette marque fonctionne comme celle de l'appel sélectif, mais s'applique au courrier suivant de l'application.</p> <p>Elle assure la compatibilité avec les anciens systèmes d'insertion SECAP™.</p> <p>Les marques de sélection d'élément suivant peuvent être présentes ou absentes.</p>

*Cette page a volontairement été laissée vide.*

# Annexe A • Glossaire

Termes de base .....	A-2
Références concernant le matériel .....	A-2
Fonctions de l'appareil .....	A-3
Glossaire des icônes .....	A-4
Icônes des enveloppes .....	A-4
Icônes des plis .....	A-5
Icônes des feuilles.....	A-5
Icônes des encarts .....	A-6
Icônes d'attribution des chargeurs .....	A-7
Autres icônes .....	A-7

**Termes de base** La liste suivante répertorie et définit les termes standard utilisés dans les écrans du système et cette notice d'utilisation.

### **Références concernant le matériel**

**Chargeur** - Dispositif dans lequel les documents sont chargés avant d'être transmis à la plieuse/l'inséreuse pour traitement.

**Chargeur manuel** - Séquences de feuilles agrafées ou non et chargées à la main.

**Courrier** - Un pli unique assemblé, généralement une enveloppe et son contenu correctement placé.

**Déramer** - Méthode de chargement d'encarts dans un chargeur de façon à ce qu'ils se recouvrent partiellement, comme les tuiles d'un toit.

**Document porte adresse** - Cette feuille contient normalement l'adresse de destination. Elle sera placée près de la fenêtre de l'enveloppe ou sur le devant d'une enveloppe sans fenêtre.

Concerne :

- L'utilisation de la lecture OMR et des codes-barres, et
- Le courrier adressé pour les applications non-OMR.

**Encart** - Élément ne nécessitant pas de pliage avant d'être inséré dans une enveloppe. Il existe cinq types d'encarts :

- *Enveloppe réponse* - Enveloppe insérée avec les autres éléments du courrier dans l'enveloppe d'insertion
- *Livret* - Élément possédant une reliure agrafée et pliée.
- *Encart simple* - Un papier ou une carte à épaisseur unique. La détection de double est ACTIVÉE par défaut pour cet élément.
- *Carte réponse* - Papier à épaisseur unique. La détection de double est DÉSACTIVÉE par défaut pour cet élément.
- *Encart pré-plié* - Feuille pliée avant le chargement et ne nécessitant pas de nouveau pliage effectué par l'appareil.

**Enveloppe d'insertion** - L'enveloppe dans laquelle l'appareil a inséré tous les éléments.

**Feuille** - Feuille de papier unique nécessitant un pliage effectué par l'appareil avant d'être insérée dans une enveloppe. Dans l'arborescence de l'application, l'icône des feuilles représente une pile de feuilles simples ou une pile de séquences de feuilles pré-assemblées.

**Feuille supplémentaire** - Il est possible d'ajouter des feuilles supplémentaires dans le courrier. Chaque feuille sera placée dans l'enveloppe, derrière le document porte adresse.

**Ordre d'impression** - Désigne les éléments suivants :

- Feuilles imprimées de manière ordonnée (par exemple, page 1, page 2, page 3 ; page 1, page 2, page 3 ; etc.) *ou*
- Feuilles simples imprimées dans un ordre prédéfini.

**Pile** - Une pile de papier sortie de l'imprimante. Une pile peut comporter plusieurs feuilles individuelles ou plusieurs séquences pré-assemblées.

### Termes de base (suite)

**Plateau** - Support amovible pour documents : par exemple, des feuilles ou des encarts.

**Types de pli** - La plieuse offre les options suivantes :

- *Pli C standard* - Également appelé pli « standard ».
- *Pli en Z* - Également appelé pli « en accordéon ».
- *Pli simple* - Feuille pliée une fois (généralement en deux).
- *Pli double* - Feuille pliée en deux, puis encore en deux.
- *Aucun pli* - Aucun pli présent.

**Ventilation** - Feuilletage d'une pile de documents visant à séparer les éléments avant de les charger.

### **Fonctions de l'appareil**

**Arborescence de l'application** - Graphique qui s'affiche dans la partie gauche de l'écran et contient des icônes/miniatures représentant les éléments constituant le courrier actuellement sélectionné. Il indique également le chargeur dans lequel chaque élément doit être placé.

**Code-barres** - Code imprimé utilisé pour transmettre des renseignements au système en effectuant une lecture optique du document.

**Détection de double** - Détecte le chargement incorrect d'une feuille ou d'un encart. Le système détecte si deux feuilles ou plus ont été chargées au lieu d'une.

**Écran d'accueil** - Écran initial affiché au démarrage de l'appareil. Sur cet écran, vous pouvez lancer l'appareil, sélectionner une application pré-programmée ou accéder aux fonctions du menu.

**Marques OMR** - Lignes des feuilles/encarts correspondant aux commandes de contrôle du système. Les marques OMR permettent de s'assurer que les feuilles/encarts appartenant à un même courrier ne sont pas séparés durant leur acheminement sur le tapis de transport du papier et jusqu'à leur placement dans l'enveloppe d'insertion.

**Personnalisée** - Fait référence à la feuille du dessus qui contient l'adresse qui apparaîtra dans l'enveloppe à fenêtre et/ou une feuille ou un encart qui contient des renseignements uniques.

**Pli test** - Pli test effectué par l'appareil avant le lancement des opérations en mode automatique. Cette opération peut être répétée plusieurs fois. Les plis tests permettent à l'appareil de se calibrer et de vérifier le courrier. Les plis tests qui n'entrent pas dans l'empileuse ne sont pas comptabilisés.

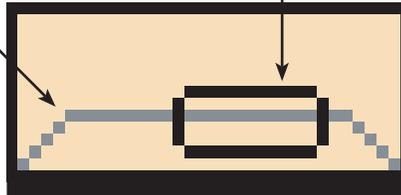
# Annexe A • Glossaire

## Glossaire des icônes

Les tableaux de cette section décrivent les différentes icônes qui s'afficheront à l'écran.

Les lignes gris clair dans une icône indiquent les éléments qui ne sont pas visibles (par exemple, le rabat qui se trouve au dos d'une enveloppe).

Les lignes sombres dans une icône indiquent des éléments qui sont totalement visibles.



Le cas échéant, le côté le plus sombre d'une icône est celui qui est chargé en premier dans le système.

### Icônes des enveloppes

	Chargeur tour Orientation : rabat vers le bas, en premier.	CEHC* Orientation : rabat vers le bas, en dernier.
Enveloppe DL sans fenêtre		
Enveloppe à fenêtre, rabat standard		
Enveloppe DL à fenêtre, rabat devant		
Enveloppe DL à fenêtre, rabat inférieur		
Enveloppe C4 sans fenêtre		S/O
Enveloppe C4 à fenêtre, rabat standard		S/O
Enveloppe C4 à fenêtre, rabat devant		S/O
Enveloppe C4 à fenêtre, rabat inférieur		S/O

\* Chargeur d'enveloppes haute capacité

Glossaire des icônes (suite)

**Icônes des plis**

				
Aucun pli	Pli C standard	Pli en Z	Pli simple	Pli double

**Icônes des feuilles**

	<b>Orientation : face vers le haut, haut en premier.</b>	<b>Orientation : face vers le haut, bas en premier.</b>	<b>Orientation : face vers le bas, haut en premier.</b>	<b>Orientation : face vers le bas, bas en premier.</b>
Une feuille, non personnalisée				
Une feuille, adresse en haut				
Une feuille, adresse au milieu				
Une feuille, adresse en bas				
Plusieurs feuilles, non personnalisées				
Plusieurs feuilles, adresse en haut				
Plusieurs feuilles, adresse au milieu				
Plusieurs feuilles, adresse en bas				

## Glossaire des icônes (suite)

### Icônes des encarts

	<b>Orientation :</b> <i>face vers le haut, haut en premier.</i>	<b>Orientation :</b> <i>face vers le haut, bas en premier.</i>	<b>Orientation :</b> <i>face vers le bas, haut en premier.</i>	<b>Orientation :</b> <i>face vers le bas, bas en premier.</i>
Encart simple <i>ou</i> encart générique				
Enveloppe réponse		S/O	S/O	S/O
Carte réponse				
Plusieurs encarts simples <i>ou</i> génériques				
Plusieurs enveloppes réponses		S/O	S/O	S/O
Plusieurs cartes réponses				

	<b>Orientation :</b> <i>côté fermé en premier.</i>
Encart pré-plié	
Plusieurs encarts pré-pliés	

	<b>Orientation :</b> <i>côté relié en premier.</i>
Livret au format DL	
Plusieurs livrets au format DL	

**Glossaire des icônes (suite)**

**Icônes d'attribution des chargeurs**

L'attribution des chargeurs est indiquée par une lettre dans un carré gris à droite de l'icône des éléments d'application de l'arborescence de l'application. La lettre qui s'affiche sur fond bleu peut varier en fonction du chargeur attribué.

- Une **attribution de chargeur simple** est indiquée par un carré gris. 
- Une **attribution de chargeurs associés** est indiquée par deux carrés gris. 

**REMARQUE :** le tableau ci-dessous présente la liste de toutes les attributions de chargeurs possibles. Les chargeurs disponibles varient en fonction de la configuration de votre système.

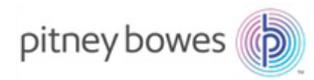
Lettre du chargeur	Emplacement	Position
A	Tour	Chargeur inférieur gauche
B	Tour	Chargeur inférieur droit
C	Tour	Chargeur supérieur gauche
D	Tour	Chargeur supérieur droit
G	Chargeur d'enveloppes haute capacité (CEHC)	S/O
J	Chargeur de feuilles haute capacité 1 (CFHC)	Chargeur inférieur
K	Chargeur de feuilles haute capacité 1 (CFHC)	Chargeur supérieur
L	Chargeur de feuilles haute capacité 2 (CFHC)	Chargeur inférieur
M	Chargeur de feuilles haute capacité 2 (CFHC)	Chargeur supérieur
X	Chargeur personnalisé	S/O
Z	Imprimante connectée	S/O

**Autres icônes**

<b> Icône d'erreur</b> - apparaît à l'écran dans des messages contextuels pour indiquer qu'il s'agit d'un message d'erreur.	
<b> Icône d'alerte</b> - apparaît à l'écran dans des messages contextuels pour indiquer qu'il s'agit d'un message d'alerte.	
<b> Icône d'activation du collage</b> - apparaît dans l'arborescence de l'application si le collage est activé. <b> Icône de sécurité collage</b> - apparaît dans l'arborescence de l'application si la sécurité collage est activée.	
<b> Icône de détection de double</b> - apparaît dans l'arborescence de l'application si la détection de double est activée.	

**Cette page a volontairement été laissée vide.**





3001 Summer Street  
Stamford, CT 06926-0700,  
États-Unis  
[www.pitneybowes.com](http://www.pitneybowes.com)

SV63136\_FR Rév. A  
© 2015 Pitney Bowes Inc.  
Tous droits réservés